

I germ. 276 g-23 *Terminierung*

12 *h*

Lippencorag

Sammlung
der
Verordnungen
der freien
Hanse-Stadt Hamburg,
seit 1814.

Drei und zwanzigster Band.

Verordnungen von 1853,

bearbeitet

von

J. M. Lappenberg,

B. A. Dr. und Archivarius.

Hamburg, 1854.

Gedruckt und verlegt von Johann August Meißner,
E. Hochedl. und Hochw. Rath's Buchdrucker.

monachus

monachus

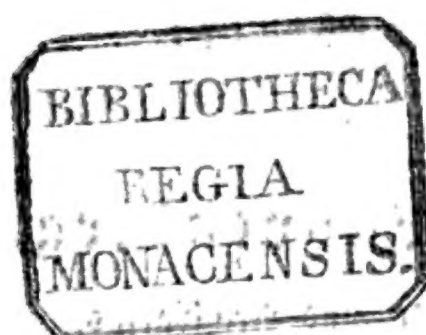
monachus

monachus

monachus

monachus

monachus



monachus

monachus

monachus

monachus

I n h a l t.

Verordnungen vom Jahre 1853.

No.		Seite
1.	Bekanntmachung, betr. die wiederum gestattete Aufnahme neuer Mitglieder in die Corps der Artillerie, der Jäger und der Cavallerie. Jan. 3.	3
2.	Bekanntmachung, betr. Reglement und Tarif für die Benutzung der provisorischen Fähranstalten zwischen Hamburg und Harburg im Anschlusse an die Chaussee über die Insel Wilhelmsburg. Jan. 7.	4
3.	Bekanntmachung, betr. die Fährre an der Norder-Elbe am Grassbrook. Jan. 10.	12
4.	Bekanntmachung, betr. die Ausloosung der Dienstpflichtigen und deren Reclamationen. Jan. 10.	13
5.	Bekanntmachung, betr. die in Hamburg gebaueten von Norwegern angekauften Schiffe. Jan. 15.	13
6.	Bekanntmachung, betr. Abänderungen der Arznei-Taxe. Jan. 17.	14
7.	Veränderungen und Zusätze zur Arznei-Taxe.	14
8.	Bekanntmachung, betr. Stellvertreter für Dienstpflichtige v. J. 1832. Jan. 29.	17
9.	Bekanntmachung, betr. Aufhebung von Maassregeln wider tolle Hunde. Febr. 1.	18
	a	10.

No.	Seite
10. Bekanntmachung, betr. Zurücknahme der Concession der Deutsch-Katholiken. Febr. 21. .	19
11. Vertrag über die gegenseitige Ausdehnung der richterlichen Befugnisse der Consuln zwischen den Hanseatischen Freistaaten Hamburg, Bremen und Lübeck und den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika. Febr. 25.	20
12. Polizei-Bekanntmachung in Betreff der Canäle des Hammerbrooks. Febr. 28.	26
13. Polizei-Verfügung in Betreff des Aushauens von Eis in den Canälen des Hammerbrooks. Febr. 28.	27
14. Collecte am Charfreitage. März 11. . . .	28
15. Polizei-Verfügung, betr. das geistliche Concert in der St. Petri Haupt-Kirche. März 18. .	28
16. Revidirte Verordnung in Betreff der Beförderung von Auswanderern, welche von Hamburg über andere Europäische Zwischenhäfen nach fremden Welttheilen auswandern. März 21.	29
17. Mandat wider das eigenmächtige Ausspielen von Waaren, Sachen und Geld auf Züge der hiesigen oder fremden Lotterien. März 23. .	38
18. Bekanntmachung, betr. das in St. Georg zu entrichtende Schutzgeld. April 1. . . .	41
19. Polizei-Bekanntmachung, betr. das geistliche Concert in der großen Michaelis Kirche. April 1.	41
20. Bekanntmachung, die außerordentliche Deffnung der Landstube für das Hypothekenwesen der Geest- und der Marschlande nach Ostern. Apr. 6.	44
21. Bekanntmachung, betr. das Erscheinen ächter Pocken im Geestgebiete. April 6.	45
22. Bekanntmachung, betr. Aufgrabungen auf öffentlichem Grunde im Geestgebiete. April 11,	46
	23.

No.	Seite
<u>23. Bekanntmachung, betr. die Wegnahme von Bäumen an öffentlichen Wegen in den Geseft-</u> <u>landen. April 15.</u>	<u>46</u>
24. Bekanntmachung, betr. den Hamburger Woll- markt. April 21.	47
<u>25. Additament zur Schulordnung für Hamm und</u> <u>Horn. April 23.</u>	<u>55</u>
26. Bekanntmachung, betr. die Befreiung der Bergedorfer Ziegeleien vom dortigen Ausgangs- Zolle. April 27.	58
<u>27. Rath- und Bürger-Convent vom 28. April.</u>	<u>58</u>
<u>28. Polizei-Verfügung, betr. die bei Erd-Auf-</u> <u>grabungen in den Straßen von den Haus-</u> <u>Eigenthümern zu machende Anzeige. April 30.</u>	<u>62</u>
29. Bekanntmachung, betr. das Halten der Wagen am Landungsplatze der Fähre auf dem Gras- brook. Mai 4.	63
<u>30. Polizei-Warnung, vor dem Verkauf und Ge-</u> <u>nuß mit schädlichen Farbestoffen vermischter</u> <u>Bonbons. Mai 13.</u>	<u>64</u>
31. Bekanntmachung, betr. die bevorstehende Um- schreibung durch die Capitaine des Bürger- Militairs. Mai 18.	65
<u>32. Bekanntmachung, betr. Sicherung der Bagger-</u> <u>fahrzeuge auf der Elbe gegen Gefahr und</u> <u>Beschädigungen. Mai 20.</u>	<u>65</u>
33. Bekanntmachung, betr. die unentgeltliche Im- pfung in St. Georg. Mai 21.	66
<u>34. Gebühren-Schragen für den Vogt und die</u> <u>Mitglieder des Gemeinde-Vorstandes in Geseft-</u> <u>hacht. Mai 24.</u>	<u>67</u>
<u>35. Abgeänderte Fassung des §. 3 der Verord-</u> <u>nung vom 21. März d. J. in Betreff der</u>	<u>a *</u>
	Be-

	<u>Beförderung von Auswanderern, welche von</u> <u>Hamburg über andere Europäische Zwischen-</u> <u>häfen nach fremden Welttheilen auswandern.</u> <u>Mai 27.</u>	70
36.	<u>Bekanntmachung über die unangemeldeten</u> <u>Dienstpflichtigen vom Jahre 1832. Mai 27.</u>	73
37.	<u>Bekanntmachung, betr. Aufhebung des bis-</u> <u>herigen Badeplatzes am Grassbrooke. Mai 28.</u>	81
38.	<u>Notification, die Erhebung einer Steuer, zum</u> <u>Besten der Kirche St. Nicolai zu Billwärder</u> <u>an der Bille, betr. Juni 16.</u>	82
39.	<u>Bekanntmachung, betr. den Bundesbeschluß</u> <u>über die Standesverhältnisse der gräflichen</u> <u>Familie Bentink. Juni 17.</u>	83
40.	<u>Bekanntmachung, betr. wiederholtes Verbot</u> <u>der Aufnahme in den sogenannten Verbund</u> <u>bei den Aemtern des Städtchens Bergedorf.</u> <u>Juni 27.</u>	83
41.	<u>Bekanntmachung, betr. die Impfscheine der</u> <u>Schulkinder in den Geestlanden. Juli 1.</u>	84
42.	<u>Bekanntmachung wider das Kegelschieben in</u> <u>den Geestlanden. Juli 1.</u>	85
43.	<u>Bekanntmachung, betr. die Impfscheine der</u> <u>Schulkinder im Marschgebiete. Juli 6.</u>	86
44.	<u>Revidirte Polizei = Bekanntmachung, das</u> <u>Trocknen nasser Baumwolle auf Darren u. s. w.</u> <u>betr. Juli 6.</u>	87
45.	<u>Revidirte Polizei = Bekanntmachung in Betreff</u> <u>unreifen Obstes. Juli 11.</u>	88
46.	<u>Verordnung, betr. das Halten von Hunden</u> <u>im Städtchen Bergedorf und in dessen Gebiet,</u> <u>sowie wegen einer daselbst zu erhebenden</u> <u>Hundesteuer. Juli 12.</u>	89
		47.

47. Revidirte Dienst-Verordnung für das Bürger-Militair und die Garnison bei Feuersbrünsten in der Stadt, den Vorstädten und dem nächstliegenden Gebiet. Juli 15.	91
48. Polizei-Verbot des Schießens auf der Elbe in der Nähe der Grasbrook-Fähre. Juli 17. .	116
49. Rath- und Bürger-Convent vom 21. Juli. .	117
50. Bekanntmachung, betr. den neuen Badeplatz am Grasbrook. Juli 30.	126
51. Notification die Erhebung einer Steuer, zum Besten der Kirche zu Allermöhe, betr. Aug. 2.	127
52. Publicandum, betr. die Sperrerrhebung bei der Alsterpforte. August 10.	128
53. Bekanntmachung, betr. den Vertrag mit S. M. dem Könige von Dänemark über den Anschluß Hamburgischer Gebietstheile an das Zoll- und Brennsteuer-System des Herzogthums Holstein, vom 21. Juni d. J. ratificirt den 21. Juli, sowie vier bezüglicher Verordnungen. August 17.	129
I. Verordnung, betr. die Anordnung einer Brennsteuer für das Herzogthum Holstein, nebst Instruction zur Ausführung dieser Verordnung.	142
Instruction zur Ausführung obiger Verordnung.	162
II. Verordnung, betr. verschiedene Veränderungen des Zoll-Tarifes.	233
III. Verordnung, betr. die Aufhebung der der Stadt Altona und dem Flecken Wandsbeck zustehenden Zollbegünstigungen.	258
IV. Verordnung, betr. Controlmaassregeln im Grenzzolldistrict.	259

54. Bekanntmachung über die Veränderungen des
Zoll-Tarifes, betr. die Durchführung der Zoll-
einheit des Königreichs Dänemarks, des
Herzogthums Schleswig und des Herzogthums
Holstein. August 19. 272
55. Taxe der Kofferträger am Stationsplatze der
Hamburg-Harburger Omnibuslinie. August 20. 279
56. Bekanntmachung wider Beeinträchtigung der
Baggerfahrzeuge. August 20. 279
57. Bekanntmachung, betr. die Gage hieselbst ab-
gemunsteter Brasilianischer Seelente. Aug. 24. 280
58. Instruction für den im Amt und Städtchen
Bergedorf angestellten Schornsteinfeger. Aug. 25. 281
59. Notification, betr. die Begräbung des
Wracks eines Schiffes zwischen dem Affeler-
Sande und dem schwarzen Tonnen-Sande.
Septbr. 12. 287
60. Neu revidirte Feuer-Cassen-Ordnung für das
Städtchen Bergedorf. Septbr. 19. . . . 288
61. Bekanntmachung, betr. die außerordentliche
Oeffnung der Landstube für das Hypotheken-
wesen der Geest- und der Marschlande nach
Michaelis. Septbr. 23. 297
62. Collecte am großen Dankfeste. Septbr. 23. 298
63. Bekanntmachung, betr. die Gebühren beim
Einbringen des Silbers in die Bank und dessen
Wardirung. Septbr. 298
64. Mandat wider das Lotto und die Wette-
Comtoire. Octbr. 5. 299
65. Verordnung, betr. die Ausbaggerung und
Reinhaltung des Blickgrabens im Städtchen
Bergedorf. Octbr. 7. 301

No.	Seite
66. Bekanntmachung, betr. die für Widerspenstige erklärten Dienstpflichtigen. Octbr. 14.	303
67. Collee am Buß- und Bettage. Octbr. 17.	310
68. Bekanntmachung, betr. die Heimathsverhältnisse unehelicher Kinder, bezüglich Holstein und Lauenburg. Octbr. 19.	310
69. Bekanntmachung wider das Durchwühlen des Erdreiches auf dem Grasbrook. Octbr. 21.	312
70. Nachricht für Seefahrer, betr. Beleuchtungs- wesen auf der Elbe. Octbr. 27.	313
71. Polizei-Verfügung, betr. die Schiffe mit Schieß- pulver in der Norder-Elbe. Octbr. 28.	314
72. Polizei-Verfügung, betr. die von der Süder- Elbe kommenden Schiffe mit Schießpulver. Octbr. 28.	315
73. Beschluß des Amtes der Weiß- und Fastbäcker, wie auch der Grobbäcker Bruderschaft. Oct. 29.	315
74. Bekanntmachung, betr. die Umfragezettel für die Miethen der Grundstücke. Novbr. 4.	316
75. Polizei-Verfügungen, betr. das geistliche Cons- cert in der Kirche St. Petri. Novbr. 4.	317
76. Mandat, betr. die Lehrlinge der Schneider- meister im Geestgebiete. Novbr. 8.	318
77. Bekanntmachung der bevorstehenden Um- schreibung durch die Capitaine des Bürger- militairs. Novbr. 9.	319
78. Mandat wider das Silentium-Spiel. Nov. 11.	319
79. Rath- und Bürger-Convent vom 14. Novbr.	320
80. Publicandum, betr. die Loosung für das Ham- burgische Contingent von den im Jahre 1833 Gebornen. Novbr. 14.	323
81. Vertrag zwischen Preussen und mehreren an- deren deutschen Regierungen wegen gegens- seitiger	

	seitiger Verpflichtung zur Uebernahme der Auszuweisenden, vom 15. Juli 1851. Publicirt nebst angehängter Bekanntmachung in Bezug auf das Schluß-Protocoll. Novbr. 18. . . .	323
82.	Polizei-Bekanntmachung das Verbot der Schnepper- oder Stosbahnen betr. Nov. 24.	343
83.	Bekanntmachung, betr. die Aufnahme neuer Mitglieder bei der Artillerie, den Jägern und der Cavallerie des Bürger-Militairs. Nov. 25.	344
84.	Bekanntmachung, betr. die Anstellung beeidigter Messer für das Mahagoniholz. Novbr. 28. .	345
85.	Bekanntmachung wegen des verbotenen Zahlen- lotto's und anderer Glücksspiele zu Bergedorf. Novbr.	346
86.	Polizei-Befehl, das Ausfeuern von Tonnen betr. Novbr. 30.	348
87.	Bekanntmachung über die Einrichtung der Landpost zwischen Bergedorf und den Vier- landen. Novbr.	349
88.	Instruction für die Landbriefbesteller im Amte Bergedorf. Novbr.	357
89.	Dienst-Reglement für die Landpost-Bureaux in den Vierlanden. Novbr.	364
90.	Mandat, betr. das Sammeln des trocknen Holzes in den herrschaftlichen Zuschlägen der Geestlande. Decbr. 1.	374
91.	Bekanntmachung, betr. die Loosung der Dienst- pflichtigen vom Jahre 1833. Decbr. 7. . . .	375
92.	Collee am Neujahrstage 1854. Decbr. 9.	376
93.	Bekanntmachung, betr. die außerordentliche Feuer-Cassen-Zulage von 2½ per mille für das Jahr 1854. Decbr. 16.	376

No.	Seite
94. Bekanntmachung, betr. das neue Leuchtfeuer zu Cuxhaven und das Baaflicht. Decbr. 16.	376
95. <u>Bekanntmachung wider die sogen. Schneppen- und Stoßbahnen in den Geestlanden. Decbr. 19.</u>	377
96. <u>Bekanntmachung, betr. die Entrichtung des Schulgeldes durch Altentheilern in den Geestlanden. Decbr. 20.</u>	378
97. <u>Bekanntmachung der Bewaffnungs-Commission, betr. die Reclamation der Dienstpflichtigen aus dem Jahre 1833. Decbr. 20.</u>	379
98. <u>Rath- und Bürger-Convent vom 28. Decbr.</u>	379
99. <u>Vertrag zwischen der Republik und Hansestadt Hamburg und J. M. der Königin von Großbritannien wegen gegenseitigen Schutzes der Autorenrechte wider den Nachdruck. Decbr. 30.</u>	384
100. Revidirte Verordnung wegen der Brandsteuer. Decbr 30.	416
101. <u>Bekanntmachung, betr. die Forterhebung der Accise. Decbr. 30.</u>	425
102. <u>Bekanntmachung, betr. die Forterhebung der Brandsteuer. Decbr. 30.</u>	425
103. <u>Schragen des zu entrichtenden Brückengeldes an den vom Staate hergestellten Eisbrücken am Grasbrook und am jenseitigen Elb-Ufer. Decbr. 30.</u>	426
104. <u>Bekanntmachung, betr. den Umtausch Königl. Preussischer Darlehns-Cassenscheine gegen neue Cassen-Anweisungen. Decbr. 30.</u>	427
105. <u>Bekanntmachung, betr. die zur Erlangung des Schutzes wider den Nachdruck auf der Stadtbibliothek einzureichenden Exemplare literarischer und artistischer Werke. Decbr. 31.</u>	429

Rath- und Bürger-Schlüsse, Reglements, Concessionen, Senatsconclusa u. s. w., betr. die Verhältnisse der fremden christlichen Religions-Verwandten.

	Seite
1. <u>Reglement für die fremden Religions-Verwandten. 1785. Septbr. 19.</u>	434
2. <u>Concession für die Deutsch-Evangelisch-Reformirten. 1785. Novbr. 7.</u>	442
3. <u>Concession für die Französisch-Reformirten. 1786. März 1.</u>	450
4. <u>Reglement für die Verhältnisse der fremden christlichen Religions-Verwandten. 1814, Oct. 20.</u>	458
5. <u>Concession der englisch-reformirten Gemeinde. 1818, Jan. 28.</u>	463
6. <u>Rath- und Bürger-Schluß vom 16. Decbr. 1819, betr. die Wahlfähigkeit der christlichen Religions-Verwandten zu Rath.</u>	471
7. <u>Conclusum Senatus d. 23. Aug. 1820, betr. die Proclamation und Copulation bei gemischten Ehen unter christlichen Religions-Verwandten</u>	474
8. <u>Concession der englisch-bischöflichen Gemeinde. 1834, Jan. 17.</u>	477
9. <u>Concession der f. g. Deutsch-Katholiken. 1848, März 31.</u>	483
10. <u>Conclusum Senatus wider die Anerkennung einer Gemeinde der f. g. Altlutheraner. 1852, Decbr. 22.</u>	491

Hamburgische
Verordnungen
vom
Jahre 1853.

1011. 111. 111.

111. 111. 111.

111. 111. 111.

Bekanntmachung,

Jan. 3.

betreffend die wiederum gestattete Aufnahme
neuer Mitglieder in die Corps der Artillerie,
der Jäger und der Cavallerie.

Da die Commission für das Bürger-
Militair den Wunsch geäußert hat, daß es
den Corps der Artillerie, der Jäger und
der Cavallerie, nachdem denselben durch den
Beschluß E. H. Rath's vom 13. Januar
1851 die Aufnahme neuer Mitglieder unter-
sagt war, durch Beschluß vom 3. Mai 1852
aber gestattet worden, bis Ende Juni 1852
eine beschränkte Anzahl neuer Mitglieder auf-
zunehmen, nunmehr wiederum gestattet wer-
den möge, sich ferner bis zu der, am 3. Mai
1852 vorgeschriebenen Zahl zu recrutiren;
und da E. H. Rath diesem Wunsche nach-
zugeben so lange bis etwa über diese Corps
anderweitig gesetzlich bestimmt sein wird,
insbesondere der Exercitien wegen, für un-
erläßlich hält, so wird hiemit, im Uebrigen
unbeschadet annoch der Bekanntmachung vom
13. Januar 1851 den gedachten Corps ge-
stattet, von jetzt an wiederum bis Ende Juni
d. J. so viele Mitglieder aufzunehmen, daß
bei der Artillerie 270 exercierpflichtige
Kanoniere,

Jan. 3. bei dem Corps der Jäger 170 exercierpflichtige Jäger, und
bei der Gallerie 100 exercierpflichtige
Reiter
vorhanden seien, jedoch daß diese Zahl nicht
überschritten werde.

Gegeben in Unserer Rath's-Versammlung.
Hamburg, den 3. Januar 1853.

II.

Jan. 7. **B e k a n n t m a c h u n g ,**
Reglement und Tarif

für die Benützung der provisorischen Fahr-Anstalten zwischen Hamburg und Harburg im Anschlusse an die Chaussee über die Insel Wilhelmsburg.

Nachdem die, durch Rath und Bürger'schluß vom 30. Juni 1851 beliebte Verbindung zwischen Hamburg und Harburg, mittelst einer Wegeanlage über die Insel Wilhelmsburg und Fahranstalten über die Elbarme, vollendet ist und, nach Uebereinkunft mit der Königl. Hannoverschen Regierung, am Mittwoch, den 12. Januar d. J., eröffnet werden soll, bringt E. H. Rath nachstehend das für den Betrieb auf der neuen Verkehrsstraße vereinbarte Reglement nebst Tarif zur öffentlichen Kunde.

1.

Die Vorschriften dieses Reglements finden Anwendung für die Passage sowohl bei offenem Wasser als zur Zeit eines Eisstandes. Eine einstweilige Einstellung der Ueber-

Uebersfahrten, höherer Gewalt der Elemente gegenüber, bleibt dem Ermessen der Verwaltung vorbehalten. Jan. 7.

2.

Der Tagesbetrieb soll in der Zeit bis zum 1. März 1853 um 6½ Uhr Morgens und von diesem Tage an bis auf Weiteres um 5½ Uhr Morgens anfangen und bis 9 Uhr Abends dauern.

Der Schluß des Tagesbetriebes wird durch ein vorheriges Einläuten an den Landungsstellen angezeigt.

Für Uebersfahrten, die zwischen dem Schlusse des Tagesbetriebes und dessen Wiedereröffnung verlangt werden, ist das doppelte Passagegeld zu erlegen.

Hat Jemand das Passagegeld für die Tagesbetriebszeit über beide Elbarme erlegt, trifft aber erst nach dem Schlusse der Betriebszeit am zweiten Elbarm ein, so hat er durch Nachzahlung des einfachen Tariffahres für einen Elbarm das Passagegeld für die Nachtzeit zu ergänzen.

Jedoch wird der Tagesbetrieb bei Verspätung fahrplanmäßiger Eisenbahnzüge für die damit ankommenden Passagiere so lange offen erhalten werden, daß dieselben noch übergeführt werden können.

3.

Der zur Ueberführung aufgenommene Transport geht vom Ufer ab, nachdem seit Ankunft des letzten Transports 10 Minuten verflossen sind.

In den Stunden jedoch, welche mit den Abgangszeiten der Bahnzüge im Zusammenhänge

Jan. 7. hange stehen, dauert der jedesmalige Aufenthalt nicht länger als erforderlich ist, um die gerade anwesenden Passagiere aufzunehmen und abzusetzen.

2. Viehtransporte, sowie Fracht- und Lastfuhrwerke werden in diesen letztgedachten Stunden nicht angenommen, sofern sie nach dem Ermessen der Verwaltung Zögerung veranlassen.

3. Zwei Minuten vor jeder Abfahrt wird ein Signal durch Läuten gegeben und ebenso die jedesmalige Ankunft signalisirt, und hat Jedermann es sich selbst beizumessen, wenn er beim Ablaufe der so signalisirten Zeiten die Fähr nicht verlassen oder nicht erreicht hat. Reclamationen darüber werden nicht zugelassen.

4. Die Beförderung findet nach der Reihenfolge der Ankunft Statt, worüber der die Aufsicht führende Beamte bei der Fähranstalt zu entscheiden hat, in der Regel auf Grund der Erstigkeit des geldseten Passagebilletts. Dabei ist zu beachten:

a) Die Beförderung des Post- und Staffettendienstes geht allen anderen vor;

b) Bei einer Concurrency zwischen Wagen mit abgehenden Eisenbahn- und Post-Passagieren und andern Fuhrwerke, muß letzteres jedesmal zurückstehen, bis jene befördert sind;

c) In der Beförderung von Personen und Sachen findet freie Concurrency Statt. Da jedoch einige Fuhr-Unternehmer im Interesse des öffentlichen Verkehrs bestimmte Ver-

Verpflichtungen gegen die Verwaltung übernommen haben, so sollen während des Betriebes der provisorischen Fähranstalten die Personensfuhrwerke dieser Fuhr-Unternehmer bei den, mit den abgehenden oder ankommenden Eisenbahnzügen correspondirenden Ueberfahrten, bei rechtzeitigem Eintreffen ihrerseits, den Vorzug vor anderm Personensfuhrwerk haben, nach den der Fährmannschaft zu ertheilenden näheren Vorschriften;

d) Der Vormann der Fährmannschaft hat über die Zulässigkeit der Belastung der Fähre zu entscheiden und darauf zu achten, daß keine Ueberlastung eintrete.

5.

Das Passagegeld, welches die Vergütung für den Gebrauch der Ueberführungs-Einrichtungen und für die Benützung der Kunststraße auf der Insel Wilhelmsburg einschließt, ist nach dem unten stehenden Tarife

a) bei offenem Wasser, für die Passage von Hamburg und Harburg ab, an den Fährstationen auf dem Grasbrook und bei Neuland in den Hebungs-Localen gegen Empfangnahme eines Passage-Billets zu erlegen.

Für die Passage von Wilhelmsburg allein nach Hamburg oder Harburg ist das betreffende Passagegeld am Landungsplaz der Insel gegen Lösung des Billets zu erlegen.

Das geldsete Billet für die Passage über beide Elbarme ist beim Passiren des ersten Elbarmes zum Coupiren vorzuzeigen, und beim Passiren des zweiten Arms dem Sammler der Billets abzuliefern.

Das

Jan. 7. Das geldsete Billet für die Passage über nur einen Elbarm ist beim Passiren desselben sofort abzugeben.

b) Für die Passage zur Zeit eines Eisstandes wird das Passagegeld an der zuerst passirt werdenden Hebestelle, resp. auf dem Grasbrook und bei Neuland oder auf der Insel Wilhelmsburg bei den Landungsplätzen, ebenfalls gegen Abgabe eines Passagerbilletts erhoben werden. Dies Billet ist, so weit es auf die Passage des andern Elbarms sich mit erstreckt, an der Hebestelle am andern Ende der Insel, sonst bei der nächsten Hebestelle abzuliefern.

c) Für die Benutzung der Eisbrücken am diesseitigen Ufer ist der Tarif an Ort und Stelle angeschlagen. An der Eisbrücke am Grasbrook sind Billets für die Passage, bis Harburg gültig, zu nehmen. Wer, ohne vorher ein solches Billet geldset zu haben, die Straße über die Wilhelmsburg benutzen will, hat an der nächsten Hebestelle auf der Insel Wilhelmsburg das volle Passagegeld zu erlegen.

6.

Nach Anleitung des Tarifs kann das Passagegeld in Hannoverschem Courantgelde oder in den in Hamburg üblichen Münzsorten, nach dem Willen des Passanten, erlegt werden.

7.

Als besondere tarifarische Bestimmungen gelten:

a) Für ein Kind unter 10 Jahren ist bei Anwendung des Personen-Passagegeldes die Hälfte,

Halbste, und für ein Kind, welches noch auf den Armen getragen wird, Nichts zu entrichten. Jan. 7.

b) Für die Führer und für die auf den sub № 2 bis incl. 5 des Tarifs bezeichneten Fuhrwerken sich befindenden Personen wird keine besondere Vergütung bezahlt.

c) Für jeden Führer der unter 6 bis einschließlich 9 bezeichneten Thiere ist das Passagegeld während der Uebersführung bei offenem Wasser im Besondern zu zahlen.

d) Das ermäßigte Passagegeld für die Bewohner der Insel Wilhelmsburg ist nur auf den Transport ihrer ländlichen Producte zu beziehen.

e) Im Falle bei einem Elbarm schon Eisstand eingetreten sein sollte, während der andere noch offen ist, wird das Passagegeld nach Maaßgabe des bei der Hebestelle zur Anwendung kommenden Tarifs bezahlt.

8.

Alle diejenigen, welche Contraventionen gegen die Vorschriften dieses Reglements verschulden, insonderheit diejenigen, welche ohne Passagebillet im Gebrauche der Uebersführungs-Anstalten und der Chaussée-Anlage auf der Insel Wilhelmsburg betroffen werden, verfallen den Polizeistrafen nach den Gesetzen des betreffenden Staats, in dessen Gebiete die Contravention begangen wird.

9.

Etwaige Beschwerden des Publicums sind von demselben resp. bei der Polizei-Behörde in Hamburg und bei der Königlich Hannoverschen Polizei-Commission in Harburg anzubringen.

Tarif.

Tarif.

A. Während des Transports bei offenem Wasser, also durch Fährre oder Schiff.	I. Passage über einen Elbarm. Taxe entweder in Hannov. Ert. oder in Hamb. Ert. $\frac{1}{3}$ gGr.		II. Passage über beide Elbarme. Taxe entweder in Hannov. Ert. oder in Hamb. Ert. $\frac{1}{3}$ gGr.		III. Passage der Bewohner der Insel Wilhelmsburg mit ländlichen Producten über jeden Elbarm. Taxe entweder in Hannov. Ert. oder in Hamb. Ert. $\frac{1}{3}$ gGr.	
1. Für eine Person, entweder ohne Traglast, oder mit ihrer Traglast oder mit einem Schieffarren, oder mit einem mit Hundten bespannten Wagen....	$\frac{1}{2}$	1	1	2	$\frac{1}{2}$	1
2. Für ein Fuhrwerk zwei- oder vier- rädrig mit einem Pferde oder son- stigen Zugthiere bespannt.....	$2\frac{1}{2}$	5	4	7	$1\frac{1}{2}$	3
3. Für ein dergleichen Fuhrwerk mit zwei Zugthieren bespannt.....	$3\frac{1}{2}$	6	5	$8\frac{1}{2}$	2	$3\frac{1}{2}$
4. Für ein Omnibus-Fuhrwerk desgl..	$4\frac{1}{2}$	7	8	$13\frac{1}{2}$	—	—
5. Für ein Fuhrwerk mit drei Zugthieren bespannt.....	6	10	8	$13\frac{1}{2}$	4	7
5a. Für jedes mehr angespannte Pferd	2	$3\frac{1}{2}$	3	5	1	2
6. Für ein nicht vorgespanntes Pferd, Maulthier, Esel, Ochse oder Kuh, bis zu je vier Stück incl. für jedes	$1\frac{1}{2}$	3	$2\frac{1}{2}$	$4\frac{1}{2}$	1	2
7. Für dergl. Thiere, wenn die Zahl fünf und mehr beträgt, für jedes..	1	2	2	$3\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	1
8. Für ein Schwein, Schaaß, Ziege oder Kalb, für jedes.....	$\frac{1}{2}$	1	1	2	$\frac{1}{2}$	1
9. Für Gänse und Puter, für je und bis zu sechs Stück	1	2	2	$3\frac{1}{2}$	1	2

B. Während des Eisstandes, also bei Eishahnen, quer über die Eisharne an den Fahrstellen oder auf besonders dazu eingerichteten Eisübergängen.	I. Passage über einen Eisharn. Taxe entweder in Hannov. Ert. Hamb. Ert. gGr. $\frac{1}{3}$		II. Passage über beide Eisharne. Taxe entweder in Hannov. Ert. Hamb. Ert. gGr. $\frac{1}{3}$		III. Passage der Bewohner der Insel Wilhelmsburg mit ländlichen Producten über jeden Eisharn. Taxe entweder in Hannov. Ert. Hamb. Ert. gGr. $\frac{1}{3}$	
1. Für eine Person mit einem Schieb- karren oder mit einem mit Hunden bespannten Wagen..... (NB. Personen ohne oder mit Traglast sind frei.)	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$
2. Für ein Fuhrwerk zwei- oder vierrädrig oder einen Schlitten mit einem Pferde oder sonstigem Zugthiere bespannt..	$1\frac{1}{2}$	2	$3\frac{1}{2}$	$3\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	1
3. Für ein dergl. Fuhrwerk oder Schlitten mit zwei Zugthieren bespannt.....	2	$3\frac{1}{2}$	4	5	$\frac{1}{2}$	1
4. Für ein Omnibus-Fuhrwerk desgl..	$2\frac{1}{2}$	3	$3\frac{1}{2}$	6	—	—
5. Für ein Fuhrwerk oder Schlitten mit drei Zugthieren bespannt.....	$3\frac{1}{2}$	6	$4\frac{1}{2}$	8	1	2
5a. Für jedes mehr angespannte Pferd..	1	2	$1\frac{1}{2}$	$2\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$
6. Für ein nicht vorgespanntes Pferd, Maulthier, Esel, Ochse oder Kuh...	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{3}{4}$	$1\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$
7. Für ein Schwein, Schaaf, Ziege oder Kalb.....	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$	1	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{4}$
Für zwei bis je drei Stück.....	$\frac{1}{4}$	1	$\frac{1}{4}$	$1\frac{1}{2}$	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{4}$

Gegeben in Unserer Rath's-Versammlung. Hamburg, den 7. Januar 1853.

III.

Jan. 10.

Bekanntmachung,

betreffend die Fährre an der Norder-Elbe am
Grasbrook.

Nachdem der neue, den Verkehr zwischen Hamburg und Harburg vermittelnde Landweg über Wilhelmsburg vollendet und sammt der damit in Verbindung stehenden Fährre auf der Norder-Elbe am Grasbrook dem öffentlichen Verkehr übergeben worden ist, wird zur Sicherstellung gedachter Fährre und ihrer Ketten gegen mögliche Beschädigung durch anprallende Fahrzeuge hiedurch verordnet, daß es:

- 1) allen Fahrzeugen untersagt wird, in der Richtung der Uebersahrt, so wie in unmittelbarer Nähe derselben zu Anker zu gehen;
- 2) daß es den kleineren Fahrzeugen zur strengen Pflicht gemacht wird, bei dem Passiren der Uebersahrtstelle der Wagenfährre jeder Zeit auszuweichen, so daß sie mit derselben oder mit der Kette in keinerlei Collision gerathen;
- 3) daß es untersagt ist, mit Schiffen vor treibendem Anker die Uebersahrtstelle zu passiren.

Contraventionen gegen die vorstehenden Verfügungen werden, abgesehen von der Verantwortlichkeit der Contravenienten für den der Fährre, deren innehabenden Ladung oder

oder den Ketten der Fährre und was dazu Jan. 10.
gehört, zugefügten Schaden, mit Geld oder
angemessenem Arrest bestraft werden.

Hamburg, den 10. Januar 1853.

Die Polizei-Behörde

IV.

Die Bekanntmachung, betr. die Aus- Jan. 10.
lösung der Dienstpflichtigen und deren Re-
clamationen vom 10. Januar d. J. entspricht
der vom 1. Februar 1843. S. oben
Bd. XVII. S. 316, vergl. Bd. XXII.
S. 401.

V.

Bekanntmachung, Jan. 15.

betr. die in Hamburg gebaueten, von Norwegern
angekauften Schiffe.

In Gemäßheit der Mittheilung eines Hoch-
edlen Rathes wird hierdurch bekannt gemacht,
daß durch Königl. Resolution vom 30. Nov.
1852 die in Hamburg und auf dessen Gebiet
gebaueten Schiffe, die von Norwegischen
Unterthanen angekauft werden, künftig von
der Abgabe befreiet sein sollen, welche die
Norwegische Verordnung vom 30. Juli
1851 für die Naturalisation fremder Schiffe
vorschreibt.

Hamburg, den 15. Januar 1853.

Die Commerz-Deputation.

VI.

VI.

Jan. 17.

Bekanntmachung,

betr. Abänderungen der Arznei-Taxe.

Da bei der vom Gesundheitsrathe vorgenommenen Revision der Arznei-Taxe mehrere Veränderungen in den bestehenden Ansätzen und außerdem in Folge der kürzlich publicirten neuen Ausgabe des **Codex medicamentarius**, einzelne neue Ansätze als nothwendig sich ergeben haben, so sind solche Abänderungen der Hamburgischen Arznei-Taxe dem Drucke übergeben und werden die Apotheker nach denselben sich zu richten hiedurch verpflichtet.

Abdrücke dieser Veränderungen und Zusätze sind bei dem Rathsbuchdrucker zu bekommen.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 17. Januar 1853.

VII.

Veränderungen und Zusätze

zur

Arznei-Taxe.

1853.

— bedeutet Herabsetzung, + Erhöhung, Cursivschrift neue Mittel.

	Gewicht.	℥	β
<i>Acetoneum</i>	1 Drachma	—	4
<i>Acidum citricum purum pulv.</i>	—	—	3
<i>Acidum phosphoricum dilu-</i> <i>tum (A. phosphor. conc.</i> <i>der früheren Aufl. des Cod.</i> <i>medicament.)</i>	—	—	3

Acidum

	Gewicht.	℥	β
<i>Acidum valerianicum</i>	1 Skrupel	—	12
<i>Aconitinum</i>	1 Gran	—	8
<i>Ammonium hydrojodicum</i> . .	1 Drachma	—	12
<i>Aqua ophthalmica foeniculata</i>	1 Unze	—	3
+ <i>Argentum nitricum fusum et crystallisatum</i>	10 Gran	—	4
<i>Baryum jodatum</i>	1 Drachma	—	12
+ <i>Balsamum copaivae</i>	1 Unze	—	6
<i>Calcaria phosphorica</i>	1 Drachma	—	4
<i>Capsulae gelatin. c. Extr. cubebae</i>	1 Stück	—	1
— <i>gelatin. bals. Copaivae</i> . .	2 Stück	—	1
(beide ohne weiteren Rabatt.)			
+ <i>Castoreum Moscoviticum</i> . .	1 Gran	—	6
	1 Skrupel	6	4
— <i>Chloroformium</i>	1 Unze	1	—
	1 Drachma	—	3
— <i>Collodium</i>	1 Unze	—	12
	1 Drachma	—	2
<i>Coniinum</i>	1 Tropfen	—	4
+ <i>Cort. chinae regiae pulv.</i> . .	1 Unze	1	4
— <i>rad. granat.</i>	—	—	6
— <i>pulv.</i>	—	—	12
— <i>Elaeosach. cinnamomi</i>	1 Drachma	—	4
<i>Emplastr. ad clavos pedum</i> . .	1 Unze	—	8
+ <i>cantharid. perpet.</i>	—	—	12
— <i>Extract. cinnae aeth.</i>	1 Drachma	—	12
	4 Gran	—	1
— <i>filicis aeth.</i>	1 Drachma	1	—
	3 Gran	—	1
<i>nicotian. rusticae</i>	1 Drachma	—	3
<i>nuc. vomic. aquos.</i>	—	—	6
<i>secalis cornuti</i>	1 Skrupel	—	8
<i>Ferrum jodatum rec. parat.</i>	1 Drachma	—	12
<i>lacticum</i>	—	—	4
<i>oxydat. hydrat. liquid. cum</i>	Q. d.		
<i>Magnesia usta</i>	(3jx 3jjj)	1	—
<i>Flores Kouso</i>	1 Drachma	—	8
<i>pulv.</i>	—	—	12
<i>Gelatina animalis</i>	Q. d.	1	—
	2 Unzen	—	6

Kali

	Gewicht.	℥	β
→ Kali causticum siccum . . .	1 Unze	—	8
— Kreosotum	1 Drachma	—	4
→ Liquor ammon. carb. aquos. .	1 Unze	—	3
calcii chlorati	—	—	3
kali citrati			
a, cum succo citri rec. parat., jedes kleine Quantum bis zu . . .	1 Unze 2 Unzen 3 Unzen 4 Unzen	— — — —	4 6 8 10
über 4 Unzen jede folgende 2ß mehr.			
b, cum acido citrico parat. mehrere	1 Unze Unzen à	— —	3 2
Liquor natri nitrici	1 Unze	—	3
→ Magnesia usta	—	—	12
1 Drachma	—	—	2
+ Mastiche	1 Unze	1	—
pulv.	1 Drachma	—	3
+ Oleum cinnamomi acut.	1 Skrupel	1	4
Pastilli santonini	1 Stück	—	1
Pilulae odontalgicae	2 Stück	—	1
Pulvis stypticus	1 Unze	—	3
→ Sal thermar. Carolinar. fact.	—	—	4
Santoninum	1 Gran	—	1
Syrupus limacum	1 Unze	—	3
mororum	—	—	4
+ Tinctura castorei Moscov. .	1 Drachma	2	8
2 Tropfen	—	—	1
aeth. 1 Drachma	2	—	8
2 Tropfen	—	—	1
chelidon. ex herba rec. . .	1 Drachma	—	2
coccionellae	—	—	1
foeniculi compos.	—	—	2
nicotian. rustic.	—	—	2
radic. artemisiae	—	—	1
secalis cornuti	—	—	1
Unguentum leniens	1 Unze	—	6
→ Zincum valerianicum	1 Skrupel	—	12
1 Gran	—	—	1

Taxe

Taxe der Arbeiten.

Ad 17.

Kleine Quantitäten von Salben, deren Realwerth taxmässig bis 2ß incl. beträgt, sind, mit Einschluss der Porzellankrücke und des Dispensirens, mit 4ß zu berechnen.

Ad 19. II. A.

Für gewöhnliche, immer auf Leinen oder Shirting dünne zu streichende Heftpflaster, wohin ausschliesslich Empl. litharg. simpl. und adhaesivum zu rechnen, von der Grösse 1 Brab. Elle (8 Zoll breit) = 8ß.

VIII.

Bekanntmachung,

Jan. 29.

betreffend Stellvertreter für Dienstpflichtige vom Jahre 1832.

Die Sitzungen der Commission zur Prüfung und Annahme der Stellvertreter für Dienstpflichtige der Alters-Classe des Jahrgangs von 1832 beginnen am 1. März dieses Jahres und werden bis zum April dreimal wöchentlich, Montag, Mittewochen und Donnerstag von 2 bis 4 Uhr im Bureau der Bewaffnungs-Commission gehalten.

Die zu Stellvertretern sich Meldenden haben folgende Papiere beizubringen:

- 1) einen Geburtschein;
- 2) einen Heimathschein;
- 3) eine Bescheinigung ihrer Militärfreiheit, falls sie in Ländern geboren oder heimisch sind, die zum deutschen Bund gehören;

- Jan. 29. 4) genügende Atteste guten Betragens;
 5) ehrenvolle Abschiede, falls sie in einem andern Militair schon gedient haben.

Ohne diese Papiere kann keine Meldung berücksichtigt werden, was hiemit zur Kenntniß der Betreffenden gebracht wird.

Hamburg, den 29. Januar 1853.

Die Bewaffnungs-Commission.

IX.

Febr. 1. Bekanntmachung,

betreffend Aufhebung von Maaßregeln wider tolle Hunde.

Nachdem in den letzten Monaten die Zahl der an der sogenannten Tollwuth erkrankten Hunde sich mehr und mehr vermindert hat und seit längerer Zeit kein entschiedener Erkrankungsfall dieser Art zur Kunde der unterzeichneten Behörde gekommen ist, sieht sich dieselbe, mit Genehmigung des Senats, nunmehr in den Stand gesetzt, die durch Bekanntmachung vom 21. August 1852 verfügte außerordentliche Maaßregel:

nach welcher alle nicht an der Leine geführten, von dem Abdecker und dessen Dienstleuten auf den Straßen und öffentlichen Wegen betroffenen Hunde einzufangen und zu tödten sind, auch namentlich auf den Landgebieten ein jeder Hund anzulegen ist, wiederum aufzuheben.

Da

Da gleichwohl einzelne künftig noch vor: Febr. 1.
kommende Erkrankungsfälle der erwähnten
Art möglich bleiben und Alles darauf an-
kommt, der Gefahr des Wiederausbruchs
und der Verbreitung der Seuche thunlichst
vorzubeugen, so behält es in Beziehung auf
die Ueberwachung, Anzeige und Behandlung
vorkommender verdächtiger Erkrankungsfälle
von Hunden bei den sub 5, 6, 7 und 9
getroffenen Verfügungen der obgedachten
Bekanntmachung bis auf Weiteres sein
Bewenden.

Hamburg, den 1. Februar 1853.

Die Polizei-Behörde.

X.

Bekanntmachung,

Febr. 21.

betr. Zurücknahme der Concession der Deutsch-
Katholiken.

Nachdem durch verfassungsmäßigen Beschluß
die den sogenannten Deutsch-Katholiken am
31. März 1848 ertheilte Concession zurück-
genommen und solches dem Vorstande dieser
bisherigen Gemeinde durch Conclusum
E. H. Raths vom 18. d. Mts. angezeigt
ist, so bringt E. H. Rath dies hierdurch
zur öffentlichen Kunde.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 21. Februar 1853.

XI.

Febr. 25.

V e r

über die gegenseitige Ausdehnung der richter-
 Hanseatischen Freistaaten Hamburg, Bremen
 Nord-

Die Ratifikationen sind am 25. Februar 1853

The United States of America and the Free and Hanseatic Republics of Hamburg, Bremen and Lubeck, having agreed to extend, in certain cases, the jurisdiction of their respective Consuls; and to increase the powers granted to said Consuls by existing Treaty-Stipulations, have named for this purpose, as their respective Plenipotentiaries to wit:

the President of the United States of America,

Daniel Webster, Secretary of State of the United States,

and the Senate of the Free and Hanseatic City of Hamburg, the Senate of the Free and Hanseatic City of Bremen and the Senate of the Free and Hanseatic City of Lubeck

Albert Schumacher, Consul General of Hamburg and Bremen in the United States,

who, having exchanged their full Powers, found in due and proper form, have agreed to, and signed the following articles:

Ar-

t r a g

Febr. 25.

lichen Befugnisse der Consuln zwischen den
und Lübeck und den Vereinigten Staaten von
Amerika.

zu Washington ausgetauscht.

Nachdem die Hanseatischen Freistaaten
Hamburg, Bremen und Lübeck und die
Vereinigten Staaten von Nord-Amerika
übereingekommen, in gewissen Fällen die
richterlichen Befugnisse ihrer respectiven Con-
suln auszudehnen und die denselben ver-
mittels bestehender Vertrags-Bestimmungen
gewährten Rechte zu erweitern, so sind zu
dem Ende von beiden Seiten Bevollmäch-
tigte ernannt worden, nämlich:

Von Seiten des Senats der Republik
und freien Hansestadt Hamburg, des Senats
der Republik und freien Hansestadt Bremen
und des Senats der Republik und freien
Hansestadt Lübeck,

Herr Albert Schumacher, General-
Consul von Hamburg und Bremen in
den Vereinigten Staaten;

und von Seiten des Präsidenten der Ver-
einigten Staaten von Nord-Amerika,

Herr Daniel Webster, Staats-Secre-
tair der Vereinigten Staaten,

welche nach vollzogener Auswechselung ihrer
in gültiger Form befundenen Vollmachten
die folgenden Artikel festgesetzt und unter-
zeichnet haben:

Ar:

Febr. 25.

Article 1.

The Consuls, Vice Consuls, commercial and vice commercial agents of each of the high contracting parties shall have the right, as such, to sit as judges and arbitrators in such differences as may arise between the masters and crews of the vessels belonging to the nation whose interests are committed to their charge, without the interference of the local authorities, unless the conduct of the crews or of the master should disturb the order or tranquility of the country; or the said Consuls, Vice Consuls, commercial agents or vice commercial agents should require their assistance in executing or supporting their own decisions. But this species of judgment or arbitration shall not deprive the contending parties of the right they have to resort, on their return, to the judicial authority of their own country.

Article 2.

The present Convention shall be in force for the term of twelve years, from the day of its ratifications; and further until the end of twelve months, after the Government of the United States, on the one part, or the Free and Hanseatic Republics of Hamburg, Bremen or Lubeck, or either of them,

on

Artikel 1. Febr. 25.

Die Consuln, Vice-Consuln, Handels- und Vice-Handels-Agenten sollen das Recht haben, als solche, bei Streitigkeiten, welche zwischen den Capitainen und Mannschaften der Schiffe der Nation, deren Interessen sie wahrzunehmen beauftragt sind, entstehen mögen, als Richter und Schiedsmänner zu handeln, ohne Dazwischenkunft der Orts- Behörden, wenn nicht etwa das Benehmen der Mannschaften oder des Capitains die Ordnung oder Ruhe des Landes stört, oder die besagten Consuln, Vice-Consuln, Handels-Agenten oder Vice-Handels-Agenten deren Beistand zur Vollziehung oder Aufrechthaltung ihrer Entscheidungen in Anspruch nehmen. Es versteht sich jedoch, daß diese Art von Urtheil oder schiedsrichterlicher Entscheidung die streitenden Theile nicht des ihnen zustehenden Rechts berauben soll, bei ihrer Zurückkunft an die richterliche Behörde des eigenen Landes sich zu wenden.

Artikel 2.

Der gegenwärtige Vertrag soll, vom Tage der Ratifications-Urkunden an gerechnet, zwölf Jahre in Kraft bleiben und überdem bis nach Ablauf von zwölf Monaten, nachdem die eine oder die andere der Regierungen der Hanseatischen Freistaaten Hamburg, Bremen und Lübeck einerseits, oder die Regierung der Vereinigten Staaten andererseits

Febr. 25. on the other part, shall have given notice of their intention to terminate the same; each of the contending parties reserving to itself the right of giving such notice to the other, at the end of the said term of twelve years; and it is hereby agreed, that, at the expiration of twelve months after such notice shall have been received by either of the parties from the other, this Convention and all the provisions thereof, shall altogether cease and determine, as far as regards the States giving and receiving such notice; it being always understood and agreed, that, if one or more of the Free and Hanseatic Republics aforesaid, shall, at the expiration of twelve years from the date of the ratification of the Convention, give or receive notice of the termination of the same, it shall, nevertheless, remain in full force and operation, as far as regards the remaining Free and Hanseatic Republics or Republic, which may not have given or received such notice.

Article 3.

This Convention is concluded subject to the ratification of the President of the United States of America, by and with the advice and consent of the Senate thereof, and by the Senates of the Free and Hanseatic Republics of Ham-

seits ihre Absicht, ihn zu endigen, der am Febr. 25. deren angekündigt haben wird; indem jeder der contrahirenden Theile sich gegen den anderen die Befugniß vorbehält, am Ende der bestimmten Frist von zwölf Jahren eine solche Erklärung abzugeben. Es ist dabei zwischen ihnen verabredet, daß mit dem Ablaufe der zwölf Monate, nachdem eine solche Erklärung des einen Theiles bei dem andern eingegangen, dieser Vertrag und alle seine Bestimmungen in Bezug auf die Staaten, welche diese Erklärung abgegeben und erhalten haben, ihre verbindliche Kraft verlieren sollen, welches verabredetermaßen so zu verstehen, daß, wenn einer oder mehrere der genannten Hanseatischen Freistaaten bei Ablauf der zwölf Jahre vom Tage der Ratification die Erklärung über das Aufhören dieses Vertrages abgeben oder erhalten sollte, derselbe dessen ungeachtet in voller Kraft und Wirkung in Bezug auf diejenigen oder denjenigen der Hanseatischen Freistaaten bleiben soll, welche eine solche Erklärung weder abgegeben noch erhalten haben.

Artikel 3.

Gegenwärtiger Vertrag ist abgeschlossen worden, vorbehältlich der Ratification der Senate der Hanseatischen Freistaaten Hamburg, Bremen und Lübeck und vorbehältlich der Ratification des Präsidenten der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika unter
Bei:

Febr. 25. Hamburg, Bremen and Lubeck; and
the ratifications shall be exchanged at
Washington within twelve months,
from the date hereof, or sooner if
possible.

In witness whereof, the respective
Plenipotentiaries have signed the above
articles, as well in German as in Eng-
lish, and have thereto affixed their seals.

Done, in quadruplicate, at the City
of Washington, on the thirtieth day
of April A. D. one thousand eight
hundred and fifty two, in the seventy
sixth year of the Independence of the
United States of America.

(L. S.) (signed) Dan. Webster.

(L. S.) (signed) A. Schumacher.

XII.

Febr. 28. Polizei: Bekanntmachung

in Betreff der Canäle des Hammerbrooks.

Das Betreten des Eises in den Canälen
des Hammerbrooks ist wegen der vielen,
durch Aushauen entstandenen schwachen
Stellen, die jetzt mit Schnee bedeckt sind,
Gefahr bringend und wird deshalb, bei den
Umständen, angemessener Geld- oder Arrest-
Strafe verboten.

Die Polizei: Officianten und der, die
Aufsicht führende Beamte J. J. C. Barga-
stedt sind beauftragt, auf die Nachachtung
dieser

Beirath und Zustimmung des Senates; die Febr. 25.
Ratificationen sollen innerhalb zwölf Monaten
vom heutigen Tage an gerechnet, oder früher,
wenn es geschehen kann, in Washington
ausgewechselt werden.

Urkundlich dessen haben die beiderseitigen
Bevollmächtigten obenstehende Artikel sowohl
in deutscher als englischer Sprache unter-
zeichnet und ihre Siegel beigeschlagen.

In vierfachen Exemplaren ausgefertigt
in der Stadt Washington, den dreißigsten
April des Jahres Eintausend acht hundert
und zwei und funfzig und im sechsundsieben-
zigsten Jahre der Unabhängigkeit der Ver-
einigten Staaten von Nord-Amerika."

(L. S.) (unterzeichnet) A. Schumacher.

(L. S.) (unterzeichnet) Dan. Webster.

dieser letzteren Verfügung zu vigiliren und Febr. 28.
etwaige Contravenienten zur Anzeige zu
bringen.

Hamburg, den 28. Februar 1853.

Die Polizei-Behörde.

XIII.

Polizei-Verfügung

Febr. 28.

in Betreff des Aushauens von Eis in den
Canälen des Hammerbrooks.

Das Aushauen von Eis in den Canälen
des Hammerbrooks ohne nachgesuchte und
erhaltene polizeiliche Erlaubniß wird bei den
Um:

Febr. 28. Umständen angemessener Geld- oder Gefängnißstrafe hiedurch verboten.

Die Polizei-Officianten und insbesondere der die Aufsicht führende Beamte J. J. C. Bargstedt (Billwärder Neuendeich) sind beauftragt, die Aufrechthaltung dieses Verbots zu überwachen und vorkommende Contraventionsfälle zur Anzeige zu bringen.

Hamburg, den 28. Februar 1853.

Die Polizei-Behörde.

XIV.

März 11. Die Notification einer am Charfreitage, den 25. März 1853, in allen Kirchen anzustellenden öffentlichen Sammlung mit der Gaben zur Unterstützung der hiesigen allgemeinen Armen-Anstalt, ist am 11. März 1853 publicirt.

XV.

März 18.

Polizei-Befugung,

betreffend das am Montage, den 21. März, in der St. Petri-Haupt-Kirche zum Besten des weiblichen Vereins für Armen- und Krankenpflege stattfindende geistliche Concert.

Das Concert fängt Abends präcise 7 Uhr an.

Die Süderthüre, der Schmiedestraße gegenüber, wird um 6 Uhr allein für die zu Wagen oder zu Fuß kommenden Zuhörer geöffnet, wogegen die zu Wagen oder zu Fuß kommenden Mitwirkenden sich durch die große Thurmthüre in die Kirche begeben werden.

Die

Die Wagen, welche Zuhörer zur Kirche März 18. bringen, müssen von der Bergstraße oder Rathhausstraße heransfahren, und haben während des Concerts um das Schulhaus herum sich aufzustellen; die Wagen der Kunstgenossen dagegen müssen ihren Weg durch die Bergstraße nehmen und dann in derselben in einer Reihe auffahren. Nach Beendigung des Concerts müssen sämtliche Wagen noch eine Viertelstunde, während welcher die Fußgänger sich zu einem großen Theil entfernt haben werden, auf ihrem Standpunkte halten bleiben.

Die Anfahrt derselben wird von den Polizei-Angestellten angeordnet werden.

Während des Concerts bleibt die oben bezeichnete Süderthüre offen. Am Schluß desselben werden sämtliche Thüren zum Ausgang geöffnet.

Die Polizei-Angestellten sind beauftragt, dafür zu sorgen, daß diese, lediglich die Sicherheit und Bequemlichkeit des Publicums bezweckenden Einrichtungen und Verfügungen auf das Genaueste befolgt werden, und wird dringend dazu aufgefodert, sich den Anordnungen jener Angestellten gemäß zu verhalten.

Hamburg, den 18. März 1853.

Die Polizei-Behörde.

XVI.

XVI.

März 21.

Revidirte Verordnung

in Betreff der Beförderung von Auswanderern, welche von Hamburg über andere Europäische Zwischenhäfen nach fremden Welttheilen auswandern.

Auf Befehl Eines Hochedlen Rathes der freien und Hansestadt Hamburg publicirt den 21. März 1853.

Nachdem in Betreff der Beförderung solcher Auswanderer, welche sich von hieraus nicht direkt nach anderen Welttheilen, sondern erst nach einem Europäischen Zwischenhafen einschiffen, um von dort in Gemäßheit des mit einem Hiesigen geschlossenen Contractes weiter befördert zu werden, unter dem 28. Mai 1851 eine besondere Verordnung, jedoch nur versuchsweise auf bestimmte Zeit erlassen worden, diese aber abgelaufen ist, hat E. H. Rath nunmehr Sich veranlaßt gesehen, diese Verordnung mit einigen durch die inzwischen gemachten Erfahrungen empfohlenen Zusätzen hierdurch zu erneuern, mit dem Hinzufügen, daß die erneuerte Verordnung sofort nach ihrer Publikation, die Bestimmungen der Paragraphen 3 und 7 jedoch erst nach Verlauf von drei Monaten in Kraft treten.

§. 1.

Diese Verordnung findet Anwendung auf alle Geschäfte, welche die Beförderung von Auswanderern über einen auswärtigen Hafen nach fremden Welttheilen bezwecken, sofern

sofern die Geschäfte durch einen Hiesigen März 21. oder für Rechnung eines Hiesigen betrieben werden, und die Verschiffung der Passagiere nach dem Zwischenhafen von der Elbe aus geschieht.

§. 2.

Das Geschäft der indirecten Beförderung ist nur hiesigen Bürgern gestattet. Jeder, der ein solches Geschäft betreiben will, hat eine Cautio von Bco. $\text{R} 12,000$ in auporteur lautenden, mindestens 3 pCt. Banco Zinsen tragenden Hamburgischen Staatspapieren, nach dem Nominalwerth berechnet, bei der Kammerei zu bestellen, und ein Attest der Letzteren über die beschaffte Cautio dem Polizeiherrn vorzulegen. Diese Cautio haftet für alle Verbindlichkeiten, welche dem Unternehmer durch diese Verordnung auferlegt werden, und welche derselbe gegen den Auswanderer eingegangen. Die Rückgabe der Cautio kann, im Fall der Aufhebung des Geschäftes, welche bei der Polizeibehörde anzumelden ist, erst dann erfolgen, wenn alle aus demselben hervorgegangenen Verbindlichkeiten als erloschen zu betrachten sind, zu welchem Ende bei Beförderungen:

a) nach Häfen diesseits des Aequators: ein Anmeldeungs-Termin von mindestens 6 Monaten,

b) nach Häfen jenseits des Aequators, aber diesseits des Cap Horns und des Vorgebirges der guten Hoffnung: ein An:

März 21. Anmeldungs-Termin von mindestens 9 Monaten, und

- c) nach Häfen jenseits des Cap Horns oder des Vorgebirges der guten Hoffnung: ein Anmeldungs-Termin von mindestens 12 Monaten verstrichen sein muß.

Nach Ablauf solcher Termine hat, falls kein besonderes Bedenken im Wege steht, der Polizeiherr die Rückgabe der Caution zu verfügen.

§. 3.

Diejenigen Expedienten, welche Auswanderer nach transatlantischen Plätzen über Großbritannien befördern, haben, gleichzeitig mit dem Nachweis über die beschaffte Caution, dem Polizeiherrn noch einen Nachweis darüber beizubringen, daß sie mit einem in dem englischen Verschiffungshafen ansässigen, den englischen Gesetzen gemäß zur Auswanderer-Beförderung autorisirten, mit dem erforderlichen Patente (Passage brokers licence) versehenen Expedienten in einem contractlichen Verhältnisse stehen, und daß Letzterer, durch ein bei dem Hamburgischen Consulat am Verschiffungsort deponirtes Document, sich verpflichtet hat, alle von dem hiesigen Expedienten an ihn zur Weiterbeförderung adressirten Auswanderer 1) falls sie in einem anderen, als dem zu ihrer Einschiffung bestimmten Hafen in Großbritannien landen: innerhalb 12 Stunden nach ihrer An-

Ankunft im Landungshafen nach dem Ein: März 21. schiffungshafen weiter befördern zu lassen; 2) dieselben innerhalb 24 Stunden nach ihrer Ankunft im Einschiffungshafen an Bord des zu ihrer Weiterreise bestimmten Schiffes aufnehmen zu lassen, und endlich 3) sie unter den durch die Hamburgischen Expedienten stipulirten Bedingungen zu befördern, ohne daß jedoch hierdurch die solidarische Verantwortlichkeit der Letzteren aufgehoben wird.

Der oben gedachte Nachweis sowohl der rechtsverbindlichen Kraft des mit dem englischen Expedienten oder Agenten geschlossenen Contractes, als auch der Legitimation der Letzteren zur Auswanderer: Beförderung, ist durch ein Attest des in dem betreffenden Hafen fungirenden Hamburgischen Consuls oder Vice:Consuls zu beschaffen.

Wird den obigen Verpflichtungen, sei es in dem Landungs: sei es im Verschiffungshafen in Großbritannien, gar nicht oder nur theilweise nachgekommen, so sind die daselbst fungirenden Hamburgischen Consuln oder Vice: Consuln angewiesen und ermächtigt, unter Protest gegen die Agenten, für die Weiterbeförderung, oder so lange diese unthunlich ist, für eine angemessene Beherbergung und Beköstigung der Auswanderer bis zu deren Weiterbeförderung, zu sorgen, und sich wegen des Ersazes der ihnen dadurch erwachsenen Kosten an die hiesige Polizei: Behörde zu wenden, welche für die

März 21. Erstattung derselben aus der hier hinterlegten Caution des hiesigen Expedienten und für die Ergänzung der so verminderten Caution Sorge zu tragen hat. Jedoch hat der Consul oder Vice-Consul Verwendungen dieser Art für einen einzelnen Expedienten in dem Landungshafen in Großbritannien nicht über den Betrag von 200 £, und an dem Einschiffungshafen nicht über 400 £ hinaus zu machen. Der Consul oder Vice-Consul im Landungshafen kann in solchem Falle eine Provision von 2½ Schill. Sterl., derjenige im Einschiffungshafen eine solche von 5 Schill. Sterl. für den Kopf in Anspruch nehmen, welche Provision gleichfalls aus der deponirten Caution zu bezahlen ist.

§. 4.

Die Contrakte über die indirecte Beförderung von Auswanderern können von dem Uebernehmer selbst abgeschlossen werden; findet aber eine Vermittelung statt, so steht diese ausschließlich den beeidigten Schiffsmäklern zu, welchen die gesetzliche Courtage nur von dem Befrachter und nicht von den Passagieren zu bezahlen ist. Unbefugte Mittelspersonen, namentlich solche, welche sich bemühen, durch unwahre Vorstellungen einem Uebernehmer gegen Vergütung Passagiere zuzuführen oder zuzuweisen, oder Passagiere, die bereits über ihre Beförderung einen Contract mit einem Uebernehmer abgeschlossen haben, diesem wieder abspenstig machen,

machen, werden nach Umständen mit Geld: März 21.
buße oder Gefängniß bestraft.

§. 5.

Der Uebernehmer ist verpflichtet, in Bezug auf jedes Dampfschiff, mit welchem er Auswanderer befördert, bei Abgang desselben, der Polizei-Behörde sowohl den Namen des Dampfschiffes als auch ein vollständiges Verzeichniß der mit demselben zu befördernden Passagiere unter Angabe der Heimath, des Geschlechts, Alters, Berufs und Bestimmungsorts derselben aufzugeben.

§. 6.

Der Uebernehmer hat in den Scheinen, welche er den, durch ihn zu befördernden Passagieren über die Bedingungen des Contrakts einhändigen muß, ausdrücklich zu bemerken:

- 1) ob die Beförderung von hier nach dem betreffenden Zwischenhafen auf Deck oder unter Deck, ob mit oder ohne Beköstigung statt finden soll;
- 2) ob in dem Zwischenhafen, auf der Weiterreise nach dem Einschiffungshafen und in dem Einschiffungshafen selbst die Verpflegung für Rechnung des Uebernehmers geleistet wird, mit dem Zusatz, daß in den im §. 3 erwähnten Verzögerungsfällen der Expedient unter allen Umständen zur Erstattung sämtlicher Verpflegungskosten verpflichtet ist;

- März 21. 3) ob die Weiterbeförderung von da nach dem Bestimmungsort im anderen Welttheile mittelst Dampfschiffes oder mit einem Segelschiffe geschehen soll;
- 4) ob eine Versicherung wegen Beförderung nach dem Bestimmungsort im Schadensfalle des Schiffes stattfindet; findet eine solche nicht statt, so ist dies ausdrücklich zu bemerken;
- 5) ob den Auswanderern der Proviant gekocht geliefert wird, oder diese selbst für das benöthigte Kochgeschirr zu sorgen haben;
- 6) ob die Auswanderer freien Transport aller ihrer Reise-Effecten genießen, oder beziehentlich wie viel davon frei ist, und welche Vergütung sie bei Beschränkung des Freigepäcks für den Ueberschuß nach Maaß und Gewicht zu bezahlen haben;
- 7) ob das bei der Ankunft in America zu entrichtende sogenannte Kopf- oder Spital-Geld in dem festgesetzten Ueberfahrtspreis begriffen ist.

Dieser Schein ist in deutscher und englischer Sprache abzufassen und eine Copie desselben ist der Polizeibehörde einzureichen.

§. 7.

Geschieht die Beförderung über Großbritannien, so ist in dem im vorhergehenden Paragraphen erwähnten Scheine außer den
dort

vort angeordneten Bestimmungen noch ferner März 24.
anzugeben:

„welche englische Firma oder Firmen sowohl in dem Zwischen- als in dem Einschiffungshafen die Beförderung der Auswanderer zu besorgen übernommen hat;“

ferner:

„daß die Auswanderer sich bei der Ankunft in dem englischen Hafen an die so bezeichneten Firmen zu wenden haben;“

und endlich:

„daß die Auswanderer bei Nichterfüllung ihres Contractes sich an die Hamburgischen Consuln zu wenden gehalten sind, deren Anordnungen in solchem Falle sich die Hamburgischen Expedienten unterwerfen.“

§. 8.

Die von hier zu befördernden Auswanderer haben sich, sofern sie hier übernachten, sofort nach ihrer Ankunft bei der Polizeibehörde zu melden und deren Anweisungen Folge zu leisten. Verzögert sich die Abreise, so hat der Uebernehmer von dem im Contracte bestimmten Termin der Expedition an, jedem Passagier, sofern er ihn nicht beherbergt und beköstigt, eine Vergütung von 12 ß per Tag zu bezahlen.

§. 9.

Uebertretungen der Vorschriften dieser Verordnung sind nach Umständen mit Geldstrafen oder mit entsprechender Gefängnißstrafe zu ahnden.

Be:

März 23. Beschwerden der Auswanderer gegen den Uebernehmer oder dieser gegen jene sind bei dem Polizeiherrn anzubringen.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung,
Hamburg den 21. März 1853.

XVII.

M a n d a t

wider das eigenmächtige Ausspielen von Waaren, Sachen und Geld auf Züge der hiesigen oder fremden Lotterien.

Da das eigenmächtige Ausspielen von Waaren, Sachen und Geld, sowohl auf Züge in den hiesigen Lotterien, als auch ohne Bezug auf dieselben, sowie das unbefugte Theilen der Loose der hiesigen Stadt-Lotterien durch das Mandat vom 16. März 1832 sub 6 verboten ist;

nun aber in neuerer Zeit dieser verbotene Betrieb, insbesondere bei den jährlichen Ziehungen der hiesigen und auswärtigen Staats-Lotterie; Anleihen, vielfach vorgekommen ist, dadurch aber die verderbliche Spielwuth in nicht geringem Grade befördert wird; überdies nicht einmal eine Garantie vorliegt, daß die Unternehmer solcher Geschäfte ihre Verbindlichkeiten unter allen Umständen erfüllen können und werden:

so sieht Sich E. H. Rath veranlaßt, hierdurch nicht nur das bestehende Spiel-Mandat in Erinnerung zu bringen, sondern auch dasselbe nachstehend näher zu bestimmen und

und so weit zu verschärfen, als es die Er März 22. reichung des Zwecks, diesem Unwesen ein für allemal ein Ende zu machen, erfordert.

1.

Verboten ist und wird jedes Geschäft, welches entweder auf einer eigends eingerichteten Nummern-Ziehung beruht, oder vermittelt dessen Jemand auf irgend eine Weise, sei es auf eine abseiten eines Dritten, namentlich des Staats, und zwar sowohl des Hamburgischen als eines andern, eingerichtete oder einzurichtende Lotterie, insbesondere aber auf Ziehungen der hiesigen oder einer auswärtigen Staats-Lotterie-Anleihe, etwas verspricht, was außerhalb der Resultate der Lotterie-Ziehungen selbst liegt, und wobei er also seinerseits irgend etwas, sei es nun Geld, sei es Lieferung gezogener oder nicht gezogener Prämien Scheine oder was es sonst sei, zu leisten hätte, es geschehe dies nun in der Form und unter dem Namen von Promessen, Zusicherungs-Antheil-Scheinen, oder es komme sonst vor, in welcher Art es wolle.

2.

Verboten ist und wird insbesondere eine jede nicht im Plane der gedachten Lotterien liegende Theilung der Boose oder Actien solcher Lotterien und der Chantren, welche mit den Ziehungen verbunden sind, und ein jedes Geschäft, welches auf einer solchen Theilung

März 23. Theilung beruht, oder mit derselben in eine Verbindung gebracht wird.

3.

Jeder, welcher eins der im §. 1 und 2 gedachten Geschäfte betrieben oder auch nur eine öffentliche Ankündigung eines solchen erlassen hat, verfällt das erstemal in eine Strafe von 50 bis 100 Thlr. oder entsprechendem Gefängniß; das zweitemal in die doppelte Strafe und bei ferneren Wiederholungen in angemessen zu erhöhende Freiheitsstrafen.

4.

Jeder, welcher ein solches Geschäft als Gehülfe, namentlich als Drucker befördert, insbesondere auch die hiesigen Zeitungen oder sonstigen Tages- oder Wochenblätter, welche Anzeigen über dasselbe aufnehmen, verfallen in Strafen, das erstemal von 25 bis 50 Thlr. oder einen entsprechenden Arrest, das zweitemal in die doppelte Strafe, das drittemal in eine Gefängnißstrafe von mindestens 4 Wochen, welche bei ferneren Wiederholungen angemessen zu erhöhen ist.

5.

Klagen aus diesen verbotenen Geschäften sind nicht zulässig.

6.

Der Polizeiherr ist mit der Ausführung dieses Mandats beauftragt.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung
Hamburg, den 23. März 1853.

XVIII.

XVIII.

April 1.

Bekanntmachung,

betreffend das in St. Georg zu entrichtende
Schutzgeld.

Abseiten der unterzeichneten Behörde werden die Schutzverwandten des Patronats der Vorstadt St. Georg hiedurch aufgefordert, das Ostern d. J. fällig gewesene Schutzgeld innerhalb 4 Wochen auf der Patronats-Registratur (große Bleichen No. 23) oder Vormittags von 8 bis 9 Uhr im Hause des Vogt Speckmann (gr. Allee No. 49), unter Production des Schutzbürgerbriefes, zu bezahlen.

Nach Ablauf dieser Frist wird von den Säumigen das Schutzgeld nebst den Kosten ohne weitere Aufforderung sofort durch Pfändung beigetrieben werden.

Hamburg, den 1. April 1853.

Das Patronat
der Vorstadt St. Georg.

XIX.

Polizei-Bekanntmachung,

April 1.

betr. das am Montag den 4. April d. J. in der großen Michaelis Kirche stattfindende geistliche Concert zum Besten der Pensions-Casse für alterschwache und hülfsbedürftige Musiker.

Zur Erhaltung der Ordnung bei dem am Montag den 4. April in der großen Michaelis Kirche

April I. Kirche stattfindenden Concerte, welches um 2½ Uhr präcise anfängt, findet die unterzeichnete Behörde sich zu folgenden Polizei-Verfügungen veranlaßt:

Es werden nur zwei Thüren der Kirche gedffnet werden, nämlich:

1. die große Süderthüre, als Eingang für die Zuhörer, welche zu Wagen kommen;
2. die große Norderthüre, als Eingang für die Zuhörer, welche zu Fuß kommen.

Die Oeffnung dieser Eingänge findet Mittags 1½ Uhr statt.

Vor den Kirchenthüren können keine Einlaß-Billette gelbst werden.

Alle Wagen, welche zur Kirche fahren, haben den Weg vom Herrengraben und der Düsternstraße durch die große Michaelisstraße zu nehmen.

Die ledigen Wagen, welche Zuhörer zu der großen Süderthüre, dem einzigen Absteige-Platze für zu Wagen kommende Zuhörer gebracht haben, müssen links durch die Böhmkenstraße und dann rechts durch die Jacobsstraße bis zur Mühlenstraße hin abfahren und an dem Ende der letzteren, bis zur Beendigung der Musik, in einer Reihe halten bleiben.

Nach

Nach Beendigung der Musik müssen April 1. die Wagen noch eine Viertelstunde, während welcher die Fußgänger sich zu einem großen Theile entfernt haben werden, auf ihrem Standpunkte halten bleiben und haben dann zum Abholen der Herrschaften folgende Wege zu nehmen:

Von der Mühlenstraße, bei der englischen Planke vorbei zum Kirchhofe zur großen Süderthüre hin, wo sie die Herrschaften aufzunehmen und durch die große Michaelisstraße abzufahren haben.

Die Wagen dürfen nicht aus der Reihe, sondern nur wie sie in der Reihe halten, nacheinander vorfahren.

Die Polizei-Beamten und Officianten sind beauftragt, dafür zu sorgen, daß diese lediglich die Sicherheit und Bequemlichkeit des Publikums bezweckenden Einrichtungen und Verfügungen auf das genaueste befolgt werden, zu welchem Ende sich jeder den Anordnungen jener Angestellten gemäß zu verhalten hat.

Hamburg, den 1. April 1853.

Die Polizei-Behörde.

1. April 1846 XX.

April 6.

Bekanntmachung

betr. die außerordentliche Oeffnung der Landstube
für das Hypothekenwesen der Geest- und der
Marschlande nach Ostern.

Zur Beförderung der, sich unmittelbar nach
Ostern auch für die Hypothekenbücher der
Marschlande und Geestlande sehr häufenden
Geschäfte auf der Landstube, ist die Ver-
fügung getroffen worden, daß für den dies-
jährigen Oster-Termin auf der Landstube die
durch die Bekanntmachung vom 10. September
1845 für die Vorstadt St. Georg angeordneten
außerordentlichen Geschäftszeiten auch für
die Geestlande und Marschlande benutzt
werden dürfen. Es wird demnach die Land-
stube auch für Geschäfte des Hypotheken-
wesens der Geestlande und der Marsch-
lande an folgenden Tagen, und zwar jedes-
mal zur gewöhnlichen Zeit von 10 bis
1 Uhr, in diesem Jahre außerordentlich,
geöffnet sein:

Montag,	den 11. April,	
Freitag,	15.	
Montag,	18.	
Freitag,	22.	
Montag,	25.	
Freitag,	29.	und
Freitag,	6. Mai.	

Außerdem ist die Landstube an den ge-
wöhnlichen Tagen, nämlich am Dienstag,
Donnerstag und Sonnabend, und zwar zur
ge:

gewöhnlichen Zeit von 7/10 bis 1 Uhr April 6.
geöffnet.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 6. April 1853.

XXI.

Bekanntmachung,

April 6.

betr. das Erscheinen echter Pocken im Geestgebiete.

Da es sich herausgestellt hat, daß im Geestgebiete Fälle von echten Pocken vorgekommen sind, so werden alle Bewohner desselben ermahnt und aufgefodert, mit dem Erkrankten und dessen Hause nicht in weitere Communication zu treten, als die Christenpflicht solches erfordert. Zugleich wird sämmtlichen Eltern sowie denen, welche Eltern Stelle vertreten, bei Androhung angemessener Strafe aufgegeben, ihre noch nicht geimpften Kinder und Pflegebefohlenen schleunigst impfen zu lassen.

Da ferner die Erfahrung gezeigt hat, daß die einmalige Impfung wohl für eine Zeitlang, aber nicht für das ganze Leben schützt, so wird auch allen bereits geimpften erwachsenen Bewohnern des Geestgebiets anempfohlen, sich nochmals impfen zu lassen, um sich dadurch vor der Gefahr der Ansteckung zu schützen.

Hamburg, den 6. April 1853.

Siemsen,

Landherr.

XXII.

XXII.

April 11.

Bekanntmachung,

betr. Aufgrabungen auf öffentlichem Grunde
im Geestgebiete.

Es wird hiedurch bekannt gemacht, daß alle Aufgrabungen auf öffentlichem Grunde im Geestgebiet, behufs Legung von Wasser-
röhren, Sielen oder wegen sonstiger Zwecke ohne Vorzeigung eines Erlaubnißscheins des Central-Bureaus der Bau-Deputation bei 2 Rthlr. Strafe verboten sind, daß demnach diejenigen, welche solche Aufgrabungen be-
absichtigen, sich zuvor einen solchen Erlaub-
nißschein des Central-Bureaus ausstellen lassen müssen und denselben auf der Land-
prätur vorzuzeigen haben.

Hamburg, den 11. April 1853.

Die Landherrenschafft
der Geestlande.

XXIII.

April 15.

Bekanntmachung,

betr. die Wegnahme von Bäumen an öffentlichen
Wegen in den Geestlanden.

Wenngleich bisher einzelne Eigenthümer von Grundstücken an öffentlichen Wegen des ehemaligen klösterlichen Gebiets, zufolge ihrer Grundcontracte die Befugniß haben, die vor ihren Grundstücken am Wege stehenden Bäume unter Umständen wegzunehmen und durch neue zu ersetzen, so kann es doch nicht
ge-

geduldet werden, daß die Wegnahme und April 15.
Wiederhinsetzung von Bäumen an öffentlichen
Wegen ohne Vorwissen der Landherrenschaft
und ohne Aufsicht der Baudeputation geschehe.

Es wird demnach hiedurch allen Be-
theiligten bei 5 Rthlr. Strafe anbefohlen,
daß, wenn sie solche Bäume wegzunehmen
beabsichtigen, wenigstens 14 Tage zuvor der
Landprätur eine Anzeige davon gemacht
werde. — Auch darf die Wegnahme der
Bäume bei gleicher Strafe nur in solcher
Jahreszeit geschehen, in welcher junge Bäume
sogleich wieder angepflanzt werden können.

Hamburg, den 15. April 1853.

Die Landherrenschaft
der Geestlande.

XXIV.

Bekanntmachung,

April 21.

betreffend den Hamburger Wollmarkt.

Mit Genehmigung eines Hochedlen Rathes
wird abseiten der unterzeichneten Deputation
Nachstehendes in Betreff eines hieselbst statt-
findenden Wollmarktes bekannt gemacht:

Hamburger Wollmarkt.

Die Errichtung eines Wollmarktes in
Hamburg bezweckt, den bedeutenden Verkehr,
der in Wolle von hier aus mit den benach-
barten Ländern vermittelt wird und einer
weiteren Ausbildung fähig sein dürfte, durch
die raschere Bewegung des freien Verkaufs
während

April 21. während des Wollmarktes zu erleichtern und zu heben. Hierdurch werden die Vortheile, welche eine große, mit allen Theilen der Welt in Verbindung stehende Handelsstadt jedem Geschäftsweige zu gewähren vermag, auch den Producenten und Käufern von Wollen in größerem Maaße als bisher zu Theil werden.

Die zum Verkauf hierher gebrachten Wollen unterliegen weder einem Eingangs- noch Ausgangszoll. Außerdem sind mit Genehmigung der competenten Behörden alle Vorkehrungen getroffen, um den Marktverkehr auf jede Weise zu erleichtern und zu vereinfachen. Wie das beigefügte Reglement ersehen läßt, hat man darauf Bedacht genommen, für Lagerung, Speesen, Verkauf u. d. auf den hiesigen Markt gebrachten Wollen solche Normen festzustellen, daß weder die Herren Producenten beim Einsenden und Verkaufe, noch die fremden Herren Käufer beim Einkaufe und der Expedition irgend lästigen und störenden Vorschriften oder Usanzen unterworfen sind, vielmehr jede wünschenswerthe Erleichterung hier vorfinden werden.

Nebenbei dürfte noch auf den günstigen Umstand aufmerksam zu machen sein, daß im Wollmarkte nicht verkaufte Wollen mit Leichtigkeit bei angesehenen Häusern gegen Vorschuß gelagert werden können.

Nicht ohne Interesse für Manchen möchte ferner die Notiz sein, daß einige hiesige Importeure die Absicht ausgesprochen haben, zur

zur Zeit des Wollmarktes, über ihre über: April 21.
seeischen Wollen öffentliche Verkäufe anzu:
stellen.

Die vorstehend kurz angedeuteten Vor:
züge des hiesigen Plazes, die in neuerer
Zeit so sehr erleichterten Communicationen
mittelfst der hier ihren Ausgangspunkt fin:
denden Eisenbahnen und Dampfschifffahrts:
linien, und die für die Zeit und den Ver:
kehr des Wollmarktes gewährten besonderen
Begünstigungen werden die Erwartung recht:
fertigen, daß schon der eigene Vorthail die
Herren Woll:Producenten, namentlich der
benachbarten Länder, in denen gar kein oder
nur ein geringer Ausgangszoll für diesen
Artikel besteht, veranlassen wird, die sich
ihnen neu darbietende Gelegenheit des hier
zu errichtenden Wollmarktes vielseitig zu
benutzen, so wie auch darin eine Auffor:
derung für die Käufer liegt, den hiesigen
Markt nicht zu versäumen.

Schließlich möchte hier noch bemerkt
werden, daß das hiesige Wollmarkts:Comité
die ihm mitgetheilten geneigten Wünsche, so
viel als irgend thunlich, auf's bereitwilligste
berücksichtigen wird, namentlich in Bezug
auf Zeit:Bestimmung der folgenden Woll:
märkte.

Wollmarkts:Reglement.

Lager:Platz.

§. 1. Für die Dauer des Wollmarktes
ist von den betreffenden Behörden die Be:
nutzung der Markthalle, so wie des ganzen

April 21. Pferdemarkts und, wenn dieser angefüllt, der zunächst dahin führenden Straßen gestattet worden.

Anmeldungen.

§. 2. Die Herren Producenten werden es, des leichteren Transports per Eisenbahn halber, bequemer finden, ihre Wolle in Säcken hierher zu führen, und können, bei frühen Anmeldungen, in der bedeckten Halle Platz finden; den sich später meldenden werden Plätze im eingeschlossenen offenen Raume der Halle angewiesen, und wenn dieser angefüllt ist, Plätze auf dem Pferdemarkt und den angrenzenden Straßen. Die für die Lagerung im Freien nöthigen Holz-Unterlagen werden gegen eine billige Vergütung bereit gehalten. Für diejenigen Herren Producenten, die ihre Wolle in losen Flauschen zu bringen beabsichtigen, eignen sich die in der Markthalle gelegenen Läden besonders; es werden indessen hiezu frühe Anmeldungen und spätestens bis Mitte Juni erbeten. Sehr wünschenswerth ist die Angabe des ungefähren Quantums bei allen Anmeldungen.

Verwiegung.

§. 3. Bei Ankunft an den zum Wollmarkt bestimmten Localitäten und Plätzen werden die Ballen vom besonders beeidigten Waagemeister und Controleur richtig gewogen, und bei loser Wolle außerdem die Flauschen gezählt, darnach ein Gewichtsschein ausgestellt, der zur Grundlage des Abschlusses dient, und von den Herren Käufern

fern angenommen werden muß, vorbehaltlich April 21. eines an Ort und Stelle erweislichen Gewichts-Irrthums.

Gewichts-Verhältniß.

§. 4. Das hiesige Gewicht ist mit dem mecklenburger Gewicht übereinstimmend, und gilt als $3\frac{1}{2}$ pCt. schwerer, als das preußische Handels-Gewicht.

Verkaufs-Bestimmungen.

§. 5. Wenn keine specielle anderweitige Verabredungen getroffen worden, wird hiermit festgesetzt, daß man pro Stein von 22 lb hamburger Gewicht und in preußischem Courant handelt. Mit Ueberlieferung des Waage-Scheins tritt der Käufer den Besitz der Wolle an, und ist zur Zahlung in harten Thalern preuß. Courant zu dem behandelten Preise verpflichtet; die sonst hier üblichen Usanzen im Woll-Handel finden keine Anwendung. Abreden anderer Art unbeschadet, gilt als Regel, daß entweder das Netto-Sack-Gewicht, oder 4 lb pro 5 Stein für Thara abgerechnet wird. Bei Netto-Thara-Verabredung steht es dem Käufer frei, sich von der Richtigkeit der Angabe zu überzeugen. Es werden keine Abzüge weder an Gewicht noch an Gelde gestattet, außer solche, welche beim Handel selbst verabredet sind. — (Ueber eine etwaige Vergütung für Säcke haben sich die Partheien zu verständigen).

Streitigkeiten.

§. 6. Wenn in Beziehung auf die Marktgeschäfte Differenzen entstehen, so ver-

April 21. sucht das Markt-Comité eine gütliche Erledigung; bleibt dieser Versuch erfolglos, so entscheidet eine hierzu ernannte Abtheilung des Markt-Comité von drei Personen, unter Zuziehung zweier Herren Producenten, bei deren Wahl das Comité die Wünsche der beiden Partheien thunlichst berücksichtigen wird.

Mafler.

§. 7. Verkäufer und Käufer haben während der Markttage das Recht, ohne Vermittler Geschäfte abzuschließen; wird ein Vermittler zugezogen und es hat hinsichtlich der Vergütung für denselben keine besondere Verabredung stattgefunden, so hat nur der Käufer eine Vergütung von $\frac{1}{2}$ pCt. zu zahlen.

Unkosten.

§. 8. Für Abladen, Wiegen und Lagern während der Markttage wird bezahlt:

in bedeckter Halle und Raum Ert. $\text{fl. } 1.4 \text{ } \beta$
pr. Ballen bis ca. 350 lb (12 gGr.),

in freiem Platz innerhalb der Halle 15 β
pr. Ballen bis ca. 350 lb (9 gGr.),

in freiem Platz oder Straße 10 β pr.
Ballen bis ca. 350 lb (6 gGr.),

für Beutel bis 100 lb die Hälfte,

außerdem für jeden Gewichts-Schein 10 β
(6 gGr.).

Feuer-Versicherung.

§. 9. Auf ausdrücklichen Wunsch besorgt das Comité Feuer-Versicherung bei anerkannt soliden Compagnien — ohne Gewährleistung — für 8 β Ert. pr. Bco. $\text{fl. } 1000$ oder Preuß. Court. Rthlr. 500.

Be:

Beginn und Dauer des Marktes, und April 21.
Absendung der Wolle.

§. 10. Der Beginn des diesjährigen Wollmarktes ist auf den 21. Juni und die Dauer desselben bis zum 23. Juni einschließlich festgesetzt. Es steht jedoch den Herren Wollbesitzern frei, ihre Wolle schon vom 15. Juni an zu lagern, und die früher beim Comité bestellten Plätze in Anspruch zu nehmen. Die zum Wollmarkt angemeldeten und hergebrachten Wollen dürfen, dem auf anderen Wollmärkten herrschenden Gebrauch gemäß, vorher weder gezeigt noch verkauft werden. Um die persönliche frühere Anwesenheit der Herren Producenten unnöthig zu machen, kann die Wolle an das Wollmarkts Comité, als „Wolle für den Hamburger Wollmarkt bestimmt“ bezeichnet, eingesandt werden. *)

Zoll-Zettel.

§. 11. Treffen die Herren Producenten gleichzeitig mit ihrer Wolle ein, um die nöthigen Besorgungen selbst zu leiten, so wird, auf Grundlage des Gewichts-Scheins, der Zollzettel vom Comité unentgeltlich besorgt und der Zollbehörde binnen 48 Stunden nachgeliefert. Die Wollmarkt-Besuchenden haben am Thore beim Einpassiren, oder im Frachtbrieft, sei es pr. Eisenbahn oder

*) Ueber den Beginn künftiger Märkte können Besprechungen stattfinden, die zu gegenseitigem Austausch der Ansichten und bestmöglicher Einführung allgemein gewünschter Einrichtungen unzweifelhaft führen werden.

Fuhre,

April 21. Fuhre, nur „Wolle, für den Hamburger Wollmarkt bestimmt,“ zu bemerken, um jeder weiteren Mühwaltung überhoben zu sein.

Räumung der Wolle.

§. 12. Nach dem 24. Juni kann weder in der Markthalle noch auf den Straßen und freien Plätzen die Wolle ferner gelagert bleiben, und müssen dieselben gänzlich geräumt werden. Während der Marktzeit kann die Ablieferung der, in der Markthalle lagernden Wolle nur dann gestattet werden, wenn keine Störung des Marktverkehrs daraus entsteht.

Woll-Säcke.

§. 13. Das Comité wird paßliche fertige Säcke zur Verpackung der Wolle bereit halten (4 Bahnen und 5 Ellen, zu ca. 330 lb Wolle) und auf Verlangen, bei portofreier Einsendung von Crt. $\frac{1}{3}$ 2 $\frac{2}{3}$ per Stück (1 $\frac{1}{2}$ 6 gGr.) den Herren Bestellern prompt zugänglich machen, doch wird in diesem Falle um eine möglichst frühe Aufgabe gebeten.

Das Wollmarkts-Comité besteht für dieses Jahr aus den Herren Commerz-Deputirten J. F. C. Refardt und P. F. Biancone, und den Herren J. Arnthal (von der Firma Jacob Arnthal & Co.), D. Lippert, W. Kaemmerer (von der Firma G. H. Kaemmerer Söhne) und A. Tornquist (von der Firma Leers & Co.).

Hamburg, den 21. April 1853.

Die Commerz-Deputation.

XXV.

XXV.

Additament

April 23.

zur Schulordnung für Hamm und Horn.

Zum §. 4.

Da es sich gezeigt hat, daß die Fassung des bisherigen §. 4 der Schulordnung vom Juni 1834 hin und wieder Zweifel verursacht hat, auch über manche Bestimmungen nichts darin enthalten ist, wird hiemit nachstehender §. 4 an dessen Stelle gesetzt:

Alle Kinder, deren Eltern in der Gemeinde Hamm und Horn ansässig oder wohnhaft sind und für deren Unterricht nicht anderweitig durch Privat- oder Schulunterricht, in einer nach landherrlichem Ermessen genügenden Weise gesorgt wird, sind verpflichtet, vom vollendeten 6ten Jahre an bis zur Confirmation die öffentliche Schule ihrer Dorfschaft regelmäßig zu besuchen.

Zu der jedes Jahr um Ostern stattfindenden Confirmation der Kinder können nur solche Schulkinder zugelassen werden, die laut Tauffchein volle 14 Jahre alt sind, und in Absicht auf Kenntnisse und Fertigkeiten zur Confirmation tüchtig und zum Entlassen aus der Schule fähig sind. Diese haben sich in der ersten Woche nach Michaelis bei dem Prediger zum Confirmations-Unterricht zu melden.

Eltern, die ihre Kinder vom regelmäßigen Besuch der Schule ohne besondere Erlaubniß des Landherrn abhalten, sollen mit Geld oder den Umständen nach mit Gefängniß nach landherrlichem Ermessen bestraft werden.

Wird

April 23. Wird ein Kind wegen Unwissenheit oder schlechter Aufführung von der Confirmation zurückgewiesen, so sind dessen Eltern oder Vorgesetzte bei ernster vom Landherrn zu bestimmender Strafe verpflichtet, ein solches Kind, ungeachtet es schon 14 Jahre alt ist, unausgesetzt zur Schule zu schicken, bis es zur Confirmation zugelassen werden kann, und es ist durchaus verboten, ein solches Kind, so lange es nicht confirmirt worden ist, in Dienst zu geben oder zu nehmen.

Hinsichtlich der Aufnahme der Kinder in die Schule soll es in Zukunft folgendermaßen gehalten werden:

Die Eltern oder Pflegeeltern haben sich mit dem Kinde bei dem betreffenden Schulvorsteher zu melden, erforderlichenfalls nachzuweisen, daß sie im Schuldistrict ansässig sind, jedenfalls aber den Taufschein — wozu ein Interimschein genügt — und den Impfungsschein des Kindes vorzuzeigen. Alsdann wird der Schulvorsteher, insofern der Aufnahme des Kindes nichts im Wege steht, einen Aufnahmeschein ausfertigen, der dem Schullehrer, mindestens einen Tag bevor das Kind die Schule besucht, eingeliefert werden muß. Ohne einen solchen Schein dürfen die Lehrer kein Kind in die Schule nehmen.

Zum §. 7.

Es soll zwar sein Bewenden dabei behalten, daß die Eltern gegen Entrichtung des allgemeinen Schulgeldes ihre sämtlichen Kinder ohne Weiteres zur Schule gehen lassen

lassen können. Jedoch muß für Kostkinder April 23. aus fremden Gemeinden, für welche Kostgeld bezahlt wird, noch ein besonderes Schulgeld von 2 Mark vierteljährlich an die Schulvorsteher bezahlt werden; wogegen es den hiesigen Einwohnern frei steht, angenommene Kinder, die kein Vermögen haben und für welche kein Kostgeld bezahlt wird, für das allgemeine Schulgeld mit zur Schule zu schicken.

Die Pflegeeltern sind daher verpflichtet, bei der Anmeldung der Pflegekinder, den Schulvorstehern genügende Auskunft über die Verhältnisse dieser Kinder zu geben.

Zum §. 9.

Da die bisherige Weise der Anfertigung des Aufzuges für die Wahl der Schulvorsteher manche Unzuträglichkeiten hat und möglicherweise selbst der Fall eintreten könnte, daß die geringe Zahl der Bollhufen, deren Eigenthümer bisher den Aufzug angefertigt haben, zu diesem Zweck nicht genügend vertreten wäre, so wird für die Zukunft festgesetzt, daß der Aufzug aus der Zahl der sämtlichen Grundeigenthümer von dem Schulcollegium und den Juraten gemeinschaftlich unter dem Vorsitz des Pastors angefertigt werden soll. Auch sollen in Zukunft nur zwei Grundeigenthümer anstatt vier auf den Aufzug gebracht werden.

Hamburg, den 23. April 1853.

E. Schamer, Dr.,
Landherr.

P. Siemsen,
Landherr.

XXVI.

XXVI.

April 27.

Bekanntmachung,

betreffend die Befreiung der Bergedorfer Ziegeln vom dortigen Ausgangszolle.

Demnach Wir, die Senate der freien Hansestädte Lübeck und Hamburg, für angemessen erachtet haben, die Fabrikate der im Gebiete des Amts und Städtchens Bergedorf belegenen Ziegeleien von dem Bergedorfer Ausgangszoll zu befreien, so wird solches hierdurch sämtlichen Bewohnern des Amts und Städtchens Bergedorf mit dem Beifügen zur Kenntniß gebracht, daß die gedachte Zoll-Befreiung mit dem 1. Mai d. J. in Kraft treten soll.

Gegeben in Unseren Rathsversammlungen, Lübeck, den 9. April 1853, Hamburg, den 20. April 1853.

Publicirt Bergedorf, den 27. April 1853.

XXVII.

April 28.

Rath- und Bürger-Convent

vom 28. April.

E. E. Rath hatte sich veranlaßt gefunden, die Erbges. Bürgerschaft auf Donnerstag den 28. April zusammen zu berufen und derselben folgende Propositionen vorzulegen.

Propositio Senatus.

I. E. E. Rath trägt bei der Erbges. Bürgerschaft darauf an, es mitzugenehmigen: daß die dermalen bestehende Polizei-Verfassung,

fassung, sowie selbige durch den Rath April 28. und Bürger:Schluß vom 11. März 1847 festgestellt worden, mit der durch den Rath und Bürger:Schluß vom 26. April 1852 beliebten Erweiterung des Stats der Polizei und die Verordnung vom 8. Juni 1826, die Grenzen des Polizei:Amtes gegen die Civil:Justiz und die Straf:Competenz des Polizei:Herrn betreffend, auf drei Jahre, nämlich bis zum 1. Mai 1856, prolongirt werde. (Anlage sub No. I.)

II. Unter Bezugnahme auf die in der Anlage sub No. II. näher entwickelten Motive trägt E. E. Rath auf die Mitgenehmigung Erbges. Bürgerschaft dahin an: daß zu den Kosten eines Chausseebaues von dem Flecken Rikebüttel einer Seits nach Groden und anderer Seits bis auf die Grenze des Amtes gegen Altenwalde, im Anschluß an die Hannöverschen bis zu diesen Grenzpunkten zu bauenden Chausseen, dem Amte Rikebüttel, nachdem dasselbe auf diesen Chausseebau vorgängig Ert. # 30,000 verwendet haben wird, aus Staatsmitteln einen Beitrag von Ert. # 15,000 und ein bis Ende 1863 zinsfreier Vorschuß von Ert. # 57,000 unter der Bedingung gegeben werde, daß von Anfang 1864 an, dieser Vorschuß mit 4 pCt. Courant von Banco jährlich verzinset, und darauf jährlich bis zur gänzlichen Tilgung 2 pCt. Courant von Banco abbezahlt werden.

III. E. E. Rath ersucht die Erbges. Bürgerschaft, indem Er auf die in der Anlage sub No. III. cum subadjuncto sub Lit. A.

April 28. Lit. A. enthaltene nähere Auseinandersetzung Bezug nimmt, die in der Unteranlage Lit. A enthaltene, unter dem 21. Februar d. J. von Berordneten Löbl. Kammer mit dem Schuhmacher:Amte abgeschlossene Vereinbarung wegen der Pohnmühle, nebst den desfalligen weiteren Maaßregeln, nach Maaßgabe der in der Anlage unter No. 1—3 enthaltenen Bestimmungen, mitgenehmigen zu wollen.

IV. Unter Beziehung auf die Anlage sub No. IV. trägt E. E. Rath bei Erbges. Bürgerschaft darauf an, es mitzugenehmigen: daß dem Wohlweisen Landherrs der Marschlande zu angemessener Vertheilung unter die 23 in den Marschlanden bestehenden Schulen von Johannis 1853 bis Johannis 1856, mithin auf fernere 3 Jahre, jährlich 2500 fl Ert. ex Aerario bewilligt werden.

V. Bei der bedeutenden Zunahme der Geschäfte in unserm Zollwesen trägt E. E. Rath, indem Er Sich auf die Motivirung in der Anlage sub No. V. bezieht, bei Erbges. Bürgerschaft darauf an, es mitzugenehmigen, daß der Beamten:Etat des Haupt:Zoll:Comptoirs um zwei Gehülfsen, deren Jedem ein Gehalt von 1500 fl anzuweisen, vermehrt werde.

VI. E. E. Rath findet sich veranlaßt, unter Beziehung auf die in der Anlage sub No. VI. dargelegten Gründe, Erbges. Bürgerschaft wiederholt um Ihre Mitgenehmigung zu der Wiederherstellung des früheren, verfassungsmäßig beliebten jährlichen Ge:

Gehaltes von Ert. 900 für das Grenz; April 28.
Inspectorat zu ersuchen.

VII. Unter Beziehung auf die nähere Auseinandersetzung in der Anlage sub No. VII. trägt E. E. Rath darauf an, Erbges. Bürgerschaft wolle es mitgenehmigen, daß dem Lieutenant a. D., Balthasar Jeremias Kraeuter, eine lebenslängliche Pension von 600 ½ Ert., vom 1. Januar d. J. an, und vierteljährlich praenumerando zu erheben, aus Staatsmitteln bewilligt werde.

VIII. E. E. Rath entspricht einem von dem Eöbl. Collegio der Sechsziger geäußerten Wunsche, indem er in der Anlage sub No. VIII. Seine Erwiderung auf den, von dem gedachten Collegio gestellten Antrag, daß die zur Prüfung des Gesetz:Entwurfs über das Hypothekenwesen niedergesetzte bürgerschaftliche Commission ergänzt werden möge, zur Kenntniß Erbges. Bürgerschaft bringt.

Resolutio Civium.

Erbges. Bürgerschaft ertheilt den Anträgen E. E. Rathes

ad II wegen des Chausseebaues im Amte Rikebüttel,

ad III wegen der Vereinbarung in Betreff der Lohmühle,

ad IV wegen Verwendung von 2500 ½ Ert. auf 3 Jahre für die Schulen der Marschlande,

ad V wegen Erweiterung des Beamten: Etats des Haupt: Zollcomptoirs,

ad

April 28. ad VI wegen des Gehalts für das Grenz-Inspectorat,

ad VII wegen außerordentlicher Pensionirung des Lieutenants a. D. Kracuter, ihre Mitgenehmigung; spricht

ad I ihr Befremden über die außerordentliche Verspätung des Antrages wegen der Polizei-Verfassung aus und nimmt die Prolongation derselben zwar an, jedoch bei der baldigen, von E. E. Rathe selbst in Aussicht gestellten Einführung der neuen Verfassung, nur auf ein Jahr; nimmt

ad VIII die Mittheilung wegen der Prüfungs-Deputation in Betreff des Hypothekenwesens entgegen.

Replica Senatus.

E. E. Rath dankt Erbges. Bürgerschaft für ihren Beitritt zu Seinen Anträgen ad II—VII und läßt sich ad I die Prolongation der Polizei-Verfassung auf ein Jahr gefallen.

XXVIII.

April 30.

Polizei-Verfügung,

betreffend die bei Erd-Aufgrabungen in den Straßen von den Haus-Eigenthümern zu machende Anzeige.

Da es in neuerer Zeit mehrfach vorgekommen ist, daß in Veranlassung vorgenommener Erd-Aufgrabungen in den Straßen Gasröhren beschädigt worden sind, und da in Folge solcher Beschädigungen eine gefährbringende Entzündung des ausströmenden Gases,

Gasess, wie die Erfahrung bereits gelehrt, April 30.
nur zu leicht möglich wird, so sieht die
unterzeichnete Behörde sich gemüßigt, hie-
durch zu verfügen, daß alle diejenigen, welche,
in Veranlassung von Haus:Vorsehen, oder
anderer Bauten, oder zu irgend welchem
sonstigen Zwecke, Erd:Aufgrabungen vorzu-
nehmen haben sollten, ehe und bevor sie
dazu schreiten, die Anzeige, daß und wo
solches geschehen werde, auf dem Bureau
der Direction der hiesigen Gas:Compagnie
zu machen haben. Für jede Beschädigung
der Gasröhren und deren Folgen werden
diejenigen, welche dieser Verfügung entgegen,
die vorgeschriebene zeitige Anzeige verabsäu-
men, verantwortlich gemacht werden.

Hamburg, den 30. April 1853.

Die Polizei:Behörde.

XXIX.

Bekanntmachung,

Mai 4.

betr. das Halten der Wagen am Landungsplatze
der Fähre auf dem Grasbrooke.

Da durch das willkührliche Halten der
Wagen am Landungsplatze der Fähre auf
dem Grasbrook die Passage beengt und
behindert wird und Unordnungen herbei-
geführt werden, so wird hiemit verfügt und
werden sämmtliche Kutscher und Fuhrleute,
welcher Art das von ihnen geführte Fuhr-
werk auch sein mag, hiedurch bei 2 Rthlr.
Strafe verpflichtet, nach der Reihenfolge der
Ankunft an der Fährstelle, von der Stadt
her

Mai 4. her gerechnet an der rechten Seite der gepflasterten Straße, hinter einander in einer Reihe zu halten und den Anordnungen der Polizei-Officianten und des Vormannes der Fährmannschaft nachzukommen.

Hamburg, den 4. Mai 1853.

Arning, Dr.,
Landherr der Marschlande

XXX.

Mai 13.

Polizei-Warnung

vor dem Verkauf und Genuß mit schädlichen Farbestoffen vermischter Bonbons.

Da es durch chemische Untersuchung herausgestellt ist, daß bei der Bereitung der in neuerer Zeit zum Verkauf ausgestellten sogenannten Englischen Rocks (Rocksbonbons) häufig der Gesundheit schädliche Farbestoffe verwendet werden, daß namentlich zur Herstellung der gelben das Chromgelb, ein mineralisches Gift, in Anwendung gebracht wird, so sieht sich die unterzeichnete Behörde im öffentlichen Interesse veranlaßt, die Anwendung aller gesundheitswidrigen Farbestoffe, namentlich des Chromgelb, bei Bereitung der Bonbons, Rocks und Drops, so wie den Verkauf solcher Waare bei nachdrücklicher Strafe zu untersagen, das Publikum aber im Allgemeinen vor deren Ankauf und dem Genuß solcher Bonbons hierdurch zu warnen.

Hamburg, den 13. Mai 1853.

Die Polizei-Behörde.

XXXI.

XXXI.

Die Bekanntmachung der bevorstehenden Umschreibung durch die Capitaine des Bürger-Militairs vom 18. Mai d. J., entspricht wörtlich derjenigen vom 7. Mai 1849. S. oben Bd. XXI. S. 67.

XXXII.

Bekanntmachung,

Mai 20.

betreffend Sicherung der Baggerfahrzeuge auf der Elbe gegen Gefahr und Beschädigungen.

Zur Sicherung der Baggerfahrzeuge auf der Elbe und deren Bemannung gegen Gefahr und Beschädigungen wird hierdurch die Verordnung vom 10. Juli 1846 wiederum in Erinnerung gebracht, in welcher das Betreffende folgendermaßen lautet:

Es wird den Capitainen und Schiffsführern auferlegt, alle mögliche Vorsicht anzuwenden, um Gefahren für die Baggermannschaften, Beschädigung der Bagger und Störung der Arbeiten zu vermeiden. Insbesondere haben die Dampfschiffe, sobald sie in die Nähe des Baggereibetriebes oder der Schuren kommen, die Kraft der Maschine soweit zu mäßigen, daß keine nachtheilige Wirkungen des Wellenschlages zu besorgen sind.

Wiewohl nun zu erwarten ist, daß in Hinsicht dieser, zum Besten der Schiffsahrt angeordneten Arbeit, ein Jeder sich vor Störung und Beeinträchtigung derselben

XXXIII. Band.

E

selben

Mai 20. selben hüten werde, so wird doch, für den unverhofften Fall von Unvorsichtigkeit oder Fahrlässigkeit, auf die Verantwortlichkeit der Beikommenden zum Ersatze des Schadens, soweit solcher überhaupt möglich ist, hierdurch aufmerksam gemacht und die Bestrafung absichtlicher oder boshafter Beschädigungen vorbehalten.

Hamburg, den 20. Mai 1853.

.02 in 78

Die Schifffahrt:
und Hafen-Deputation.

XXXIII.

Mai 21.

Bekanntmachung,
betr. die unentgeltliche Impfung in St. Georg.

Die unterzeichnete Behörde bringt hiemit zur Anzeige, daß ein Local für unentgeltliche Impfung in der Vorstadt St. Georg im Amalienstift eingerichtet worden ist und daß dazu die Erlaubnißkarten bei
Herrn Dr. Med. Sonntag, Besenbinderhof No. 64,
Herrn Dr. Med. J. W. Rautenberg, Steindamm No. 165,
Herrn Dr. Med. Bürstenbinder, Langereihe No. 16, abzufordern sind.

Hamburg, den 21. Mai 1853.

Das Patronat
der Vorstadt St. Georg.

modif

XXXIV

XXXIV.

Gebühren: Schragen

Mai 24.

für den Vogt und die Mitglieder des Gemeindevorstandes in Geesthacht.

Da es bisher an gesetzlichen Bestimmungen über die Gebühren für den Vogt und die Mitglieder des Gemeindevorstandes der Dorfschaft Geesthacht annoch gemangelt hat, so haben die zur Visitation des Amtes Bergedorf verordneten Herren Abgesandten der Städte Lübeck und Hamburg den nachstehenden Schragen deshalb erlassen und wird solcher hiemitteltst in höherem Auftrage zur öffentlichen Kunde gebracht.

Publicirt im Amte Bergedorf, den 24. Mai 1853.

Gebühren=Schragen.

Gegenstand.	Gebühr.	Bemerkungen.
1. Insinuation einer Vorladung, Warnung, Bescheides, Befehls u. s. w.	4 β.	
2. Für eine Bescheinigung.....	6 β.	
3. Anheftung eines Proclams etc.	4 β.	Für Bekanntmachungen, Anzeigen u. dgl. in öffentlichen oder Gemeinde-Angelegenheiten wird nichts bezahlt.

Gegenstand.	Gebühr.	Bemerkungen.
4. Versteigerung von Mobilien	<p>Von jeder Mark ein Schilling, falls der landübliche Credit von sechs Monaten gegeben wird und der Vogt für die Zahlung haftet, in welchem Falle er verpflichtet ist, 14 Tage nach dem Verfalltermin den gesammten Ertrag der Versteigerung auszusahlen, selbiger mag wirklich eingegangen sein oder nicht.</p> <p>Wenn der Vogt die Eincassirung der Ausstände und die Verantwortlichkeit für den sichern Eingang derselben nicht übernimmt, darf er nur eine Gebühr von zwei Procent berechnen.</p>	
Für die Führung und Anfertigung des Protocolls dabei, mit Einschluß der Anzeige beim Amt und Entrichtung der Abgabe, für den Tag	3 %.	
5. Pfändung	1 % 8/3.	Für Fuhrwerk und Arbeitsleute nach Verhältniß der Entfernung und der Größe der gepfändeten Gegenstände nach Ermessen des Vogts.
6. Versiegelung	Für die Versiegelung und Entsiegelung zusammen 3 %.	
7. Inventur nach dem Umfange	<p>Für ein Gehöfte 6—9 %.</p> <p>= einen Rathen 2—4 %.</p>	
8. Gegenwart bei Verkäufen, Erbtheilungen u. s. w. zur Wahrnehmung des Interesses der Dorfschaft aus der Gemeinde-Casse.	2 %.	
9. Taxation und Besichtigung	<p>In öffentlichen Angelegenheiten nichts und ist die Zehrung von Jedem selbst zu bestreiten.</p> <p>Für andere Besichtigungen 3—6 %; jedoch bei Grenzstreitigkeiten und in Bausachen nur 3 %.</p>	

Gegenstand.	Gebühr.	Bemerkungen.
10. Beschreibung einer Voll-, Halb- oder Viertel-Hufe, d. h. Entwurf oder Revision des Contractes über die Veräußerung....	3 $\%$, wenn eine Aussteuer oder ein Altentheil verschrieben wird 1 $\%$ 8 β mehr.	Zu 10 u. 11. Es steht Jedem frei, den Contract selbst zu entwerfen, oder ihn von einem Anderen, als dem Vogte, entwerfen zu lassen, und Letzterem den Contract nur zur Revision und Unterschrift vorzulegen. In diesem Falle fällt die hier bestimmte Gebühr weg, insofern der Contract keine Aenderung bei der Revision durch den Vogt erleidet.
11. Beschreibung eines kleineren Gehöftes zu den bei 10 gedachten Zwecken..	2 $\%$.	
12. Abfassung von Contracten, welche sich nicht auf Grundstücke beziehen...	1 bis 3 $\%$ nach Verhältniß des Vermögens.	
13. Oeffentlicher Verkauf einer Vollhufe	12 $\%$.	Zu 13, 14 u. 15. Dem Vogte steht kein ausschließliches Recht auf den außergerichtlichen öffentlichen Verkauf von Grundstücken zu.
14. Oeffentlicher Verkauf einer Halb- oder Viertelhufe.	8 $\%$.	
15. Oeffentlicher Verkauf eines kleinen Gehöfts.....	4 $\%$.	
16. Wege in Amts- und Dorfsachen.	nach Hamburg 4 $\%$. nach Berge- dorf 3 $\%$.	
17. Versammlung des Gemeinde = Vorstandes und der Deputirten beim Vogt bei Gelegenheit von Wahlen u. in andern Dorfs-Angelegenheiten..	Nichts; und eben so wenig für die Bewirthung, wie für die Führung des Protocolls.	Die Mitglieder des Gemeinde-Vorstandes und die Commissarien bei der Militair-Aushebung erhalten die Hälfte dieser Ansätze.

Außer den vorgedachten Gebühren sind die gesetzlichen Stempel-
Abgaben zu entrichten. XXXV.

XXXV.

Mai 27. Abgeänderte Fassung

des §. 3 der Verordnung vom 21. März d. J. in Betreff der Beförderung von Auswanderern, welche von Hamburg über andere europäische Zwischenhäfen nach fremden Welttheilen auswandern.

Auf Befehl Eines Hochedlen Rathes der freien und Hansestadt Hamburg publicirt den 27. Mai 1853.

Da es sich herausgestellt hat, daß die im §. 3 der gedachten Verordnung vorgezeichneten Fristen von resp. 12 und 24 Stunden, bei einschlagenden Sonntagen, an welchen in England der Reiseverkehr stockt, oder bei besonderen Fluth- und Ebbe-Verhältnissen, die das Auslaufen von Schiffen, und folglich in solchen Häfen, in welchen am Bord der Schiffe nicht gekocht werden darf, die Einschiffung der Passagiere verhindert, soferne sie strenge interpretirt würden, nicht inne gehalten werden können, ohne auch für die Auswanderer selbst Unbequemlichkeiten herbeizuführen, wogegen bei einer Ausdehnung dieser Fristen die Auswanderer unter allen Umständen gegen Mangel an Obdach und Kost geschützt werden müssen, so wird der obgedachte §. 3 hiemit dahin interpretirt und erweitert:

§. 3.

Diejenigen Expedienten, welche Auswanderer nach transatlantischen Plätzen über Großbritannien befördern, haben, gleichzeitig mit dem Nachweis über die beschaffte Caution,

tion, dem Polizeiherrn noch einen Nachweis **Mai 27** darüber beizubringen, daß sie mit einem in dem englischen Verschiffungshafen ansässigen, den englischen Gesetzen gemäß zur Auswanderer-Beförderung autorisirten, mit dem erforderlichen Patente (Passage brokers licence) versehenen Expedienten in einem contractlichen Verhältnisse stehen, und daß Letzterer, durch ein bei dem Hamburgischen Consulat am Verschiffungsort deponirtes Document, sich verpflichtet hat, alle von dem hiesigen Expedienten an ihn zur Weiter-Beförderung adressirten Auswanderer

1) falls sie in einem anderen als dem zu ihrer Einschiffung bestimmten Hafen in Großbritannien landen:

innerhalb 12 Stunden nach beschaffter Expedition ihrer Personen und Effecten im Zollhause des Landungs-Hafens, oder falls innerhalb solcher 12 Stunden kein gewöhnlicher Eisenbahnzug abgeht, mit dem ersten nach beschaffter Zollhaus-Expedition abgehenden gewöhnlichen Eisenbahnzuge

nach dem Einschiffungs-Hafen weiter befördern zu lassen;

2) dieselben innerhalb längstens drei mal 24 Stunden nach ihrer Ankunft im Einschiffungs-Hafen am Bord des zu ihrer Weiterreise bestimmten Schiffes aufnehmen zu lassen; jedoch sie wäh-
rend

Mai 27. während dieser Zeit unter allen Umständen kostenfrei und genügend zu beherbergen und zu beköstigen; und endlich

3) sie unter den durch die Hamburgischen Expedienten stipulirten Bedingungen zu befördern, ohne daß jedoch hierdurch die solidarische Verantwortlichkeit der Letzteren aufgehoben wird.

Der oben gedachte Nachweis sowohl der rechtsverbindlichen Kraft des mit dem englischen Expedienten oder Agenten geschlossenen Contractes, als auch der Legitimation der Letzteren zur Auswanderer-Beförderung, ist durch ein Attest des in dem betreffenden Hafen fungirenden Hamburgischen Consuls oder Vice-Consuls zu beschaffen.

Wird den obigen Verpflichtungen, sei es in dem Landungs-, sei es im Verschiffungs-Hafen in Großbritannien, gar nicht oder nur theilweise nachgekommen, so sind die daselbst fungirenden Hamburgischen Consuln oder Vice-Consuln angewiesen und ermächtigt, unter Protest gegen die Agenten, für die Weiter-Beförderung, oder so lange diese unthunlich ist, für eine angemessene Beherbergung und Beköstigung der Auswanderer bis zu deren Weiter-Beförderung, zu sorgen, und sich wegen des Ersazes der ihnen dadurch erwachsenen Kosten an die hiesige Polizei-Behörde zu wenden, welche für die Erstattung derselben aus der hier hinterlegten Caution des hiesigen Expedienten und

und für die Ergänzung der so verminderten Mai 27.
Caution Sorge zu tragen hat. Jedoch hat
der Consul oder Vice-Consul Verwendun-
gen dieser Art für einen einzelnen Expe-
dienten in dem Landungs-Hafen in Groß-
britannien nicht über den Betrag von 200 £,
und an dem Einschiffungs-Hafen nicht über
400 £ hinaus zu machen. Der Consul
oder Vice-Consul im Landungs-Hafen kann
in solchem Falle eine Provision von 2½ Schill.
Sterl., derjenige im Einschiffungs-Hafen
eine solche von 5 Schill. Sterl. für den
Kopf in Anspruch nehmen, welche Provision
gleichfalls aus der deponirten Caution zu
bezahlen ist.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung,
Hamburg, den 27. Mai 1853.

XXXVI.

Bekanntmachung

Mai 27.

über die nicht angemeldeten Dienstpflichtigen
vom Jahre 1832.

Von denjenigen, deren Namen sich in dem
Verzeichniß der im Jahre 1832 in dem
ersten und zweiten District gebornen Dienst-
pflichtigen aufgeführt finden, sind folgende
entweder ganz unangemeldet und deshalb
unbekannt geblieben, oder durch Verlassen
ihres früheren Aufenthalts unbekannt ge-
worden. Sie würden daher in die Liste der
Widerspenstigen einzutragen sein, werden je-
doch nochmals aufgefördert, zur Vermeidung
der

Mai 27. der damit verbundenen Nachtheile, sich förderfamst auf dem Bureau der Bewaffnungs-Commission im Nebengebäude des interimistischen Rathhauses in der Admiralitätsstraße zu melden. Zugleich werden die Angehörigen derselben, namentlich ihre Eltern, Verwandte, Vormünder oder Bevollmächtigte, bei Vermeidung der gesetzlichen Strafen, erinnert, von ihrem Leben und Aufenthalte, oder, wenn sie verstorben sein sollten, von ihrem Tode daselbst die behufige Anzeige zu machen, auch in letzterem Falle die Todtenscheine beizubringen.

Hamburg, den 27. Mai 1853.

Die interimistische Bewaffnungs-
Commission.

Namen und Nummern der Dienstpflichtigen, welche bisher nicht aufgefunden sind.

Der erste District

begreift die Stadt innerhalb der Wälle.

	Nr
Gallon, Gottlieb Heinrich Christoph	12
Kors, Heinrich Johann Martin	14
Müller, Carl Ludwig	25
Bartels, Johann Christian Diederich	32
Polack, Sanwill Siegmund	40
Buchner, Heymann	45
Brunß, Carl Friedrich Wilhelm	61
Herrmann, Johann Joachim Hinrich	66
Stack oder Otto, Carl Friedrich Heinrich	73
Tietjens, Johann Diederich	76
Züncke, Carl Heinrich Ludwig	83
Petry,	

Nr Mai 27.

Petry, Andreas Friedrich Carl	86
Rekel, Johann Heinrich Christian	89
Strube, Carl Christian Theodor	111
Rode, Johann Heinrich	112
Filix, Ernst Heinrich	119
Reimann, Carl Peter Christopher	127
Reimers, Friedrich August	135
Maack, Johann Peter Wilhelm	139
Reumann, Johann Carl Gottlieb	141
Stoll, Eduard Wilhelm Ferdinand	145
Burmester, Wilhelm Christian Martin ...	146
Wiemann, Claus Albert Georg Gottfried	158
Schmidt, Martin Ludwig Hermann	175
Rendall, John Joseph	188
Steinbeck, Emil Wilhelm Carl Reinhold..	194
Schmidt, Johann Christian Friedrich....	205
Corens, Carl Hermann	211
Jahn oder Kellins, Johann Andreas Georg	222
Malian, Johann Heinrich	226
Koller, Ludwig Philipp	233
Weiß, Caspar Christoph Heinrich	247
Wensel, Christian Wilhelm	252
Schindeler oder Blohm, Johann Arnold Christian	253
Muchau, Heinrich Theodor Wilhelm	258
Paulsen, Johann Joachim Christian	259
Kagerrat, Johann Heinrich Andreas	263
Walin, Johann Heinrich William	277
Schäffer, Hermann Adolph Andreas	287
Ebenreth, Wilhelm Eduard Joachim	288
Wenck, Carl Christian Martin	289
Flügge, Peter Martin Hinrich	292
Böttger, Heinrich Conrad Matthias	293
von der Decken, Johann Martin	299
Wiesemann, Louis Martin August	302
Zweigel oder Hattkop, Heinrich Hermann Christian	304

Kelling,

Mai 27.

M

Kelling, Hermann Friedrich Gotthilf....	305
Becker, Johann Carl Emil	308
Pöhl, Christian Auri	314
Ries oder Dörflein, Carl Martin Constanz	316
Achenbach, Vincent Jens Albert	319
König, Martin Wilhelm Heinrich	327
Drossel, Martin Ludwig	330
Winkel, Georg Anton Diederich	331
Klapproth, Anton Heinrich Eduard	332
Schmidt, Franz August Spohn	333
Brünnemann, Heinrich Ferdinand Peter..	339
Schwarz ob. Appel, Johann Heinrich Albert	342
Braketusch, Carl August Wilhelm	358
Wagner, Johann Carl Wilhelm	366
Wulf, Friedrich Ludwig	369
Rissen, Ernst Christian	372
von der Decken, Johann Christoph	385
Dittmer, Johann Christian	392
Harmann, Johann Alex Adolph	396
Meyer, Johann Andreas	404
Erdmann, Johann Wilhelm Friedrich	408
Norroschewig, Georg Ferdinand	413
Casemeier oder Richters, Johann Anton Wilhelm	417
Markmann, August Wilhelm	426
Schulz, Johann Wilhelm Alexander	427
Heitmann, August	431
Fischer, Friedrich Wilhelm Jeremias	433
Meyer, Heinrich Wilhelm Christian	438
Kramp oder Ramp, Johann Carl Martin	439
Delcker oder Sommer, Eduard Wilhelm Ferdinand	447
Hill, Eduard August	459
Willers, Carl Friedrich Theodor	463
Fuchs, Johann Franz Friedrich	476
Güsmann oder Mänicke, Heinrich Adolph Julius	478

Bis,

Nr Mai 27.

Bick, Heinrich Christian Adolph	479
Malian, Ferdinand Theodor	480
Bosch, Friedrich Wilhelm Ferdinand	487
Knüpling, Gottfried Georg Eduard	488
Wichers, Otto	493
Secken, Johann Andreas Christian	508
Dahm, Adolph Amandus	519
Janens, Fritz Ferdinand	527
Wolff, Adolph Leo	531
Andresen oder Müller, Heinrich Ludwig ..	535
Schwerdtfeger, Johann Heinrich Nicolaus	544
Duderstadt, Peter Wilhelm August	548
Wegmann oder Ploghöft, Carl Heinrich Julius	549
Reinwarth oder Meyer, Johann Gottlob .	567
Blohm, Georg Wilhelm Diederich	579
Hildenbrand, Heinrich Theodor	580
Müller, Johann Wilhelm	582
Meyer, Gamlieb Georg	584
Stuhr od. Wellmann, Johann Heinrich Carl	585
Schäfer, Johann Wilhelm Theodor	589
Meyer, Ludwig Wilhelm	592
Springer, Jürgen Martin	596
Rieseling, Adolph	598
Peper, Johann Heinrich Wilhelm	600
Meldau, Ernst Heinrich Ludwig	603
Fedder, Johann August	604
Hinrichs, Heinrich Ferdinand	605
De Kode, Johann Wilhelm	606
Jagemann, Martin Hinrich Christopher ..	609
Jacobsen, Johann August Martin	614
Vollrath, Friedrich Julius Barthold	616
Fischer, Johann Georg	628
Zeerck oder Wolff, Carl Johann Friedrich	642
Peters, Johann Hermann Martin	646
Ebel oder Schröder, Friedrich Eduard Wilhelm	647

Pisterer,

Mai 27.

Nr

Pisterer, Gustav Georg.....	648
Schreiert, Johann Hinrich Nicolaus.....	649
Unbehagen, Gustav Adolph.....	653
Kluth, Carl Leonhard Helmuth.....	656
Schaub, Johann August Wilhelm.....	665
Rode, Eugen Friedrich.....	670
Scheerer oder Petersen, Johann Christian.....	673
Trollier, Carl Friedrich Christian.....	683
Bohland, Christian Theodor Eduard.....	709
Westphal, Carl Andreas Heinrich.....	715
Betke, Hermann Albert.....	717
Zietjens od. Knochenhauer, Diederich Carl Johann.....	718
Enckhusen, Johann Daniel Martin.....	721
Magnus, Leser.....	727
Stöving, Ernst August Alexander.....	729
Schmidt, Johann Nicolaus.....	752
Detgens, Carl August Emil.....	756
Wiese, Carl Eduard.....	759
Leberger, Johann Peter.....	760
Kirchhoff, Johann Heinrich Nicolaus.....	765
Raizenstein, Moriz Leon.....	773
Meyer, Carl Christian Hermann.....	792
Harsch, Friedrich Adolph.....	797
Neumeyer, Johann Hinrich.....	799
Thiel, Johann Peter Carl.....	805
Wilhelm oder Albrecht, Ludwig Barthold Friedrich.....	808
Heine od. Heße, Christian Friedrich Ludwig.....	809
Bötjer, Friß.....	815
Krieghoff, Georg Christian Richard.....	822
Kalkbrenner, Johann Heinrich.....	826
Behrs, Heinrich Friedrich Wilhelm.....	828
Schröder, Martin Christian Heinr. Nicolaus.....	829
Peters, Hermann Hinrich Ferdinand.....	842
Möller, Heinrich Christian.....	867
Harding, Bernhard Julius.....	876
Reher,	

M Mai 27.

Reher, Hermann Ferdinand Wilhelm	877
Windeln, Johann Heinrich	884
Burdorff, Johann Heinrich	887
Dodt, Heinrich Gustav	889
Schildt oder Schlidt, Wilhelm Ferdinand	897
Heuer, Johann Peter Heinrich	909
Buesterbach, Theodor Friedrich Wilhelm..	923
Krumbf, Johann Diederich	928
Schuster, Friedrich Heinrich	932
Röster, Friedrich	935
Rörner, Christian Heinrich	946
Beckmann, Elias Amandus Johannes	950
Sontag, Johann Friedrich Matthias	951
Lüdders, Johann Julius	961
Reich, Carl Johann Anton Siegmund . . .	976
Groenwold, Johann Eduard Ferdinand . .	979
Burbrügge, Berend Heinrich Carl	988
Schramm, Heinrich Adolph	991
Sander, Matthias Bernhard	995
Krull, Johann Heinrich Christian	1018
Schütt, Johann Andreas Heinrich	1021
Kargis oder Böckers, August Friedr. Theodor	1025
Steinfat, Ernst Friedrich Wilhelm	1027
Buhf, Nicolaus	1036
Rösecke od. Greve, Heinrich Adolph Eduard.	1037
Bolte, Johann Heinrich Christian	1039
Will, Joachim Heinrich Martin	1040
Schroeder, Leopold Friedrich Bernhard . .	1041
Reßmer od. Wolff, Johann Carl Friedrich.	1043
Martensen, Wilhelm Theodor Benedictus.	1049

Der zweite District

begreift die Vorstädte und die Landherrenschaften der Geest und Marschlande.

M

Roch, Albert Theodor Marcus	9
Krüger, August Heinrich	21

Meyer,

Mai 27.

N^o

Meyer, Johann Wilhelm Martin.....	24
Schröder, Heinrich Ludwig.....	28
Gabke, Johann Friedrich Carl.....	32
Wölper, Johann Claus Heinrich.....	44
Müller, Heinrich Christian Friedrich.....	45
Bencken, Heinrich Conrad Matthias.....	50
Dormann, Johann.....	54
von Hacht, Peter.....	58
Doose, Claus Johann.....	66
Hörmann, Otto.....	82
Moen, Jens Hinrich Christian.....	98
Gäthe, Johann Wilhelm Franz.....	132
Schnebel, Friedrich Heinrich Wilhelm.....	133
Stuhlmacher, Joachim.....	156
Meyer, Friedrich Christian August.....	161
Müller, Friedrich Wilhelm.....	179
Bencken, Joachim Hinrich.....	189
Dierking od. Wölper, Johann Heinrich ..	226
Busch, August.....	230
Ehrhorn, Johann Heinrich Wilhelm.....	233
Diercks, Johann Hinrich.....	279
Schultz, Wilhelm Charles Hermann.....	300
Bardt, Johann Hinrich.....	305
Hock, Johann Eggert.....	317
Engel, Johann Jacob.....	319
Marten, Friedrich Ferdinand.....	321
Heuer, Carl Otto Matthias.....	333
Hufung, Wilhelm Heinrich Ulrich.....	336
Schmelcke, Eduard Heinrich.....	337
Feldmann oder Esper, Heinrich Ludwig Rudolph.....	349
Runkler, Johann Nicolaus Wilhelm.....	352
Fricke, Johann Heinrich Philipp.....	360
Ehrhorn oder Cordes, Joachim Nicolaus Wilhelm.....	364
Rödel, Wilhelm Heinrich August.....	381
von Zweel, August Wilhelm.....	403
Behr,	

N^o Mai 27.

Behr, Friß Wilhelm.....	407
Brüggemann, Jacob Christopher Theodor.	414
Holm, Jens Niels Jacob.....	425
Etaack oder Pröhl, Ernst Friedrich.....	437
Bäätjer, Johann Diederich.....	439
Heimbrock oder Pries, Heinrich Carl....	442
Blohm, Johann Carl Georg.....	448
Bisser, Otto Wilhelm Theodor.....	450
Bartels, Heinrich Carl.....	460
Krumm, Johann Ludwig.....	478
Schilling, Hermann Heintr. Johann Emilius	485
Bünger, Johann Wilhelm.....	498

XXXVII.

Bekanntmachung,

Mai 28.

betr. Aufhebung des bisherigen Badeplatzes
am Grasbrook.

Da in Folge der, vermöge Rath: und Bürger:
schlusses vorzunehmenden Hafen:Erweiterungs:
Arbeiten am Grasbrook, nicht minder wegen
der bereits geschehenen Einrichtung einer Fähr:
Verbindung zwischen Wilhelmsburg und dem
Grasbrook, die fernere Beibehaltung des bis:
herigen Badeplatzes als unthunlich sich heraus:
gestellt hat, so wird die fernere Benutzung
desselben hiedurch unter dem Hinzufügen
untersagt, daß abseiten der Bau:Deputation
für die Herstellung eines anderen geeigneten
Badeplatzes Sorge getragen werden wird.

Hamburg, den 28. Mai 1853.

Die Polizei: Behörde.

XXXVIII.

Juni 16.

Notification,

die Erhebung einer Steuer, zum Besten der Kirche St. Nicolai zu Billwärder an der Bille, betreffend.

Da zur Bestreitung verschiedener Ausgaben der Kirche St. Nicolai zu Billwärder an der Bille es erforderlich, daß derselben außerordentliche Einnahme verschafft werde, indem die gewöhnliche Einnahme zur Bestreitung jener Ausgaben nicht hinreicht, so ist auf desfallsiges Ansuchen der Vorsteher gedachter Kirche, mit Genehmigung Eines Hochedlen Rathes, eine Kirchensteuer auf die nächsten fünf Jahre, nämlich von 1853 bis 1857 inclusive, angeordnet.

Zu dieser, auf Jacobi dieses Jahres zum erstenmale zu erhebenden, Kirchensteuer hat jährlich zu erlegen:

Ein Höfener, für jeden Morgen

Landes — # 6ß

Ein Käthner 1 : 8 :

Ein Hauersmann 1 : 8 :

Ein Einwohner — : 8 :

Es hat ein Jeder, welcher zu dieser Steuer beizutragen hat, nicht nur seinen Antheil bei Vermeidung executivischer Zwangsmittel willig und pünktlich zu entrichten, sondern auch den mit der Eincassirung dieser Steuer Beauftragten mit Anstand und Bescheidenheit zu begegnen.

Hamburg, den 16. Juni 1853.

J. C. G. Arning, Dr.,

p. t. Landherr der Marschlande.

XXXIX.

XXXIX.

Bekanntmachung,

Juni 17.

betr. den Bundesbeschluß über die Standes-
verhältnisse der gräflichen Familie Bentink.

Nachdem durch den Bundesbeschluß vom
12. Mai d. J. die öffentliche Bekannt-
machung des von der Bundes-Versammlung
in ihrer 20sten Sitzung vom 12. Juni 1845
gefaßten Beschlusses, welcher lautet:

„Die Bundes-Versammlung erklärt: daß
der Gräflichen Familie Bentink nach
ihrem Standesverhältnisse zur Zeit des
Deutschen Reichs die Rechte des hohen
Adels und der Ebenbürtigkeit im Sinne
des Artikels 14 der Deutschen Bundes-
Acte zustehen,“

verfügt ist, wird dieser Bundesbeschluß hier-
durch zu Jedermanns Kenntniß gebracht.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung,
Hamburg, den 17. Juni 1853.

XL.

Bekanntmachung,

Juni 27.

betreffend wiederholtes Verbot der Aufnahme
in den s. g. Verbund bei den Aemtern des
Städtchens Bergedorf.

Da der Art. 1 des Regulativs wegen des
Zunftwesens des Städtchens Bergedorf vom
13. August 1841 vorschreibt, daß bei keiner
Zunft ein Lehrbursche ein- noch als Geselle
ausgeschrieben werden soll, der nicht wirk-
lich bei einem, derselben angehörigen Meister

§ 2

in

Juni 27. in der Lehre ist und respective die bestimmte Zahl der Lehrjahre gelernt hat; durch welche Verfügung die Aufnahme in den s. g. Verbund durchaus untersagt ist; es sich nun aber ergeben, daß bei mehreren Aemtern dieser Mißbrauch wiederum sich eingeschlichen hat;

so untersagen die zur Visitation des Amtes und Städtchens Bergedorf verordneten Herren Abgeordneten der freien Städte Lübeck und Hamburg hiedurch solchen Mißbrauch der Aufnahme in den Verbund wiederholt auf das Schärffste, unter der Androhung, daß bei vorkommenden Uebertretungen dieses Verbots nicht nur dasjenige, was die Zunftkasse oder Einer der dabei Betheiligten dafür erhalten, herauszugeben sei, sondern daß auch jeder dabei betheiligte Aeltermann oder Meister in eine Geldstrafe von Zwanzig bis Fünfzig Reichsthalern für jeden Uebertretungsfall werde verurtheilt werden.

Publicirt im Amte Bergedorf, den 27. Juni 1853.

XLI.

Juli 1.

Bekanntmachung,

betreffend die Impfscheine der Schulkinder in den Geestlanden.

Da in diesem Jahre wieder Fälle der Blatternkrankheit im Geestgebiete sich ereignet haben, und es zur Anzeige gekommen ist, daß manche Eltern die Impfung ihrer Kinder

Kinder gänzlich vernachlässigen, so wird Juli 1.
hierdurch für das ganze Geestgebiet Folgendes
verordnet:

Für jedes in die Schule aufzunehmende
Kind muß ein Impfschein vorgelegt werden
und sind demnach die Schullehrer, oder wo
es besonders vorgeschrieben ist, die Schul-
vorsteher angewiesen, sich von jedem in die
Schule eintretenden Kinde den Impfschein
vorzeigen zu lassen und diejenigen, welche
keinen solchen Schein besitzen, sofort dem
Landherrn zur Anzeige zu bringen, damit
gegen die Eltern oder Pflegertern derselben mit
angemessener Strafe verfahren werden könne.

Es soll ferner kein Kind ohne Impf-
schein zur Confirmation zugelassen werden.
Demnach haben diejenigen Kinder, welche
sich zur Confirmation melden, dem Herrn
Prediger ihren Impfschein vorzulegen und
soll gegen die Eltern oder Pflegertern der
Kinder, welche keinen Impfschein besitzen,
und welche die Herren Prediger sofort dem
Landherrn anzeigen werden, ebenfalls mit
Strafe verfahren werden.

Hamburg, den 1. Juli 1853.

Die Landherrenschaft
der Geestlande.

XLII.

Bekanntmachung

Juli 1.

wider das Kegelschieben in den Geestlanden.

Da seit einiger Zeit manche Wirthhe sich
erlaubt haben, der am 8. December 1837
renovirten

Juli 1. renovirten Verordnung Eines Hochedl. Rathes zuwider, das Kegelschieben an Sonn- und Festtagen während des öffentlichen Gottesdienstes zu gestatten, wird hiedurch die Bestimmung des §. 3 jener Verordnung:

„Kein Wirth soll seinen Gästen während des öffentlichen Gottesdienstes Kegelschieben und andere lärmende Vergnügungen erlauben,“

wieder in Erinnerung gebracht und sämmtlichen Wirthen des Geestgebiets bei der in jener Verordnung angedrohten Strafe anbefohlen, diese Vorschrift genau zu befolgen.

Hamburg, den 1. Juli 1853.

Die Landherrenschaft
der Geestlande.

XLIII.

Juli 6. Bekanntmachung,

betreffend die Impffscheine der Schulkinder im Marschgebiete.

Da in diesem Jahre wieder Fälle der Blatternkrankheit im Marschgebiete sich ereignet haben, und es zur Anzeige gekommen ist, daß manche Eltern die Impfung ihrer Kinder gänzlich vernachlässigen, so wird hierdurch für das ganze Marschlande-Gebiet verordnet was folgt:

Für jedes in die Schule aufzunehmende Kind muß ein Impffschein vorgelegt werden und sind demnach die Schullehrer angewiesen, sich von jedem in die Schule tretenden

tretenden Kinde den Impfschein vorzeigen **Juli 6.**
zu lassen und diejenigen, welche keinen solchen
Schein besitzen, sofort dem Landherrn zur
Anzeige zu bringen, damit gegen die Eltern
oder Pflegertern derselben mit angemessener
Strafe verfahren werden könne.

Es soll ferner kein Kind ohne Impf-
schein zur Confirmation zugelassen werden.
Demnach haben diejenigen Kinder, welche
sich zur Confirmation melden, dem Herrn
Prediger ihren Impfschein vorzulegen und
soll gegen die Eltern oder Pflegertern der
Kinder, welche keinen Impfschein besitzen,
und welche die Herren Prediger sofort dem
Landherrn anzeigen werden, ebenfalls mit
Strafe verfahren werden.

Hamburg, den 6. Juli 1853.

J. C. G. Arning, Dr.,
Landherr der Marschlande.

XLIV.

Revidirte

Polizei-Bekanntmachung,

Juli 6.

das Trocknen nasser Baumwolle auf Darren
u. s. w. betreffend.

Da hin und wieder nasse Baumwolle,
besonders bei Brauern und Zuckerbäckern,
getrocknet wird, so werden diejenigen, welche
solches Geschäft übernehmen, hierdurch ernst-
lichst ermahnt, bei diesem, wie jedes andere
feuergesährliche Gewerbe, der obrigkeitlichen
Aufsicht unterworfenen Geschäfte, mit der
größten

Juli 6. größten Vorsicht zu verfahren, namentlich das Trocknen gleichzeitig nur bei geringen Quantitäten vorzunehmen, und die getrocknete Baumwolle alsbald fortzuschaffen. Auch wird bei scharfer Strafe geboten, von der Baumwolle jedes offene Licht oder Feuer entfernt zu halten, und beim Trocknen nur mit fest verschlossenen Laternen zu arbeiten, indem die Erfahrung nachgewiesen hat, daß ein in die warme Baumwolle gesprengter Lichtfunke hinreichend ist, dieselbe in Brand zu setzen. Uebrigens versteht sich von selbst, daß die Anlagen, z. B. Darren, auf welchen Baumwolle getrocknet werden soll, vorgängig von den Wohlw. Kirchspielsherren besichtigt und genehmigt sein müssen.

Sollte bei solchem Trocknen Feuer entstehen, so wird, bei der großen Gefährlichkeit eines Verschuldens dabei, die strengste Untersuchung angestellt, und des Endes, nach Umständen, unabwendlich sofort mit den ernstesten Maaßregeln gegen die Schuldigen verfahren werden.

Hamburg, den 6. Juli 1853.

Die Polizei-Behörde.

XLV.

Revidirte

Juli 11. Polizei-Bekanntmachung

in Betreff unreifen Obstes.

Da es oft versucht wird, unreifes Obst an den Markt zu bringen, so ermahnt die unterzeichnete

zeichnete Behörde, hievon abzustehen, indem Juli 11. die Marktwoigte, und die Polizei-Officianten an den Thoren und in der Stadt angewiesen sind, solches Obst zurückzuweisen, oder, wenn es in der Stadt getroffen wird, dasselbe wegzunehmen und in das nächste Wasser zu werfen.

Hamburg, den 11. Juli 1853.

Die Polizei-Behörde.

XLVI.

V e r o r d n u n g

Juli 12.

in Betreff des Haltens von Hunden im Städtchen Bergedorf und in dessen Gebiet, sowie wegen einer daselbst zu erhebenden Hundesteuer.

Da durch das überflüssige Halten von Hunden mancherlei Belästigungen und Gefahren hervorgerufen werden, so wird zum Zweck der Verminderung derselben von den Senaten der freien Städte Lübeck und Hamburg verordnet, wie folgt:

§. 1.

Für jeden Hund, welcher im Städtchen Bergedorf und dem städtischen Gebiete gehalten wird, ist eine jährliche Abgabe von 2 Mark zu Gunsten der Armen-Anstalt des Städtchens um Neujahr zu zahlen. Wer auch nur während einiger Zeit des abgelaufenen Jahres einen Hund gehalten hat, muß die Abgabe entrichten.

§. 2.

Juli 12.

§. 2.

Frei von denselben sind nur die für Schlachter und Hirten wegen Ausübung ihres Gewerbes erforderlichen Hunde, sowie diejenigen, welche fortwährend an der Kette liegen.

§. 3.

Die städtischen Officianten haben unter Aufsicht des Rathes das Verzeichniß der Besitzer von zur Steuer verpflichteten Hunden zu führen und am Schlusse des Jahres die Abgabe einzuholen, welche vom Rathe der Armen-Anstalt wird zugewiesen werden.

§. 4.

Beißige Hunde sind sofort vom Eigenthümer, und wenn dieser sich dessen weigert, von Polizeiwegen zu tödten. Im letzteren Falle verfällt der Eigenthümer außerdem in eine entsprechende, dem Befinden nach bis zu 5 Rthlr. zu steigernde Geldstrafe.

§. 5.

Da die Steuer besonders aus polizeilichen Gründen eingeführt wird, so ist jeder Bewohner des Städtchens und des Gebiets desselben dieser Steuer unterworfen.

§. 6.

Untersuchung und Bestrafung von Widerseßlichkeiten bei Durchführung dieser Verordnung stehen dem Amte zu.

Publicirt Bergedorf, den 12. Juli 1853.

XLVII.

XLVII.

Revidirte

Dienst-Verordnung : Juli 15.

für das Bürger- Militair und die Garnison bei
Feuersbrünsten in der Stadt, den Vorstädten
und dem nächstliegenden Gebiet.

Auf Befehl Eines Hochedlen und Hochweisen
Raths gedruckt den 15. Juli 1853.

Da die Dienst-Verordnung bei Feuers-
brünsten vom 20. October 1822 in manchen
Punkten veraltet ist, und mehrere Ab-
änderungen bereits erfahren hat, so ist die-
selbe revidirt, namentlich auch auf die, seit-
dem in die städtische Feuer-Casse aufge-
nommene Vorstadt St. Georg, einschließlich
des später ebenfalls in dieselbe aufgenomme-
nen grünen Deiches, ausgedehnt worden,
und wird nunmehr Folgendes angeordnet,
und zwar, soviel die Nacht- und Polizei-
Wache betrifft, unter Hinweisung auf die,
die Verpflichtungen derselben bei Feuers-
brünsten enthaltenden Gesetze. (Regl. vom
24. Mai 1852, §. 12, Instruction sub C.
§. 26 — 35.)

§. 1.

Bei einem durch das Schießen der
Wachposten oder durch die Sturmglocke zur
Kunde kommenden Brande haben bis auf
weitere Verfügung 20 Mann der Reserve
aus der Infanterie-Caserne, und 6—8 Mann
von der Hauptwache am Millernthor sich
mit Kitteln und Feuereimern zur Brand-
stätte

Juli 15. stätte zu verfügen, um bei der Löschung behülflich zu sein. Dieselben kehren auf Anweisung der zum Feuer commandirten Officiere ihres Bataillons in ihre Abtheilungen zurück, sobald sie durch andere Personen auf der Feuerstätte ersetzt sind, oder ihre Hülfe nicht weiter erforderlich ist.

§. 2.

Jeder Wachposten der Stadt und der Vorstadt St. Georg hat bei bekanntwerden: dem Feuer in der Stadt und der Vorstadt St. Georg, es mag dies nun durch das Anziehen der Sturmglocke oder auf eine andere Art zur Kenntniß des Posten:Commandanten kommen, drei Gewehrschüsse zu thun, und haben alle Posten der Stadt und der Vorstadt St. Georg, sowohl vom Bürger:Militair als der Garnison, sowie die drei Schüsse von einem Wachposten fallen, solche zu wiederholen; damit jedoch die Einwohner nicht unnützerweise in Schrecken gesetzt werden, so hat der erste Posten nicht eher die Schüsse zu geben, als bis der Commandirende der betreffenden Wache sich so schleunig, als irgend möglich durch glaubwürdige Leute, durch Hinsendung von seinem Posten zum Feuer, oder durch den Augenschein von dem wirklichen Vorhandensein der Feuersbrunst überzeugt hat.

Wenn die Sturmglocke angezogen oder von den Thürmen Feuerlärm geblasen wird, so bedarf es keiner andern Erkundigung oder Nachricht, jedoch haben auf diesen Fall
die

die Posten-Commandanten alles Fleißes Er Juli 15.
kundigung über den Ort, wo die Feuers-
brunst ausgebrochen ist, einzuziehen, um so-
fort die in den Ordre-Büchern bestimmten
Rapporte abstellen zu können.

§. 3.

Die dem Feuer nächsten Wachposten
von dem Bürger-Militair oder der Garnison
müssen die Feuerstelle sofort mit so vieler
Mannschaft besetzen, als die Stärke des
Postens es erlaubt. Die Hauptwache des
Bürger-Militairs hat jedesmal ohne Verzug
8 Mann unter Commando des Lieutenants
nach der Brandstätte zu detachiren.

§. 4.

Die zum Feuer commandirten Officiere
der Garnison, haben wie bisher sich sofort
beim Feuer einzufinden und ihre Instruction
und sonstige Vorschriften zu befolgen.

§. 5.

Wie bei einem sogenannten Glockenfeuer,
so auch bei solchen Feuersbrünsten, die etwa,
weil das Haus im Innern brennt, nicht
sofort durch das Anziehen der Sturmglocke
bekannt werden, müssen alle directen Zugänge
zu der Feuerstätte von einer Compagnie des
Bürger-Militairs, sobald es irgend möglich,
besetzt werden. Die dieser Feuer-Verordnung
beigefügte Tabelle ergiebt dieserhalb das
Nähere und weist einer jeden Compagnie
der Bürger-Militair-Infanterie die Straßen,
Plätze

Zuli 15. Plätze und Gänge nach, welche von derselben bei Feuersbrünsten zu besetzen sind.

§. 6.

Sämmtliche Officiere dieser Compagnie haben sich bei einer Feuersbrunst bei der Compagnie einzufinden, und hat der Chef eines jeden Bataillons im Voraus dafür zu sorgen, daß in den Fällen, wo ein Officier an dem Erscheinen zum Feuerdienste aus gesetzlichen Ursachen verhindert wird, derselbe auf den Fall einer Feuersbrunst durch andere Officiere vertreten werde.

§. 7.

Sowie diese Compagnie des Bürger Militairs oder auch nur ein Theil derselben unter Commando eines Officiers beim Feuer eintrifft, hat die vorläufig dahin detaschirte Mannschaft dieser Compagnie die Besetzung des Feuers zu überlassen und an ihre Wachen zurück zu kehren.

§. 8.

Die Besetzung des Feuers soll bezwecken, daß die Löschung nicht erschwert, das gerettete Eigenthum gesichert, und die Personen, die irgend welche Functionen auf der Brandstätte in Betreff des ausgebrochenen Feuers zu üben haben, ungehindert hinzugelassen, anderweitige müßige Zuschauer aber davon entfernt werden. Zum Behuf

a. des ersten Zweckes der Erleichterung der Löschung ist: das Feuer und alle directen

directen Zugänge zu demselben in solcher **Juli 15.**
Entfernung zu besetzen, daß weder durch
das Bürger-Militair selbst, noch durch
neugierige Zuschauer die Löschung des
Feuers und die Rettung von Menschen
und Gütern erschwert wird; es sind
des Endes alle diejenigen, die nicht
bei den Lösch-Anstalten betheiligt sind,
oder sonst durch ihren Beruf auf die
Brandstätte oder die zu den in Gefahr
schwebenden Gebäuden gehören, mit
möglichster Mäßigung von der Brand-
stätte zu entfernen, und ist der besetzte
Platz zunächst dem Feuer, den Lösch-
Anstalten und der Rettung von Menschen
und Gütern ausschließlich bestimmt;
zur Förderung

- b. des zweiten Zweckes, der Sicherung
des gereihten Eigenthums, haben die
commandirenden Officiere dahin zu sehen,
daß, damit ohne Beengung des nöthigen
Plazes zur Löschung, die geretteten
Sachen möglichst sicher untergebracht
werden, sofort in der gehörigen Ent-
fernung eine zweite Besatzungs-Linie
bei sämtlichen Zugängen zur Feuer-
stätte formirt werde, und daß die ge-
retteten Sachen zwischen die erste und
zweite besetzte Linie gebracht werden;
auch ist darauf zu sehen, daß die vom
Feuer sich Entfernenden nichts mit hin-
wegnehmen; nur blos den bekannten
Eignern ist es erlaubt, außerhalb der
zweiten Linie etwas zu bergen.

c.

Juli 15. c. Zur Sicherung des dritten Zweckes der Abhaltung von unberufenen Zuschauern und Zulassung der nothwendigen Arbeiter, sowie sonstiger zuzulassender Personen, haben die Officiere folgendermaassen zu verfahren:

- 1) Die zur Löschung erforderlichen Sprützenleute, Ketter und die mit Zulassungszeichen versehenen Personen etc. werden ungehindert directe zum Feuer zugelassen, alle andern zum Feuer Commandirten aber, die nur entfernt zur Löschung oder Rettung concurriren, und nur verpflichtet sind bei der Feuerstätte zu sein, um ihre Hülfe, falls sie erforderlich sein sollte, sofort in Anspruch nehmen zu können, sind an den ihnen bestimmten Plätzen aufzustellen, wohin sich auch diejenigen zu begeben haben, die anfangs zum Feuer zugelassen sind, allein später nicht gebraucht worden.
- 2) Es sollen ferner zum Feuer zugelassen werden alle die Personen, die als Hausfreunde, Handlungsgehülfen oder Hausarbeitsleute zur Rettung oder Hülfsleistung in die einzelnen Häuser hineilen, wenn sie den Officieren hinlänglich bekannt sind.
- 3) Bei unbekannten Personen, die behaupten, zu dem einen oder andern in Gefahr befindlichen Hause zu gehören,

gehören, hat der Officier sie durch Juli 15.
einen Gardisten in das befragliche
Haus bringen zu lassen; wenn sie
aber dort nicht angenommen werden
oder nicht bekannt sind, so sind sie
sofort zurückzubringen und außer-
halb der besetzten Linien zu führen;
die von der Garnison zum Feuer
commandirten Cavalleristen haben
diejenigen, die zum Feuer gelassen
zu werden verlangen, an den com-
mandirenden Officier zu weisen, alle
und jede nicht unter diese begriffe-
nen Personen sind, mit gehöriger
Schonung, jedoch ohne alle Aus-
nahme, auf Befehl des comman-
direnden Officiers sofort resp. von
dem Brandbezirk zu entfernen und
von demselben entfernt zu halten;
es muß, damit

- 4) dies um so vollkommener beobachtet
werden könne, der commandirende
Officier sich von seiner Postenlinie,
unter keinem Vorwande und ohne
abgelöst zu sein, entfernen, jedoch
bleibt es
- 5) dem die Compagnie commandiren-
den Officier, besonders wenn seine
Compagnie sehr stark ist, überlassen,
die Besetzung durch einen Theil
der Compagnie beschaffen, und diese
von Zeit zu Zeit ablösen zu lassen,
nur hat er dafür zu sorgen, daß
die nicht unter Gewehr befindliche

Juli 15. Mannschaft außerhalb der beiden besetzten Linien verbleibe.

§. 9.

Damit diese Zwecke desto leichter erreicht werden mögen, so werden, wie schon oben angegeben, sämtliche Zugänge zum Feuer mit einer zweifachen Linie besetzt:

- a. der nächste Platz zum Feuer begreift in seiner Besetzung nur die Lösch-Anstalten;
- b. in der zweiten Linie zwischen der ersten und zweiten Besetzung werden alle geretteten Sachen gebracht, die so viel irgend möglich, in der ersten Besetzungslinie nicht geduldet werden sollen; die Entfernung dieser verschiedenen Linien vom Feuer und von einander ist nach der Localität zu bestimmen, es muß jedoch der oben angegebene Hauptzweck beständig im Auge behalten werden. Der Raum zwischen der ersten und zweiten Linie ist außerdem an der einen Seite den zum Feuer commandirten Handwerkern anzuweisen, an der andern Seite sind die Kornträger mit ihren haarnen Decken und sonstige zum Feuer Commandirte zu postiren.

§. 10.

Damit der erste Polizeiherr, dem die Oberdirection der Löschung aufgetragen ist, im

im Stande sei, das Erforderliche nach den **Juli 15.** Umständen zu verfügen, hat der Seconde-Major oder in dessen Ermangelung der älteste Capitain des Bataillons, in welchem das Feuer ausgebrochen ist, sich nach der Brandstätte zu verfügen und sich immer in der Nähe des Polizeiherrn aufzuhalten, damit derselbe durch diesen mit den Compagnie-Officieren beständig communiciren und das Erforderliche verfügen kann; die Ordonnanzen des Polizeiherrn haben, damit man immer gewiß sei, wo er zu finden, eine mit dem Hamburger Wappen bezeichnete Fahne in der Nähe desselben zu tragen.

§. 11.

Außer den bisher benannten und den von dem Stadthause aus abgeordneten Ordonnanzen, hat sich keine, nicht zur Löschung oder Besetzung gehörige Person in Uniform beim Feuer einzufinden, und ist übrigens auf der Feuerstätte in allen zweifelhaften Fällen, die Entscheidung des bei dem Feuer gegenwärtigen ersten Polizeiherrn einzuholen, damit ohne Aufenthalt und Verwirrung die Feuersbrunst so schnell als möglich gelöscht werde.

§. 12.

Beim Ausbruch eines sogenannten Glockenfeuers hat das Bürger-Militair folgende Mannschaft als Reserve zu stellen:

- a. 3 Compagnien Infanterie aus den sechs Bataillonen der Stadt, und zwar abwechselnd,

Juli 15.

wechselnd, ein Mal aus den drei Bataillonen der graden Zahlen 2, 4, 6, das andere Mal aus den drei Bataillonen der ungraden Zahlen 1, 3, 5, wodurch die Feuer-Reserve der Bürger-Militair-Infanterie das eine Mal sich resp. auf dem Pferdemarkte, Schaarmarkte und Gänsemarkte, das andere Mal auf dem Georgsplatze, dem Adolphsplatze und dem Großneumarkte versammelt.

- b. 25 Mann Jäger nebst 2 Officieren, welche sich bei der heiligen Geist Kirche versammeln;
- c. 50 Mann Artillerie nebst den nöthigen Officieren, welche sich auf dem Walle bei der Utricuswache zu stellen haben;
- d. 1 Unterofficier und 6 Reuter von der Cavallerie, welche sich beim Stadthause einzufinden haben.

§. 13.

Bei einem in der Vorstadt St. Pauli ausbrechenden Feuer hat eine Compagnie des achten Bataillons die Brandstätte zu besetzen, und bestimmen darüber die desfalls bestehenden Ordres, namentlich diejenige vom 31. Januar 1838 das Nähere.

§. 14.

Die Garnison anlangend, so haben sich bei einem Glockenfeuer:

bei der Infanterie: die Officiere zweier nicht im Dienst befindlichen Compagnien,
die

die nicht anderweitig beim Feuer oder Juli 15.
sonst angestellt sind, bei jeder andern
Compagnie aber ein Officier in die
Caserne,

bei der Cavallerie ein Officier in die
Caserne und einer in die Ställe,

bei der Jäger-Abtheilung ein Officier
in die Caserne

zu begeben. Ein Gleiches geschieht von
sämmlichen zur Garnison gehörenden und
nicht in den Casernen wohnenden und nicht
commandirten Unterofficieren und Soldaten,
welche sich so bereit zu halten haben, um
auf den ersten Wink antreten zu können.

Aus der Infanterie-Caserne werden nach
einer vom Bataillons-Commando zu bestim-
menden Reihenfolge dann sofort detaschirt:

a. Nach der Hauptwache am Millernthor:

- 1 Officier,
- 2 Unterofficiere,
- 1 Tambour und
- 36 Soldaten,

wo der älteste Officier das Commando
übernimmt.

b. Nach der neuen Hafenthor-Wache:

- 1 Officier,
- 2 Unterofficiere,
- 1 Tambour und
- 20 Soldaten,

wo der Officier das Commando über-
nimmt.

c.

Juli 15. c. Nach der Brookthor-Wache:

1 Officier,

2 Unterofficiere,

1 Tambour,

20 Soldaten,

wo der Officier das Commando übernimmt.

Die Jäger-Abtheilung entsendet sofort

1 Unterofficier,

8 Jäger

nach der Eberhardus-Wache zur Deckung des Pulvermagazins und

1 Unterofficier,

8 Jäger

zur Deckung des Pulvermagazins unterhalb Albertus.

Es wird der erforderliche Befehl gegeben werden, daß die Aufseher dieses Magazins, sowie die Inhaber des Schlüssels zum Fahrzeug, um zu diesem Magazin zu kommen, daselbst hinbeordert werden, obwohl ohne nähere Verfügung das Magazin selbst während der Feuersbrunst nicht geöffnet werden darf.

Diese sämtlichen Wach-Berstattungen stellen sich nicht vor der Wache auf, sondern beziehen die Wachen, und haben, soweit dies das Feuer und die sich dabei ereignenden Vorfälle angeht, an den Commandanten auf dem Stadthause Rapport abzustatten, und von dort die erforderlichen Befehle auch wegen des Abmarschirens zu erwarten. In den übrigen Dienstsachen gehen die Rapporte wie sonst an die resp. Hauptwachen.

Die

Die 20 Mann Reserve und 6 bis 8 Mann von der Hauptwache, welche, wie dies schon im §. 1 bemerkt wurde, mit Kitteln und Eimern nach der Feuerstelle gesandt werden, treten unter die Verfügung der Feuer-Officiere, welche sich, soviel es der Dienst erlaubt, in der Nähe des Polizeiherrn aufzuhalten haben. Juli 15.

Von der Cavallerie werden zu Pferd vier Dragoner vor das Stadthaus und vier Dragoner zum Feuer commandirt.

Die Officiere der Inspection und der Ronde haben während der Dauer des Glockenfeuers Ersterer die Officier-Wachen, Letzterer die Unterofficier-Wachen der Garnison fleißig zu visitiren.

Bei einem ausbrechenden Glockenfeuer in St. Pauli werden von den Wachen St. Pauli und Jacobi die drei Signal-schüsse gegeben. Von der erstern Wache schlägt der Tambour auch Alarm, und der Unterofficier entsendet sofort ein der Stärke der Wache angemessenes Commando zur Besetzung der Brandstätte. Sobald das Bürger-Militair die Feuerstätte besetzt, kehrt dieses Commando auf seine Wache zurück. Von der Hornwerkswache melden sich zwei Mann sogleich bei dem Herrn Patron oder dessen Stellvertreter auf dem Feuerplatze.

§. 15.

Bei einem in den Vorstädten oder den nahe liegenden Gebietsheilen, also auch nahe

Juli 15. nahe vor dem Berliner: und dem Lübecker: thore ausbrechenden Feuer, ist der sperrfreie Ein: und Ausgang durch die zur Brand: stätte führenden Thore und Bäume für Fußgänger und für die zur Löschung bestimmten Personen, Fuhrwerke und Schiffs: sprühen und was dem anhängig, gestattet, und sind zu dem Ende auch die geschlossenen Hecken und Bäume zu öffnen und die Nothschlüssel, soweit solche noch vorhanden, am nächsten Morgen dem betreffenden Wohl: weisen Thorherren zur Wiederversiegelung zuzuschicken.

§. 16.

Auf das Stadthaus begeben sich bei einer Feuersbrunst in das für sie bestimmte Zimmer:

- a. der Herr Stadt-Commandant mit seinen Adjutanten;
- b. der Herr Chef des Bürger: Militairs mit seinen Adjutanten;
- c. der Herr Major du jour des Bürger: Militairs mit den erforderlichen Adjutanten.

In Krankheits: oder Verhinderungs: Fällen der Herren Chefs, müssen die ihnen nächst Commandirenden sich dort einfinden; durch die Höchst-Commandirenden gehen die Befehle des auf dem Stadthause anwesenden Mitgliedes des Senates an das Bürger: Militair und die Garnison, sowie auch durch sie dasselbe die erforderlichen Berichte erhält.

Verzeichniß

aller Straßen, Plätze, Brücken, Thieten und Gänge der Stadt und der Vorstadt St. Georg, wie solche durch das Bürger-Militair bei einem ausbrechenden Feuer besetzt werden müssen.

Namen der Straßen der Stadt.	Zu besetzen durch	
	der Vorstadt St. Georg.	Bat. Comp.
N. B. C.-Straße.....	6	2
N. B. C.-Straße, neue.....	6	2
Admiralitätstraße.....	4	3
Adolphsbrücke.....	3	3
Adolphsplatz.....	3	3
An der Alster.....	7	2
Alster-Arkaden.....	3	2
Alsterdamm.....	1	4
Alsterthor.....	1	5
Alstertwiete.....	7	2
Alsterweg.....	7	2
Altenwallbrücke.....	3	7
Altenwall.....	3	1
Amelungstraße.....	6	2
Amidammachergang.....	5	6
Amsinfstraße.....	7	4
Anberg, Druvenhof und Stemannshof.....	4	5
St. Annenkirchhof.....	2	5
Bäckerbreitergang.....	6	3
Bäckergang, großer, und Schaarhof.....	4	5
Bäckergang, kleiner.....	4	5
Bäckergang.....	7	1
Bäckerstraße, große.....	2	3
Bäckerstraße, kleine.....	2	3
Bahnhof.....	2	1
		Bahn-

Namen der Straßen der Stadt.		Zu besetzen durch der Vorstadt St. Georg. Bat. Comp.	
Bahnhofstraße	2	1	
Bahnhofplatz	2	1	
Bankstraße	7	4	
Barthof, großer	1	2	
Barthof, kleiner	1	2	
Bauhof	2	4	
Bauhof, kleiner	2	5	
Baumwall	4	4	
Bergstraße	2	3	
Bergstraße	7	1	
Beim Berliner Thor	7	1	
Bernhardstraße	7	2	
B. d. Besenbinderhof	7	2	
Beyerstraße	7	3	
Bleichen, große	6	2	
Bleichen, hohe	6	2	
Bleichenbrücke	3	1	
Bleichergang	4	6	
Bleicherstraße	7	3	
Boden, hinter den	3	5	
Böckmannstraße	7	1	
Böhmkenstraße	4	7	
Börsen-Arkaden	3	3	
Börsen-Passage	3	1	
Börsenbrücke	3	3	
Bohnenstraße	3	7	
Bohnplatz	3	2	
Borgesch und am Borgesch	7	3	
Borgeschstraße	7	3	
Brandende	1	4	
Brandstwierte, 1ste	2	4	
Brandstwierte, 2te	2	4	
Börse, bei der alten	2	6	
Brauerknechtgraben	4	4	
		Brauer-	

Namen der Straßen zu besuchen durch
der Stadt. der Vorstadt St. Georg. Bat. Comp.

Brauerstraße	2	3
Brauerstraßenbrücke	2	3
Breitergang	6	7
Breitestraße	1	8
Brennerstraße	7	1
Brettergang	5	8
Brook	3	5
Brooksbrücke	3	5
Brookthor, bei dem	2	6
Brookthorwall	2	6
Brotschrangen	2	6
Brunnenstraße, 1te	5	1
Brunnenstraße, 2te	5	1
Brunnenstraße	7	1
Büschstraße	6	1
Burstah, großer	3	7
Burstah, kleiner	3	4
Cassamacherreihe	6	2
Carlstraße	7	1
Catharinenbrücke	2	8
Catharinenkirchhof	2	8
Catharinenstraße	2	8
Cremon I.	3	6
Curiensstraße	2	1
Dammthorstraße	6	3
Dammthorwall	6	8
Deichstraße	3	4
Deichthorwall	2	4
Deichthor, vor dem	7	2
Depenau	2	5
Dienerreihe	2	5
Domstraße	2	1
Dornbusch	2	3
Dovenfleet	2	5
Dragonerstall	6	6
Dreh		

Namen der Straßen		Zu besetzen durch	
der Stadt.	der Vorstadt St. Georg.	Bat.	Comp.
Drehbahn, große	6	3	
Drehbahn, kleine	6	5	
Druckenhof, siehe Anberg	4	5	
Düsternstraße	5	7	
Hebrechergang oder Ebräergang	5	6	
Eichholz	4	8	
Eisfuhr	4	7	
Elbpavillon	5	5	
Elbstraße, 1ste	5	2	
Elbstraße, 2te	5	2	
Elbstraße, 3te	6	5	
Ellernthorsbrücke	5	7	
Englische Planke	5	3	
Eöplanade	6	8	
Fehlandtstraße, 1ste	6	1	
Fehlandtstraße, 2te	6	1	
Ferdinandstraße	1	6	
Fischertwiete	2	5	
Fischmarkt	2	2	
..... Friedrichstraße	7	1	
Fürstenplatz	6	8	
Fuhlentwiete, altstädter	1	7	
Fuhlentwiete, neustädter	6	1	
Gänsemarkt	6	1	
..... St. Georgs Kirchhof	7	3	
..... St. Georgsstraße	7	3	
Georgsplatz	1	4	
Gerkenstwiete	2	5	
Gertrudenkirchhof und Gertrudenstraße	1	5	
Glockengießermwall	1	4	
Görttwiete	4	2	
Grasfeller, bei dem	3	7	
Grimm	2	7	
Gröninger			

Namen der Straßen		Zu besuchen durch	
der Stadt.	der Vorstadt St. Georg.	Wat. Comp.	
Gröningerstraße		2	7
Gröningerstraße, neue		2	7
	Große Allee	7	2
Großer Neumarkt nebst			
Neuergang		5	7
	Grünerbeich	7	4
Grünerfood		5	3
Grünenfood, Platz beim		5	3
	Grüzmachergang ...	7	1
Gummühle		4	3
	Gurlittstraße	7	2
Hafenthor, beim neuen		4	5
Hänfentwiete		2	7
Hänfentwiete		2	7
Hahntrapp		3	7
	Hammerbrookstraße ..	7	2
Heil. Geist Kirche und			
Kirchhof		4	2
	Helenenstraße, 1ste ..	7	3
	Helenenstraße, 2te ..	7	3
Hermannstraße		1	8
Herrengaben		4	1
	Heidentampsland ...	7	4
Herrlichkeit		4	2
Heuberg		6	2
Hohebrücke		3	6
	Hohestraße	7	2
	Hohetwiete	7	2
Hohlerweg		4	6
Holländischer Broof		2	6
Holländische Reihe nebst			
Kalkhof		2	7
Holzbrücke		3	4
	Holzdam, bei dem ,	7	3
Hopfenmarkt		3	4
	Hopfen-		

Namen der Straßen		Zu besetzen durch	
der Stadt.	der Vorstadt St. Georg.	Bat. Comp.	
Hopfsack		2	1
	Hühnerposten, bei dem	7	2
Hütten		6	4
Hütten, hinter den		6	4
Hürter		2	4
Jacobikirchhof		1	2
Jacobitwiete		1	2
Jacobikirchentwiete		1	2
Jacobstraße, 1ste		5	4
Jacobstraße, 2te		5	4
Johannisbollwerk		4	5
Johannisstraße, große		3	3
Johannisstraße, kleine		3	3
Jungfernstieg		3	2
Jungfernstieg, neuer		6	1
Jungfernstieg, kleiner		2	6
Kaackstwiete		4	2
Kajen.		4	2
Kalkhof, siehe Holl. Reihe		2	7
Kammermannstwiete		4	2
Kannengießerort		2	6
Kattrepel		2	1
Kattrepelsbrücke		2	1
Kehrwieder		3	6
Kibbeltwiete		3	5
	Kirchenallee	7	3
Kirchenstraße		5	3
	Kirchenstraße	7	3
	Kirchenweg, großer	7	3
	Kirchenweg, kleiner	7	3
Klefekerstraße		5	2
Kleines Fleet		2	6
Klingberg		2	5
Klosterstraße, 1ste und 2te		2	1
Knochenhauerstraße		3	8
		König-	

Namen der Straßen der Stadt.	Zu besuchen durch der Vorstadt St. Georg. Bat. Comp.	
Königstraße	6	2
Kohlhöfen	6	6
Koppel, an der	7	2
Kornträgergang	6	3
Kräte	6	4
Krahn, neuer	3	6
Kraienkamp	5	1
Krankenhaus, bei dem	7	3
Kreuzweg	7	1
Küterhaus, bei dem neuen	5	6
Kugelsort	5	6
Kuhberg	4	5
Kurzestraße	6	6
Kurzestraße	7	3
Längereihe	4	5
Längereihe	7	3
Längergang	6	7
Lembkentwiete	2	6
Lembkentwiete, hinter der	2	6
Lieschengang	4	3
Lilienstraße	1	5
Lindenstraße	7	2
Lindenstraße, kleine ..	7	1
Lohmühle, bei der ...	7	2
Lombardbrücke	6	1
Lübeckerthor, beim ...	7	1
Marienstraße, 1ste u. 2te	6	5
Marktstraße, 1ste, 2te u. 3te	6	6
Mattentwiete	3	6
Matthiasstraße	4	5
Mießberg	2	4
Michaeliskirche, bei der großen	5	1
Michaeliskirche, bei der kleinen, und Kirchhof	5	3
		Michaelis

Namen der Straßen der Stadt.	Zu besetzen durch der Vorstadt St. Georg. Bat. Comp.	
Michaelisstraße, große	5	1
Minenstraße	7	2
Mittelstraße	7	3
Mönkedamm	3	1
Mühlenberg	5	5
Mühlenstraße	5	2
Mühren, kurze	1	6
Mühren, lange	1	6
Mühren, bei den	3	5
Nagelsweg	7	2
Neß	2	3
Neueburg	3	4
Neuerwall	3	2
Neuerweg, bei der Diener- reihe	2	5
Neuerweg, neustädter	4	4
Neuergang, siehe großer Neumarkt	5	7
Neuestraße	7	1
Neumannstraße, 1ste	4	4
Neumannstraße, 2te	4	4
Neustraße, altstädter	1	1
Neustraße, neustädter	6	4
Nicolaistraße	4	7
Niedernstraße	2	2
Opernhof	6	1
Paradieshof	5	7
Pastorenstraße	5	1
Paulstraße	1	3
Pelzerstraße	2	3
Peterstraße, 1ste, 2te u. 3te	6	5
Petrifirche, bei der	2	3
Pferdemarkt	1	8
Pickhuben	2	6
Pilatuspool	6	4

Plan

Namen der Straßen der Stadt.	Zu besetzen durch der Vorstadt St. Georg. Bat. Comp.	
Plan	3	8
Poggenmühle	2	4
Poolstraße	6	4
Poststraße	3	2
Präzmanns Passage	3	2
Pulverthürmsbrücke	5	6
Pulvertelch	7	1
Pumpen, bei den	2	4
Raboisen nebst hinter der Markthalle	1	5
Rademacher gang	6	7
Rathhause, bei dem alten	2	6
Rathhausmarkt	3	8
Rathhausstraße	2	3
Reesendamm	3	8
Reichenstraße, große	2	3
Reichenstraße, kleine	2	8
Reimerstwierte	3	5
Repsoldstraße	7	4
Rödingmarkt	4	2
Rolandsbrücke	2	3
Rosen-Allee	7	2
Rosenstraße	1	4
Rosenstraße, kleine	1	4
Rothsfoodstraße	4	7
Sägerplatz	5	2
Sande, auf dem	3	5
Schaarhof, siehe großer Bäckergang	4	5
Schaarmarkt	4	6
Schaarsteinweg	4	3
Schaarthor nebst Brücke	4	2
Schauenburgerstraße	2	2
Schiffbauerstraße, siehe Brook	3	5

Namen der Straßen		Zu besetzen durch	
der Stadt.	der Vorstadt St. Georg.	Pat. Comp.	
Schlachterstraße		5	5
Schleusenbrücke		3	2
Schmiedestraße		2	2
Schopenstehl		2	1
Schützenpforte		1	1
Schützenstraße		1	1
Schulgang		5	8
Schulstraße		2	3
	Schulweg	7	2
Schweinemarkt		1	1
Schwiegerstraße		6	1
Slamatjenbrücke		5	6
	Sonninstraße	7	4
	Spadendeich	7	3
	Spaldingstraße	7	3
Specksgang		6	7
Speckplatz		6	7
Speersort		2	3
Spenshorn		2	6
Spitalerstraße		1	2
Springelstwiete		1	7
Springelstwiete, neue		1	7
	Stadtdeich	7	4
Steckelhorn		2	8
Stemannshof, f. Anberg		4	5
	Steindamm	7	1
Steinhöft		4	2
Steinstraße		1	3
Steintwiete		4	2
Steinweg, alter		5	7
Steinweg, neuer		5	4
	Stiftstraße	7	2
	Strohhaus	7	2
	Strohhaus, hinter dem	7	2
	Steinthor, vor dem	7	3
	Stubben		

Namen der Straßen der Stadt.	Zu besetzen durch der Vorstadt St. Georg. Bat. Comp.	
Stubbenhuck nebst Rosen- brücke	4	4
Teilsfeld	4	3
Teilhof	7	2
Theaterstraße, große	6	3
Theaterstraße, kleine	6	3
Theerhof	2	4
Thielbeck	5	7
Trampgang, großer	5	6
Trampgang, kleiner	5	6
Trostbrücke	3	4
Trichter, beim	7	3
Triepenküssen	2	6
Ulricusstraße	6	3
Valentinskamp	6	8
Venusberg	4	6
Vorsehen, 1te	4	5
Vorsehen, 2te	4	5
Waisenhaus, b. d. alten	4	2
Wall, b. d. Navigations- Schule	5	5
Wandbereiterbrook	2	5
Wandrahm, alter	2	4
Wandrahm, neuer	2	5
Wandrahmbrücke	2	4
Wassertwiete	3	2
Welferstraße	6	3
Winserbaum, bei dem	2	5
Winserbrücke	2	5
Woltmannstraße	7	4
Zeughausmarkt	5	5
Zippelhaus, bei dem	2	7
Zollenbrücke	2	7

XLVIII.

Juli 17.

P o l i z e i : V e r b o t

des Schießens auf der Elbe in der Nähe
der Grasbrooksfähre.

Mehrfältige ernste Beschwerden über das Schießen auf der Elbe in der Nähe der Grasbrooksfähre veranlassen die unterzeichneten Behörden, solches unbefugte und schon durch frühere Verordnungen verbotene Schießen, insonderheit in der Nähe der gedachten Fähre, hiedurch wiederholt und bei angemessenen Geld- und nöthigenfalls, namentlich in Wiederholungsfällen, bei Arreststrafen, imgleichen Confiscation der Schußwaffe, zu untersagen.

Es sind Fälle vorgekommen, in denen die auf der Fähre befindlichen Pferde durch in der Nähe gefallene Schüsse scheu wurden und ein Unglück nur mit großer Mühe und Anstrengung verhütet werden konnte.

Die Nichtberücksichtigung des vorstehenden Verbots würde daher auch eine schwere Verantwortlichkeit und selbst Criminalstrafen für die Contravenienten nach sich ziehen können.

Die unterzeichneten Behörden halten sich überzeugt, daß schon die vorstehende Darlegung der mit einem solchen Verfahren für Andere verbundenen großen Gefahr, Jeden von selbst davon zurückhalten wird.

Sämmtliche Polizei-Officianten werden hiedurch beauftragt, die Aufrechterhaltung dieser
Ver-

Befugung auf das Sorgfältigste zu über: Juli 21.
wachen und jeden etwanigen Contraventions:
fall unverzüglich zur Anzeige zu bringen.

Hamburg, den 17. Juli 1853.

Die Landherrenschaft Die Polizei:
der Marschlande. Behörde.

XLIX.

Rath: und Bürger:Convent

vom 21. Juli.

E. E. Rath hatte sich veranlaßt gefunden,
Erbges. Bürgerschaft auf Donnerstag den
21. Juli zusammenzuberufen und derselben
folgende Anträge vorzulegen.

Propositio.

I. Unter Mittheilung des diesjährigen
Budget-Entwurfs, richtet E. E. Rath, indem
Er Sich auf die Motivirung in der Anlage
sub No. I. cum subadjunctis sub Lit.
A.—C. bezieht, Seinen Antrag an Erbges.
Bürgerschaft dahin, dieselbe wolle es mit:
genehmigen:

- 1) daß die Zinsen des Post:Reserve:
Fonds ferner für die Jahre 1853,
1854 und 1855 der Staats:Casse über:
wiesen werden;
- 2) daß für den Wegebau jährlich 50,000 $\frac{1}{2}$,
für 5 Jahre, nämlich für 1853 bis
einschließlich 1857, bewilligt werden.

II. Unter Bezugnahme auf die in der
Anlage sub No. II. cum subadjunctis sub
Lit. D.—G. enthaltenen Gründe ersucht
E.

Juli 21. E. E. Rath die Erbges. Bürgerschaft, es mitgenehmigen zu wollen, daß für das Jahr 1853 der Bau:Deputation zu außerordentlichen Verwendungen 76,000 fl aus den Ueberschüssen früherer Jahre überwiesen werden.

III. Indem E. E. Rath Sich auf die nähere Darstellung in der Anlage sub No. III. cum subadjuncto sub Lit. H. nebst beigefügtem Berichte des Ingenieurs Lindley vom 24. Juni d. J. bezieht, beantragt Er bei Erbges. Bürgerschaft es mitzugenehmigen:

- 1) daß mit der Vermehrung der Maschinenkraft der Stadt:Wasserkunst und Erweiterung der Anlagen, nach Maafgabe des anliegenden Ingenieur:Berichtes vom 24. Juni d. J., verfahren, und die Bau:Deputation mit der Ausführung beauftragt, übrigens aber die nähere Bestimmung des Places für das zweite Hoch:Reservoir im Osten der Vorstadt St. Georg, E. E. Rathe, Ehrb. Oberalten und Verordneten Eöbl. Kammer vorbehalten bleibe;
- 2) daß Verordnete Eöbl. Kammer potestivirt werden, die zu diesem Zwecke erforderlichen Geldmittel zum Belaufe von 760,000 bis 820,000 fl Vco. à 4 pCt. Courant, unkündbar abseiten der Darleiher, successive nach dem Bedürfnisse bestmöglichst anzuschaffen.

IV. Unter Bezugnahme auf die in der Anlage sub No. IV. entwickelten Gründe, ersucht

ersucht E. E. Rath die Erbges. Bürger: Juli 21.
schaft, es mitzugenehmigen:

daß die Verwaltung der Stadt:
Wasserkunst befugt werde, unter der
Voraussetzung, daß ein Ertrag von
6 pCt. vom Anlage-Capitale im Vor:
aus gesichert ist, mit der Ausdehnung
der Röhrenleitungen über die Stadt
hinaus, Consensu E. E. Rath's, Ehrb.
Oberalten und Verordneter Löbl. Kam:
mer zu verfahren, und daß zu solchem
Zwecke für die Dauer von zehn Jahren
alljährlich die Summe von **pro maximo**
Scd. ₰ 15,000 aus den allgemeinen
Staatsmitteln verwendet werden könne.

V. Unter Hinweisung auf die in der
Anlage sub No. V. cum subadjuncto
sub Lit. J. dargelegten Gründe, trägt
E. E. Rath bei Erbges. Bürgerschaft dar:
auf an:

dem am 21. Juni 1853 mit der Königl.
Dänischen Regierung abgeschlossenen
Vertrage (Unteranlage Lit. J.), be:
treffend den Anschluß mehrerer Ham:
burgischer Gebietstheile an das Zoll:
und Brennsteuer-System des
Herzogthums Holstein, ihre Mit:
genehmigung zu ertheilen.

VI. Unter Bezugnahme auf die Anlage
sub No. VI. und die dazu gehörige Unter:
anlage Lit. K. trägt E. E. Rath bei Erbges.
Bürgerschaft darauf an:

den Beitritt Hamburgs zu dem in der
Unteranlage Lit. K. enthaltenen, am
15. Juli

Juli 21. 15. Juli 1851 zu Gotha zwischen Preußen und mehreren andern Deutschen Regierungen, wegen gegenseitiger Verpflichtung zur Uebernahme der Auszuweisenden abgeschlossenen Verträge und zu dem dazu gehörigen Schluß-Protocolle vom nämlichen Tage mitzugenehmigen.

VII. Unter Beziehung auf die in der Anlage sub No. VII. enthaltenen Gründe ersucht E. E. Rath Erbges. Bürgerschaft, es mitzugenehmigen:

daß die Straßclasse des Werk- und Armenhauses nach dem neuen Werk- und Armenhause auf dem Ráthnerkamp vor Barmbeck verlegt, zu dem Ende der weibliche Flügel des neuen Gebäudes durch einen Anbau insoweit verlängert werde, daß Raum für 120 Kinder und für die Lehrerwohnungen gewonnen wird, daß ferner dazu als Maximum Bco. # 35,000. — welche aus Ueberschüssen früherer Jahre zu entnehmen, aus der Staatscasse bewilligt, die Ausführung des Baues aber den Vorstehern des Werk- und Armenhauses, wiewohl im Wege der Submission und unter Oberaufsicht der Bau-Deputation überlassen werde.

VIII. Unter Beziehung auf die Anlage sub No. VIII. trägt E. E. Rath darauf an, Erbges. Bürgerschaft wolle es mitgenehmigen:

daß

daß das Zehnten-Amts-Actuariat Juli 21. dem bisherigen Inhaber desselben, Herrn Dr. Friedrich Wilhelm Busch, auf neue vier Jahre, vom 1. Januar 1854 bis 31. December 1857, — unter den bisherigen Bedingungen übertragen werde.

IX. Unter Bezugnahme auf die in der Anlage sub No. IX. enthaltene Motivirung beantragt E. E. Rath bei Erbges. Bürgerschaft:

- 1) daß die Zahl der Beamten der Postverwaltung um zwei Angestellte, nämlich einen Secretair und einen Postschreiber, die Zahl der Officianten um vier vermehrt werde;
- 2) daß zur Erhöhung der Gehalte der Beamten der Postverwaltung nach der von der Postverwaltungs-Deputation vorgeschlagenen und in den Motiven näher entwickelten Modalität und der Besoldung der zwei neu zu schaffenden Stellen, so wie zur höheren Besoldung der Officianten und der neu zu erwählenden vier Briefträger, im Ganzen Ert. 7450 aus den Einnahmen der Postverwaltung verwendet werden.

X. Unter Beziehung auf die Anlage sub No. X. ersucht E. E. Rath die Erbges. Bürgerschaft, es mitzugenehmigen, daß

- 1) für die Geestlande das Gehalt eines, außer dem durch Rath- und Bürgerschuß mit 1000 7 beliebten einen Schreiber,

- Juli 21.** Schreiber, angestellten zweiten Unterbeamten auf 1200 fl Ert. jährlich festgesetzt werde, und daß die dem Geestgebiete aus den verfassungsmäßig zur Besoldung von Medicinal: Personen beider Gebietsheile beliebten jährlichen 3000 fl Ert. zugeflossenen 1700 fl um 300 fl für Aerzte und um 150 fl Ert. für Hebammen, also im Ganzen von 1700 fl Ert. auf 2150 fl Ert. jährlich vermehrt werden; so wie, daß
- 2) für die Marschlande die Gehalte der zwei Schreiber für Jeden von 600 fl auf 1000 fl Ert. jährlich erhöht werden; daß den zwei Polizei: Officianten auf dem Grasbrook und dem Polizei: Officianten auf dem Steinwärder zusammen eine Miethevergütung von 200 fl jährlich gegeben werde; und daß der 1300 fl Ert. betragende Antheil der Marschlande an der zur Besoldung von Medicinal: Personen durch früheren Rath: und Bürger: schluß für beide Gebietsheile bestimmten Summe von jährlich 3000 fl , um 1600 fl Ert., mithin im Ganzen auf jährlich 2900 fl vermehrt werde, und zwar alle diese Bewilligungen auf fünf Jahre, so wie unter der Bestimmung, daß die Vertheilung der für Medicinal: Personen und für die drei genannten Polizei: Officianten zu bewilligenden Summen den competenten Landherren, event. G. G. Rathe überlassen bleibe.
- XI.**

XI. E. E. Rath trägt, unter Be: **Juli 21.**
ziehung auf die nähere Auseinandersetzung
in der Anlage sub No. XI., auf die Zu:
stimmung Erbges. Bürgerschaft
zu der Stiftung einer Hamburgischen
Ehrendenkmünze an.

XII. Unter Bezugnahme auf die in
der Anlage sub No. XII. näher entwickelten
Gründe trägt E. E. Rath bei Erbges. Bürger:
schaft darauf an, es mitzugenehmigen:

- 1) daß das auf der Uhlenhorst neu zu
erbauende Waisenhaus auch nach
seiner Verlegung auf das Landgebiet eine
städtische, unmittelbar unter der Ober:
vormundschaft des Senats stehende
Anstalt verbleibe, von der Juris:
diction des Wohlweisen Landherrs,
und von einer obervormundschaftlichen
Competenz desselben über die der Stif:
tung angehörigen Waisen erimirt, und
den bisherigen durch Gesetz und Ob:
servanz festgestellten Privilegien des
Waisenhauses noch dasjenige der Be:
freiung seiner Vorsteher von anderen
bürgerlichen Officien während der Dauer
ihrer Verwaltung hinzugefügt werde;
- 2) daß das bisherige, der Filialität
analoge Verhältniß des Waisenhauses
zu der Hauptkirche St. Nicolai pro:
visorisch perpetuirt, und das Waisen:
haus von dem Parochial-Nexus der
Kirche St. Georg in deren Sprengel
es

Juli 21.

es demnächst auf der Uhlenhorst bezulegen sein wird, ausgeschlossen werde;

- 3) daß nach beschaffter Verlegung des Waisenhauses auf das Landgebiet eine Veränderung in der Organisation der Verwaltung des Institutes dahin bewerkstelligt werde, daß die Zahl der Vorsteher von acht auf drei mit einer Amtsdauer von sechs Jahren, die Zahl der zu dem Waisenhaus-Collegium deputirten Senats-Mitglieder von drei auf zwei reducirt, daß zwei aus den abgegangenen Vorstehern zu erwählende Alte ebenfalls mit einer sechsjährigen Amtsdauer erwählt, die bisherige Trennung zwischen dem großen und kleinen Collegium aufgehoben, und ein theoretisch und practisch gebildeter Pädagog als Director des Waisenhauses angestellt, und an den Sitzungen des Waisenhaus-Collegiums mit berathender Stimme Antheil zu nehmen befugt werde.

XIII. Unter Bezugnahme auf die in der Anlage sub No. XIII. enthaltene Auseinandersetzung, ersucht E. E. Rath die Erbges. Bürgerschaft:

der Einrichtung einer Sperre-Erhebung bei der Alsterpforte bis Mitternacht, deren Modalität Verordneten Pöbl. Kammer zu überlassen ist, so wie der definitiven Anstellung der bisher nur provisorisch angestellten bei-

den

den Zoll- und Accise-Wächter und der Juli 21.
Vermehrung des Polizei-Personals
der Landherrenschaft der Geestlande um
einen Officianten, die Mitgenehmigung
zu ertheilen.

Resolutio Civium.

Erbges. Bürgerschaft tritt den Anträgen
E. E. Rathes

ad I wegen der Zinsen des Post-Reserve-
fonds, so wie wegen der Bewilligung von
50,000 R für den Wegebau auf fünf Jahre,

ad III und IV wegen der Stadt-Wasser-
kunst,

ad V wegen Ratification des mit der
königlich dänischen Regierung in Betreff der
Zoll-Verhältnisse der hamburgischen Enclaven
abgeschlossenen Vertrages,

ad VI wegen Ratification des Beitrittes
Hamburgs zu dem Gothaer Vertrage vom
15. Juli 1851,

ad VII wegen der Straf-Classe des
Werk- und Armenhauses,

ad VIII wegen des Zehnten-Amtes-Actu-
ariates,

ad IX wegen des Beamten-Personals
der Postverwaltung,

ad X wegen der Beamten und Medicinal-
Personen in den Landherrenschaften,

ad XI wegen Stiftung einer hambur-
gischen Ehrendenkmünze,

ad XIII

Juli 21. ad XIII wegen der Sperr-Erhebung bei der Alsterpforte, genehmigend bei, lehnt dagegen die Anträge ad II die außerordentliche Bewilligung von 76,000 R für die Bau-Deputation und ad XII das Waisenhaus anlangend, ab.

Replica Senatus.

Ad I, III bis XI und XIII dankt E. E. Rath der Erbges. Bürgerschaft für ihre Zustimmung; bedauert aber, daß Erbges. Bürgerschaft

ad II und XII Seinen Anträgen nicht beigetreten ist, und behält Sich wegen des selben das Weitere vor.

L.

Bekanntmachung,

betreffend den neuen Badeplatz am Grasbrook.

Nachdem der abseits der Bau-Deputation neu angelegte allgemeine Badeplatz am Grasbrook nunmehr in soweit vollendet worden, daß derselbe der Benutzung abseits des Publicums übergeben werden kann, so macht die unterzeichnete Behörde hiedurch bekannt, daß vom heutigen Tage an der gedachte Badeplatz, bei der ehemaligen Smith'schen Wasserkunst, am östlichen Grasbrook belegen, dem Publicum zum Baden offensteht, wobei bemerkt wird, daß dasselbe sich den Anordnungen

nungen des daselbst angestellten Bade-Aufseher zu fügen hat.

Hamburg, den 30. Juli 1853.

Die Polizei-Behörde,

LI.

Notification,

Aug. 2.

die Erhebung einer Steuer, zum Besten der Kirche zu Allermöhe in Billwärder, betreffend.

Da die Kirche zu Allermöhe zur Deckung der zur Reparatur der Orgel und andern Gegenständen erforderlichen Ausgaben einer außerordentlichen Einnahme bedarf, so ist auf desfallsiges Ansuchen, mit Genehmigung E. H. Raths, eine Kirchensteuer auf zwei Jahre nämlich für 1853 und 1854 angeordnet.

Zu dieser, auf Michaelis dieses Jahres zum erstenmale zu erhebenden Kirchensteuer, hat jährlich zu entrichten:

Ein Hofener, für jeden Morgen Landes	— ½ 6 ½
Ein Råthner, welcher eine eigene Kirchenstelle und ein Begråbniß besitzt . . .	2 : — :
Ein Råthner, welcher von diesen nur einen Theil hat	1 : 8 :
Ein Råthner, welcher weder Kirchenstellen noch Begråbnißplätze besitzt . .	1 : — :
Ein Einwohner	— : 8 :

Es hat demnach ein Jeder, welcher zu dieser Steuer beizutragen hat, nicht nur seinen

- Aug. 2. seinen Antheil bei Vermeidung executivischer Zwangsmittel pünktlich zu entrichten, sondern auch den mit der Eincassirung dieser Steuer Beauftragten mit Anstand und Bescheidenheit zu begegnen.

Hamburg, den 2. August 1853.

J. C. G. Arning, Dr.,
p. t. Landherr der Marschlande.

LII.

Aug. 10. **P u b l i c a n d u m,**

betr. die Sperrerrhebung bei der Alsterpforte.

Da durch den Rath: und Bürgerschluß vom 21. Julius d. J. die Einrichtung einer Sperr:Erhebung bei der bei dem Allgemeinen Krankenhause neuangelegten Alsterpforte beliebt, und das dazu Erforderliche nunmehr beschafft worden ist, so bringt hiermit E. H. Rath zur allgemeinen Kenntniß, daß vom 16. d. Mts. an der Einlaß von Fußgängern durch die Alsterpforte, jedoch nur bis Mitternacht, gegen Erlegung eines Sperrgeldes in Gemäßheit des Allgemeinen Sperr:Regulativs, und nach den hinsichtlich des Zeitpunktes für den Eintritt und die Ansätze der Sperrgeld:Erhebung für das Lübecker und Berliner: Thor bestehenden Vorschriften Statt finden wird.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 10. August 1853.

LIII.

LIII.

Bekanntmachung,

Aug. 17.

betreffend den Vertrag mit Sr. Majestät dem Könige von Dänemark über den Anschluß hamburgischer Gebietstheile an das Zoll- und Brennsteuer-System des Herzogthums Holstein, so wie vier bezügliche Verordnungen.

Nachdem der mit Sr. Majestät dem Könige von Dänemark am 21. Juni 1853 abgeschlossene Vertrag über den Anschluß mehrerer Hamburgischer Gebietstheile an das Zoll- und Brennsteuer-System des Herzogthums Holstein am 21. Juli d. J. durch Rath- und Bürgerschuß mitgenehmigt worden ist, so bringt E. H. Rath denselben, sowie die in Gemäßheit Art. 3 des vorerwähnten Vertrages zu publicirenden Verordnungen:

- I. wegen Anordnung einer Brennsteuer,
- II. wegen verschiedener Veränderungen des Zolltarifes,
- III. wegen Aufhebung der der Stadt Altona und dem Flecken Wandsbeck zustehenden Zollbegünstigungen,
- IV. wegen Controlmaaßregeln im Grenz-
zolldistrict,

hierdurch mit dem Bemerken zur Kenntniß der Betheiligten, daß diese Verordnungen für die Hamburgischen Enclaven vom Tage der Publication an in gesetzliche Kraft treten.

Aug. 17.

V e r t r a g

zwischen Seiner Majestät dem Könige von Dänemark und dem Senate der freien und Hansestadt Hamburg, betreffend den Anschluß mehrerer Hamburgischer Gebietstheile an das Zoll- und Brennsteuer-System des Herzogthums Holstein.

Die Ratificationen sind am 6. August 1853 zu Hamburg ausgewechselt.

Seine Majestät der König zu Dänemark, der Wenden und Gothen, Herzog zu Schleswig, Holstein, Stormarn, der Dithmarschen und zu Lauenburg, wie auch zu Oldenburg &c. &c. einerseits und der Hohe Senat der freien und Hansestadt Hamburg andererseits haben, in Rücksicht auf die für das Herzogthum Holstein und das Fürstenthum Lübeck eintretende anderweitige Organisation des Zollwesens, wegen verschiedener Abänderungen und Ergänzungen des den Anschluß mehrerer Gebietstheile der freien und Hansestadt Hamburg an das Zoll-System des Herzogthums Holstein betreffenden Vertrages vom 5. September 1840, Verhandlungen eröffnen lassen und zu denselben bevollmächtigt:

Seine Majestät der König zu Dänemark:
 Allerhöchst Ihren Kammerherrn und Hofjägermeister Johann Daniel Carl Ulysses Dirckinck, Freiherrn von Holmfeld, Commandeur des Dannebrogordens, Großkreuz des Hannoverschen Guelphen- und des Oldenburgischen Haus- und Verdienstordens, Ritter des Russischen St. Georg und des Französischen

russischen Ordens pour le mérite militaire, Inhaber der Medaille für den Russisch-Türkischen Feldzug von 1828 und 1829; und

der Hohe Senat der freien und Hansestadt Hamburg:

den Syndicus derselben Carl Hermann Merck, beider Rechte Doctor; welche in Gemäßheit der ihnen ertheilten Vollmachten und Instructionen, mit Vorbehalt der Ratification, nachstehenden Vertrag verabredet und abgeschlossen haben.

Art. 1.

Die freie und Hansestadt Hamburg tritt unbeschadet ihrer Hoheitsrechte mit ihren innerhalb der Zolllinie des Herzogthums Holstein belegenen Gebietstheilen:

- 1) Großen Hansdorf, mit Schmalenbeck und Beymoor,
 - 2) Wohldorf, Ohlstedt und Volksdorf,
 - 3) Farmsen nebst den Parcelen Kupferdamm, Lehmbrook und der Berne,
- dem Zoll- und Brennsteuer-System des Herzogthums Holstein, wie solches gemeinschaftlich für das Königreich Dänemark, für das Herzogthum Schleswig und für das Herzogthum Holstein nunmehr eingeführt ist, bei-

Art. 2.

In Folge hievon wird nicht allein ein völlig zollfreier Verkehr zwischen dem Herzogthum Holstein und den mit diesem zu einem Zollverein jetzt und künftighin verbun-

Aug. 17. denen fremden Gebietstheilen einerseits und den genannten Hamburgischen Enclaven andererseits stattfinden, sondern es wird auch für den Verkehr der Letzteren von und nach dem Königreiche Dänemark und dem Herzogthume Schleswig dieselbe Zollfreiheit zugesichert, welche für den Verkehr des Herzogthums Holstein nach und von diesen Landes- theilen stattfinden wird. Ingleichen sollen sich die Eingefessenen des Vereinsgebiets einer gegenseitigen unbeschränkten, auch auf die Landhandwerker ausgedehnten Jahrmarkts- Freiheit, unter Beobachtung der Zollverord- nung, zu erfreuen haben.

Ohne Vernehmung mit der beikommen- den Königlichen Behörde ist die Errichtung von Fabriken in den Enclaven nicht zu ge- statten. Bei Ertheilung oder Ablehnung der desfälligen Concession wird mithin der Senat von Hamburg dieselben Regeln befolgen, welche in dieser Beziehung für Holsteinische, in gleicher Entfernung von der Zollgrenze belegene Orte die geltende Norm abgeben. Die Vermehrung der Concurrency allein soll nicht als ein gültiger Grund der Ablehnung betrachtet werden.

Die, zur zollfreien Versendung der inner- halb der Grenzen der Enclaven angefertigten Fabrikate, nach Maaßgabe der Zollverord- nung etwa erforderlichen Fabrikzeichen oder Stempel werden von dem Königlichen General- Zolldirectorat zu Copenhagen resp. autorisirt und ertheilt. Jedoch soll die Autorisation des Fabrikzeichens und die Ertheilung des Stempels

Stempels nur in solchen Fällen verweigert Aug. 17. werden, in welchen dieselben unter gleichen Verhältnissen Holsteinischen Fabriken ebenfalls würden verweigert werden.

Art. 3.

Den im Herzogthum Holstein und dem Fürstenthum Lübeck angeordneten oder noch künftig anzuordnenden Einfuhr-, Durchfuhr- und Ausfuhr-Abgaben, sowie Verböten werden auch die Hamburgischen Enclaven unterworfen. Die im übrigen Vereinsgebiet geltenden Zollstrafgesetze und Vorschriften über das Strafverfahren in Zollsachen, imgleichen sonstige das Zollwesen betreffende Erlasse werden gleichmäßig hinsichtlich der Bewohner der Enclaven zur Anwendung gebracht werden. Zu dem Ende werden die gegenwärtigen wie die künftigen allgemeinen Zollgesetze und Verfügungen für den gemeinsamen Zollverband, soweit dies nicht bereits geschehen, dem Hohen Senate mitgetheilt, welcher, soweit die Bestimmungen des gegenwärtigen Vertrages dadurch nicht verletzt werden, gleiche Anordnungen für die Enclaven erlassen wird.

Dasselbe gilt in Ansehung der Gesetzgebung und administrativen Anordnungen, betreffend die Brennsteuer und die Stempel-Abgabe von Spielkarten (Art. 4).

Art. 4.

Verbrauchs- und Fabrikationsabgaben, die für das Herzogthum Holstein und Fürsten:

Aug. 17. Fürstenthum Lübeck beliebt werden, sind auch in den Enclaven einzuführen. Namentlich gilt dies von der jetzt eintretenden Besteuerung der Branntweinbrennerei.

Die in den Hamburgischen Enclaven zu gebrauchenden Spielkarten werden bei den Zollämtern des Vereinsgebiets gestempelt und mit der Stempel-Abgabe berichtet werden.

Im Falle der Anlegung einer Spielkarten-Fabrik in den Enclaven kommen für selbige dieselben Bestimmungen in Ansehung der Stempel-Abgabe und der desfälligen Controle zur Anwendung, wie für ähnliche Fabriken in Holstein.

Art. 5.

Von dem Ertrage der Einfuhr- und Ausfuhr-Abgaben, der Brennsteuer und der Stempel-Abgabe von Spielkarten erhält die Stadt Hamburg jährlich auf jeden Kopf der Bevölkerung der Enclaven, welche gegenwärtig, nach der im Jahre 1853 vorgenommenen Zählung 1635 Seelen ergeben hat und nach 5 Jahren von Neuem ermittelt werden wird, eine feststehende Summe von 1 Rthl 40 Sgr ert. nach dem Münzfuße von 11 Rthl 27 Sgr ert. auf die Mark fein gerechnet, und zwar ohne Rücksicht auf den Betrag, sowohl der zur Erhebung kommenden Inraden, als der verausgabten Verwaltungs-kosten.

Art. 6.

Die der Stadt Hamburg hienach jährlich zukommende Abversionalsumme soll in viertel-

vierteljährigen Raten an die Kammerei in Aug. 17. Hamburg ausgezahlt werden.

Art. 7.

Bei den Volkszählungen in den Hamburgischen Enclaven werden diejenigen Principien befolgt werden, welche für die am 1. Februar 1845 im Herzogthum Holstein und in den Hamburgischen Enclaven beschaffte Volkszählung normgebend waren. Eine Aenderung in diesen Principien, wodurch ein abweichendes Resultat erzielt wird, setzt die Zustimmung der Königlichen Regierung voraus.

Nach jedesmaliger Volkszählung und zwar auch für die im Jahre 1853 beschaffte, wird der Senat zu Hamburg dem Königlichen Finanzministerium eine beglaubigte Abschrift der speciellen Zählungslisten nebst den Grundsätzen, welche dabei befolgt worden, übersenden.

Art. 8.

Die Chaussee-, Wege-, Pflaster- und Brückengelder, die Meßgebühren, sowie sonstige derartige Abgaben, unterliegen der einseitigen Bestimmung der betreffenden Regierung; die Einwohner der Vereinsländer sollen aber in Hinsicht dieser Abgaben stets den Inländern gleich gesetzt werden.

Art. 9.

Die für die Geestlande des Hamburgischen Gebiets angeordnete Landherrschaft wird

Aug. 17. wird durch die lokale Behörde der Enclaven, sowie durch die dort befindlichen Piquets von Landdragonern darauf achten, daß in den Enclaven keine Brennereien heimlich betrieben werden, sowie daß daselbst keine Verbindungen von Schleichhändlern sich bilden oder Waarenniederlagen errichtet werden, welche die Einschwärmung verbotener oder zollpflichtiger Gegenstände in die sonstigen Theile des Vereinsgebiets zum Zweck haben. Sie wird ferner, auch ohne ausdrückliche Aufforderung alle gesetzlichen Mittel anwenden, welche zur Verhütung, Entdeckung und Bestrafung der, von Personen, welche in den Enclaven sich aufhalten oder dort domicilirt sind, gegen die übrigen Theile des Vereinsgebiets beabsichtigten oder in denselben begangenen Verletzung bestehender Zollverordnungen dienen können und der betreffenden Zollbehörde davon die nöthige Anzeige machen.

Art. 10.

Die Hamburgische Landherrschaft der Geestlande wird:

- 1) den von den Zollbeamten oder Behörden des übrigen Vereinsgebiets ergehenden Requisitionen stets auf das Bereitwilligste genügen, diese beziehen sich nun auf die Sistirung der Zollcontravenienten, welche in den Enclaven sich aufhalten oder dort domicilirt sind, vor der requirirenden Behörde zur Vernehmung, oder auf die Vertreibung und

und Ablieferung der von denselben in Aug. 17. Folge gefällter Erkenntnisse zu erlegen; den Gelder, auf die Beschlagnahme und Auslieferung zur Ermittlung des Thatbestandes erforderlicher oder bereits für confiscirt erklärter Contraventionsgegenstände oder endlich auf die Vollziehung der statt der Geldstrafen gesetzlich eintretenden Freiheitsstrafen.

Selbige wird

- 2) die von den Zollbeamten des Vereinsgebiets angebrachten Denunciationen gegen oben bezeichnete Zollcontravenienten fördersamst zur Untersuchung ziehen. Alles dies in eben dem Maaße, als ob die Requisition oder Denunciation von der Hamburger Behörde ausgegangen wäre.

Art. 11.

Die Hamburgischen Enclaven werden denselben Controlmaafregeln in Bezug auf den Zoll und die Brennsteuer unterworfen werden, welche für die in gleicher Entfernung von der Zollgrenze belegenen Districte des Herzogthums Holstein und des Fürstenthums Lübeck gesetzlich vorgeschrieben sind oder vorgeschrieben werden möchten.

Zur Wahrnehmung der Zoll- und Brennsteuer-Controle soll es den in dem Herzogthum Holstein und Fürstenthum Lübeck stationirten Königlichen Zollbeamten und Zollgensdarmen zu jeder Zeit gestattet sein,
die

Aug. 17. die Hamburgischen Enclaven zu betreten und den bestehenden Verordnungen gemäß zu verfahren. Bei der Ausübung dieser ihrer Dienstpflicht in den Enclaven soll ihnen nach vorgängiger Legitimation von dem Ortsvorstande jederzeit der erforderliche Schutz und Beistand gewährt werden.

Für das bei Lager, Nachsichten und Haussuchungen zu beobachtende Verfahren, namentlich in soweit dabei die Zuziehung theils der höheren Zollbeamten, theils der nächsten obrigkeitlichen Person gesetzlich erforderlich ist, bleiben die gegenwärtig für das Herzogthum Holstein gültigen verordnungsmaßigen Bestimmungen während der Dauer dieses Vertrages unverändert maassgebend.

Die später etwa erforderlich werdende Stationirung Königlichcr Zollgensdarmen in den Enclaven selbst, bleibt einer näheren Uebereinkunft vorbehalten.

Art. 12.

In den Fällen, wo wegen einer Zollcontravention ein persönliches Anhalten der Contravenienten gesetzlich zulässig ist, soll dies auch in den Enclaven von dem, den Contravenienten verfolgenden Zollbeamten oder Zollgensdarmen geschehen können, der Angehaltene jedoch alsdann der Ortsobrigkeit überliefert werden. Ist indessen die Person des Contravenienten dem Beamten oder Gensdarmen bekannt und die Beweisführung, sowie die Zahlung der in Antrag zu bringenden

genden Strafe gesichert, so fällt das persönl. Aug. 17.
liche Anhalten weg.

Art. 13.

Auch der Königl. Oberzollinspector und der Obervigilanzinspector haben ihr Augenmerk darauf zu richten, daß in den Enclaven nichts den Zollverordnungen Widerstreitendes vorgenommen werde, und können dessfalls mit der Landherrschaft der Geestlande erforderlichenfalls in Communication treten.

Art. 14.

Wegen der im Herzogthum Holstein oder im Fürstenthum Lübeck von Eingefessenen der Enclaven oder in denselben sich aufhaltenden Individuen begangenen Uebertretung der Zollgesetze des Vereinsgebiets werden die Straferkenntnisse von den Königl. oder den Großherzoglich Oldenburgischen Behörden abgegeben. Solche werden der Landherrschaft der Geestlande zur Publication und, falls nicht etwa respective Seine Majestät der König und Seine Königl. Hoheit der Großherzog von dem allerhöchst und höchst Ihnen zustehenden Rechte der Begnadigung oder Strafverwandlung Gebrauch machen, zur Vollstreckung zugestellt, und zwar ist die von einem zahlungsunfähigen Eingefessenen der Enclaven Inhalts solcher Erkenntnisse zu erleidende Freiheitsstrafe gegen denselben, in Uebereinstimmung mit den im übrigen Vereinsgebiet bestehenden Vorschriften, zur Vollziehung zu bringen.

Art. 15.

Aug. 17.

Art. 15.

Sind dagegen in den Enclaven selbst Zoll- oder Brennsteuer-Contraventionen begangen, sind ferner im Bezirk derselben Niederlagen erweislich eingeschmätzter Waaren entdeckt oder endlich, sei es für sich oder in Verbindung mit der im sonstigen Vereinsgebiet verübten Uebertretung der Zollgesetze, andere Verbrechen oder Vergehen, z. B. der Fälschung, der Widerseßlichkeit gegen Zoll- und andere Beamte oder deren wörtlicher oder thätlicher Beleidigung verübt worden, so bleibt dem Betheiligten die Wahl zwischen der Erledigung der Sache im administrativen Wege durch das Königliche Generalzolldirectorat in Copenhagen, oder im gerichtlichen Wege durch die Landherrschaft der Geestlande, welche, soweit nicht die Zoll- und Brennsteuer-Gesetzgebung des Vereinsgebiets die Strafe bestimmt, nach Hamburgischen Anordnungen das Erkenntniß abgibt, und wird in solcher Rücksicht von ihr ausgehenden Requisitionen in der Art. 10 vorgeschriebenen Weise von den Beamten und Behörden des übrigen Vereinsgebiets stets bereitwilligst nachgelebt werden. In Ansehung der von der Landherrschaft abgegebenen Erkenntnisse findet der nach Hamburgischen Gesetzen bestehende Instanzenzug, unter Recurs an den Senat, statt, und verbleibt dem Senate das Recht der Begnadigung und Strafverwandlung. Sind die Contravenienten Angehörige des Herzogthums Holstein oder des Fürstenthums Lübeck, so geschieht,

geschieht, auf Requisition der Landherrschaft Aug. 17. der Geestlande und Mittheilung des Erkenntnisses, von den dortigen Behörden die Vollstreckung der Strafe.

In Ansehung des Recurses wider die Straferkenntnisse des Königlichen Generalzolldirectorats, sowie in Betreff der Publication und Vollziehung dieser Erkenntnisse kommen die Bestimmungen des Art. 14 zur Anwendung.

Art. 16.

Die Kosten der Vollziehung der Freiheitsstrafen wider einen Inhaftirten fallen bei dessen Zahlungsunfähigkeit der Königlichen Staatskasse zur Last.

Die Zollstrafgelder, sowie die confiscirten Gegenstände oder deren Werth fallen, abgesehen von dem Antheil der Anhalter oder Denuncianten, künftig in die Königliche Staatskasse, an welche gleichfalls die eingegangenen defraudirten Abgaben vorkommen: Den Falls abzuliefern sind.

Art. 17.

Gegenwärtiger Vertrag, welcher mit dem 1. Juli des Jahres 1853 zur Ausführung gebracht werden soll, wird vorläufig auf zehn Jahre abgeschlossen. Erfolgt ein Jahr vor Ablauf desselben von dem einen oder dem anderen der contrahirenden Theile keine Aufkündigung, so soll der Vertrag als auf fünf Jahre prolongirt angesehen werden und bis zur erfolgenden Kündigung in der angegebenen

Art. 17. gegebenen Art immer von fünf zu fünf Jahren fortlaufend verbindliche Kraft behalten.

Der Zollvertrag vom 5. September 1840 und die auf denselben sich beziehenden besondern Verabredungen sind hiedurch aufgehoben und tritt gegenwärtiger Vertrag vollständig in die Stelle desselben.

Art. 18.

Dieser Vertrag soll in zwei gleichlautenden Exemplaren ausgefertigt und zur Allerhöchsten und Hohen Ratification vorgelegt werden, deren Auswechselung baldmöglichst stattfinden wird.

Zur Urkunde dessen ist derselbe von den Eingangs genannten Bevollmächtigten unterzeichnet und besiegelt worden.

So geschehen, Hamburg, d. 21. Juni 1853.

(L. S.) (gez.)

U. Dirckinck, Freiherr von Holmsfeld.

E. H. Merck, Dr.

I.

Verordnung,

betreffend die Anordnung einer Brennsteuer für das Herzogthum Holstein nebst Instruction zur Ausführung dieser Verordnung.

§. 1.

Das Branntweimbrennen im Herzogthum Holstein innerhalb der Zolllinie wird, vom 1. Juli d. J. angerechnet, mit einer Steuer belegt, welche nach dem Rauminhalt der in
den

den Brennereien benützt werdenden Meisch: Aug. 17.
fässer, ohne Rücksicht darauf, wie viele oder
welche Materialien darin eingemeischt werden,
zu entrichten ist. Die Steuer beträgt 20 β
Ert. oder 64 Rb β für jede Tonne zu 136 Pott
Zollmaaß des Rauminhalts der Meischfässer
für jeden Brennact nach einem vom Brannt-
weinbrenner im Voraus deutlich angegebenen
Betriebsplan (§§. 9 und 10).

Die Steuer ist zu erlegen für jeden nach
dem 30. Juni d. J. Mitternacht 12 Uhr
beginnenden Brennact (§. 10), wogegen der
vor dieser Zeit bereits angefangene Brenn-
act steuerfrei zu Ende gebracht werden kann.

§. 2.

Bei der Ausfuhr von Branntwein, auch
als Schiffsprovision, nach fremden und zoll-
freien Orten werden $\frac{5}{8}$ β Ert. = 2 Rb β für
jeden Pott 4grädigen Branntweins, und außer-
dem für jeden $\frac{1}{4}$ Grad höheren Stärkegehalts
1 $\frac{5}{8}$ β Ert. = $\frac{1}{8}$ Rb β pr. Pott vergütet. Für
Branntwein von geringerer Stärke als 4 Grad
wird keine Vergütung zugestanden. Für
Aquavit mit einem Zusaze von Zucker und
dergleichen, sowie für Liqueure werden 1 $\frac{3}{4}$ β
Ert. = 4 $\frac{1}{2}$ Rb β pr. Pott vergütet. Der
Stärkegehalt des Branntweins wird nach
dem Spendrupschcn Alkoholometer ermittelt.

Der Gesamtbelauf der Vergütung muß
wenigstens 30 β Ert. = 1 Rbthlr. betragen.
Die Auszahlung geschieht gegen Ausfuhr-
attest bei demjenigen Zollamte, wo der Brannt-
wein zur Ausfuhr gemeldet worden.

Die

Aug. 17. Die Vergütung muß binnen 4 Wochen nach erfolgter Ausfuhr aus dem Lande abgefordert werden.

§. 3.

Die Beaufsichtigung der Branntweinsbrennereien geschieht durch die Zollbeamten, sowie die Zollhebestellen (Zollämter und Zollhebungscontrolen) die Erhebung und Rückzahlung der Brennsteuer beschaffen.

§. 4.

Jeder, welcher Branntweinsbrennerei betreibt, oder im Besitze von Branntweinsbrennerei-Geräthschaften ist, hat unaufhältlich und, bei Vermeidung der im §. 25 bestimmten Strafe, spätestens vor dem 1. Juni d. J., der nächsten Zollhebestelle eine schriftliche Anzeige in duplo darüber zu machen, wo die Branntweinsbrennerei belegen und die Branntweinsbrennerei-Geräthschaften vorhanden sind, sowie worin dieselben bestehen. Das Zollwesen hat demnächst bei den zum Branntweinsbrennen Berechtigten die Aufmessung der Geräte unverzüglich zu beschaffen.

Ein jeder Branntweinsbrenner hat wenigstens 24 Stunden vorher, ehe in einer neuen Brennereianlage irgend ein Brennereigeräth angebracht oder bevor mit einer dem Zollwesen gehörig angemeldeten Brennerei eine Veränderung vorgenommen wird, eine desfallsige schriftliche Anzeige bei der nächsten Zollhebestelle, wo die Brennsteuer zu erlegen und von welcher die Controle über die Brennerei

Brennerei zu führen ist, zu beschaffen. Den Aug. 17. darauf sich einfindenden Zollbeamten sind alle zur Brennerei gehörige Geräthschaften und Einrichtungen genau zu zeigen.

§. 5.

Die Größe, Form und Anzahl der Gefäße, sowie die Einrichtung der Brennerei geräthschaften bleibt der Bestimmung des Branntweinbrenners überlassen, jedoch mit folgenden Einschränkungen:

kein Meischfaß darf unter 8^o Tonnen à 136 Pott Zollmaaß halten;

es darf höchstens Ein Hefenfaß für jedes Meischfaß gehalten werden;

kein Hefenfaß darf über $\frac{1}{10}$ des beikommenden Meischfasses an Rauminhalt haben;

das Vormeischfaß darf nicht größer als das kleinste der Meischfässer, und der Meischbehälter nicht größer als der Kessel (die Blase) sein;

alle Geräthschaften müssen dergestalt in der Brennerei angebracht sein, daß sie mit Leichtigkeit zu jeder Zeit von den Zollbeamten nachgesehen werden können.

§. 6.

Die Meischfässer und Kessel, sowie die Meischbehälter, Vormeischfässer, Hefenfässer und dergleichen, sind von den Zollbeamten, in Gegenwart des Branntweinbrenners, stereometrisch und die Meischfässer zugleich mit
XXIII. Band. R Wasser

Aug. 17. Wasser zu Tonnen à 136 Pott Zollmaaß, jedoch nicht näher als bis auf achtel Tonnen (so, daß der Bruch unter 9 Pott wegfällig wird, und 9 Pott und darüber für $\frac{1}{8}$ Tonne gerechnet werden) aufzumessen, sowie zu numeriren und zu stempeln. In Ansehung derjenigen Geräthe, für welche die stereometrische Messung allein genügt, tritt die Messung mit Wasser an die Stelle der stereometrischen Messung, wenn letztere mit Schwierigkeiten verbunden ist. Der Stempelung und Numerirung unterliegen auch die Kühlschiffe, Vorwärmer und Kühltonnen, obschon selbige vorläufig nicht aufgemessen werden. Bei der Aufmessung haben der Branntweimbrenner und seine Leute die erforderliche Hülfe zu leisten.

Wenn zwischen dem Wassermaaße und dem stereometrischen Maaße der Meischfässer sich eine Unübereinstimmung ergibt, ist das Wassermaaß für die Erlegung der Steuer zur Richtschnur zu nehmen.

Wenn die Brennerei $\frac{1}{2}$ Meile oder darüber von der Wohnung der Zollbeamten entfernt ist, ist denselben, behufs Ausführung des erwähnten Geschäfts, von dem Branntweimbrenner freie Beförderung hin und zurück zu liefern, welche entweder in natura, oder durch Bezahlung der Beförderungskosten nach der Extraposttaxe, geleistet werden kann, auch hat derselbe in solchen Fällen einem Zollverwalter, Zollinspector oder Controleur 30 β Ert. = 1 Rbth., und einem Assistenten 20 β Ert. = 64 Rb β , an Diäten zu bezahlen.

Den Zollbeamten soll es vorbehalten sein, Aug. 17. so oft sie es für erforderlich erachten, sämtliche Gefäße stereometrisch nachzumessen und wenn sich dabei in Ansehung der Meischfässer ein von der letzten stereometrischen Messung abweichendes Resultat ergibt, dieselben aufs Neue mit Wasser zu messen. Die Zollbeamten können dazu, wie vorher angeführt, die Hülfe des Branntweinbrenners und seiner Leute verlangen, sie sind jedoch nicht berechtigt, für eine solche Nachmessung freie Beförderung oder Diäten zu beanspruchen.

Für die Reisen der Zollbeamten behufs der sogleich nach Einlieferung der im §. 4 gedachten Anzeige, vor Eintritt der Steuerpflichtigkeit der Brennereien, vorzunehmenden ersten allgemeinen Aufmessung der vorhandenen Brennereigeräthschaften werden die Beförderungskosten und Diäten aus der Zollsasse bezahlt.

Diese erste allgemeine Aufmessung der Brennereigeräthschaften (§. 4) ist unverzüglich vorzunehmen und in der Weise auszuführen, daß der regelmäßige Betrieb der Brennereien dadurch möglichst wenig behindert wird. Der Branntweinbrenner ist verpflichtet, die Gefäße successive, sobald sie geleert werden können, den Zollbeamten behufs der Aufmessung zur Verfügung zu stellen.

§. 7.

Ueber sämtliche zu einer Brennerei gehörende, gehörig gemessene, numerirte und gestempelte Geräthe ist von den Zollbeamten

R 2

bei

Aug. 17. bei dem Aufmessungsgeschäft ein genaues Protokoll, unter Angabe der Maaße und der Nummer der Geräthe, in duplo anzufertigen, und sind beide Exemplare sowohl mit der Unterschrift der Zollbeamten als des Branntweinbrenners zu versehen. Das eine Exemplar verbleibt in der Brennerei, und ist der Inhaber derselben dafür verantwortlich, daß selbiges zu jeder Zeit in unmaculirtem und unbeschädigtem Zustande zur Stelle ist, wenn die Vorzeigung desselben von den Zollbeamten verlangt wird. Das zweite Exemplar ist an die beikommende Zollhebestelle abzuliefern. Auf gleiche Weise ist es bei der Veränderung einer schon angelegten Brennerei zu verhalten. Die Brennerei, oder die von Neuem angeschafften und aufgemessenen Meischfässer in derselben, sind nach Eintritt der Steuerpflicht (§. 1) von den Zollbeamten bis zur erfolgten Steuererlegung nach §. 10 unter Versiegelung zu setzen.

§. 8.

Wenn und so lange eine Branntweimbrennerei nicht gebraucht wird, ist dieselbe von der Steuererlegung befreit, und sind alsdann sowohl die Kessel wie auch die Meischfässer von den Zollbeamten unter Versiegelung zu setzen, für welche der Branntweinbrenner verantwortlich ist. Werden nur einzelne Meischfässer nicht benutzt, so sind nur diese zu versiegeln, und ist für dieselben alsdann keine Steuer zu erlegen. Dasselbe gilt auch, wenn eine bisher betriebene Brennerei

nerlei durch Versiegelung aller oder einzelner Aug. 17.
der betreffenden Geräthschaften ganz oder zum
Theil außer Gebrauch gesetzt wird (§. 10).
Rücksichtlich der Reisen der Zollbeamten,
behufs Vornahme solcher Versiegelungen,
kömmt der §. 6, Abschnitt 3 zur Anwendung.

§. 9.

Die nach §. 1 zu erlegende Steuer wird
nur von den eigentlichen Meischfässern, worin
die Gährung der Meische vor sich geht, be-
rechnet. Die Steuer ist für jedes Meisch-
faß besonders, entweder für einen oder für
mehrere vollständige Brennacte, nach einem
darüber abgegebenen Betriebsplan (§. 10) im
Voraus zu erlegen.

Gedruckte Blanquets zum Betriebsplan
werden von der betreffenden Zollhebestelle
unentgeltlich verabfolgt werden.

§. 10.

Wenn eine Brennerei oder ein bisher
versiegeltes oder neu angeschafftes Meischfaß
in Gebrauch zu nehmen gewünscht wird,
ist bei der Zollhebestelle, unter welcher die
Brennerei sortirt, ein Betriebsplan in zwei
Exemplaren einzuliefern und die Steuer zu
erlegen, ehe und bevor die Meischung, oder
irgend eine andere das Branntweinbrennen
angehende Handlung, sei es in den Meisch-
fässern selbst, oder in den Hülfsgeräthschaften,
vorgenommen werden darf.

Das eine Exemplar des Betriebsplans
verbleibt bei der Zollhebestelle und das zweite
Exemplar

Aug. 17. Exemplar ist, versehen mit der Quittung über die geschene Entrichtung der Steuer, dem Branntweinbrenner zurückzugeben.

Vor Beendigung des versteuerten Brennacts ist entweder ein neuer Betriebsplan einzuliefern und die Steuer aufs Neue zu erlegen, oder es ist eine Anzeige darüber zu machen, daß es gewünscht werde, eins oder mehrere der in Gebrauch gehaltenen Meischfässer unter Versiegelung setzen zu lassen (§. 8), zu entfernen, oder zu vernichten.

Wenn eine solche Anzeige im Voraus nicht beschafft worden ist, sind die Zollbeamten berechtigt, die Brennerei, oder die einzelnen in Betracht kommenden Meischfässer, bis zur erneuerten Steuererlegung unter Versiegelung zu setzen, und ist der Branntweinbrenner schuldig, außer der nach §. 19 eventuell verwirkten Strafe, die mit der, durch die fehlende Anzeige veranlaßten, Nachsicht der Zollbeamten verbundenen Kosten zu tragen. (§. 6, Abschnitt 3 und §. 8.)

Ein Brennact beginnt mit dem Stürzen der Materialien in das Vormeischfaß, oder, wo ein solches nicht gebraucht wird, in das abgabepflichtige Meischfaß, und endet mit dem vollständigen Abbrennen (Abtreiben) der Meische.

Vom Beginn des Brennacts an bis zu dessen Vollendung muß der mit Quittung versehene Betriebsplan in der Brennerei zur Stelle sein und den Zollbeamten auf Verlangen vorgezeigt werden können.

§. 11.

§. 11.

Aug. 17.

Der Branntweinbrenner ist verpflichtet, dem im Voraus angegebenen Betriebsplan genau zu folgen und im Uebrigen in Hinsicht des Betriebes sich den zu erlassenden Controlvorschriften zu unterwerfen.

§. 12.

Von den Vormeischfässern, Kühlschiffen, Hefenfässern, Meischbehältern, Vorwärmern und dergleichen Hilfsgeräthschaften, sowie von den Kesseln nebst Zubehör, ist keine besondere Steuer zu erlegen, jedoch ist der Branntweinbrenner hinsichtlich des Gebrauchs derselben den zu erlassenden Controlmaassregeln unterworfen.

§. 13.

Den Zollbeamten steht es zu jeder Zeit des Tages und des Nachts frei, die ihnen obliegende Aufsichtsführung auszuüben, und zu diesem Behuf sowohl in der Brenneret selbst, als in den damit in Verbindung stehenden Localen und Nebengebäuden zu inquiren. In den Wohngelegenheiten, welche nicht in unmittelbarer Verbindung mit dem Brenneret-Localen stehen, ist es jedoch den Zollbeamten nur erlaubt, in Begleitung der Orts- oder Polizeibehörde eine Untersuchung vorzunehmen. Die Gewerbetreibenden und deren Gehülfen sind verbunden, den revidirenden Beamten nicht allein sämtliche Betriebs- oder andere Räume und Geräthschaften unweigerlich zu öffnen

Aug. 17. öffnen oder zu zeigen, sondern auch die zur Vollziehung der Revision erforderlichen Hilfsdienste zu leisten oder leisten zu lassen und sich hierbei allezeit mit Ruhe und Bescheidenheit zu benehmen.

§. 14.

Fässer zum Bierbrauen, zur Amidams-Fabrikation und dergleichen, dürfen nur nach vorausgegangener Anmeldung, sowie unter Befolgung der in dieser Beziehung etwa festzusetzenden Controlmaaßregeln in der Brennerei vorhanden sein. Ebenfalls sind auch die erlassenen Vorschriften hinsichtlich des Gebrauchs der Brennkessel zum Bierbrauen und dergleichen zu beobachten.

§. 15.

Werden in dem Brennerei-Locale unangemeldete Geräthschaften der im §. 14 erwähnten oder anderer Art, welche als Weiszfässer dienlich sind, vorgefunden, ohne daß der Gebrauch derselben zum Weischen erwiesen werden kann, so ist eine Brüche von 3 Rth. 6 β bis 12 Rth. 24 β Ert. oder 5 bis 20 Rbth. zu erlegen.

Werden in der Sammlung von Gebäuden, wovon die Brennerei einen Theil ausmacht, in oder außerhalb des Brennerei-Locals, Branntwein- oder Destillir-Kessel, Helme, Röhren, oder Kessel-Deckel, Kühltonnen, Weiszfässer, Weischbehälter, Kühlschiffe, Vormeiszfässer, Hefenfässer oder dergleichen dem Branntweinbrennen eigenthümliche

liche Geräthschaften vorgefunden, welche den Aug. 17. Zollbeamten nach Maaßgabe des §. 4 nicht gehörig angemeldet und vorgezeigt worden sind, rücksichtlich welcher jedoch nicht erwiesen werden kann, daß sie zur Schmälerung der Steuer benutzt worden sind, so ist in diesem Falle, außer der Confiscation der Geräthschaften, das erste Mal eine Brüche von 12 Rth. 24 β bis 62 Rth. 24 β Ert. oder 20 bis 100 Rbth., und in jedem Wiederholungsfalle eine Brüche von 31 Rth. 12 β bis 312 Rth. 24 β Ert. oder 50 Rbth. bis 500 Rbth. zu erlegen.

§. 16.

Wird dagegen der Branntweinbrenner überführt, daß er in anderen als den gestempelten Fässern und Geräthschaften, welcher Art solche auch sein mögen, meischt oder gemeischt hat, oder in anderen als den gestempelten Kesseln, sei es innerhalb oder außerhalb des Brennerelocals, gebrannt hat, so hat er dafür, unter Confiscation der gemißbrauchten Geräthschaften, das erste Mal eine Brüche von 62 Rth. 24 β bis 312 Rth. 24 β Ert. oder 100 bis 500 Rbth. zu erlegen, und die durch solche ungesetzliche Meischung defraudirte Steuer, welche für jede drei Mal 24 Stunden, während welcher die Defraude stattgefunden hat, mit 20 β Ert. oder 64 Rb β pr. Tonne des unversteuerten Meischraumes berechnet wird, nachzulegen. Das zweite Mal hat er überdem das Recht zum Branntweinbrennen für beständig verwirkt.

§. 17.

Aug. 17.

§. 17.

Die in den §§. 15 und 16 festgesetzten Strafen treffen überhaupt alle Personen, welche nach Eintritt der Steuerpflicht (§. 1) Branntwein fabriciren, sie mögen dazu berechtigt sein oder nicht, oder welche Branntweinbrennerei-Geräthe besitzen, ohne die im §. 4 vorgeschriebene Anzeige beschafft zu haben. Im letzteren Falle macht es keinen Unterschied, ob nur ein einzelnes Geräth oder mehrere vorgefunden werden, ob das Geräth oder die Geräthe von Metall oder von anderem Material verfertigt sind und ob solche in brauchbarem oder unbrauchbarem Zustande sich befinden, vorausgesetzt jedoch, daß selbige ihre Beschaffenheit als Brennereigeräthe nicht dergestalt ganz und gar verloren haben, daß sie nur als altes Metall und dergleichen angesehen werden können.

§. 18.

In Branntweinbrennereien und in Localen in der Sammlung von Gebäuden, wovon die Brennerei einen Theil ausmacht, darf bei Vermeidung der im §. 16 bestimmten Strafe nicht in anderen als gestempelten Meischfässern, und nur gegen Erlegung der gewöhnlichen Brennsteuer, Viehfutter gemeischt werden. Jedoch können Ausnahmen hievon von dem Königlichen Finanz-Ministerium zugestanden werden, wenn die erforderliche Controle gegen Mißbrauch eingerichtet werden kann.

§. 19.

§. 19.

Aug. 17.

Wird eins oder werden mehrere der gestempelten Geräthschaften in einer Brennerei in Gebrauch gefunden, ohne daß die Steuer dafür erlegt, oder auch entweder vor Anfang oder nach Ablauf der Zeit, welche im Betriebsplan zur Vollführung des Brennacts angegeben, so sind das erste Mal 6 Rth. 12 β bis 31 Rth. 12 β Ert. oder 10 bis 50 Rbth., das zweite Mal 12 Rth. 24 β bis 62 Rth. 24 β Ert. oder 20 bis 100 Rbth., das dritte Mal 18 Rth. 36 β bis 125 Rth. Ert. oder 30 bis 200 Rbth., und jedes fernere Mal 31 Rth. 12 β bis 312 Rth. 24 β Ert. oder 50 bis 500 Rbth. an Brüche zu erlegen.

Außerdem ist für den Meischraum der unversiegelten Fässer die Steuer in Gemäßheit des §. 16 nachzulegen, berechnet von der Zeit an, wo die letzte Steuererlegung für jedes unversiegelte Faß ablief, oder in dem Falle, daß die Zollbeamten später zur Stelle gewesen sind und alles in Ordnung gefunden haben, von diesem letzteren Zeitpunkte an.

§. 20.

Dieselbe Strafe und verhältnißmäßige Steuererlegung findet auch für unangemessene Vergrößerung der Meischfässer statt. Als solche wird ein jeder Aufsatz auf dem Rande der Fässer, worin sich Meische befindet, angesehen, mag ein solcher auf dem ganzen Rande oder nur auf einem Theile desselben angebracht sein, und ohne Rücksicht

Aug. 17. sieht darauf, ob der Kussatz abgepaßt ist, oder durch unabgepaßte Gegenstände, z. B. Mauersteine, Brennholz, Zeugstücke, festgekloppte Meische und dergleichen gebildet wird. Hiezu wird auch eine jede solche Lage der Deckel oder Deckeltheile der Meischfässer gerechnet, wodurch die Meische über den Rand des Fasses zurückgehalten werden kann.

§. 21.

Ueber die von den Zollbeamten an sämtlichen oder einzelnen Theilen einer Brennerei angebrachte Versiegelung hat der Branntweinbrenner einen Revers auszustellen, worin die unter Versiegelung gesetzten Geräthschaften zu specificiren, und die an jedem Theile angebrachten Siegel anzuführen sind.

Wird eins oder werden mehrere dieser seiner Obhut anvertrauten Siegel erbrochen gefunden, so hat er dafür, im Verhältniß zu der Beschaffenheit des Vergehens, eine Brüche von 6 Rth. 12 β bis 125 Rth. Ert. oder 10 bis 200 Rth. zu erlegen. Wird der Branntweinbrenner dagegen überführt, den Siegelbruch durch Branntweinbrennen ohne Steuer-Erlegung sich zu Nutzen gemacht zu haben, so trifft ihn ferner die in dem §. 19 oder die in dem §. 16 bestimmte Strafe, je nachdem gestempelte Geräthschaften allein, oder zugleich ungestempelte gebraucht worden sind.

§. 22.

Die im §. 21 bestimmte Strafe kommt ebenfalls zur Anwendung, wenn eins oder mehrere

mehrere der versiegelten Geräthschaften nicht Aug. 17. sofort vorgezeigt werden können. Auch die unversiegelten Geräthschaften müssen, insofern sie gestempelt sind, allezeit in der Brennerei zur Stelle sein, und gleich vorgewiesen werden können, bei Vermeidung der im §. 25 bestimmten Strafe.

§. 23.

Wird den Zollbeamten der Zugang zu einer Brennerei verwehrt, oder werden ihnen im Uebrigen Hindernisse in den Weg gelegt, oder wird gegen dieselben während oder in Anlaß der Aufsichtsführung ein ungebührliches Betragen gezeigt, oder wird die den Branntweinbrennern und ihren Leuten obliegende Verpflichtung, den Zollbeamten zur Hand zu gehen, nicht unweigerlich erfüllt, so treffen den Schuldigen diejenigen Strafen, welche in der Zollverordnung vom 1. Mai 1838 und späteren Verfügungen für ähnliche Vergehen gegen die Zollbeamten während oder in Anleitung ihrer Amtsverrichtungen festgesetzt sind. Ueberdem bleibt es den Zollbeamten vorbehalten, wegen ehrenrühriger Beschuldigungen die Beikommenden gerichtlich zu belangen.

§. 24.

Auf dem Lande darf Niemand, der nicht zum Branntweinbrennen berechtigt ist, im Besiz der nachbenannten Brennerei-Geräthschaften sein: Branntwein- und Destillir-Kessel, -Helme, -Röhren und Kesseldeckel sowie Kühltonnen.

Es

Aug. 17. Es hat daher Jeder, welcher zum Branntweinbrennen auf dem Lande nicht berechtigt ist, und gegenwärtig im Besiz solcher Geräthschaften sich befindet, nicht allein die im §. 4 vorgeschriebene Anzeige zu beschaffen, sondern auch vor Ausgang des Monats Juni d. J. sich derselben zu entäußern zu suchen. Insofern die Geräthschaften in brauchbarem Stande sind, dürfen dieselben nur an solche Personen veräußert werden, die zum Branntweinbrennen berechtigt sind, sowie nach zuvor beschaffter Anzeige bei der nächsten Zollhebestelle. An andere Personen dürfen die Geräthe nur veräußert werden, nachdem sie zuvor im Beisein eines Zollbeamten gänzlich unbrauchbar gemacht sind. Alle diejenigen Geräthschaften, welche nicht auf diese Weise vor Ausgang des Monats Juni d. J. veräußert werden können, sollen entweder unter Aufsicht eines Zollbeamten gänzlich unbrauchbar gemacht oder binnen obiger Zeit an die nächste Zollhebestelle abgeliefert werden, von welcher dieselben, ohne Kosten für den Eigenthümer, aufzubewahren sind; bis sie veräußert werden können, wobei stets die vorstehenden Regeln zu beachten sind. Um solchen Personen, welche zum Branntweinbrennen nicht berechtigt sind, die Entäußerung ihrer Brennerengeräthe zu erleichtern, werden die Zollhebestellen hiedurch autorisirt, dergleichen kupferne Geräthe, die vor Ausgang des Monats Juni d. J. abgeliefert werden möchten, für Rechnung der Zoll:

Zollkasse zu den für altes Kupfer gangbaren Aug. 17. Preisen anzukaufen.

Wer den Vorschriften dieses §. zuwider handelt, wird, insofern nicht nach dem §. 17 eine höhere Strafe verwirkt ist, mit der im §. 25 festgesetzten Strafe belegt.

§. 25.

Für alle nicht ausdrücklich benannten, oder mit besonderer Strafe belegten Uebertretungen der die Ordnung in den Brennereien und die Controle wider unverssteuertes Branntweinbrennen betreffenden Vorschriften, welche hiedurch gegeben werden, oder später erfolgen mögten, ist eine Strafe von 30 β bis 10 Rth. Ert. oder 1 bis 16 Rbth. zu erlegen.

§. 26.

Für alle in dem Vorhergehenden benannten Vermögensstrafen, mit Ausnahme der Strafen wegen Injurien, Gewalt und ungebührlichen Betragens gegen die Zollbeamten, haftet der betreffende Branntweinbrenner, indgen auch die Vergehungen in seiner Brennerlei von seinen Leuten ohne sein Wissen oder gegen seinen Willen begangen sein.

§. 27.

Für die erwiesene Theilnahme der Leute des Branntweinbrenners an den in den §§. 15 bis 22 incl. namhaft gemachten Uebertretungen haben dieselben, jeder für sich, eine Mule zu entrichten, die einem Fünftel des gegen den

Aug. 17. den Branntweinbrenner erkannten Strafbelaufs gleichkommt.

§. 28.

Eine unrichtige Angabe zur Erlangung der Steuervergütung (§. 2), zum Nachtheil der Staatskasse, wird mit der Confiscation des Werths derjenigen Quantität Branntwein bestraft, welche nach geschener Reducirung der vorgefundenen Gradenstärke zu der angegebenen als fehlend sich herausstellt. Eine Differenz in der Stärke des Branntweins von $\frac{1}{2}$ Grad und darunter bleibt straflos.

§. 29.

In Betreff des Regresses der Zollhebungsbeamten gegen die Steuerpflichtigen wegen zu wenig erhobener Brennsteuer kommt der §. 335 der Zollverordnung vom 1. Mai 1838 zur Anwendung.

§. 30.

Destillateure und Liqueur-Fabrikanten, welche nur bereits fertigen Branntwein oder Lutter rectificiren oder mit Gewürzen oder sonstigen Ingredienzien versehen, imgleichen Apotheker und Chemiker, sowie Diejenigen, welche wohlriechende Wasser, ätherische Oele und dergleichen fabriciren, sind zwar von der Brennsteuer, der Aufmessung ihrer Destillir-Apparate und der regelmäßigen Controle über ihr Gewerbe befreit; die Zollbeamten sind jedoch berechtigt, so oft sie solches für erforderlich halten, sich davon zu vergewissern, daß

daß nicht dergleichen Gewerbetreibende ihre Aug. 17.
Geräthe mißbräuchlich zum Meischbrennen
benutzen.

Jeder, der ein solches Gewerbe betreibt,
wozu Geräthe benutzt werden, die zum Ab-
brennen von Meische dienlich sind, hat daher
bei Vermeidung der im §. 25 bestimmten
Strafe vor dem Beginn der Erlegung der
Brennsteuer (§. 1) der betreffenden Zollhebe-
stelle eine generelle schriftliche Anzeige über
den Besitz solcher Geräthe zu machen.

§. 31.

Personen, welche Destillir-Apparate ver-
fertigen, verändern, ausbessern oder Handel
damit treiben, sind der Controle des Zoll-
wesens nicht unterworfen; jedoch liegt es
ihnen, bei Vermeidung der im §. 25 be-
stimmten Strafe, ob, wenn sie einen Destillir-
Apparat oder einen Theil eines solchen Ap-
parats, möge solcher alt, neu, reparirt oder
verändert sein, verabsolgen, unaufhältlich der
Zollbehörde, in deren District sie wohnen,
eine schriftliche Anzeige, unter Angabe des
Namens und Wohnorts des Empfängers,
hierüber zu machen.

§. 32.

Rücksichtlich des Strafverfahrens bei den
in gegenwärtiger Verordnung gedachten Ue-
bertretungen, der Vollziehung dieser Strafen,
sowie der Vertheilung der erkannten Straf-
summen, kommen die in der Zollverordnung

Aug. 17. vom 1. Mai 1838 und späteren Anordnungen
enthaltenen Vorschriften zur Anwendung.

§. 33.

Die obrigkeitlichen Behörden, die Polizeibeamten und Officialen werden, unter Verweisung auf die §§. 324 und 325 der Zollverordnung vom 1. Mai 1838 beauftragt, die bei Ausübung ihrer Dienstgeschäfte zu ihrer Kunde gelangenden Uebertretungen der Vorschriften dieser Verordnung, insbesondere unversteuertes Branntweimbrennen und unerlaubten Besitz von Brennerei-Geräthschaften, sofort dem betreffenden Zollamt zur Veranlassung des Weiteren anzuzeigen; sie haben ferner den Zollbeamten behufs der Entdeckung solcher Uebertretungen mit den nöthigen Aufklärungen bereitwillig an die Hand zu gehen, und den Zollbeamten bei Ausführung ihres Dienstes auf Verlangen zu jeder Zeit den nöthigen Schutz und Beistand zu leisten.

I n s t r u c t i o n

zur Ausführung obiger Verordnung.

§. 1.

Steuervergütung.

(§. 2 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Wenn die Steuervergütung für auszuführenden Branntwein ic. beansprucht wird, ist solches in den Ausfuhrangaben anzuführen und in den Passirzetteln ist zollamtlich zu bemerken, daß die Steuervergütung stattgefunden

funden hat oder stattfinden wird. Die An: Aug. 17.
gaben und Passirzettel müssen ferner die Zahl,
Benennung und Merkzeichen der Verschläge,
sowie deren Inhalt nach Maaß und Graden:
stärke ergeben.

Behufs Inanspruchnahme der Steuer:
vergütung ist bisweiter von dem betreffenden
Branntweinbrenner eine Versicherung bei
Verlust von Ehre und gutem Leumunde ab:
zuleisten, daß er den Branntwein nach Ein:
führung der Brennsteuer fabricirt, und zu:
gleich nachzuweisen, daß er einen entsprechen:
den Meischraum versteuert habe.

§. 2.

Zurückgeführter Branntwein.

Branntwein, welcher nach der Fremde
oder nach einem zollfreien Orte ausgemeldet
und ausgeführt worden und demnächst in das
zollpflichtige Inland zurückgeführt wird, ist von
Zollwegen als fremde Waare zu behandeln.

Kann jedoch bei der Zurückfuhr des wasser:
wärts ausgegangenen Branntweins durch das
Schiffsjournal oder auf andere glaubwürdige
Weise dargethan werden, daß der Brannt:
wein ungelöst im Fahrzeuge verblieben und
daß das betreffende Fahrzeug seit der Aus:
clarirung nicht an einem fremden oder zoll:
freien Orte gewesen, mag der Branntwein
als inländisch angesehen werden, es ist also
in solchem Fall nur die ausbezahlte Steuer:
vergütung wieder zu erheben und in Ein:
nahme zu stellen.

Aug. 17.

§. 3.

Versendungen mit Berührung des Auslandes
oder zollfreier Orte.

Bei Versendung von Branntwein von dem zollpflichtigen Inlande mit Berührung des Auslandes oder zollfreier Orte nach dem zollpflichtigen Inlande ist in den Angaben und Passirzetteln jedes Gebinde nach Benennung, Merkzeichen sowie der Inhalt nach Maaf und Gradenstärke genau zu verzeichnen, auch ist jedes Gebinde am Spunde und Zapfenloch zu versiegeln und die Zahl der Siegel in den Angaben und Passirzetteln anzuführen (cfr. Bekanntmachung vom 8. Mai 1841).

§. 4.

Brennerei-Districte.

(§. 3. des Brennsteuer-Gesetzes.)

Damit kein Zweifel darüber obwalten kann, ob eine Brennerei in dem Districte der einen oder der anderen Zollhebestelle (Zollamt, Zollcontrole) belegen ist, und damit kein Ort unbeaufsichtigt bleibt, werden die Districte der mit der Erhebung der Brennsteuer beauftragten Zollhebestellen hiedurch vorläufig folgendermaafsen festgesetzt.

District des Zollamts zu Kiel.

Stadt Kiel. Amt Kiel. Amt Cronshagen. Amt Bordesholm, nördlich der Landstraße von Nortorf nach Preetz mit Einschluß der Dörfer Dätgen, Bordesholm und

und Brügge. Vom Kloster Preetz: die Aug. 17. Dörfer Dorfgarten, Ellerbek, Elmschenhagen und Clausdorf. Die Güter des Kieler Güterdistricts: Projensdorf, Schwartenbek, Quarnbek, Hohenschulen, Groß-Nordsee, Neu-Nordsee, Klein-Nordsee, Marutendorf, Deutsch-Nienhof, Pohlsee, Schierensee, Annenhof, Blockshagen, Schönhorst, Obbendorf, Schrevenborn. Die Enclaven des Klosters Ikehoe: Meimersdorf, Tschelsdorf und Langwedel mit dem Hof Kuhleben.

District der Zollcontrole zu Preetz.

Die Güter des Kieler Güterdistricts: Hagen, Dobersdorf, Schädibek, Rasdorf, Bredeneek, Kethwisch, Wittenberg, Salgau. Die Güter des Preeker Güterdistricts: Lehmkuhlen, Sophienhof, Freudenholm, Kühren, Wahlsdorf, Bothkamp, soweit es nördlich der Preetz-Neumünsterschen Landstraße liegt. Das Kloster Preetz mit Ausschluß der Dörfer: Dorfgarten, Ellerbek, Clausdorf und Elmschenhagen. (Rasdorf siehe Neumünster.)

District des Zollamts zu Lütjenburg.

Stadt Lütjenburg. Die Güter des Oldenburger Güterdistricts: Schmoel, Hohenselde, Neuhaus, Panker, Waterneversdorf, Clamp, Helmsdorf, Grünhaus, Kletkamp, Weißenhaus, Futterkamp, Neudorf. Das Gut des Kieler Güterdistricts: Lammershagen. Das Gut des Preeker Güter:

Aug. 17. Güterdistricts: Rankau. Das Lübsche
Stadtklosterdorf: Kahoel.

District der Zollcontrole zu
Oldenburg.

Stadt Oldenburg. Die Güter des
Oldenburger Güterdistricts: Farve,
Teesdorf, Meischendorf, Guldenstein, Wahrens-
dorf, Petersdorf, Ehlersdorf, Putlos, Segalens-
dorf, Schwelbek. Die Fideicommiß-
güter: Kuhhof, Lübbersdorf, Sebent, Lens-
sahn, Cosselau, Kremsdorf. Das Lübsche
Stadtklosterdorf: Giddersdorf. Das
Amts Eismarsche Dorf: Klein-Wessel.

District des Zollamts zu
Heiligenhafen.

Stadt Heiligenhafen. Die Güter des
Oldenburger Güterdistricts: Gaatz,
Augustenhof, Rosenhof, Süssau, Siggen,
Görk, Satjewik, Goddersdorf, Bürau,
Lohrsdorf, Clausdorf, Großenbrode, Bankens-
dorf, Johannisthal. Die Fideicommiß-
güter: Bollbrügge, Sütel. Die Lübschen
Stadtklosterdörfer: Dazendorf, Kembs,
Sulsdorf, Kldkin, Heringsdorf, Kellin.
Die Enclaven des Amts Eismar:
Teschendorf, Tschelwik, Altgalendorf, Mann-
dorf, Ratjensdorf. Das Kanzeleigut:
Kirchdorf Neukirchen.

District des Zollamts zu Neustadt.

Stadt Neustadt. Das Amt Eismar
mit Ausschluß der Enclaven im Oldenburger
und

und Heiligenhafener Zolldistrict. Die Güter Aug. 17.
des Oldenburger Güterdistricts: Man-
hagen, Kniphagen, Sierhagen, Ovelgönne,
Wintershagen, Hasselburg, Brodau. Die
Fideicommissgüter: Mönchneversdorf,
Stendorf, Sievershagen. Die Lübschen
Stadtkirchendörfer: Bliedorf, Merken-
dorf, Marxdorf, Klein-Schlamin, Bentfeld.
Das Amt Ahrensbohl, soweit es nord-
östlich der Landstraße von Plön nach Lübeck
liegt mit Ausschluß von Ahrensbohl.

District des Zollamts zu Stockelsdorf.

Das Amt Ahrensbohl, soweit es
südwestlich der Plön-Lübecker Landstraße
liegt, mit Einschluß Ahrensbohls, jedoch mit
Ausschluß des Dorfs Travenhorst (Sege-
berger Zolldistrict). Das Gut des Preeker
Güterdistricts: Glasau. Die Lübschen
Stadtkirchendörfer: Schwochels, Böbs
mit Schwinkenrade. Die Lübschen Güter:
Dunkelsdorf, Stockelsdorf, Mori, Steinrade,
Elhorst. Die Amts Reinfelder Dörfer:
Eilsdorf, Wulfsfelde, Reinsbek mit Butter-
stieg, Niendorf, Mönkhagen. Die Stadt
Lübeckischen Enclaven: Malsendorf, Dis-
sau, Krummbek. Das Kirchdorf Curau.

District des Zollamts zu Hansfelde.

Das Amt Reinfeld, mit Ausschluß
der zum Stockelsdorfer Zolldistrict gelegten
Dörfer.

District

Aug. 17. District der Zollcontrole zu Klein:
Wesenberg für den Landverkehr.

Die Pertinenzien des Amts Kethwisch:
Klein:Wesenberg, Klein:Schenkenberg, Heid:
berg.

District des Zollamts zu Oldesloe
mit der Zollhebungscontrole zu
Ahrensfelde.

Stadt Oldesloe. Amt Kethwisch,
mit Ausschluß von Klein:Wesenberg, Klein:
Schenkenberg und Heidberg. Das Amt
Tremsbüttel, mit Ausschluß des Dorfs
Neurahlstedt (Wandsbecker Zolldistrict). Die
Güter des Ijchoer Güterdistricts:
Hohenholz, Schulenburg, Krummbek, Hölten:
klinken, Jersbek, Stegen, Borstel (mit Aus:
schluß des Meierhofes Heidkrug, welcher zum
Harkesheider Zolldistrict gehört), Grabau,
Blumendorf. Die Güter des Preeker
Güterdistricts: Nüschau, Fresenburg,
Tralau. Das Lübsche Gut: Trenthorst
mit Wulmenau. Die Lübschen Stadt:
stiftsdörfer: Westerau, Pölitz, Bark:
horst, Frauenholz. Die Amts Trittauer
Dörfer: Meritz, Rumpel, Kolfshagen,
Bredenbekshorst, Stüvenborn, Sievershütten,
Nahe. Das Amts Traventhaler Dorf:
Schlamersdorf.

District des Zollamts zu Dwerlathen
mit den Zollhebungscontrollen zu
Eichede, Trittau und Grande.

Das Amt Trittau, mit Ausnahme
der Enclaven im Oldesloer, Wandsbeker
und

und Hellbrooker Zolldistrict. Das Amts Aug. 17.
Reinbeker Kirchdorf: Sief. Die Ham-
burgische Enclave: Groß-Hansdorf mit
Schmalenbek und Beimoor.

District der Zollcontrole zu Reinbek.

Die Pertinenzien des Amts Rein-
bek: Reinbek, Schönningstedt mit Heidkrug,
Ohe, Carolinenhof, Hirschendorf. Das
Kanzeleigut: Sill.

District der Zollcontrole zu Sande.

Die Pertinenzien des Amts Rein-
bek: Lohbrügge, Sande und Ladenbek.

District der Zollcontrole zu
Schiffbek.

Die Pertinenzien des Amts Rein-
bek: Kirchsteinbek, Boberg, Havighorst, Steins-
furth, Oststeinbek, Domhorst, Glinde, Schiff-
bek, Djendorf, Billinghusen, Stemwarde.

District des Zollamts vor Wandsbek.

Vom Amt Reinbek: Die unter Dwer-
kathen, Reinbek und Schiffbek, nicht ge-
nannten Orte. Die Güter Wandsbek und
Ahrensburg. Die Amts Trittauer
Dörfer: Altrahlstedt, Oldensfelde, Meien-
dorf. Das Amts Tremsbütteler Dorf:
Neurahlstedt. Die Hamburgischen En-
claven: Farmsen mit Kupferdamm, Lehms-
brook und Berne, Volksdorf.

District

**Aug. 17. District der Zollcontrole
zu Hellbrook.**

Die Pertinenzien des Amts Trittau: Steilshoop, Bramfeld, Sasel, Bergstedt, Rothenbek. Das Gut Hoisbüttel. Das Kanzleigut Wellingsbüttel. Die Hamburgische Enclave Ohlstedt mit Wohldorf.

**District des Zollamts zu Harlesheide mit der Zollhebungscontrole
zu Poppenbüttel.**

Das Kanzleigut Tangstedt. Die Güter des Ickehoer Güterdistricts: Eaden, Wulfsfelde, und vom Gute Borstel: der Meierhof Heidkrug. Die Pertinenzien der Pinneberger Haus- und Waldvogtei: Bilsen, Quickborn, Hasloh, Winzeldorf, Bönningstedt, Rugenbergen, Garstedt und die übrigen östlich der Altona-Kieler Chaussee und zwischen den genannten Dörfern liegenden Orte; ferner Poppenbüttel und Hummelsbüttel.

**District des Zollamts zu Langensfelde
mit der Zollhebungscontrole
zu Hoheluft.**

Die Pertinenzien der Pinneberger Haus- und Waldvogtei: Wendloh, Ohe, Burgwedel, Schnelsen, Niendorf, Collau, Lockstedt, Hoheluft. Die Pertinenzien der Vogtei Ottensen: Eidelstedt, Stellingen und Langensfelde.

District

**District des Zollamts
zu Segeberg.**

Aug. 17.

Stadt Segeberg. Das Amt Travensthal, mit Ausschluß des Dorfs Schlammersdorf (Oldesloer District). Die Amts Segeberger Kirchspiele: Segeberg und Leezen. Die Güter des Preeker Güterdistricts: Rohlsdorf, Margaretenhof, Pronsdorf, Wensin, Travenort, Müßen, Muggesfelde. Das Amts Ahrensböcker Dorf: Travenhorst. Der Meierhof: Petluise.

**District der Zollcontrole
zu Bramstedt.**

Die Kirchspiele Bramstedt und Kaltenkirchen. Das Gut Bramstedt.

**District des Zollamts zu
Neumünster.**

Das Amt Neumünster. Das Amt Bordesholm, südlich der Nortorf-Preeker Landstraße mit Ausschluß der Dörfer Dätgen, Bordesholm und Brügge. Das Kirchspiel Bornhöved. Das Kirchspiel Nortorf, soweit es südlich und an der Kiel-Hohenwestedter Landstraße liegt. Die Güter des Preeker Güterdistricts: Schönböken und Bockhorn, Bothkamp, soweit es südlich der Preeker-Neumünsterschen Landstraße liegt. Das Gut des Ickhoer Güterdistricts: Urfrade. Die Kanzeleigüter: Kuhlen und Ovendorf. Das Dorf des Klosters Preeker: Lasdorf.

District

Aug. 21.

District des Zollamts
zu Plön.

Stadt Plön. Amt Plön. Die Güter des Preeker Güterdistricts: Seedorf, Hornsdorf, Nehnten, Ascheberg, Perddl, Bundhorst, Depenau, Wittmoldt, Rixdorf, Schönweide.

District des Zollamts
zu Ottenfen.

Die Pertinenzen der Vogtei Ottenfen: Ottenfen, Neumühlen, Develgönne, Bahrenfeld und Othmarschen. Die Pertinenzen der Vogtei Hahburg: Teufelsbrück, Schenefeldt, Osdorf, Eurus, Groß-Flottbek und Klein-Flottbek und der Hof Friedrichshulde. Das Kanzeleigut Flottbek.

District der Zollcontrole
zu Blankenese.

Die Dörfer der Vogtei Hahburg: Blankenese und Mühlenberg, Dockenhuden, Niendorf, Sülldorf, Rissen mit Wittenbergen.

District der Zollcontrole
zu Wedel.

Die Pertinenzen der Vogtei Hahburg: Wedel, Schulau, Spikerdorf, Holm.

District der Zollcontrole
zu Pinneberg.

Die Haus- und Waldvogtei der Herrschaft Pinneberg, soweit sie westlich der Altona:

Altona-Kieler Chaussee liegt, mit Ausschluß Aug. 17.
derjenigen Orte, welche von der Chaussee
berührt oder durchschnitten werden und des
Dorfes Esingen.

District der Zollcontrole
zu Hetlingen.

Das Gut Hetlingen nebst den Elbsanden:
Fährmannsand, Giesensand, Hetlingerschanz-
sand und Zwielenflethersand.

District der Zollcontrole
zu Haseldorf.

Die Güter Haseldorf und Haselau.

District des Zollamts
zu Uetersen.

Die Amtsvogtei Uetersen. Die Kloster-
vogtei Uetersen, mit Einschluß des ganzen
Fleckens und des Klosterhofes. Das Dorf
Esingen in der Haus- und Waldvogtei.
Das Gut Seestermühle.

District des Zollamts
zu Elmshorn.

Die Grasschaft Ranzau mit dem Flecken
Elmshorn und der Krückau. Das Gut
Horst zum Kloster Uetersen. Vom Gute
Neuendorf: das Kirchdorf Neuendorf und
die Dörfer Krohnsnest und Fleien. Von
der Herrschaft Breitenburg: Dauenhof. Das
Pagensand.

District

Aug. 17. District der Zollcontrole zu
Kellinghusen mit Wrist.

Das Gut Särhusen. Von der Herrschaft Breitenburg und resp. vom Kloster Ikehoe: Hollenbek, Deschebüttel, Wraf, Rosdorf, Carlshof, Störkathen, Reusing, Neumühlen, Mühlenbarbek, Lohbarbek, Wittenbergen, Moorrege, Moordiek, Meierhaus, Lüttingmoor, Siebenecksndoll, Mühlenbek, Feldhusen, Wrist, Stellau, Kaiserhof, Auufer, Heidrehm, Wulfsmoor, Hingscheide, Mönkloh, Hasselbusch, Silsen, Poyenberg, Hennstedt, Wiedenborstel, Fikbek, Rade, Grönhude, Owerndorf, Louisenberg, Springhoe. Das Kirchspiel Kellinghusen mit Ausnahme der Dörfer Homfeld, Meezen und Bargfeld (Hohenwestedter District).

District der Zollcontrole zu Colmar.

Die Güter Groß-Colmar, Klein-Colmar und Neuendorf, letzteres mit Ausnahme der Orte Neuendorf, Krohnsnest, Fleien (Elms: horner District), Himmel und Helle (Glück: städter District).

District des Zollamts zu Glückstadt.

Die Stadt Glückstadt. Die Bülowische und die Blomesche Wildniß. Die Herrschaft Herzhorn mit Sommerland und Grönland. Die Vogteien Elskop, Kammerland und Königsmoor. Vom Gute Neuendorf: Himmel und Helle. Die Ortschaft Moordiek. Von der Vogtei Borsfleth: Bunterhof.
District

District der Zollcontrole zu Krempe. Aug. 17.

Die Stadt Krempe. Die Vogteien: Krempdorf und Borsfleth (letztere mit Ausschluß von Jvensfleth und Buntenhof), Süderau nebst Grevenkop und Hohenselde, Neuenbrook. Das Gut Bahrenfleth.

District der Zollcontrole zu Wilster.

Die Stadt Wilster. Die Vogteien Wilster, alte und neue Seite. Die Güter: Bekmünde, Bekhof, Krummendiek und Rahde. Das Kanzeleigut Bekdorf. Der Amts Bor: desholmer District Sachsenbande.

District des Zollamts zu Ikehoe.

Die Stadt Ikehoe. Die Güter Heiligenstedten, Mehlbek, Drage und die Herrschaft Breitenburg, soweit dieselbe nicht zum Elmshorner und Kellinghusener District gelegt ist. Vom Kloster Ikehoe: Eversdorf, Ottenbüttel, Edendorf, Sude und Hodorf nebst den zugehörigen Höfen.

District der Zollcontrole zu Burg.

Die Kirchspiele Burg und Süderhastedt. Das Kirchdorf St. Michaelisdonn im Kirchspiel Marne. Die Aebtissinwisch des Klosters Ikehoe.

**District der Brennerereicontrole
zu Hohenwestedt.**

Die Kirchspiele Schenefeldt und Hohenwestedt, die Dörfer Hornfeld, Meezen und Bargfeld im Kirchspiel Kellinghusen. Das
Kan:

Aug. 17. Kanzeleigut Hanerau. Die Pertinenz des Klosters Ikehoe: Bokhorst.

District des Zollamts zu Bevelsfleth.

Die Kirchspiele Bevelsfleth und Beidenfleth, Amts Steinburg. Die Güter des Iehoer Güterdistricts: Groß-Campen und Klein-Campen. Das Dorf Ivenfleth im Kirchspiel Borsfleth.

District der Zollcontrole zu Brockdorf.

Das Kirchspiel Brockdorf.

District des Zollamts zu St. Margrethen.

Das Kirchspiel St. Margrethen, mit Ausnahme der Dörfer Büttel und Kudensee.

District der Zollcontrole zu Büttel.

Die Dörfer Büttel und Kudensee.

District des Zollamts zu Brunsbüttel.

Die Kirchspiele Brunsbüttel und Eddelaf.

District der Zollcontrole zu Neufeld.

Das Kirchspiel Marne, mit Ausnahme des Kirchdorfs St. Michaelisdonn und des Dorfes Trennenwurth. Der Kronprinzenkoog nebst Dieksand und Sophienkoog.

District

Distrikt der Zollcontrole zu Meldorf. Aug. 17.

Die Kirchspiele Barlt, Meldorf, Albersdorf und das Dorf Trennenwurch, Kirchspiels Marne.

Distrikt der Zollcontrole zu Wdhrden.

Das Kirchspiel Süderwdhrden. Der Christianskoog und der Friedrichsgabelkoog.

Distrikt des Zollamts zu Heide.

Die Süderdithmarsischen Kirchspiele: Hemmingstedt mit Feddringen und Nordhastedt. Die Norderdithmarsischen Kirchspiele: Heide, Norderwdhrden, Wesselburen (mit Ausnahme von Schülperstel), Neuenskirchen, Weddingstedt, Hennstedt (mit Ausschluß der Dörfer: Westermoor, Ostermoor, Horst, Hehm und Nordfeld), die Dörfer: Gaushorn, Welmbüttel, Tellingstedt, Westers und Desterborstel im Kirchspiel Tellingstedt.

Distrikt der Zollcontrole zu Lunden.

Die Kirchspiele Hemme, Lunden mit St. Annen, das Kirchspiel Schlichting. Schülperstel im Kirchspiel Wesselburen. Der Carolinenkoog.

Distrikt der Zollcontrole zu Pahlhude.

Das Kirchspiel Delve. Das Kirchspiel Tellingstedt (mit Ausschluß der Dörfer: XXIII. Band. M Gaus:

Aug. 17. Gaushorn, Welmbüttel, Tellingstedt, Wester- und Desterdorstel), die Dörfer: Ostermoor, Westermoor, Horst, Hehm und Nordfeld im Kirchspiel Hennstedt.

District des Zollamts zu
Büsum.

Das Kirchspiel Büsum. Der Hede- wigenkoog.

Zum District des Zollamts zu
Kendsburg gehört:

Die Stadt Kendsburg; der nördlich vom Neumünsterschen und Hohenwestedter District belegene Theil des Amts Kendsburg; sowie die Güter des Kieler Güterdistricts; Klein- Königsförde, Georgenthal, Osterrade, Stein- wehr, Elvensiek, Cronsborg, Bossee, Em- kendorf, Westensee.

Den im District einer Zollhebestelle an- gestellten Beamten liegt es zunächst ob, den eigenen District zu beaufsichtigen, daneben haben sie aber auch, unter Beachtung des §. 40 der Dienst-Instruction vom 11. Decbr. 1838, so weit thunlich auf die angrenzenden Districte ihr Augenmerk zu richten, damit dort keine Brennereien heimlich betrieben werden.

Sollten sich Abänderungen der vorstehen- den Districts-Eintheilung als wünschenswerth herausstellen, ist darüber an den Oberzoll- inspector zu berichten, welcher die Resolution des Königlich Dänischen Finanzministeriums erwirken wird.

Anmeldung der vorhandenen Brennereien und
Brennerei-Geräthschaften.

(§. 4 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Die Anzeige über die vorhandenen Brennereigeräthe ist nach dem Schema a. abzufassen.

Die Betriebsgeräthschaften, welche in das Verzeichniß aufzunehmen sind, bestehen theils

- 1) in den Hauptgeräthschaften, als Meischfässer, Kessel und Helme, theils
- 2) in Neben- oder Hülfsgesäßen, wohin z. B. Hefenfässer, Vormeischfässer, Kühlschiffe oder Kühlwannen, Meischbehälter, Vorwärmer, Kühl-Apparate, Spüllicht-(Schlempe-) Gefäße, Futter- und Branntweinbehälter, Kartoffeldämpfer gehören.

Dergleichen Geräthe sind vollständig zu verzeichnen, sie mögen nun zum Gebrauche bestimmt sein oder nicht, sich in vollkommenem Zustande befinden oder nur an solchen Bestandtheilen mangelhaft sein, deren Ersatz nach zollamtlichem Ermessen ohne Schwierigkeit zu bewirken ist.

Diese Anzeige, wovon das eine Exemplar bei der Zollhebestelle zurückbleibt und das andere mit der zollamtlichen Bescheinigung der Uebereinstimmung mit dem zurückbehaltenen Exemplar, dem Aussteller wieder einzuhändigen ist, dient zur Grundlage der hierauf erfolgenden und in das Controlbuch (§. 38 Geräthe-Conto) einzuführenden

M 2

zoll:

Aug. 17. zollamtlichen Aufnahme der Brennerei-Geräthschaften.

§. 6.

Anmeldung neuer Brennerei-Anlagen.

(§. 4 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Bei Anlage einer neuen Brennerei ist wenigstens 24 Stunden vorher, ehe irgend ein Brennerei-Geräth in dem Brennerei-Locale aufgestellt wird, von dem Branntweinbrenner eine Anzeige nach dem Schema b. in zwei Exemplaren bei der betreffenden Zollhebestelle einzuliefern, wovon das eine Exemplar, mit dem zollamtlichen Product versehen, dem Aussteller zurückzugeben ist.

Vor Beginn des Betriebes einer neuen Brennerei hat der Besitzer, insoweit er nach der bestehenden Verfassung einer besonderen Erlaubniß bedarf, der Zollhebestelle mittelst obrigkeitlicher Bescheinigung darzuthun, daß er zur Ausübung des Gewerbes berechtigt sei.

§. 7.

Veränderungen in einer angemeldeten Brennerei.

(§. 4 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Bei Veränderungen in einer dem Zollwesen schon angemeldeten Brennerei ist wenigstens 24 Stunden vorher von dem Branntweinbrenner eine Anzeige nach dem Schema c. in zwei Exemplaren einzuliefern, wovon das eine Exemplar, mit dem zollamtlichen Product versehen, dem Aussteller zurückzugeben ist.

Dasselbe

Dasselbe gilt, wenn Jemand eine vor: Aug. 17.
handene Brennerei verlegen oder sich ders
selben entledigen will.

§. 8.

Größe des Meischbehälters.

(§. 5 des Brennsteuer-Gesetzes.)

In den Brennereien, in welchen zwei
Kessel vorhanden sind, nämlich Nr. 1 der
eigentliche Brennkessel und Nr. 2 der Hilfs-
kessel (auch Meischwärmer genannt), wie
solches z. B. bei dem pistorischen Brenn-
Apparat der Fall ist, darf der Meischbehälter
nicht größer als der kleinste der Kessel sein.

§. 9.

Unerlaubte Geräthe.

(§. 5 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Sollten beim Inkrafttreten des Brenn-
steuer-Gesetzes Brennerei-Geräthe vorhanden
sein, deren Benutzung nach den Bestim-
mungen des § 5 dieses Gesetzes unzulässig
ist, so mag deren Gebrauch dennoch vorläufig
gestattet werden, wenn nach dem amtlichen
Ermeßsen der Zollbeamten eine Schmälerung
der Steuer dadurch nicht zu befürchten ist.

§. 10.

Anwendung der Vorschriften in Betreff der
Brennsteuer.

Es werden sachkundige, mit der Brenn-
steuer-Controle vertraute Beamte beauftragt
werden, bei der ersten Aufmessung der Ge-
räthe

Aug. 17. rätbe und Anwendung der die Brennsteuer betreffenden Vorschriften den Local: Zollbeamten, soweit erforderlich, Anweisung zu ertheilen und behülflich zu sein.

Die Zollbeamten haben die ihnen hiedurch dargebotene Gelegenheit, mit der Brennsteuer: Controle vertraut zu werden, eifrigst zu benutzen.

Mit den Vorschriften des Brennsteuer: Gesetzes und dieser Instruction haben die Beamten sich sofort genau bekannt zu machen.

§. 11.

Mess- und Stempelungsgeräte.

Behufs der Messung, Stempelung und Numerirung werden die Zollbeamten mit folgenden Requisiten versehen werden:

- 2 Stempel behufs Stempelung der kupfernen Geräte resp. mit der Königlich-namens: Chiffre und Krone und mit der Zahl I. nebst einem kleinen Amboss.
- 1 Brenneisen zur Stempelung der hölzernen Gefäße, ebenfalls mit der Königlich-namens: Chiffre und Krone.
- 2 Brenneisen, jedes mit der Zahl I. (Hiemit werden die Zahlen I. II. III. IV. u. s. w. eingebrannt.)
- 1 Meßstock groß $2\frac{1}{2}$ Ellen Zollmaaß mit Verlängerung.
- 1 Meßstock groß 2 Ellen Zollmaaß mit messinginem Schieber.
- 1 Meßstock groß 2 Ellen Zollmaaß ohne Schieber.
- 2 Zollstöcke.

- 1 Kreideschnur mit Gewicht. Aug. 17.
 1 Blechmaaß groß 17 Pott Zollmaaß.
 1 Blechmaaß groß 2 Pott Zollmaaß.
 1 Schürze von Kalbfell.

§. 12.

Vorrichtung für das Aufmessen der Brennerei-
 Geräthe.

(§. 6 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Behufs der Aufmessung hat der Brannt-
 weinbrenner für den völlig leeren und trocke-
 nen Zustand der Brennerei-Geräthe, für
 die möglichst wagerechte Stellung derselben,
 sowie für das nöthige Wasser zu sorgen.

§. 13.

Aufmessung der Brennerei-Geräthe.

(§. 6 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Bei Aufnahme des Wassermaaßes und
 trockenen Maaßes ist nach der Anweisung d.
 zu verfahren.

Wenn sich bei der Messung der Meisch-
 fässer ein Unterschied zwischen dem Wasser-
 maaß und dem durch stereometrische Messung
 ermittelten Rauminhalt herausstellt, ist es
 sogleich zu untersuchen, worauf dieses be-
 ruhen mag, wie auch eine desfällige Be-
 merkung in das Aufmessungsprotocoll auf-
 zunehmen.

§. 14.

Fortsetzung.

Der Helm oder der dessen Stelle ver-
 tretende Aufsatz des Kessels, sowie Wasser-
 fässer,

Aug. 17. fässer, Putterbehälter, Kartoffelwaschgefäße, Kartoffelkochtonnen (Kartoffeldämpfer), Gefäße zum Mischen des Branntweins und dergleichen, sowie Quellgefäße (zum Einweichen des frischen Malzes) und die übrigen im §. 14 des Brennsteuergesetzes genannten Gefäße gehören nicht zu den Geräthen, welche aufzumessen sind, jedoch ist der Helm oder der dessen Stelle vertretende Aufsatz des Kessels, als wesentlicher Theil des Destillirapparats zu stempeln und zu numeriren, gleichwie solcher im Fall der Versiegelung des Kessels ebenfalls zu versiegeln ist.

§. 15.

Stempelung und Numerirung der Brennerei-Geräthe.

(§. 6 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Die Stempel und Nummern sind möglichst nahe am obern Rande der Geräthe anzubringen. Sind mehrere Brennereigeräthe gleicher Art in einer Brennerei vorhanden, so sind dieselben, jede Art für sich, außer dem Stempel mit Laufnummern zu versehen, z. B.:

Meischfässer I, II, III, IV 2c.

Hefenfässer I, II, III, IV 2c.

Kessel I, II 2c.

§. 16.

Vorläufige Steuererlegung nach der stereometrischen Messung.

Sollten die Meischfässer in einzelnen Brennereien vor dem Inkrafttreten der Brenn-

Brennsteuer: Erhebung mit Wasser nicht Aug. 17.
haben aufgemessen werden können, so ist die
Brennsteuer, vorbehaltlich der Ausgleichung
nach stattgefundenener Ermittlung des Wasser-
maasses, vorläufig unter Zugrundelegung des
Resultats der stereometrischen Messung der
Meischfässer zu erheben.

§. 17.

Nachmessung der Meischfässer.

(§. 6 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Damit eine unangemeldete Vergrößerung
der gestempelten Meischfässer nicht unentdeckt
bleibe, haben die Zollbeamten diese Gefäße
wenigstens einmal jährlich stereometrisch nach-
zumessen und übrigens so oft Veranlassung
zu einem Verdacht vorhanden ist, wobei
jedoch möglichst darauf Rücksicht zu nehmen
ist, daß die Brennerei in ihrem Betriebe
nicht gestört wird.

Es ist u. a. darauf zu achten, daß
nicht in Folge Würfens des Bodens oder
der Stäbe der Meischfässer eine Vergrößerung
des Rauminhalts derselben stattfinde. Ueber
derartige Nachmessungen ist ein Protocoll
aufzunehmen, welches von dem betreffenden
Beamten zu unterzeichnen und der Brenn-
steuerrechnung anzulegen ist. Auf dem in
der Brennerei vorhandenen Meßprotocoll
(§. 7 des Brennsteuergesetzes) ist event. eine
berichtigende Bemerkung zu machen.

§. 18.

Aug. 17.

§. 18.

Erhaltung der Stempel und Nummerbezeichnung.

Der Brennereieinhaber ist für die Erhaltung der an den Apparaten angebrachten Bezeichnungen verantwortlich und hat, wenn solche verlegt oder undeutlich werden, bei Vermeidung der im §. 25 des Brennsteuergesetzes angedrohten Strafe, sofort der betreffenden Zollhebestelle zur Bewirkung einer abermaligen auf Kosten des Brenners (§. 6, Abschnitt 3 des Brennsteuergesetzes) zu beschaffenden Bezeichnung Anzeige zu machen.

Werden die an den Apparaten angebrachten Bezeichnungen zum Zweck der Verkürzung der Brennsteuer verfälscht befunden, so ist, abgesehen von der sonst etwa verwirkten Strafe, die Strafe der Steuerdefraude nach §. 20 des Brennsteuergesetzes zu beanspruchen.

§. 19.

Diäten und Beförderungskosten.

(§. 6 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Die von dem Branntweinbrenner zu bezahlenden Beförderungskosten und Diäten, sind stets an die betreffende Zollhebestelle zu entrichten und dürfen von dem Aufsichtsbeamten nicht erhoben werden. Die Hebestelle hat für diese Gelder zu quittiren und sie demnächst den betreffenden Beamten auszufehren.

Die Diäten sind allezeit für volle Tage zu berechnen.

Die

Die zufolge des §. 6 des Brennsteuer: Aug. 17. Gesetzes aus der Zollkasse abzuhaltenden Beförderungskosten und Diäten wegen der ersten Aufmessung der Brennereigeräthe, imgleichen die durch die Inquirirung der Brennereien später erwachsenen Beförderungskosten, in soweit selbige dem Brenner nicht zur Last fallen, sind auf Antrag der Zollämter und nach geschehener Prüfung der Rechnungen vom Oberzollinspectorat zur Auszahlung auf die Zollkasse anzuweisen.

§. 20.

Aufmessungs-Protocoll.

(§. 7 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Das Aufmessungsprotocoll ist nach dem Schema e. abzufassen.

§. 21.

Messregister.

Der betreffende Rechnungsführer hat jedes Aufmessungsprotocoll nachzurechnen und in dieser Beziehung zu attestiren, sowie in ein von dem Oberzollinspectorat autorisirtes Messregister wörtlich einzutragen. In dieses Register sind auch alle Protocolle, welche nach und nach bei eintretenden Veränderungen in den Brennereien erwachsen, in chronologischer Reihenfolge wörtlich einzutragen. Diese Protocolle sind von dem Rechnungsführer mit fortlaufenden Nummern zu versehen. Das Register verbleibt bei der Zollhebestelle.

§. 22.

Aug. 17.

§. 22.

Protocoll über die Betriebs-Geräthschaften.

Ferner hat der Rechnungsführer in einem besonderen, vom Oberzollinspectorat autorisirten Buche eine generelle Uebersicht der Betriebsgeräthschaften in den vorhandenen Brennereien nach dem Schema f. zu führen. Jeder Brennerei ist hierin ein eigenes Folium zu geben und alle Veränderungen in den Brennereien sind hierin successive nachzutragen. Dies Protocoll verbleibt bei der Zollhebestelle.

§. 23.

Berichtserstattung über die vorhandenen Betriebs-Geräthschaften.

14 Tage nach dem Inkrafttreten der Brennsteuer-Erhebung ist von dieser Uebersicht (§. 22) eine Abschrift zu nehmen und nebst den bis dahin erwachsenen speciellen Aufmessungsprotocollen (§§. 20 und 21) mit Bericht an das Oberzollinspectorat einzusenden.

In diesem Bericht haben die Zollämter sich über die etwa vorhandenen gesetzlich unzulässigen Geräthschaften (§. 9) und die Frist, welche den Beikommenden zur Beseitigung derselben zu bewilligen sein möchte, zu äußern.

Das Oberzollinspectorat hat sämmtliche Berichte cum adjunctis gesammelt mit seinem Gutachten an das Königlich Dänische Finanzministerium einzusenden.

§. 24.

§. 24.

Aug. 17.

Einsendung der Meßprotocolle.

Die später erwachsenden speciellen Protocolle über stattgefundenen Messungen und Veränderungen hinsichtlich der Brennerei-Geräthe (§§. 20 und 21) sind auf der Rückseite mit einem generellen Verzeichniß über die zur Zeit der Aufnahme des Protocolls in der betreffenden Brennerei vorhandenen Betriebs-Geräthschaften nach dem Schema g. zu versehen, und nachdem diese Protocolle vorgängig in Gemäßheit des §. 21 von dem Rechnungsführer in das Meßregister eingetragen und zugleich das Conto über Betriebs-Geräthschaften (§. 22) hiernach berichtigt worden, brevi manu an das Königlich Dänische Finanz-Ministerium einzusenden.

§. 25.

Versiegelungsmaterial und Anlegung des Verschlusses.

Behufs Versiegelung von Brennerei-Geräthen ist ausgeglühter Messingdrath, nicht aber Segelgarn, Band und dergleichen zu benutzen. Die Versiegelung geschieht mittelst des Zollsiegels.

Für die Anlegung des Verschlusses dient die Anweisung h. zur Norm.

§. 26.

Nichtanwendung der Versiegelung.

Wenn Brennerei-Geräthe nur auf kurze Zeit außer Gebrauch gesetzt werden, und
einem

Aug. 17. einem Mißbrauch derselben durch häufige Nachsicht vorgebeugt werden kann, bleibt es dem verantwortlichen Ermessen der Zollbeamten anheimgestellt, dieselben unversiegelt zu lassen. Von dieser Autorisation ist aber nur an den Orten Gebrauch zu machen, woselbst Zollbeamte stationirt sind.

Wenn eine Brennerei außer Gebrauch gesetzt wird, der Brennkessel aber zum Bierbrauen und dergleichen gebraucht werden soll, so kann die Versiegelung des Helms und des Kühlapparats genügen.

§. 27.

Nachsicht der Versiegelung.

Die Zollbeamten haben sich von Zeit zu Zeit und in Ansehung der gänzlich außer Betrieb gesetzten Brennereien wenigstens einmal vierteljährlich davon zu überzeugen, daß die angebrachte Versiegelung unbeschädigt ist.

§. 28.

Abnahme der Versiegelung.

Wünscht ein Branntweinbrenner ein versiegeltes Geräth in Gebrauch zu nehmen, so hat er die amtliche Abnahme der Versiegelung, je nachdem die Brennerei am Zollort oder außerhalb desselben belegen, 12 oder 24 Stunden vorher bei der Zollbehörde zu beantragen.

Die angelegte Versiegelung darf nur von einem Zollbeamten abgenommen werden, welcher sich in dieser Absicht rechtzeitig im Brennerei-Locale einfinden wird.

§. 29.

Brennsteuer-Rechnung und Ablieferung der Intraden.

Die Brennsteuer-Rechnung ist nach Anleitung des Schemas i. in einem besonderen Rechnungsbuche zu führen, welches den Zollhebestellen von hieraus zugestellt werden wird.

Jedem Branntweinbrenner ist in der Rechnung ein eigenes Conto mit der erforderlichen Anzahl Folien zu geben.

Hinten in der Rechnung ist ein Conto über ausbezahlte Steuervergütung (§. 2 des Brennsteuer-Gesetzes) nach dem Schema k. zu führen.

Am Schlusse des Rechnungsbuchs ist eine Recapitulation über die erhobene Brennsteuer nach dem Schema l. zu führen.

Vorne im Rechnungsbuche ist ein Inhaltsverzeichnis unter Hinweisung auf die betreffenden Folien zu formiren.

Das Conto eines jeden Branntweinbrenners über erlegte Steuer ist monatlich abzuschließen und der Betrag nach der Recapitulation (Schema l.) zu transportiren.

Der Gesamtbetrag der Steuer für jeden Monat zufolge der Recapitulation, gleichwie der monatliche Betrag der Steuervergütung, sind nach der, zufolge des §. 78 der Dienst-Instruction vom 11. December 1838, in der Zollrechnung zu formirenden monatlichen Uebersicht über Einnahme und Ausgabe zu transportiren.

In

Aug. 17. In dieser monatlichen Uebersicht gleichwie im monatlichen Hebungs-Extract und im jährlichen General-Extract ist die erhobene Brennsteuer mit dem vollen Belauf als Einnahme (sub A. 10) und die ausbezahlte Steuervergütung als Ausgabe (sub A. I. k.) auszuführen.

Die Brennsteuer ist mit den Zoll-Intraden an die Centralkasse abzuliefern.

§. 30.

Brennerei-Statistik.

Ueber den Betrieb der Brennereien ist halbjährlich, zum ersten Mal für den Zeitraum vom 1. Juli bis ultimo December 1853, eine Nachricht nach dem Schema m. anzufertigen und vor Mitte des nächstfolgenden Monats dem Oberzollinspectorat zur Weiterbeförderung an das Königlich Dänische Finanzministerium zuzustellen.

§. 31.

Monats- und Quartals-Berichte.

Bis Ausgang dieses Jahres ist monatlich über den Fortgang der Brennsteuerhebung und Controle s. w. d. a. an das Königlich Dänische Finanzministerium zu berichten, dem Oberzollinspectorat ist von dem Bericht jedesmal eine Abschrift zuzustellen.

Später ist in den vorgeschriebenen Quartalsberichten und in dem Jahresberichte über die Brennerei-Controle, den Fortgang der Hebung, über etwa stattgefundenene Abgaben
De:

Defraudationen, ferner über den Einfluß der Aug. 17.
Brennsteuer auf den Betrieb der Brennereien
s. w. d. a. Auskunft zu ertheilen.

§. 32.

Betriebsplan.

(§. 10 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Der Betriebsplan ist nach dem Schema n.
einzurichten und zollamtlich mit einer fort-
laufenden Nummer zu versehen. An den
Orten, wo Inspectoren angestellt sind, ist
der Betriebsplan auch mit der Unterschrift
des Inspectors zu versehen.

§. 33.

Forsetzung.

Die Vollziehung des Betriebsplans durch
Verwalter oder andere Personen ist nur dann
als gültig anzunehmen, wenn genannte Per-
sonen vom Steuerpflichtigen hiezu mit Auftrag
versehen sind und die Zollhebestelle von dieser
Auftragsertheilung zuvor in Kenntniß gesetzt
worden ist.

Mangelhaft ausgefertigte oder maculirte
Betriebspläne sind dem Steuerpflichtigen zur
Vervollständigung, resp. Umschreibung, zu-
rückzugeben und ist in solchen Fällen die
Einreichung als nicht geschehen zu betrachten.

Im Fall der Schreibunsfähigkeit des
Branntweinbrenners ist der Betriebsplan mit
seinem von der Obrigkeit oder der Zollbehörde
beglaubigten Handzeichen zu versehen.

Aug. 17. Auf Verlangen des Branntweinbrenners hat die Zollbehörde den Betriebsplan nach seiner mündlichen oder schriftlichen Erklärung zu verfassen. Solchenfalls ist die Ausfertigung dem Branntweinbrenner vor seiner Unterschrift vorzulesen.

§. 34.

Fortsetzung.

Für die Richtigkeit des Betriebsplans und dessen pünktliche Befolgung haftet der Brennerei-Inhaber, möge nun der Betriebsplan von ihm eigenhändig oder durch Beauftragte vollzogen worden sein. Ist die Brennerei verpachtet, so kann sich der Eigenthümer von dieser Verbindlichkeit nur dann befreien, wenn er die erfolgte Verpachtung der betreffenden Zollhebestelle schriftlich anzeigt. Solchenfalls gehen alle rücksichtlich des Betriebsplans s. w. d. a. verordneten Obliegenheiten auf den Pächter der Brennerei über.

§. 35.

Unterbrechung des Brennereibetriebes.

Wird der planmäßige Brennereibetrieb durch unvorhergesehene Ereignisse z. B. Beschädigung der Betriebsgeräthschaften, Verunglückung der Meische, Schrot- und Wassermangel unterbrochen, so hat der Branntweinbrenner solches der betreffenden Zollhebestelle unaufhältlich anzuzeigen.

Wenn wegen der Belegenheit der Brennerei Zollbeamte nicht sofort hinzugezogen werden können,

können, hat der Branntweinbrenner überdies Aug. 17. den Thatbestand durch zwei unverdächtige Zeugen, die wo möglich weder zur Familie, noch zu den im Lohne des Brenners stehenden Leuten gehören, constatiren und von denselben sich hierüber eine Bescheinigung ertheilen zu lassen. Die Zollbehörde hat sofort nach erhaltener Anzeige die Umstände an Ort und Stelle untersuchen zu lassen und auf dem Betriebsplan die nöthige Bemerkung zu machen, welchemnächst je nach den Umständen beim Wiederbeginn des Betriebes entweder ein neuer Betriebsplan einzuliefern oder der ältere Plan, unter Berücksichtigung derjenigen Veränderungen, welche von dem Branntweinbrenner mit Einwilligung der Zollbehörde darin vorgenommen, zu befolgen ist.

Ist die Unterbrechung des Betriebes der Art, daß die Meische nach Aufgabe des Branntweinbrenners nicht abgebrannt werden kann, so ist die erlegte Steuer zurückzuzahlen, wenn die Meische in Gegenwart der Zollbeamten zum Viehfutter verwendet oder auf andere Weise zur Branntweinbereitung untauglich gemacht wird.

§. 36.

Controle.

Hinsichtlich der Controle ist Folgendes zu beachten:

- 1) Das Stürzen der Materialien, als Schrot, Kartoffel &c. &c. in das Vormeischfaß oder, wo ein solches nicht gebraucht wird,

N 2

wird,

Aug. 17.

wird, in das abgabepflichtige Meischfaß behufs deren Vermischung mit Flüssigkeiten (die Einmeischung), darf nicht vor der im Betriebsplan angegebenen Zeit geschehen.

- 2) Auch die Zubereitung des Gährungs- mittels in dem gestempelten Hefenfaß darf nicht stattfinden, bevor das betreffende Meischfaß versteuert worden ist. Wo jedoch die Verhältnisse es der Zollaufsicht gestatten, entweder nach jedesmaliger im Voraus beschaffter Anmeldung über die frühere Benutzung des Hefenfasses oder ohne eine solche jedesmalige Anmeldung, gegen etwaigen Mißbrauch gehörige Controle zu führen, mag das Zollwesen in dieser Beziehung dem Wunsche des Branntweinbrenners willfahren.

Sollte ein Branntweinbrenner sich begeben lassen, das in dem Hefenfasse zubereitete Gährungs- mittel, anstatt es zum Stellen der Meische zu verwenden, sofort abzubrennen, so ist wegen dieser ungesetzlichen Handlung auf das Eintreten der im §. 19 des Brennsteuer- Gesetzes angedrohten Strafe Anspruch zu erheben.

Das geringe Quantum Gährungs- mittel (die Mutterhefe), welches dem Hefenfasse entnommen wird, um für die spätere Bereitung von Gährungs- mitteln benutzt zu werden, kann in einem

einem ungestempelten Geráth aufbe: Aug. 17.
wahrt werden.

- 3) Wenn das Vormeischfaß oder das Kühlschiff gefüllt ist, muß das betreffende versteuerte Meischfaß leer sein und es muß stets dasjenige Meischfaß leer oder nur verhältnißmäßig angefüllt vorgezeigt werden können, durch dessen Besteuerung die Meisch im Vormeischfaß oder im Kühlschiff zu legitimiren ist.
- 4) Das Stellen (Anstellen) der Meische, d. h. die Versezung der letzteren mit dem Gährungsmittel (der Hefe), darf nur in den versteuerten Meischgefäßen geschehen, und nachdem das Stellen geschehen, muß das betreffende Hefenfaß leer befunden werden, bis das betreffende Meischfaß aufs Neue versteuert worden ist (cfr. Abschnitt 2).
- 5) Versezte, gährende oder bereits ausgegohrene (reife) Meische darf sich nur in den versteuerten Meischgefäßen finden. Jedoch ist es gestattet, die reife Meische unmittelbar vor dem Abbrennen derselben in den Meischbehälter (Meischreservoir) oder in den Vorwärmer zu bringen, es muß aber das Abbrennen sofort darauf beginnen und bis zur Beendigung ununterbrochen fortgesetzt werden. Solchenfalls ist darauf zu achten, daß der Stand der Meische in dem Meischbehälter dem Rauminhalte des ausgeleerten Meischfasses, nach Abzug der
der

Aug. 17.

der etwa bereits erfolgten Kesselfüllung, entspricht. In den Kesseln darf überall nur reife Meische vorhanden sein und nur in den Stunden, in welchen das Abbrennen der Meische planmäßig im Gange ist; das Abbrennen fängt in den Dampfbrennereien an, wenn der Dampf in die Meische geleitet wird.

6) Es ist unstatthaft, daß Meische nach vollendeter Gährung mit Wasser, Spülicht, Bier oder dergleichen verdünnt werde.

7) Der Anfang des Abbrennens der Meische wird von dem Zeitpunkt angerechnet, wo der Vorwärmer oder der Brennkessel mit der zum Abbrennen reifen Meische gefüllt wird. Es darf kein Feuer unter dem Kessel sein, wenn nicht derselbe entweder mit Meische von einem versteuerten Meischfaß oder mit Lutter zum Umdestilliren oder mit Wasser behufs Einmischens in ein versteuertes Meischfaß gefüllt ist.

8) Die Aufbewahrung von Spülicht (Schlempe) im Vorwärmer oder in den Kesseln außer der im Betriebsplan zum Abbrennen der Meische angegebenen Zeit ist unstatthaft.

9) Spätestens 4 Stunden nach beendigtem Abbrennen, Klären oder Wasserlochen muß das Feuer unter dem Kessel ausgelöscht sein.

§. 37.

Destillation des Lutters.

Die Umdestillirung des Lutters zu Branntwein (das Weinen, Weinmachen, Klären) ist in dem im §. 10 des Brennsteuer-Gesetzes beschriebenen steuerpflichtigen Brennact nicht einbefaßt und geschieht demnach abgabefrei, jedoch ist der Branntweinbrenner auch in dieser Beziehung der Controle des Zollwesens unterworfen.

Es wird zu dem Ende Folgendes bestimmt:

- a. In den Brennereien, wo zu diesem Behuf ein besonderer Destillirkessel vorhanden ist, darf in diesem weder Meische abgebrannt, noch zu irgend welcher Zeit Meische befunden werden.
- b. Ohne Erlaubniß der Zollbehörde darf weder der Destillirkessel in einer Brennerei, noch der eigentliche Brennkessel in irgend welchen außer dem Brennereibetriebe liegenden Gebrauch genommen werden (cfr. §. 14 des Brennsteuergesetzes).
- c. Wenn wegen Reparatur des Brennkessels oder wegen sonstiger Vorfälle die Erlaubniß zur Benutzung des Destillirkessels zum Abbrennen von Meische gewünscht wird, ist solche bei der betreffenden Zollhebestelle nachzusuchen und nachdem die Erlaubniß erteilt

Aug. 17.

- theilt worden, ist dieserhalb auf dem Betriebsplan das Nöthige zu bemerken.
- d. Wenn kein besonderer Destillirkessel vorhanden ist, sondern der Brennkessel auch zum Umdestilliren des Lutters benutzt wird, ist dem Branntweinbrenner auf Verlangen der Kessel zum Umdestilliren des Lutters auch in dem Fall zur Verfügung zu stellen, wenn die Brennerei zufolge des §. 8 des Brennsteuer-Gesetzes unter Verschluß zu setzen.
- e. Die Zollbeamten haben ihr besonderes Augenmerk darauf zu richten, daß nicht unter dem Vorgeben, es werde Lutter umdestillirt, unversteuerte Meische abgebrannt wird.

§. 38.

Controlbuch.

Bei Nachsicht der Brennereien haben die Aufsichtsbeamten in einem Controlbuch nach dem Schema o. den Stand des Betriebes zu notiren. Die Eintragung in dieses Controlbuch muß mit Dinte beschafft werden und allezeit sogleich bei der Nachsicht der Brennerei; eine nachträgliche Eintragung ist unzulässig. In dem Controlbuch sind für jeden Branntweinbrenner so viele Folien abzutheilen, als muthmaasslich erforderlich sein werden, um das Ergebniß der Nachsicht im Laufe des Jahres einzuführen. Hinten in dem Controlbuch sind Contos über die in den einzelnen Brennereien vorhandenen

nen Geräthe zu führen. Auf der ersten Aug. 17. Blattseite des Controlbuchs ist ein Namen-Register über die Branntweinbrenner zu führen, unter Hinweisung auf das Folium des Nachsichts- und des Geräthe-Contos jedes Branntweinbrenners. Die Controlbücher mit gedruckten Rubriken und Ueberschriften sind vom Oberzollinspectorat anzuschaffen, zu autorisiren und den Hebestellen zuzustellen.

Das Controlbuch ist wöchentlich mit der Brennsteuerrechnung zu vergleichen und resp. jährlich und halbjährlich mit der Rechnung an das Königlich Dänische Finanzministerium zur Benutzung bei der Revision einzusenden.

Bei jeder stattfindenden Nachsicht einer Brennerei sind die vorhandenen nicht abgelaufenen Betriebspläne von den Zollbeamten mit ihrem Product nebst Namensunterschrift zu versehen.

§. 39.

Nachsicht der Brennereien.

(§. 13 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Die Nachsicht der Brennereien ist der Regel nach von zweien Beamten gemeinschaftlich zu beschaffen und solchenfalls sind die betreffenden Documente, sowie der in das Controlbuch zu verzeichnende Befund von beiden Beamten zu attestiren; die Nachsicht ist stets zu unbestimmten, von dem Branntweinbrenner im Voraus nicht zu berechnenden Zeiten vorzunehmen.

§. 40.

Aug. 17.

§. 40.

Fortsetzung.

So weit thunlich sind bisweiter sämtliche Brennereien in den Städten und an den Orten, wo Zollbeamte stationirt sind, täglich oder mindestens jeden zweiten Tag, sowie die übrigen Brennereien so häufig als möglich nachzusehen.

Die Zollinspectoren, Zollverwalter und Zollhebungscontroleure haben die Brennereien ihres Districts, so oft ihre sonstigen Dienstgeschäfte es gestatten, zu inspiciren resp. der Nachsicht beizuwohnen, um sich davon zu vergewissern, daß die Unterbeamten ihre Pflicht erfüllen. Auch die Oberzollinspectoren haben auf ihren Geschäftsreisen die Brennereien regelmäßig zu inspiciren.

§. 41.

Fortsetzung.

In dem im §. 10 des Brennsteuer-Gesetzes gedachten Fall, wo vor Beendigung eines versteuerten Brennacts eine neue Besteuerung nicht stattgefunden hat und ebenso wenig die Versiegelung, Entfernung oder Vernichtung der betreffenden Meischfässer vom Branntweinbrenner beantragt worden, muß eine Nachsicht allezeit unaufhältlich erfolgen, ohne Rücksicht auf die Belegenheit der Brennerei.

§. 42.

Fortsetzung.

Da zur Vollendung eines Brennacts in ordentlich eingerichteten Brennereien höchstens
3 Mal

3 Mal 24 Stunden erforderlich sind, wenn Aug. 17. solche Hülfsgeschäften als Vormeischfässer, Kühlschiffe, Meischbehälter, Vorwärmer etc. gebraucht werden, und höchstens 4 Mal 24 Stunden, wenn dergleichen Hülfsgeschäften nicht vorhanden sind, so haben die Zollbeamten solchen Brennereien ganz besondere Aufmerksamkeit zu schenken, die einen längeren Zeitraum zur Vollendung eines Brennacts in Anspruch nehmen möchten, und durch häufige sorgfältige Inspicirung es zu verhindern suchen, daß nicht unversteuerte Meische abgebrannt werde. Wegen zu frühen Einmeischens ist nach §. 19 und wegen zu spätem Einmeischens nach §. 25 des Brennsteuer-Gesetzes Strafanspruch zu erheben.

§. 43.

Nebengewerbe.

(§. 14 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Die Erlaubniß, Fässer zur Betreibung der im §. 14 des Brennsteuer-Gesetzes gedachten und anderer ähnlicher Nebengewerbe in den Brennereien zu haben, sowie Brennkessel zum Bierbrauen und dergleichen zu benutzen, wird wegfällig im Falle eines Mißbrauchs der betreffenden Gefäße zur Schmälerung der Brennsteuer. Die Zollbeamten haben daher bei Nachsicht der Brennereien ihr Augenmerk auf solche Gefäße zu richten. Zu sonstigen speciellen Controlvorschriften für die Branntweinbrenner wird gegenwärtig keine Veranlassung gefunden.

§. 44.

Aug. 17.

§. 44.

Meischen zur Viehfütterung.

(§. 18 des Brennsteuer-Gesetzes.)

In wie fern eine Befreiung von der Erlegung der Brennsteuer für Meischen zur Viehfütterung zugestanden werden kann, wird auf desfälliges Ansuchen in jedem speciellen Fall nach stattgefunder Untersuchung in Betreff der Ausführbarkeit einer genügenden Controle entschieden werden.

§. 45.

Uebergährende Meische.

(§. 20 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Es ist strenge darauf zu halten, daß nicht das Ueberlaufen gährender Meische über den Rand der Meischfässer auf irgend eine Weise, sei es durch desfällige Vorrichtungen oder durch Ausschöpfen der Meische verhindert werde, imgleichen, daß nicht die überlaufende Meische in Geräthen, mögen solche gestempelt sein oder nicht, aufgefangen und die ausgeschöpfte oder aufgefangene Meische in das Meischfaß zurückgegossen, oder sonst zum Abbrennen verwendet werde. Solche überlaufende Meische muß sich entweder ganz verlaufen oder in den Schlempebehälter zum Viehfutter geleitet werden.

Uebertretungen werden einer eigenmächtigen Erweiterung des steuerbaren Meischraums resp. Benutzung unverteuerter Geräthschaften zum Meischen gleichgeachtet und
ist

ist solchenfalls sowie überhaupt, wenn Meische Aug. 17. vorgefunden wird, die durch Betriebsplan mit Steuerquittung nicht legitimirt werden kann, der gesetzliche Strafanspruch zu erheben.

§. 46.

Darstellung von Preßhese.

Wünscht ein Branntweinbrenner die Branntweinmeische behufs Darstellung von Preßhese abzuschäumen, ist solches im Betriebsplan in der Rubrik „besondere Bemerkungen“ ausdrücklich anzuführen unter Angabe der Zeit, wann das Abschäumen vor sich gehen soll. In den kleinen Gefäßen, worin die abgeschäumte Hese gethan wird, darf aber nur wirkliche Hese und niemals zum Abbrennen dienliche Meische gefunden werden, worauf die Zollbeamten zu achten haben.

In wie fern es den Branntweinbrennern, welche behufs Darstellung von Preßhese die Branntweinmeische abschäumen, unter näher festzusetzenden Bedingungen gestattet werden kann, Aufsätze oder Kränze auf den betreffenden Meischfässern anzubringen, wird das Königlich Dänische Finanzministerium auf desfälliges Ansuchen in jedem einzelnen Fall bestimmen.

§. 47.

Bersiegelungs-Revers.

(§. 21 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Der auszustellende Revers über die Bersiegelung von Brennerei-Geräthen ist nach dem

Aug. 17. dem Schema p. abzufassen und der Rechnung anzulegen.

§. 48.

Angekaufte Brennerei-Geräthe.

(§. 24 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Der Kaufpreis für die angekauften kupfernen Brennerei-Geräthe ist in der Zollrechnung in Ausgabe zu stellen, unter Anlegung der desfälligen Quittung. Zu Anfang des Monats August d. J. ist über die für Rechnung der Zollkasse erstandenen Brennerei-Geräthe unter Angabe des Gewichts und des Kaufpreises an das Königlich Dänische Finanzministerium zu berichten, und dabei zugleich anzugeben, auf welche Weise diese Geräthe sich am vortheilhaftesten wieder verwerthen lassen.

§. 49.

Controle wider unerlaubten Besitz von Brennerei-Geräthen.

(§. 24 des Brennsteuer-Gesetzes.)

Die Zollbeamten haben bei den betreffenden obrigkeitlichen Behörden eine Nachricht über die berechtigten Brennereien im District einzuziehen behufs der Ermittlung, ob rücksichtlich aller Brennereien die im §. 4 des Brennsteuer-Gesetzes vorgeschriebene Anzeige beschafft worden, event. ist nach dem §. 17 dieses Gesetzes Erforderliches wahrzunehmen.

Ganz besonders müssen die Zollbeamten es sich angelegen sein lassen, dem unerlaubten Besitz von Brennerei-Geräthschaften auf dem

dem Lande nachzuspüren. Sie haben zu Aug. 17. diesem Behuf namentlich mit den Bauernbögen und anderen Personen, die Localkunde besitzen, öfters zu conferiren, und im Falle des Verdachts einer solchen Geseßübertretung unter Hinzuziehung der Obrigkeit oder Polizeibehörde sofort eine Untersuchung zu veranlassen, wobei möglichst dafür Sorge zu tragen ist, daß der Thatbestand genau und vollständig constatirt werde. Die etwa vorgefundenen unerlaubten Brennerei-Geräthe sind, wenn thunlich, in Zollverwahr sam zu nehmen, widrigenfalls sind selbige an Ort und Stelle zu taxiren und zu versiegeln und gegen Ausstellung eines Reverses, worin der Eigenthümer der Geräthe sich für das zur Stelle bleiben derselben und die Conservirung der Versiegelung zu verpflichten hat, bei demselben zu belassen. Die etwa vorgefundene Meische ist genau zu untersuchen und zu beschreiben.

Das über den ganzen Act der Untersuchung s. w. d. a. zu führende Protocoll ist mit Bericht des Zollamts an das Königlich Dänische Finanzministerium einzusenden.

§. 50.

Geschäftsstunden.

In Ansehung der Zeit für die Ertheilung und Entgegennahme von Expeditionen, die Brennsteuer betreffend, dienen der §. 331 der Zollverordnung vom 1. Mai 1838 und die Verordnung vom 10. März 1840 betreffend

Aug. 17. betreffend die Feier der Sonn- und Festtage, zur Norm, wobei in Uebereinstimmung mit dem Königlichen Ministerium für die Herzogthümer Holstein und Lauenburg bemerkt wird, daß an Sonn- und Festtagen kein Brennact angefangen werden darf, es dagegen den Branntweinbrennern unbenommen ist, zur Fortsetzung ihres Betriebes auch an den Sonn- und Festtagen in ihren Brennereien arbeiten zu lassen.

§. 51.

Antheil an den Strafgeldern.

Hinsichtlich des Antheils der Zollbeamten an den durch ihre Thätigkeit in Brennsteuersachen zu Wege gebrachten Confiscations- und Bruchgeldern kommt der §. 42 der Dienst-Instruction vom 11. December 1838 zur Anwendung.

§. 52.

Gedruckte Blanquetts zu den Ausfertigungen.

Gedruckte Blanquetts zum Aufmessungsprotocoll, Betriebsplan, Versiegelungsrevers und den sonstigen die Brennsteuer betreffenden Ausfertigungen werden den Zollhebestellen auf Requisition vom Oberzollinspectorat zugestellt werden.

Das Oberzollinspectorat wird dafür sorgen, daß bei demselben allezeit Vorrath vorhanden ist und die Druckkosten, imgleichen die Kosten der Anschaffung des Controlbuchs (§. 38) auf die Zollkasse anweisen.

§. 53.

Verhalten der Zollbeamten gegen die Steuerpflichtigen.

Die Zollbeamten haben sich gegen die Abgabepflichtigen und überhaupt gegen alle Personen, mit welchen sie in Bezug auf die Brennsteuer in dienstliche Berührung kommen, höflich und anständig zu benehmen und in dieser Beziehung zu gegründeten Beschwerden gegen sie keine Veranlassung zu geben. Namentlich ist jede Ueberschreitung der Dienstbefugnisse streng zu vermeiden. Sie haben die Abgabepflichtigen auf Vergehren und, wenn dazu Veranlassung ist, auch unaufgefordert mit Demjenigen, was denselben obliegt, bekannt zu machen und alle gewünschten Aufklärungen bereitwillig zu ertheilen, sowie überhaupt diejenige Willfährigkeit zu bezeigen, welche mit der gewissenhaften Erfüllung ihrer Dienstpflichten vereinbar ist.

Im Uebrigen wird hinsichtlich der Pflichten und Gerechtsame der Zollbeamten auf die Zollverordnung vom 1. Mai 1838 und die Dienst-Instruction vom 11. December 1838 verwiesen.

Vorstehende Bestimmungen dienen resp. den Zollbeamten, den Branntweinbrennern und sonst Beikommenden zur Nachricht und Nachachtung. Ein Exemplar dieser Instruction ist jedem Branntweinbrenner einzuhandigen.

Anzeige

über vorhandene Brennereigeräthschaften.

Es befinden sich in dem (Seiten-, Hinter-) Gebäude
Hausnummer . . . in der N. N. Straße nachfol-
gende Brennereigeräthschaften:

- . . . Meischfässer
- . . . Brennkessel mit Helm
- . . . Destillirkessel mit Helm
- . . . Hefenfässer
- . . . Bormeischfässer
- . . . Kühlschiffe oder Kühlwannen
- . . . Meischbehälter
- . . . Bormwärmer
- . . . Kühltonne
- . . . Spülicht- (Schlempe-) Behälter u. s. w.

Anmerkung. Es sind alle zur Brennerei ge-
hörigen Geräthschaften mit alleiniger Aus-
nahme der kleinen, nur zum Schöpfen und
Füllen bestimmten Gefäße zu verzeichnen.

N. N. den 1853.

N. N.

Attestat auf dem einen Exemplar:

Eingeliefert am (Datum) . . . Uhr Vor- (Nach-) mittags
Kdnigl. Zoll-Amt (:Hebungscontrole) zu N. N.

(L. S.)

N. N.

Attestat auf dem zurückzugebenden Duplikat-Exemplar:

Eine hiemit übereinstimmende Anzeige ist am
(Datum) . . . Uhr Vor- (Nach-) mittags eingeliefert.

Kdnigl. Zoll-Amt (:Hebungscontrole) zu N. N.

(L. S.)

N. N.

... Anlage

Anlage b.

A n z e i g e

in Betreff einer neuen Brennerei.

Der Unterzeichnete zeigt der Königlichen Zoll-
hebestelle zu N. N. hiemittelt an, daß er in seinem
Hause in der N. N. Straße Nr. . . . im Hinter: (Seiten:)
Gebäude eine Branntweinbrennerei einzurichten beab-
sichtigt und am (Datum) . . . Uhr Vor: (Nach:)
mittags damit zu beginnen wünscht, in dem gedachten
Local folgende Brennereigeräthe aufzustellen:

- . . . Meischfässer
- . . . Brennkessel mit Helm
- . . . Destillirkessel mit Helm
- . . . Hefenfässer
- . . . Vormeischfässer
- . . . Kühlschiffe oder Kühlwannen
- . . . Meischbehälter
- . . . Vorwärmer
- . . . Kühltonne u. s. w.

N. N. den

N. N.

Producirt Königl. Zoll-Amt (:Hebungscontrole)
zu N. N. den (Datum) . . . Uhr Vor: (Nach:) mittags.

N. N.

(L. S.)

Anzeige

wegen Veränderung in einer dem Zollwesen
angemeldeten Brennerei.

Der Unterzeichnete zeigt der Königlichen Zoll-
hebestelle zu N. N. hiemittelt an, daß

1) sein Brennkessel Nr. 1 morgen Uhr
(Vor: (Nach:)) mittags zum Kupferschmidt N. N.
in N. N. gesandt werden wird, um geändert
zu werden,

2) daß in seiner Brennerei das Meischfaß Nr. . . .
außer Gebrauch gesetzt und dagegen ein neues
Meischfaß angeschafft worden ist, welches am
(Datum) . . . Uhr Vor: (Nach:) mittags in
der Brennerei aufgestellt werden wird.

N. N. den

N. N.

Producirt Königl. Zoll: Amt (Hebungscontrole) zu
N. N. den (Datum) . . . Uhr Vor: (Nach:) mittags.

N. N.

Attestation der Zollaufsicht:

1) Der Brennkessel Nr. 1 ist fortgeschafft.

2) Das Meischfaß Nr. . . . ist aus der Bren-
nerei in den Hof geschafft, um als Wassergefaß
(als) benützt zu werden. Der Stempel ist abgehobelt.
Das neue Meischfaß ist in der Brennerei auf-
gestellt und zufolge Meßprotocolls heute zu . . .
Tonnen gemessen.

N. N. den

N. N.

Anlage

A n w e i s u n g

zur Messung von Meischfässern etc.

a. Stereometrische Messung.

Der Rauminhalt eines Meischfasses wird stereometrisch folgendermaassen gemessen:

Die Länge wird an 3 Puncten genommen, nämlich:

am Boden,
auf der halben Höhe und
an der Oberkante.

Die Breite gleichfalls an 3 Puncten:

am Boden,
auf der halben Höhe und
an der Oberkante.

Sodann wird die Höhe des Behälters an 4 Stellen gemessen, nämlich an den 4 Endpuncten, woselbst die Länge und Breite aufgenommen; diese 4 Höhenmaasse werden zusammengelegt und mit 4 dividirt; der Quotient ist die Durchschnittshöhe des Behälters.

Die oben angeführten 6 Maasse der Länge und Breite werden zusammengelegt, zu Zoll gemacht und mit 6 dividirt, was den Durchschnitts-Diameter ergibt; dieser wird mit sich selbst und das Product demnächst mit der Durchschnittshöhe multiplicirt. Das sich ergebende Facit, von welchem die letzte Zahl wegfällig wird, ist mit 936 zu dividiren, welches Tonnen ergibt, und Dasjenige, was dann übrig bleibt, wird mit 7 dividirt, was Pott ergibt.

Beispiel.

B e i s p i e l.

Länge am Boden	4 Ellen 6 Zoll	Die vier Höhenmaße sind befunden:
" auf ½ Höhe	4 " 8 "	1 Höhe zu 1 Elle 15½ Zoll
" oben	4 " 10 "	1 " " 1 " 15½ "
Breite am Boden	3 " 6 "	1 " " 1 " 15½ "
" auf ½ Höhe	3 " 9 "	1 " " 1 " 15½ "
" oben	3 " 11½ "	
	<u>zusammen 23 Ellen 2½ Zoll</u>	<u>zusammen 6 Ellen 14 Zoll</u>

4)

Die Durchschn.-Höhe ist demnach 1 Elle 15½ Zoll
oder 39½ Zoll

welches durch 6 dividirt: 92½ Zoll als Durchschnitts-Diameter ergibt.

$$\times 92\frac{1}{2}$$

8548½

$$\times 39\frac{1}{2} \text{ (die Durchschnittshöhe)}$$

936) 337668 (36 Tonnen
2808

5686

5616

7) 70 (10 Pott = ½ Tonne (nach S. 6 der Verordnung)
70.

Ist das Faß oval, so ist in Uebereinstimmung mit dem Schema Lit. e. ferner die Breite an zwei Puncten auf $\frac{1}{4}$ der Länge aufzunehmen und im Protocoll zu verzeichnen. Dieses Maaß wird jedoch bei der Berechnung nicht berücksichtigt, sondern dient nur zur Nachricht für die Revision für den Fall, daß eine bedeutende Differenz zwischen dem Resultat der stereometrischen Messung und dem Wassermaaße stattfinden sollte. So wird z. B. ein geringeres Wasser: als stereometrisches Maaß sich ergeben, wenn der Behälter ein sehr spitzes Oval bildet, und umgekehrt ein größeres Wassermaaß sich ergeben, wenn der Behälter ein breites Oval bildet. Bei der Aufmessung runder Behälter stimmt dagegen das trockene Maaß besser mit dem Wassermaaße.

b. Wassermaaß.

Bei Aufnahme des Wassermaaßes ist das betreffende Faß möglichst wagerecht zu stellen. Das Wasser ist sodann in das Faß hinein zu messen, zuerst mit dem 17 Pott-Maaß, und später, wenn das Faß fast gefüllt ist, unter Benützung des 2 Pott haltenden Maaßes. Sollte es nicht gelungen sein, das Faß genau wagerecht zu stellen und es sich zeigen, daß das Wasser auf der einen Seite bis an den Rand des Behälters reicht, während auf der entgegengesetzten Seite vielleicht noch ein Spatium vorhanden ist, so wird — falls nicht der Brauntweinbrenner es vorzieht, die über dem Wasserspiegel hervorragenden Theile sofort in Gegenwart der Zollbeamten abschneiden zu lassen — das Spatium halbt, dann mit der Pottzahl des eingemessenen Wassers multiplicirt und das Facit mit der Durchschnittshöhe des Fasses, nach Abzug des halben Spatiums, dividirt, und die sich ergebende Pottzahl dem eingemessenen Wasser hinzugelegt. Beispiel.

B e i s p i e l.

Daß Spatium ist $1\frac{1}{2}$ Zoll, nachdem in ein $39\frac{1}{2}$ Zoll Durchschnittshöhe haltendes Faß 35 Tonnen 51 Pott Wasser hineingemessen sind:

$$\begin{array}{r}
 39\frac{1}{2} \text{ Zoll Durchschnittshöhe} \\
 \div \frac{1}{2} = \\
 \hline
 38\frac{1}{2} \text{ Zoll Durchschnittshöhe} = 35 \text{ Tonnen } 51 \text{ Pott Wasser: } \frac{1}{2} \text{ Zoll} \\
 \text{oder } 155 \qquad \qquad \qquad = \qquad \qquad \qquad 4811 \text{ Pott} \qquad \qquad \qquad : 3 \text{ „} \\
 \hline
 14,433 \qquad \qquad \qquad (
 \end{array}$$

) $93\frac{1}{3} = 93 \text{ Pott} + 4811 \text{ Pott} = 4904 \text{ Pott}$
 (Der Bruch unter $\frac{1}{3}$ fällt weg) oder 36 Tonnen 8 Pott,
 nach §. 6 des Brennsteuergesetzes
 demnach 36 Tonnen Wassermass.

Unlage e.

Bei dem Branntweinbrenner N. N. in N. N.,
N. N. Straße, Hausnummer . . . wohnhaft, ist
heute ein Meischfaß (Meischbehälter zc.) gemessen
und befunden:

Diameter am Boden:

Länge 4 Ellen 6 Zoll.
Breite 3 Ellen 6 Zoll.

Oberer Diameter:

Länge 4 Ellen 10 Zoll.
Breite 3 Ellen 11 $\frac{1}{4}$ Zoll.

Diameter auf der halben Höhe:

Länge 4 Ellen 8 Zoll.
Breite 3 Ellen 9 Zoll.
Breite auf $\frac{1}{2}$ Länge..Ellen..Zoll.
" " " ..Ellen..Zoll.

Höhe 1 Elle 15½ Zoll.

námlich:

1	Höhe	1	Elle	15 $\frac{1}{4}$	Zoll.
1	=	1	Elle	15 $\frac{1}{4}$	Zoll.
1	=	1	Elle	15 $\frac{1}{4}$	Zoll.
1	=	1	Elle	15 $\frac{1}{4}$	Zoll.

zusammen 6 Ell. 14 Zoll.

4)

1. Elle 154 800.

Das stereometrische Maaß beträgt hiernach 36
Tonnen 10 Pott Zollmaaß.

Am selbigen Tage wurde dieses Faß mit Wasser gemessen und dasselbe hielt 36 (sechs und dreißig) Tonnen 8 (acht) Pott.

Das Faß ist oval (rund) und mit der Königlich-namenschiffre nebst Krone sowie mit der № 1 gebrannt worden.

N. N. den 18 . . .

**Unterschrift des
Brauntweinbrenners.**

Unterschrift der
Zollbeamten.

Das vorstehende stereometrische Maaß von 36 Tonnen 10 Pott ist von mir nachgerechnet und richtig befunden, sowie dieses Protocoll in das Meßregister eingetragen worden.

N. N.

Rechnungsführer.

Uebersicht

Anlage f.

U e b e r s i c h t

der Betriebsgeräthschaften in den Brauntweinbrennereien im Districte des Zollamts
(der Zollhebungscontrolle) zu N. N.

Name, Wohnort und Jurisdiction des Brauntweinbrenners	Weischfässer			Kessel		Hülfs-Geräthschaften			
	N ^o	Größe nach Tonnen (Wassermaaß)	Wann gemessen	N ^o	Größe nach Tonnen	Hefenfässer			Wann gemessen
						N ^o	Größe nach Tonnen	Zu welchem Weischfaß gehörend.	
N. N. in N. N.	1	36	(Datum)	1	9½	1	3½	zu N ^o 1	(Datum)
N. N. Straße N ^o	2	28½	(Datum)	2	9½	2	2½	zu N ^o 2	(Datum)
Magistrat in N. N.	3	29	(Datum)			3	2½	zu N ^o 3	(Datum)
	4	36	(Datum)			4	3½	zu N ^o 4	(Datum)

Küls - Geräthschaften

Vormeischfässer				Meischbehälter				Kühlschiffe	Vorwärmer	Besondere Bemerkungen
Nr	Größe nach Tonnen	Wann gemessen	Nr	Größe nach Tonnen	Wann gemessen	Zu welchem Kessel gehörend				
..	21 $\frac{3}{8}$	(Datum)	..	9 $\frac{1}{2}$	(Datum)	zu Nr 1	1 Kühlschiff	1 Vorwärmer	Pistoriusche Dampf- brennerei. Der Kessel Nr 1 ist der eigentliche Brenn- kessel. Der Kessel Nr 2 ist Hülfskessel.	

Anlage g.

In der Branntweinbrennerei des N. N. in N. N.,
N. N. Straße Nr. ... befinden sich zur Zeit folgende
Geräthe:

4 Meischfässer, Nr. 1 = 36 Tonnen, Nr. 2 = 28 $\frac{3}{8}$ Tonnen,
Nr. 3 = 29 Tonnen, Nr. 4 = 30 $\frac{1}{8}$ Tonnen.

2 Kessel, Nr. 1 Tonnen, Nr. 2 Tonnen.

4 Hefenfässer, Nr. 1 Tonnen, Nr. 2 Tonnen,
Nr. 3 Tonnen, Nr. 4 Tonnen.

1 Bormeischfaß Tonnen.

1 Meischbehälter Tonnen.

1 Kühlschiff.

1 Bormärmer.

N. N. den

N. N.

Unterschrift des Nachsichtsbeamten.

Die Uebereinstimmung mit dem Conto über
Betriebsgeräthschaften attestirt

N. N. den

N. N.

Rechnungsführer.

Anlage h.

Anweisung

zur Anlegung des Zollverschlusses an Brennereigeräthen.

Die Versiegelung von Brennereigeräthen ist auf
folgende Weise zu beschaffen:

1. Meischfässer, Bormeischfässer, Kühlschiffe etc. In die Mitte des Bodens und auf jedem der beiden Längen- und Breitenpunkte (auf halber Höhe des Fasses) ist je ein Pumpennagel einzuschlagen; an dem Nagel im Boden ist sodann Messingdrath zu befestigen und dieser (jedoch nicht zu straff) nach den in die Seiten des Fasses eingeschlagenen 4 Nägeln zu leiten und um diese zu befestigen. Jeder Nagelkopf ist

ist mit einem Zollsiegel zu bedecken und erhält demnach jedes Faß 5 Zollsiegel. Die Versiegelung kann auch in der Weise vorgenommen werden, daß das betreffende Faß mit einem Deckel zugedeckt und über diesen Messingdrath kreuzweise gezogen wird, welcher sowohl auf dem Deckel als an den Seiten des Fasses mit Pumpennägeln zu befestigen ist. Die Nagelköpfe sind mit Zollsiegeln zu bedecken.

2. Kessel. Der Hahn desselben ist mit Messingdrath dergestalt zu umwickeln, daß ein Umdrehen desselben ohne Zerreißen des Draths nicht möglich ist; die beiden Enden des Draths werden sodann zusammengeknotet und entweder auf einem dünnen Brettstückchen oder einer Karte mit einem Zollsiegel versehen. Zur größeren Vorsicht kann man überdem die Heizthüre versiegeln.

3. Der Helm ist mit Messingdrath zu durchziehen, dessen beide Enden zusammengeknotet und um einen Nagel gewickelt werden, den man entweder in eine Bretterwand, einen Pfeiler oder in den Fußboden schlägt, wo der Branntweinbrenner den Helm aufzubewahren wünscht. Der Nagelkopf ist mit einem Zollsiegel zu bedecken. Der Helm kann auch in ein Faß gelegt werden; alsdann ist der Nagel, auf welchen, wie bemerkt, das Zollsiegel zu setzen, in das Faß zu schlagen.

4. Bei dem Kühlfasse ist in die Mündung (Mündungen), woraus das Destillat abfließt, ein hölzerner Pfropfen zu schlagen, in dessen Mitte wieder ein Nagel einzuschlagen ist, den man mit Messingdrath zu umwickeln hat; die beiden Enden des Letzteren sind am Kühlfasse mittelst zweier Nägel zu befestigen und sodann ist jeder der drei Nägel mit einem Zollsiegel zu bedecken.

Anlage

Schema zur
Branntweinbrenner N. N. in N. N.

Datum		Nr des Betriebsplans	Des versteuerten Meischfasses		Für wie viele Brenn-Acte die Steuer erlegt	Betrag der Steuer		Anfang des oder der Brenn-Acte		
Monat	Tag		Nr	Rauminhalt		Rbt.	ß	Datum	W.	M.
				Tonnen						
Juli	1	20	2	30½	1	20	8	2 Juli	7	....
—	2	25	1	36	2	48	...	2 —	....	7
						u. s. w.				
					Summa.			Transp. nach	Fol.	

Anlage i.

Brennsteuerrechnung.

. N. N. Straße, Hausnummer . . .

Ende des oder der Brenn-Acte			Von welcher Zeit an das Meischfaß auf's Neue ver- steuert worden			Wann die Versiegelung des Meischfasses stattgefunden hat			Besondere Bemerkungen
Datum	Uhr		Datum	Uhr		Datum	Uhr		
	B.	N.		B.	N.		B.	N.	
5 Juli	...	I	5 Juli	...	6	.....	...	...
8 —	6	...	16 —	5	...	8 Juli	6	...	Die Versiegelung ist am 16 Juli 4 Uhr Vormittags abge- nommen.

Anlage

C o n t o über ausbezahlte Brennsteuervergütung.

Datum der Aus- zahlung	Ausmeldungs- Datum		Datum der statt- gefundenen Ausfuhr	An wen ausbezahlt	Quantum und Stärke des Branntweins	Betrag der Steuer- vergütung	
	M der Zoll- rechnung					Rbt.	ß
Aug. 2	Juli 30	4544	Juli 31	N.N.in N.N.	...Pott Brannt- wein 8½ Grad	....	....
„ 16	Aug. 1	4897	August 5	N.N.in N.N.	...Pott Liqueur mit Zucker verseht.... u. s. w.	....	....

- Anmerkung 1. Diesem Conto sind die Quittungen nebst Ausfuhrattesten anzulegen. Lautet der Ausfuhrattest zugleich auf andere Waaren, z. B. Transit- oder Creditaufslagewaaren, verbleibt solcher unter den Beilagen der Zollrechnung, alsdann ist aber auf der Quittung zu bemerken, welcher M der Zollrechnung der Ausfuhrattest sich angelegt findet.
2. Bei der M in der Zollrechnung, wo der Branntwein zur Ausfuhr gemeldet worden, ist auf das obige Conto, wo die Steuervergütung in Ausgabe gestellt, hinzuweisen.

Anlage

Recapitulation über die erhobene Brennsteuer.

Folium der Rechnung	Namen der Branntweinbrenner	Deren Wohnort	Betrag der Steuer	
			Rbr.	ß
	Monat	August		
1	N. N.....	N. N.....	400	16
10	N. N.....	N. N.....	212	60
19	N. N.....	N. N.....	50	12
	u. f. w.			
		Summa...	.....	...
		Transp. nach Fol. ... Vol. der Zollrechnung.		

B e t r i e b s p l a n

des Branntweinbrenners N. N. in N. N., N. N. Straße, Hausnummer . . .

vom Jahre 1853.

227

Weisch- fässer	Größe	Für wie viele Brenn-Alte	Störung des Materi- als in das Vormeisch- faß oder wenn solches nicht gebraucht wird, in das Weischfaß		Abbrennen der Meische				Spezialfässer	Besondere Bemerkungen.		
			Datum	Uhr	Weißel	Anfang*)		Ende				
						Datum	Uhr	Datum	Uhr			
1	30½	3	4 August	6	N.	7 August	4-10	—	7 August	N.	1	
			8	5	—	11	3-9	—	11	—	5	
			10	—	—	13	—	1-7	—	14	—	4
2	36½	3	5	7	—	8	4-10	—	8	—	2	
			8	12	—	11	—	4-10	—	11	—	2
			11	—	8	14	—	2-8	—	15	—	2
u. s. w.												

N. N. den 18

Unterschrift des Branntweinbrenners.

*) Es genügt, wenn ein Zeitraum von 6 Stunden bezeichnet wird, innerhalb dessen mit dem Abbrennen der Meische der Anfang gemacht werden soll.

Anlage O.

Schema zum Controlbuch.

a) Nachrichts-Conto.

Brantweinbrenner N. . . . in N. N. . . . N. N. Strafe, Hausnummer . . .

[illegible]

Zu Anlage o.

[illegible]

Zu Anlage o.

b) Conto über Geräthe.

Branntweinbrenner N. N. . . . in N. N. . . . N. N. Straße, Hausnummer . . .

vom Jahre 1853.

231

Meiſchfäſſer	Reſſel		Hülfsgeräthſchaften	Conſtige Geräthſchaften	Bemerkungen über ſtattgef. Veränderungen
	Größe	Größe			
	Tonn.	Tonn.	Größe		
M 1	30	M 1	20 $\frac{1}{2}$	1 Kühltſchiff,	Am wurde das
= 2	29 $\frac{3}{8}$	= 2	9	1 Vorwärmer,	Meiſchfaß M. . . . caſſirt
= 3	25		3	2 Kühltonnen,	und der Stempel getilgt.
= 4	35 $\frac{1}{2}$		3	3 Waſſerfäſſer,	
			2	2 Spülſichthälter,	Am wurde das
			2 $\frac{1}{2}$	1 Kartoffeldämpfer,	veränderte Vormeiſchfaß
			2 $\frac{1}{2}$	1 Kartoffelwaſchfaß,	zu Tonnen gemeſſen.
			3 $\frac{3}{8}$	1 Queckgefaß,	
				1 Faß zum Miſchen	
				von Brantwein	
				u. ſ. w.	

Anlage p.

Ich der Branntweinbrenner N. N. beantrage
hiemittelt, daß folgende Geräthschaften, nemlich
das Meischfaß № groß Tonnen

“ “ “ “ “

“ “ “ “ “

“ “ “ “ “

der Kessel № “ “

“ “ “ “ “

“ “ “ “ “

unter Zollversiegelung gesetzt werden den Uhr
Vor: (Nach:) mittags

N. N. den 18 ...

N. N.

N. N. Straße, Hausnummer ...

Den ... (Datum) ... Uhr Vor: (Nach:) mittags
sind (ist) versiegelt

das Meischfaß № ... mit Siegeln

“ “ “ ... “ “

“ “ “ ... “ “

“ “ “ ... “ “

der Kessel “ ... “ “

“ “ “ ... “ “

Königl. Zoll: (amt) controle zu N. N. den 18...

Unterschrift der Zollbeamten.

Ich verpflichte mich hiedurch bei der angeordneten
Strafe im Uebertretungsfalle, für vorgedachte in
meiner Brennerei angebrachte (Zahl mit Buchstaben)
Zollsiegel verantwortlich zu sein.

N. N. den 18 ...

Unterschrift des Branntweinbrenners.

II.

II.

Verordnung,

Aug. 17.

betreffend verschiedene Veränderungen
des Zoll-Tarifes.

§. 1.

Von dem 1. Juni d. J. an gerechnet dient der dieser Verordnung angehängte Zoll-Tarif für alle darin aufgeführten Waaren bei deren Einfuhr in das Zollvereinsgebiet zur Richtschnur.

§. 2.

Für Candis, Raffinade, Melis und weißen Lumpenzucker, den inländische Raffinadeure unter Versicherung bei Verlust von Ehre und gutem Leumunde als eigenes Fabrikat zur Ausfuhr nach fremden oder außerhalb der Zolllinie belegenen inländischen Orten declariren, wird, zur Vergütung des Einfuhrzolls für den im Fabrikat enthaltenen rohen Zucker, die Rückzahlung von 1 Rth. 42 β Ert. oder 3 Rth. pr. 100 lb des Fabrikats, aus der Zollkasse zugestanden, wenn die Ausfuhr in nicht kleineren Quantitäten als 100 lb aufs Mal geschieht und die Rückzahlung innerhalb 3 Monate, vom Tage der Ausfuhr an gerechnet, verlangt wird.

§. 3.

Der Ausfuhrzoll für Hornvieh und Kälber ist aufgehoben.

Das Verbot der Ausfuhr von Feldsteinen ist aufgehoben.

Feld:

Aug. 17. Feldsteine aller Art unterliegen bei der Ausfuhr einem Zoll von 5 Rthlr. Ert. oder 8 Rbth. für den Cubikfaden = 288 Cubikfuß; doch dürfen Feldsteine, welche lediglich als Ballast in Schiffen ausgeführt werden, nach wie vor, zollfrei auspassiren.

Der Ausfuhrzoll für Lumpen ist auf 45 β Ert. oder 1 Rbth. 48 β für 100 lb erhöht.

§. 4.

Die für gewisse inländische und fremde Waaren angeordnete Stempelung von Seiten des Zollwesens ist aufgehoben, jedoch ist es in Ansehung der Stempelung gewisser Ellenwaaren im Grenzzolldistrict nach der Verordnung vom heutigen Tage, betreffend Controlmaassregeln im Grenzzolldistrict, zu verhalten. Auch behält es hinsichtlich der Stempelung von Spielkarten bei dem Bestehenden sein Verbleiben.

§. 5.

Inländische und fremde verzollte Gegenstände aller Art, Schiffe in Ansehung der Ankafsabgabe und Spielkarten in Ansehung der Stempelabgabe darunter einbefaßt, können innerhalb des zollpflichtigen Gebiets der Herzogthümer Holstein und Schleswig, sowie der mit ersterem zollverbündeten fremden Gebietstheile abgabefrei versandt werden, unter Beachtung der angeordneten Controlvorschriften, jedoch mit den in den §§. 6—12 genannten interimistischen Beschränkungen.

§. 6.

§. 6.

Aug. 17.

Für Pumpen ist bei deren Ausfuhr aus dem Herzogthum Schleswig nach dem Holsteinischen Zollvereinsgebiet, in Schleswig bis weiter ein Ausfuhrzoll von 40 β Ert. oder 1 Rthl. 32 β pr. 100 lb nebst 6 pCt. Gebühren zu erlegen.

§. 7.

Solche im Holsteinischen Zollvereinsgebiet verzollte Waaren, welche in irgend einem Zeitraum seit dem Jahre 1848, dieses Jahr einbefaßt, einem niedrigeren als dem vom 1. Juni d. J. an geltenden Einfuhrzoll unterworfen gewesen sind, können bis weiter nur dann abgabefrei, resp. gegen Erlegung des im §. 8 angeführten Differenzzolls, in das Herzogthum Schleswig eingeführt werden, wenn in dem Zollpassirzettel, welcher die Waaren begleiten muß, unter Anführung von Nummer und Datum der Verzollung nachgewiesen wird, entweder: daß die Verzollung nach dem 31. Mai d. J. geschehen, oder: daß die Differenz zwischen dem in dem angehängten Tarif festgesetzten höheren und dem nachgewiesenermaßen früher erlegten niedrigeren Zoll nebst Gebühren nachbezahlt worden ist. Dieser Nachzoll kann auch bei dem Ankunfts Zollamt im Herzogthum Schleswig erlegt werden, wenn der vom Abgangszollamte ertheilte Zollpassirzettel den nöthigen Nachweis über den früher erlegten Abgabebetrag enthält.

§. 8.

Aug. 17.

§. 8.

Für folgende im Holsteinischen Zollvereinsgebiet verzollte fremde Waaren ist bei deren Einfuhr in das Herzogthum Schleswig daselbst bisweiter folgender Differenzzoll zu erlegen:

für die in dem angehängten Tarif zu einem Zoll von 31 Rthlr. 12 β Ert. oder 50 Rbth. pr. 100 lb angelegten Wollenwaaren: pr. 100 lb 10 Rthlr. 20 β Ert. oder 16 Rbth. 64 β ,

für die ebendasselbst zu einem Zoll von 20 Rthlr. 40 β Ert. oder 33 Rbth. 32 β pr. 100 lb angelegten Wollenwaaren: pr. 100 lb 5 Rthlr. 10 β Ert. oder 8 Rbth. 32 β ,

für raffinirten Zucker: pr. 100 lb 1 Rthlr. 11 $\frac{3}{4}$ β Ert. oder 1 Rbthl. 94 β ,

nebst 6 pCt. Gebühren vom Betrage dieses Differenzzolls.

Außerdem ist für diese Waaren, in so weit dieselben nicht nach dem 31. Mai d. J. im Holsteinischen Zollvereinsgebiet verzollt worden sind, der in dem §. 7 gedachte Nachzoll zu erlegen.

§. 9.

Solche im Holsteinischen Zollvereinsgebiet gefertigte Gegenstände, welche den in den §§. 7 und 8 erwähnten fremden verzollten Waaren entsprechen, — mit Ausnahme von raffinirtem Zucker (§. 10) und Branntwein (§. 11) können bisweiter nur dann abgabefrei in das Herzogthum Schleswig eingeführt werden, wenn dieselben von einem

einem Zollpassirzettel und außerdem von Aug. 17. einer Versicherung des Fabrikanten begleitet sind, worin der inländische Ursprung der Waaren bei Verlust von Ehre und gutem Renumde bescheinigt ist.

§. 10.

Für raffinirten Zucker, dessen Verferti- gung im Holsteinischen Zollvereinsgebiet auf die im §. 9 vorgeschriebene Weise dargethan wird, ist bisweiter bei der Einfuhr in das Herzogthum Schleswig ein Nachzoll von 1 Rthlr. $\frac{1}{8}$ β Ert. oder 1 Rbth. 58 β für 100 lb nebst 6 pCt. Gebühren vom Betrage des Nachzolls zu erlegen, es sei denn, daß mittelst der von dem Fabrikanten bei Ver- lust von Ehre und gutem Renumde abge- gebenen Versicherung über den inländischen Ursprung der Waare zugleich bescheinigt ist, daß der Zucker aus solchem Rohzucker ver- fertigt worden, welcher nach dem 31. August 1852 verzollt worden, unter Angabe von Nummer und Datum der Verzollung, und in dem mitfolgenden Zollpassirzettel Nummer und Datum der Verzollung zollamtlich be- stätigt wird, in welchem Fall der Zucker zollfrei in Schleswig eingeht.

§. 11.

Gleichfalls ist für Branntwein nebst Aquavit und Liqueur, dessen Fabrikation im Holsteinischen Zollvereinsgebiet auf die im §. 9 vorgeschriebene Weise dargethan wird, bei der Einfuhr in das Herzogthum Schleswig, daselbst bisweiter folgende Abgabe zu erlegen:
für

Aug. 17. für Branntwein von 4 Grad Stärke und darunter, pr. Pott $\frac{1}{2}$ β Ert. oder 2 Rb β nebst einer Zulage von $1\frac{1}{2}$ β Ert. oder $\frac{1}{2}$ Rb β für jeden $\frac{1}{4}$ Grad höherer Stärke; für Aquavit mit Zusatz von Zucker und dergleichen, sowie für Liqueur pr. Pott $1\frac{1}{2}$ β Ert. oder $4\frac{1}{2}$ Rb β .

Abgabefrei können die genannten Spirituosa erst nach Anfang der Brennsteuer-Erlegung im Holsteinischen Zollvereinsgebiet, in das Herzogthum Schleswig eingeführt werden, und auch dann bisweiter nur, wenn mittelst der von dem Fabrikanten bei Verlust von Ehre und gutem Leumunde abgegebenen Versicherung bescheinigt ist, daß die Waaren nach Anfang der Brennsteuer-Erlegung im Holsteinischen Zollvereinsgebiet, daselbst fabricirt worden und von dem Zollamt, zu dessen District die Brennerei gehört, in dem mitfolgenden Zollpassirzettel zugleich bescheinigt ist, daß der Fabrikant einen entsprechenden Weischraum versteuert habe.

§. 12.

Für Versendungen der in den §§. 7—11 genannten Waaren nach dem Herzogthum Schleswig sind bei Vermeidung der gesetzlichen Strafen bisweiter in allen Fällen Zollpassirzettel erforderlich, worin, neben Beachtung der §§. 7—11, die Waaren dem Tarif gemäß nach Quantität und Qualität verzeichnet sind.

Waarensendungen der gedachten Art, für welche am Ankunftsorte im Herzogthum Schleswig

Schleswig eine Abgabe zu erlegen ist, sind Aug. 17. allezeit gegen Rückattest abzufertigen.

Im Uebrigen treten in Ansehung der Zolllegitimation für Waarensendungen zwischen dem Holsteinischen Zollvereinsgebiet und dem Herzogthum Schleswig die vor dem 24. März 1848 bestandenen Vorschriften wieder in Kraft.

§. 13.

Der Zeitpunkt, von welchem an die §§. 6 — 12 gedachten interimistischen Verkehrsbeschränkungen aufhören sollen, bleibt näherer Beschlußnahme vorbehalten.

§. 14.

Die bisherige Beschränkung hinsichtlich der Gültigkeit der Erlaubnißscheine zum Probenhandel fällt weg in Ansehung der nach dem Inkrafttreten dieser Verordnung ausgestellten Erlaubnißscheine, und treten in dieser Beziehung für das Holsteinische Zollvereinsgebiet und das Herzogthum Schleswig die Bestimmungen der Verordnung vom 24. October 1837 wieder in Wirksamkeit.

§. 15.

Die zur Zeit bestehenden Beschränkungen des Verkehrs zwischen dem Holsteinischen Zollvereinsgebiet und dem Königreich Dänemark dauern noch einstweilen fort.

§. 16.

Alle mit dieser Verordnung nicht übereinstimmenden älteren Gesetze und Anordnungen werden hiedurch aufgehoben.

Zoll:

Verzollungs-Gegenstände.

Aquavit, s. Branntwein.

Band:

— ganz oder theilweise aus Seide

— alles andere Band sowie Gurten.....
(Gurten von Hanf, soweit sie in Seilerarbeit bestehen,
wie Seiler- oder Reepschlägerarbeit.)

Baumwollenwaaren (soweit solche nicht speciell tarifirt sind):

- mit Seide gemischte, s. Seidenwaaren.
- mit Wolle gemischte, s. Wollenwaaren.
- Baumwollengarn wird nach wie vor nach dem Tarif vom
13. März 1844 verzollt.
- Tricotage gewebte oder gestrickte, weiße, bunte oder gefärbte
- andere Baumwollenwaaren:
 - couleurte oder gefärbte
 - Hievon dürfen gedruckte Ellenwaaren in nicht ange-
schnittenen Stücken zur Creditauflage zugelassen werden
 - weiße, sowie Watten

Bettbühren resp. wie Baumwollen-, Leinen- oder Wollenwaaren.

Sofern in leinenen Bettbühren nur einzelne couleurte baum-
wollene Drähte zur Abmusterung vorhanden sind, wie Bett-
bühren ganz aus Leinen.

Blonden:

- Blonden, Flor und Lüll,
 - von Seide oder mit Seide gemischt
 - andere Blonden, wie Spitzen.

T a r i f.

Gewicht, Maas oder Stückzahl.	Einfuhr-Zoll nach Netto-Gewicht in		Creditlagerung. Minimum der Zu- | Ab- schreibung.		T a r a.
	Cour.	Rthgld.			
	Rth. β	Rth. β			
1 \mathcal{H}	— .45	1.48	.....	.....	Wenn von dem Holz od. der Pappe, worüber das Band gewunden, nichts hinweggenom- men wird, fürs Holz 12 pCt., für die Pappe 5 pCt., fürs Holz und die Pappe in Schach- teln 40 pCt.
100 \mathcal{H}	9.18	15.—			
.....					
100 \mathcal{H}	20.40	33.32			
100 \mathcal{H}	20.40	33.32			
.....	.....	.....	300 \mathcal{H}	10 \mathcal{H}	
100 \mathcal{H}	9.18	15.—	500 \mathcal{H}	20 \mathcal{H}	
.....					
1 \mathcal{H}	— .45	1.48			

Verzollungs-Gegenstände.

Blonden:

- anderer Flor und Lüll, wie Waaren aus dem betreffenden Material.
- Bobinett, wie Baumwollenwaaren.
- Bobinettstreifen von Baumwolle, Wolle oder Leinen, wie Spizen von Zwirn oder Baumwolle.

Brauntwein:

- aus Korn und Kartoffeln.....

Der Zoll steigt für jeden $\frac{1}{4}$ Grad über 8 Grad Stärkegehalts 16 $\frac{1}{2}$ β Ert. oder 54 Rb/ β pr. 30 Viertel.

- aus Trauben; desgleichen Arrak, Genever und Rum:
 - in Fustagen, Krufen oder Dunken.....

Der Zoll steigt für jeden $\frac{1}{4}$ Grad über 8 Grad Stärkegehalts 16 $\frac{1}{2}$ β Ert. oder 54 Rb/ β pr. 30 Viertel.

- in Flaschen.....
(mit Einschluß des Zolles für die Flaschen).
- Genever in Flaschenkellern:
 - mit 15 Flaschen à 1 $\frac{1}{2}$ Pott.....
 - mit 12 — à 1 $\frac{1}{4}$ —

(mit Einschluß des Zolles für die Keller und die Flaschen).

Für Flaschenkeller mit weniger Inhalt ist der Zoll nach dem cubischen Inhalt der Flaschen verhältnißmäßig zu berechnen.

- Rum, von St. Croix ausclarirter, oder nach Zollzettel auf St. Thomas und St. Jan producirt, wenn derselbe in Schiffen eingeführt wird, die dem Mutterlande oder den dänisch-westindischen Colonien oder solchen fremden Staaten angehören, welche zufolge des westindischen Zollzettels selbst im Besitze von Colonien sind und die Fahrt nach und von denselben den in der dänischen Monarchie zu Hause gehörigen Schiffen unter gleichen Bedingungen gestatten, wie ihren eigenen Schiffen.....

Gewicht, Maaf oder Stückzahl.	Einfuhr = Zoll nach Netto = Gewicht in		Creditlagerung. Minimum der Zu- | Ab- schreibung.		T a r a.
	Cour.	Abfgeld.			
	Rth. β	Rth. β			
30 Btl. à 8 Gr. u. darunter.	11.12	18.—			
30 Btl. à 8 Gr. u. darunter.	11.12	18.—	20 Btl.	2½ Btl.	
100 Fl. à ¼ Pott.	7.39	12.48			
1 Kell. 1 Kell.	1.34½ 1. 7	2.72 1.80	5 Kell. 1 Kell. ohne Rücksicht auf die Größe derselb.		
30 Btl. à 8 Gr. u. darunter.	10.45	17.48	20 Btl.	2½ Btl.	

Q 2

Der

Verzollungs-Gegenstände.

Branntwein:

Der Zoll steigt für jeden $\frac{1}{4}$ Grad über 8 Grad Stärke-
gehalts $16\frac{1}{4}$ β Ert. oder $52\frac{1}{2}$ Kb/ β pr. 30 Viertel.

— Aquavit und Liqueure aus Trauben und Korn ic.

— in Fustagen

— in Flaschen

(mit Einschluß des Zolles für die Flaschen).

Caffee

— gebrannter, imgleichen Cichoriencaffee und alle anderen ge-
brannten Caffeesurrogate

Dochte, Lampen-, wie Baumwollenwaren.

Flaggentuch, wie Haartuch.

Gaze, resp. wie Baumwollen- und Leinenwaaren.

Gurten, s. Band.

Haartuch:

— von Pferdehaaren

— alles andere, respective wie Baumwollen-, Leinen- oder
Wollenwaaren.

Holz:

— Buxbaum

— Ebenholz

— Eichenholz

Gewicht, Maas oder Stückzahl.	Einfuhr = Zoll nach Netto = Gewicht in		Creditlagerung. Minimum der Zu- | Ab- schreibung.		T a r a.
	Cour.	Abfgeld.			
	Rth. β	Rbth. β			
30 Btl.	23.36	38.—			
100 Fl. à $\frac{3}{4}$ Pott.	13.36	22.—			
100 \mathcal{H}	1.45 $\frac{3}{4}$	3.12	250 \mathcal{H}	50 \mathcal{H}	<p>in Gustagen und Kisten über 400 \mathcal{H} Br. 14 pEt. von und unter 400 \mathcal{H} Brutto . . . 17 pEt. in Gunnsäcken: einfachen . . . 12 pEt. doppelten . . . 4 pEt. in Säcken von Leinen: einfachen . . . 3 pEt. doppelten . . . 5 pEt. in Binsensäcken: einfachen pr. Stck 2 \mathcal{H} doppelten pr. " 4 \mathcal{H}</p>
100 \mathcal{H}	2.29	4.16	.....	.....	Eichoriencaffee in Gustagen und Kisten 10 pEt.
100 \mathcal{H}	20.40	33.32			
.....	frei.				
.....	frei.				
.....	frei.				

Mahagoni

Verzollungs-Gegenstände.

Holz:

- Mahagoni.....
 - Pockholz
 - Fichten-, Tannen- und alles andere nicht speciell tarifirte Zimmer-, Bau- und Nutzholz
 - aptirtes und abgepaßtes föhrenes Bauholz, welches seiner Beschaffenheit nach der Verzollung nach Gewicht unter Anwendung der Zollsätze resp. für Tischler- und Zimmermannsarbeit nicht unterliegt, z. B. behobelte, und sonst aptirte Bretter zu Fußböden, Treppen etc., aptirte Dielen, Balken etc. (ohne Remission für etwa vorhandene Wahnkantten)
 - Rundholz, welches zum Aptiren eingeführt wird, oder durch Sägen oder Hauen zu vollkantigem Holze, Planken, Brettern oder Latten gemacht werden soll
 - Fichten- und Tannenholz in ganzen Schiffsladungen für die Last unterhalb des Deckes
- a) Wenn die Ladung an einem Zollort gelöscht wird, steht den Commereirenden die Wahl frei, ganze in Decksschiffen eingeführte Holzladungen entweder nach Cubitmaaß oder nach der Trächtigkeit des Schiffes zu verzollen. Dagegen ist, wenn ganze Schiffsladungen nicht am Zollort selbst gelöscht werden, die unter dem Deck befindliche Last stets nach der Trächtigkeit des Schiffes zu verzollen.
- b) Wenn das geladene Holz den größten Theil der Ladung unterhalb des Deckes ausmacht und der übrige Theil der Ladung unterhalb des Deckes in Pech, Eisen, Salz, Schleifsteinen, Steinkohlen oder Theer und nicht in anderen Waaren besteht, mag gleichfalls die Verzollung des geladenen Holzes nach der Trächtigkeit des Schiffes stattfinden, und zwar in folgender Weise:

Gewicht, Maas oder Stückzahl.	Einfuhr-Zoll nach Netto-Gewicht in		Creditlagerung. Minimum der Zu- | Ab- schreibung.		T a r a.
	Cour.	Rbth. β			
100 Ebfß.	1.30 $\frac{1}{2}$	2.58			
.....	frei.				
100 Ebfß.	2. 4	3.32			
100 Ebfß.	4. 8	6.64			
100 Ebfß.	1.27	2.48			
1 Emzlst.	1.42	3. —			

Die

Verzollungs-Gegenstände.

Holz:

Die neben dem Holze unterhalb des Deckes im Schiffsraum befindlichen Waaren werden zu Lasten angesetzt und in diesem Falle auf eine Commerzlast gerechnet:

24 Tonnen Pech,
 60,000 \mathcal{R} Eisen in Stangen,
 40,000 \mathcal{R} Gußeisenwaaren,
 32 Tonnen Salz (das lose im Schiffe liegt),
 100 Ebfß. Schleifsteine,
 24 Tonnen Steinkohlen (die lose im Schiffe liegen),
 24 Tonnen Theer.

Die Lastenzahl, wozu die außer dem Holze geladenen Waaren angesetzt werden, ist von der vollen Trächtigkeit des Schiffes zum Abgang zu bringen und für die alsdann zurückbleibende Lastenzahl der Zoll, wie vorbemerkt, mit 1 \mathcal{R} th. 42 β Grt. oder 3 \mathcal{R} th. pr. Commerzlast zu berechnen.

- c) Decklasten, sowie Holzladungen in Schiffen ohne Verdeck, nicht minder auch Holzladungen, welche zugleich mit anderen, als den unter Lit. b. genannten Waaren eingehen, sind aufzumessen und dem Cubikinhalte nach zu verzollen.

Dies gilt auch dann, wenn Holz in einem nicht vollbeladenen Schiffe eingeht, es sei denn, daß der Clarirende es vorziehen mögte, nach der vollen Trächtigkeit des Schiffes zu verzollen.

- d) Es genügt, wenn in den speciellen Angaben über nach Cubikmaaß zu verzollendes Holz, von den Clarirenden, außer der Stückzahl und Art des Holzes, nur das Längenmaaß desselben aufgegeben wird, und eine Strafe ist nicht zu erlegen, wenn sich ein Uebermaaß ergibt, welches bei Planken und Brettern nicht über 1 Fuß und bei anderem Holz nicht über 2 Fuß beträgt.

[illegible]

Finnisches

Zollungs-Gegenstände.

Holz:

- Finnisches Holz und Holzgut
- in einzelnen Partheien und abgesondert von der übrigen Ladung

Wegen Tarifrung von Stabholz, Sonnenstäben und Bodenstücken sowie anderer Waaren aus Holz, siehe Tarif vom 13. März 1844.

Leinen: (soweit dasselbe nicht speciell tarifirt ist.) **)

- Garn:
 - ungezwirntes
 - gezwirntes
- Leinwand oder Drillich, von Flachs oder Hanf:
 - ungebleicht,
 - über 20 Drähte auf $\frac{1}{2}$ Zoll im Quadrat, ferner Segeltuch und Presenningtuch wie auch daraus genähte Segel
 - von 20 Drähten und darunter auf $\frac{1}{2}$ Zoll im Quadrat, oder Packleinen; desgleichen gesparteltes Leinen, sowie grober, ungebleichter Drillich zu Säcken
- alle andere Leinenwaaren, (Raventuch und Leinen-Tricotage einbefast)
- Waaren aus Leinen in Verbindung mit anderen Materialien:

*) Für finnisches Holz und Holzgut wird der Zoll nach stattgefundenem tractatmäßiger Uebereinkunft näher festgesetzt werden.

**) Für fremdes Segeltuch, woraus Segel genäht, die in fremden Schiffen nach fremden Orten versandt werden, wird die Abschreibung von der Credit-Auflage zugestanden, wenn das Tuch vor dem Zuschneiden mit einem solchen Merkzeichen zollamtlich versehen wird, daß die Identität nachgewiesen werden kann.

Gleichfalls findet die Abschreibung von der Credit-Auflage statt: für Segel-, Raven- und Presenningtuch, sowie für Leinen, ausgeführt in neuen Säcken.

Gewicht, Maß oder Stückzahl.	Einfuhr-Zoll nach Netto-Gewicht in		Creditlagerung. Minimum der Zu- | Ab- schreibung.		T a r a.
	Cour.	Rbfgeld.			
	Rth. β	Rbth. β			
1 Emzlst.	*)				
100 \mathcal{R}	— . 7½	— . 24			
100 \mathcal{R}	2.44	4.64	50 \mathcal{R}	25 \mathcal{R}	
100 \mathcal{R}	5.41½	9.36	25 \mathcal{R}	15 \mathcal{R}	
100 \mathcal{R}	3.43½	6.24	300 \mathcal{R}	10 \mathcal{R}	Segel- und Presenning- tuch: in Emball. von Leinen 3 pEt. in Matten 4 \mathcal{R} pr. Std.
100 \mathcal{R}	— . 31½	1. 4	500 \mathcal{R}	50 \mathcal{R}	
100 \mathcal{R}	9.18	15. —	300 \mathcal{R}	10 \mathcal{R}	in Fustag. u. Kisten 12 pEt. Raventuch: in Emballagen von Leinen 3 pEt. in Matten 4 \mathcal{R} pr. Std.

mit

Verzollungs-Gegenstände.

Leinen:

- mit Baumwolle, wie Baumwollenwaaren.
- mit Wolle, s. Wollenwaaren.
- mit Seide, s. Seidenwaaren.
- Leinen, genäht, wie das Material mit 50 pCt. Zuschlag.

Liqueure, s. Branntwein.

Mützen für Herren und derartige.....
(Von Span und Stroh resp. wie Span- und Strohhüte.)

Posamentirarbeit:

- ganz von Seide oder worin Seide vorhanden.....
- alle andere.....

(Die Verzollung geschieht ohne Abzug für das Gewicht des übersponnenen Holzes etc.)

Presenningtuch, s. Leinen.

Ruschertract

Raventuch, s. Leinen.

Schildkröten, von allen Orten

— Schalen.....

Segeltuch, s. Leinen.

Seidenwaaren (soweit solche nicht speciell tarifirt sind):

- rohe, sowie gewirnte und ungewirnte Seide.....
- andere Waaren (auch Tricotage) ganz von Seide, oder worin Seide vorhanden.....

Sirup, s. Zucker.

Wein:

- in Fustagen.....
- in Flaschen.....
(mit Einschluß des Zolles für die Flaschen).

Gewicht, Maas oder Stückzahl.	Einfuhr-Zoll nach		Creditlagerung.		T a r a.
	Netto-Gewicht in		Minimum der		
	Cour.	Rbfgeld.	Zu-	Ab-	
	Rth.	ß	Rbth.	ß	
100 \mathcal{M}	31.12	50.—			Für Holz oder Pappe, worauf Brangen und dergl. gewickelt, wird keine besondere Tara vergütet.
1 \mathcal{M}	— .45	1.48	.....	.....
100 \mathcal{M}	31.12	50.—	.....	.....
30 Btl.	15.—	24.—			
100 \mathcal{M}	15.30	25.—			
.....	frei.				
1 \mathcal{M}	— .10	— .32	2 \mathcal{M}	1 \mathcal{M}	Wenn von dem Holz oder der Pappe, wor- auf Seidenwaaren ge- wickelt, nichts hinweg genommen wird, fürs Holz 12 pEt., für Pappe 5 pEt.
1 \mathcal{M}	— .45	1.48	.....	.....
30 Btl.	9.18	15.—	20 Btl.	2½ Btl.	
100 \mathcal{M}	7.39	12.48			
½ Pott.					

Wollen=

Verzollungs-Gegenstände.

Wollenwaaren (soweit solche nicht speciell tarifirt sind):

- Wollengarn wird nach wie vor nach dem Tarif vom 13. März 1844 verzollt.
- mit Seide gemischte Wollenwaaren, s. Seidenwaaren.
- gewalkte oder geschorene Wollenwaaren, ganz von Wolle..
Hievon dürfen Ellenwaaren in nicht angeschnittenen Stücken zur Creditauflage zugelassen werden.....
- Fußteppichzeug
- nachbenannte gröbste Sorten Wollenwaaren: sogenanntes eigengemachtes Zeug (dänisch „Hverfengarn“), die größten Bettbähren, Wadmel, die größten gewebten Strümpfe und gestrickten Waaren, grobe wollene Mützen für Seelente, sowie Teppiche und dergleichen grobe Zeuge aus Kragwolle oder aus Kragwolle in Verbindung mit anderen Materialien
- alle andere, ganz wollene, oder mit Baumwolle oder Feinen gemischte Waaren, ferner: Arbeiten aus Angora-, Kaninchen-, Kastor- und Kameelgarn, sowie andere Wollentricotage als die im Vorstehenden genannte gröbste Tricotage.....

Zucker:

- raffinirter
- unraffinirter: *)
 - von St. Croix ausclarirter, oder nach Zollzettel auf St. Thomas oder St. Jan producirt, wenn derselbe in Schiffen eingeführt wird, die dem Mutterlande oder den dänisch-westindischen Colonien oder solchen fremden Staaten angehören, welche zufolge des westindischen

*) Das Königl. Finanzministerium ist ermächtigt, den Raffinadeuren, jedoch nicht auf längere Zeit als 5 Quartale, Credit auf fremde unraffinirte Zucker zuzugestehen, wenn sie solche im unraffinirten oder raffinirten Zustande vorzuzeigen im Stande sind.

Gewicht, Maas oder Stückzahl.	Einfuhr-Zoll nach Netto-Gewicht in		Creditlagerung. Minimum der Zu- | Ab-		T a r a.
	Cour.	Abfgeld.	schreibung.		
	Rth. β	Rbth. β			
100 ℥	31.12	50.—			
.....	.....	.....	200 ℥	10 ℥	
100 ℥	15.30	25.—	300 ℥	10 ℥	
100 ℥	7.39	12.48			
100 ℥	20.40	33.32			
100 ℥	2.44½	4.66	.....	.....	{ Raffinade, Melis und Lumpenzucker, in Fä- sern 10 pEt Candis in Kisten 16 pEt in Körben 12 pEt

Zoll-

Verzollungs-Gegenstände.

Zucker:

Zollzettels selbst im Besitze von Colonien sind, und die Fahrt nach und von denselben den in der dänischen Monarchie zu Hause gehörigen Schiffen unter gleichen Bedingungen gestatten, wie ihren eigenen Schiffen. . . .

— in allen anderen Fällen

— Melasse:

— von St. Croix ausclarirte, oder nach Zollzettel auf St. Thomas oder St. Jan producirt, wenn dieselbe in Schiffen eingeführt wird, die dem Mutterlande oder den dänisch-westindischen Colonien oder solchen fremden Staaten angehören, welche zufolge des westindischen Zollzettels selbst im Besitze von Colonien sind und die Fahrt nach und von denselben den in der dänischen Monarchie zu Hause gehörigen Schiffen unter gleichen Bedingungen gestatten, wie ihren eigenen Schiffen. . . .

— in allen anderen Fällen

— Sirup

500 2000 10000
100 200 1000
10 20 100
1 2 10
100 200 1000

Gewicht, Maas oder Stückzahl.	Einfuhr-Zoll nach Netto-Gewicht in		Creditlagerung. Minimum der Zu- | Ab- schreibung.		T a r a.
	Cour.	Rbth. β			
	Rth. β	Rbth. β			
100 \mathcal{M}	1. 2	1.64	250 \mathcal{M}	100 \mathcal{M}	in Kisten von u. unter 500 \mathcal{M} Br. 12 pEt., über 500 \mathcal{M} Br. und in Fustagen 17 pEt., in Gunnsäcken: ein- fachen 2 pEt., doppel- ten 4 pEt., in Leinen- Emballage 3 pEt., in Winsen-Säcken: ein- fachen pr. Stück 2 \mathcal{M} , doppelten 4 \mathcal{M} , in Ca- nastern oder Cranjans 12 pEt.
100 \mathcal{M}	1.30 $\frac{1}{2}$	2.60	.....	.....
100 \mathcal{M}	— .25	— .80	.....	.....	in Fustagen 12 $\frac{1}{2}$ pEt. in Fustagen und Kisten 12 $\frac{1}{2}$ pEt.
100 \mathcal{M}	— .45	1.48	.....	.....
100 \mathcal{M}	— .45	1.48	.....	.....

Aug. 17.

III.

Verordnung,

betr. die Aufhebung der der Stadt Altona und dem Flecken Wandsbeck zustehenden Zollbegünstigungen.

§. 1.

Die der Stadt Altona und dem Flecken Wandsbeck hinsichtlich der Einfuhr von Fabrik- und Handwerkerwaaren in das zollpflichtige Inland, sowie hinsichtlich des Bezuges ausfuhrzollpflichtiger Waaren aus dem zollpflichtigen Inlande und hinsichtlich des Altonaer Viehmarkts seither zustehenden Zollbegünstigungen sind aufgehoben.

§. 2.

Die Stadt Altona und der Flecken Wandsbeck verbleiben wegen ihrer Lage nach wie vor außerhalb der Zolllinie und sind künftig nach Maafgabe des ersten Abschnitts des §. 15 der Zollverordnung vom 1. Mai 1838 im Zollwesen zu behandeln.

§. 3.

Letzteres gilt auch hinsichtlich der im Abschnitt IX der Zollverordnung vom 1. Mai 1838 gedachten Schiffsankaufsabgabe, dergestalt, daß dieselbe künftig auch zu erlegen ist, wenn in Altona zu Hause gehörende oder daselbst gebauete Schiffe in das Eigenthum eines Eingefessenen des zollpflichtigen Inlandes übergehen; wogegen Schiffe, welche

von

von Altonaer Einwohnern aus der Fremde Aug. 17. erworben werden, von dieser Abgabe befreit sind.

§. 4.

Rücksichtlich der Schiffsabgaben ist die Fahrt zwischen dem zollpflichtigen Inlande und Altona auch fernerhin als inländisch zu behandeln.

§. 5.

Alle Anordnungen und Verfügungen, welche nicht mit den vorstehenden Bestimmungen in Einklang stehen, sind als aufgehoben zu betrachten.

IV.

Verordnung,

betreffend Controlmaassregeln im Grenzzolldistrict.

Nachdem zur Abwehrung des Schleichhandels mit raffinirtem Zucker mittelst Patents vom 28. Januar 1846 ein Grenzzolldistrict errichtet, sowie nach dem mittelst provisorischen Patents vom 4. October 1852 dieser Grenzzolldistrict erweitert und die Verkehrsbeschränkungen in demselben auf mehrere andere Waarenartikel ausgedehnt worden, ist es angemessen und zur Durchführung der mittelst Verordnung vom heutigen Tage bekannt gemachten Tarifveränderungen für erforderlich erachtet, die wegen der Grenzcontrolle bestehenden gesetzlichen Vorschriften in Eine Verfügung zusammen zu fassen und

Aug. 17. zugleich die nöthige fernere Verschärfung der Controlmaaßregeln im Grenzzolldistrict eintreten zu lassen.

Demnach werden, unter Aufhebung der erwähnten Patente vom 28. Januar 1846 und 4. October 1852, folgende Anordnungen zur Kenntniß der Betheiligten gebracht.

§. 1.

An der südlichen Grenze des Holsteinischen Zollvereinsgebiets vom Neustädter Hafen bis zur Elbe bei Blankenese ist ein Grenzzolldistrict von durchschnittlich Einer Meile Breite errichtet, dessen innere Linie auf der Strecke vom Neustädter Hafen an bis zum Fürstlich Lübeckischen Gebiet durch die Neustadt-Lübecker Chaussee gebildet wird, im Uebrigen aber durch Markpfähle, welche die Inschrift „Grenzdistrict“ führen, näher bezeichnet ist.

§. 2.

Im Grenzzolldistrict darf raffinirter Zucker überall nicht ohne Zollpassirzettel transportirt werden.

Gleichfalls ist ein Zollpassirzettel erforderlich beim Transport nachbenannter Waaren in Quantitäten zu einem Zollbetrage von 30 β Crt. oder 1 Rbth. und darüber, nemlich:

Caffee und Caffeesurrogate,
 Branntwein und Spirituosa aller Art,
 Manufacturwaaren aller Art, einschließ-
 lich Band, Posamentirwaaren und Spitzen,
 Papier sammt Papiertapeten,
 Taback

Taback und Cigarren,

Aug. 17.

Thee,

Wein.

Die Zollpassirzettel sind zu lösen vor dem Beginn des Transports im Grenzzolldistrict und ist behufs Erlangung derselben dem betreffenden Zollamt nachzuweisen, entweder: daß die Verzollung der Waaren innerhalb der letztverflossenen 6 Monate — Manufacturwaaren innerhalb Jahresfrist — geschehen ist, oder: daß die Waaren im zollpflichtigen Inlande verfertigt worden sind.

§. 3.

Pumpen in Quantitäten von 50 lb und darüber dürfen im Grenzzolldistrict nur unter Begleitung eines Zollpassirzettels und nach geschehener Verzollung, und nur auf denjenigen ordentlichen Landstraßen transportirt werden, an welchen Grenzzollstellen belegen sind.

Ausnahmsweise mag jedoch die Verzollung unterbleiben, wenn die Pumpen erweislich für eine im Grenzzolldistrict befindliche Papierfabrik oder für einen mit besonderer Erlaubniß versehenen Pumpenhändler (§. 11) bestimmt sind; auch soll es gestattet sein, die ordentliche Landstraße zu verlassen, wenn solches zur Erreichung des inländischen Bestimmungsorts erforderlich ist, die Pumpen vorgängig der zunächst belegenden Grenzzollstelle vorgeführt worden sind und letztere den zu benutzenden Weg auf dem mitfolgenden Zoll:

Aug. 17. Zollpassirzettel bezeichnet hat. In diesen Ausnahmefällen hat aber der betreffende Papierfabrikant oder Lumpenhändler den Empfang der Lumpen und daß selbige nicht unverzollt in die Fremde ausgeführt werden sollen, bei Verlust von Ehre und gutem Reumunde auf dem Zollpassirzettel zu bescheinigen und selbigen innerhalb drei Tage an die nächste Zollhebestelle abzuliefern, welche darauf den erforderlichen Rückattest ertheilt.

§. 4.

Die Zollbeamten haben auf dem Zollpassirzettel die Abgangszeit der vorgenannten Waaren (§§. 2 und 3), und zugleich die, nach verantwortlichem Ermessen zu bestimmende, Dauer der Gültigkeit desselben zu bemerken. Nur für den solchergestalt festgesetzten Zeitraum ist der Zollpassirzettel gültig, und sind daher solche mit einem ungültigen Zollpassirzettel transportirte Waaren in derselben Weise zu behandeln, als wenn sie ohne Zollpassirzettel angetroffen werden.

§. 5.

Die Vorschrift des §. 4 findet auf die von concessionirten Hausirern im Grenzzolldistrict zum Verkauf umhergeführten Waaren keine Anwendung. Die von denselben zum Verkauf im Grenzzolldistrict bestimmten fremden und inländischen Manufacturwaaren sind dagegen mit Schwärzestempel oder Lacksiegel zollamtlich zu versehen, resp. sofort bei der Ver:

Verzollung oder, sofern die Waaren als Aug. 17.
 verzollt oder inländisch vom Binnenlande
 kommen, vor Betretung des Grenzzolldistricts.
 Die Art und Weise, wie die Stempelung
 oder Besiegelung geschehen, ist im Zollpassir-
 zettel zu bemerken und dieses Document
 nach stattgefundenem Verkauf oder etwaniger
 Ausfuhr der Waaren, an das Ausfertigungs-
 zollamt zur Cassation zurückzuliefern. Für
 nicht gestempelte oder besiegelte Waaren der
 vorgedachten Art, welche concessionirte Hau-
 sirer im Grenzzolldistrict mit sich führen,
 kommen die allgemeinen Bestimmungen dieser
 Verordnung (§§. 2 und 4) zur Anwendung.

§. 6.

Die Handeltreibenden und Fabrikanten
 im Grenzzolldistrict sind verpflichtet, über
 diejenigen auf ihren Lagern befindlichen
 fremden und einheimischen Waaren, welche
 nach §. 2 dieser Verordnung beschränkenden
 Bestimmungen unterworfen sind, ein zollamt-
 lich autorisirtes Lagerbuch zu führen, woraus
 zu ersehen ist, wann und von wem sie die
 Waaren bezogen haben, resp. wann selbige
 verfertigt worden. Ueber den im Laufe jeden
 Vierteljahres stattgefundenen Abgang einer
 Waare ist am Schlusse desselben im Lager-
 buche neben jedem Waarenposten eine Ab-
 schreibung vorzunehmen. Ist eine Waaren-
 quantität ganz abgesetzt, so ist sie im Lager-
 buch zu überstreichen.

Die Papierfabrikanten und Lumpenhändler
 im Grenzzolldistrict haben über die von ihnen
 an:

Aug. 17. angekauften Lumpen in gleicher Weise Buch zu führen.

Die miterhaltenen Zollpassirzettel sind von den Papierfabrikanten und Lumpenhändlern nach Maaßgabe des §. 3 an die betreffende Zollhebestelle abzuliefern, von den übrigen Handeltreibenden und Fabrikanten dagegen aufzubewahren, bis die betreffenden Waaren verkauft oder verbraucht sind.

§. 7.

Am Tage des Inkrafttretens dieser Verordnung haben Beikommende ihren Lagerbestand hinsichtlich der nach den §§. 2 und 3 dieser Verordnung beschränkenden Bestimmungen unterworfenen Waaren aufzunehmen und in das Lagerbuch einzutragen, ohne daß für diesen Lagerbestand der Nachweis der geschehenen Verzollung oder des inländischen Ursprungs gefordert wird. Wenn aber später raffinirter Zucker und Manufacturwaaren von diesem Lagerbehalt in den Transport übergehen, so ist die Verzollung oder der inländische Ursprung in Gemäßheit des §. 2 nachzuweisen, wogegen beim Transport der übrigen im §. 2 genannten Waaren, welche am Tage des Inkrafttretens dieser Verordnung auf dem Lager vorhanden sind, der Tag vorher als Zeitpunkt der geschehenen Verzollung angesehen wird.

§. 8.

Die Lager der Handeltreibenden und Fabrikanten im Grenzzolldistrict können von
Sonnen:

Sonnen-Aufgang bis Sonnen-Untergang zu Aug. 17. jeder Zeit einer Nachsicht unterzogen werden, wobei die Eigenthümer auf Verlangen die Lagerbücher und Zolldocumente vorzuzeigen, wie auch den Zollbeamten bereitwillig Hülfe zu leisten haben.

Eine solche Nachsicht darf indessen nur von dem Oberzollinspector, dem Vorstande eines Zollamts oder einem Obervigilanzinspector, unter jedesmaliger Zuziehung eines oder mehrerer Zollbeamten oder Gensdarmen vorgenommen werden.

§. 9.

Bei einer solchen Nachsicht sind nur Läden und gewöhnliche Waarenräume, als Speicher, Fabrikgebäude, Scheunen, Böden und Keller zu untersuchen.

Eine Untersuchung in den zur Wohnung bestimmten Räumlichkeiten der Häuser, darf im Fall begründeten und event. zu motivirenden Verdachts nur mit Zuziehung der nächsten obrigkeitlichen Person vorgenommen werden.

§. 10.

Findet es sich bei einer Lagernachsicht, daß eine Waare nach Maaßgabe des Lagerbuchs ungewöhnlich lange auf dem Lager verbleibt, so ist darüber von der Zollbehörde, welche die Nachsicht beschafft hat, an das Königliche Finanzministerium in Kopenhagen ein motivirter Bericht zu erstatten, welches darüber zu entscheiden hat, ob eine nähere Unter:

Aug. 17. Untersuchung von Seiten der zuständigen Obrigkeit stattfinden soll. Ergiebt es sich alsdann, daß der Waarenbehalt auf dem Wege des Schleichhandels bezogen oder ergänzt sein müsse, so ist der Lager:Eigenthümer im ersten Falle zu verwarnen. Im Wiederholungsfalle wird das Königliche Finanzministerium in Kopenhagen die Sache zur Kunde E. H. Rathes bringen, welcher sodann die Frage zu erörtern und zu entscheiden hat, ob dem Contravenienten der Handel mit dem betreffenden Waarenartikel gänzlich zu untersagen sein werde.

§. 11.

Außer den berechtigten Handeltreibenden und Fabrikanten ist es im Grenzzolldistrict Niemandem gestattet, von den in dem §. 2 genannten Waarenartikeln Lager zu halten. Hierzu sind jedoch selbstverständlich die zum Hausbedarf erforderlichen Waaren nicht zu rechnen.

Außer den Papierfabrikanten darf im Grenzzolldistrict Niemand Lager von Lumpen halten, der nicht mit einer besonderen Erlaubniß hierzu versehen ist.

Ist begründeter Verdacht vorhanden, daß von den in den §§. 2 und 3 genannten Waarenartikeln in einem Hause bei Anderen als den berechtigten Handeltreibenden und Fabrikanten, Lager:Vorräthe befindlich sind, so ist es dem Oberzollinspector oder dem Vorstande eines Zollamts oder einem Ober:vigilanzinspector, unter Zuziehung der nächsten obrig:

obrigkeitlichen Person und eines Zollbeamten. **Aug. 17.**
oder Gensdarmen gestattet, eine Haussuchung vorzunehmen, welche jedoch immer nur von Sonnen: Aufgang bis Sonnen: Untergang zulässig ist.

In diesem wie in dem, im letzten Abschnitt des §. 9 gedachten Falle sind die beikommandirten Hausbewohner verpflichtet, auf Verlangen alle Räume und Verschlüsse zu öffnen und den Beamten vorzuzeigen, sowie denselben behufs Führung der Untersuchung bereitwillig Hülfe zu leisten.

§. 12.

Der Beobachtung vorstehender Formen bei Haussuchungen im Grenzzolldistrict (§. 9 letzter Abschnitt und §. 11), bedarf es nicht, wenn auf der That betroffene, von den Zollbeamten oder den ihnen gleichstehenden mit Zollzeichen versehenen Gensdarmen verfolgte Schleichhändler in Häusern, Scheunen, Packräumen, Gärten u. s. w. einen Zufluchtsort suchen. In solchen Fällen müssen die verdächtigen Räume den verfolgenden Beamten auf Verlangen sofort und zu jeder Zeit, sowohl bei Tage als zur Nachtzeit, geöffnet, und es dürfen die Beamten in Ausübung ihrer Dienstpflicht gegen die Flüchtigen in keiner Weise behindert werden.

Wird den verfolgenden Beamten mittelst Verschließung der Thüren oder auf andere Weise der Zutritt verwehrt, so sind sie, im Fall die Zuziehung der nächsten obrigkeitlichen Person ohne Gefährdung des Zollinteresses

Aug. 17. interessess nicht thunlich ist, befugt, sich selbst Eingang zu verschaffen, und den Schuldigen trifft, außer der Strafe für begangene Defraude, die im §. 279 der Zollverordnung vom 1. Mai 1838 angedrohte Strafe.

§. 13.

Die Zollbeamten und Gensdarmen sind ebenso befugt als verpflichtet, die aus dem Grenzzolldistrict in das Binnenland geflüchteten oder mit Gewalt dahin entkommenen Defraudanten, dahin zu verfolgen und sich im Betretungsfalle ihrer Person und Waaren zu bemächtigen.

Haussuchungen außerhalb des Grenzzolldistricts zum Zweck der Verfolgung einer Uebertretung der Zollgesetze, können dagegen nur nach Maaßgabe des §. 318 der Zollverordnung vom 1. Mai 1838 stattfinden.

§. 14.

Reisende zu Wagen und zu Pferde sind innerhalb des Grenzzolldistricts den Bestimmungen des §. 69 der Zollverordnung vom 1. Mai 1838 unterworfen. Ergeben sich bei der angestellten Untersuchung Unrichtigkeiten, so findet der §. 70 der Zollverordnung auf sie, gleichwie auf Frachtfuhrleute, Packenträger und dergleichen Anwendung.

§. 15.

Die im Bereich des Grenzzolldistricts gefertigten Ellenwaaren ganz von Wolle oder Baumwolle oder mit diesen Stoffen

ge:

gemischt, sind bei dem nächstbelegenen Zoll- Aug. 17.
amt zur Stempelung anzumelden.

Das Königliche Finanzministerium wird den Umständen nach bestimmen, ob die Stempelung auf den Webestühlen oder auf welche andere Weise selbige stattfinden soll.

§. 16.

Bei Uebertretungen der Vorschriften der §§. 2 bis 5 dieser Verordnung kommen, je nach Beschaffenheit des Falles, die Strafbestimmungen des §. 240 der Zollverordnung vom 1. Mai 1838 oder des §. 2 des Patents vom 4. October 1852, betreffend verschiedene Veränderungen der Zollverordnung u., zur Anwendung.

Der Hausirer, welcher die Passirzettel über verkaufte Waaren nicht nach dem Verkauf abliefert (§. 5), verfällt in eine Mulet von 1 Rthl. 12 β bis 10 Rthl. Ert. oder 2 bis 16 Rbth.

§. 17.

Ist die in den §§. 6 und 7 vorgeschriebene Buchführung entweder ganz unterlassen oder nicht in vorgeschriebener Weise geschehen, so sind die Betreffenden mit einer Mulet von 1 Rthl. 12 β bis 10 Rthl. Ert. oder 2 bis 16 Rbth. zu belegen.

§. 18.

Werden bei den berechtigten Handeltreibenden und Fabrikanten bei der nach dem §. 8 vorgenommenen Lagernachsicht, sowie bei der nach §. 9, Abschnitt 2 zulässigen Haus:

Aug. 17. Hausfuchung, Waaren der im §. 2 genannten Art, die nicht zu Hausstandsgegenständen gehören, vorgefunden, ohne daß die geschehene Verzollung oder der inländische Ursprung derselben nachgewiesen werden kann, so verfallen selbige zur Confiscation.

Finden sich Waaren vor, deren Führung nach §. 10 untersagt ist, so verfallen selbige zur Confiscation, ohne Rücksicht darauf, ob die Verzollung oder der inländische Ursprung derselben nachgewiesen werden kann oder nicht.

§. 19.

Wer dem §. 11 zuwider Lager von den in den §§. 2 und 3 genannten Waaren in seinem Hause hält, ohne zum Handel mit solchen Waaren oder zur Fabrikation derselben berechtigt zu sein, wird mit der Confiscation der vorgefundenen Waaren bestraft.

§. 20.

Wenn in den in den §§. 16 bis 19 bezeichneten Fällen — abgesehen von dem in dem Schlußsatz des §. 18 erwähnten Fall — die Umstände ergeben, daß eine Zolldefraudation nicht begangen ist oder beabsichtigt worden, so mag, statt der Confiscation, auf eine Mulet bis zum Betrage des doppelten Zolls für die betreffenden Waaren erkannt werden.

§. 21.

Uebertretungen des §. 15 werden mit einer Mulet von 30 β bis 10 Rthlr. Ort. oder 1 bis 16 Rthl. bestraft.

§. 22.

§. 22.

Aug. 17.

Soweit nicht im Vorstehenden eine besondere Strafe angeordnet ist, namentlich bei verweigerter Hülfleistung, ferner bei Beleidigungen und Widerseßlichkeiten gegen die Zollbeamten und Gensdarmen, kommen die in den allgemeinen Zollanordnungen enthaltenen Strafbestimmungen zur Anwendung.

Gleichfalls in Ansehung des Strafverfahrens, der Vollziehung der Strafen und der Vertheilung der erkannten Strassummen, kommen die Vorschriften der Zollverordnung vom 1. Mai 1838 und späteren desfälligen Anordnungen zur Anwendung.

§. 23.

Das Königlich Dänische Ministerium für die Herzogthümer Holstein und Lauenburg hat die Zweifel zu entscheiden, die darüber entstehen möchten, ob ein Ort innerhalb oder außerhalb des Grenzzolldistricts belegen ist.

§. 24.

Soweit durch diese Verordnung nicht anders verfügt worden, kommen im Grenzzolldistrict die allgemeinen Zollanordnungen in Betreff des Binnenverkehrs auch ferner zur Anwendung.

Gleichfalls behält es in Ansehung der mit gehöriger Zolllegitimation als unberichtigt durch den Grenzzolldistrict geführten Waaren bei dem Bestehenden sein Verbleiben.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 17. August 1853.

LIV.

Aug. 19.

Bekanntmachung

über die Veränderungen des Zolltarif's, betreffend die Durchführung der Zolleinheit des Königreichs Dänemark, des Herzogthums Schleswig und des Herzogthums Holstein.

In Gemäßheit Art. 3 des am 21. Juni 1853 mit Sr. Majestät dem Könige von Dänemark abgeschlossenen Vertrages über den Anschluß mehrerer Hamburgischer Gebietscheile an das Zoll- und Brennsteuer-System des Herzogthums Holstein, bringt E. H. Rath nachstehende Verordnung, durch welche die §§. 5—14 der am 17. August publicirten Verordnung, betreffend verschiedene Veränderungen des Zoll-Tarifes, resp. abgeändert und aufgehoben worden, hiermit zur Kenntniß der Betheiligten.

Verordnung,

betreffend die Durchführung der Zolleinheit des Königreichs Dänemark, des Herzogthums Schleswig und des Herzogthums Holstein.

§. 1.

Der der Verordnung vom 17. August d. J. angehängte Zoll-Tarif dient für alle darin aufgeführten Waaren bei deren Einfuhr in das Holsteinische Zollvereinsgebiet auch ferner zur Richtschnur.

§. 2.

Für Candies, Raffinade, Melis und weißen Lumpenzucker, den inländische Raffina-

.VII

deure

deure unter Versicherung bei Verlust von Aug. 19. Ehre und gutem Leumunde als eigenes Fabrikat zur Ausfuhr nach fremden oder außerhalb der Zolllinie belegenen inländischen Orten declariren, wird, zur Vergütung des Einfuhrzolls für den im Fabrikat enthaltenen rohen Zucker, die Rückzahlung von 1 Rth. 42 β Ert. oder 3 Rbth. pr. 100 lb des Fabrikats, aus der Zollkasse zugestanden, wenn die Ausfuhr in nicht kleineren Quantitäten als 100 lb aufs Mal geschieht und die Rückzahlung innerhalb 3 Monate, vom Tage der Ausfuhr an gerechnet, verlangt wird.

§. 3.

Der Ausfuhrzoll für Hornvieh und Kälber ist aufgehoben.

Das Verbot der Ausfuhr von Feldsteinen ist aufgehoben.

Feldsteine aller Art unterliegen bei der Ausfuhr einem Zoll von 5 Rthlr. Ert. oder 8 Rbth. für den Cubikfaden = 288 Cubikfuß; doch dürfen Feldsteine, welche lediglich als Ballast in Schiffen ausgeführt werden, nach wie vor, zollfrei auspassiren.

Der Ausfuhrzoll für Lumpen ist zu 45 β Ert. oder 1 Rbth. 48 β für 100 lb festgesetzt.

§. 4.

Die für gewisse inländische und fremde Waaren angeordnete Stempelung von Seiten des Zollwesens ist aufgehoben, jedoch ist es in Ansehung der Stempelung gewisser Ellen-

Aug. 19. waaren im Grenzzolldistrict nach der Verordnung vom 17. August d. J., betreffend Controlmaassregeln im Grenzzolldistrict, zu verhalten. Auch behält es hinsichtlich der Stempelung von Spielkarten bei dem Bestehenden sein Verbleiben.

§. 5.

Inländische und fremde verzollte Gegenstände aller Art, Schiffe in Ansehung der Ankaufsabgabe und Spielkarten in Ansehung der Stempelabgabe darunter einbefaßt, können innerhalb des zollpflichtigen Gebiets des Königreichs Dänemark, des Herzogthums Schleswig und des Herzogthums Holstein, sowie der mit Letzerem zollverbündeten fremden Gebietscheile abgabefrei versandt werden, unter Beachtung der angeordneten Controlvorschriften, jedoch mit den in den §§. 6 — 10 genannten interimistischen Beschränkungen.

§. 6.

Solche im Holsteinischen Zollvereinsgebiet verzollte Waaren, welche in irgend einem Zeitraum seit dem Jahre 1848, dieses Jahr einbefaßt, einem niedrigeren als dem vom 1. Juni d. J. an geltenden Einfuhrzoll unterworfen gewesen sind, können bis weiter nur dann abgabefrei in das Königreich Dänemark und das Herzogthum Schleswig eingeführt werden, wenn in dem Zollpassirzettel, welcher die Waaren begleiten muß, unter Anführung von Nummer und Datum der Verzollung nachgewiesen wird, entweder:

daß

daß die Verzollung nach dem 31. Mai Aug. 19. d. J. geschehen, oder: daß die Differenz zwischen dem in dem Tarif vom 1. Juni d. J. festgesetzten höheren und dem nachgewiesenermaßen früher erlegten niedrigeren Zoll nebst Gebühren nachbezahlt worden ist. Dieser Nachzoll kann auch bei dem Ankunfts Zollamt im Königreich Dänemark oder im Herzogthum Schleswig erlegt werden, wenn der vom Abgangszollamte ertheilte Zollpassirzettel den nöthigen Nachweis über den früher erlegten Abgabebetrag enthält.

§. 7.

Solche im Holsteinischen Zollvereinsgebiet gefertigte Gegenstände, welche den im §. 6 erwähnten fremden verzollten Waaren entsprechen, — mit Ausnahme von raffinirtem Zucker (§. 8) und Branntwein (§. 9) — können bisweiter nur dann abgabefrei in das Königreich Dänemark und das Herzogthum Schleswig eingeführt werden, wenn dieselben von einem Zollpassirzettel und außerdem von einer Versicherung des Fabrikanten begleitet sind, worin der inländische Ursprung der Waaren bei Verlust von Ehre und gutem Reumunde bescheinigt ist.

§. 8.

Für raffinirten Zucker, dessen Verfertigung im Holsteinischen Zollvereinsgebiet auf die im §. 7 vorgeschriebene Weise dargethan wird, ist bisweiter bei der Einfuhr in das Königreich Dänemark oder das

Aug. 19. Herzogthum Schleswig ein Nachzoll von 1 Rthlr. $\frac{1}{8}$ β Ert. oder 1 Rbth. 58 β für 100 lb nebst 6 pCt. Gebühren vom Betrage des Nachzolls zu erlegen, es sei denn, daß mittelst der von dem Fabrikanten bei Verlust von Ehre und gutem Leumunde abgegebenen Versicherung über den inländischen Ursprung der Waare zugleich bescheinigt ist, daß der Zucker aus solchem Rohzucker verfertigt worden, welcher nach dem 31. August 1852 verzollt worden, unter Angabe von Nummer und Datum der Verzollung, und in dem mitfolgenden Zollpassirzettel Nummer und Datum der Verzollung zollamtlich bestätigt wird, in welchem Fall der Zucker zollfrei in Dänemark und Schleswig eingeht.

§. 9.

Gleichfalls ist für Branntwein nebst Aquavit und Liqueur, dessen Fabrikation im Holsteinischen Zollvereinsgebiet auf die im §. 7 vorgeschriebene Weise dargethan wird, bei der Einfuhr in das Königreich Dänemark oder das Herzogthum Schleswig, daselbst bisweiter folgende Abgabe zu erlegen:

für Branntwein von 4 Grad Stärke und darunter, pr. Pott $\frac{1}{8}$ β Ert. oder 2 Rb β nebst einer Zulage von $1\frac{1}{8}$ β Ert. oder $\frac{1}{8}$ Rb β für jeden $\frac{1}{4}$ Grad höherer Stärke; für Aquavit mit Zusatz von Zucker und dergleichen, sowie für Liqueur pr. Pott $1\frac{1}{2}$ β Ert. oder $4\frac{1}{2}$ Rb β .

Abgabefrei können die genannten Spirituosen bisweiter nur dann in das Königreich Däne:

Dänemark und das Herzogthum Schleswig Aug. 19.
eingeführt werden, wenn mittelst der von dem Fabrikanten bei Verlust von Ehre und gutem Leumunde abgegebenen Versicherung bescheinigt ist, daß die Waaren nach Anfang der Brennsteuer-Erlegung im Holsteinischen Zollvereinsgebiet, daselbst fabricirt worden und von dem Zollamt, zu dessen District die Brennerei gehört, in dem mitfolgenden Zollpassirzettel zugleich bescheinigt ist, daß der Fabrikant einen entsprechenden Weischraum versteuert habe.

§. 10.

Für Versendungen der in den §§. 6—9 genannten Waaren nach dem Königreich Dänemark und dem Herzogthum Schleswig sind bei Vermeidung der gesetzlichen Strafen bisweiter in allen Fällen Zollpassirzettel erforderlich, worin, neben Beachtung der §§. 6—9, die Waaren dem Tarif gemäß nach Quantität und Qualität verzeichnet sind.

Waarensendungen der gedachten Art, für welche am Ankunftsorte im Königreich Dänemark oder Herzogthum Schleswig eine Abgabe zu erlegen ist, sind allezeit gegen Rückattest abzufertigen.

Im Uebrigen dienen in Ansehung der Zolllegitimation für Waarensendungen zwischen dem Holsteinischen Zollvereinsgebiet, dem Königreich Dänemark und dem Herzogthum Schleswig die vor dem 24. März 1848 bestandenen Vorschriften zur Norm.

§. 11.

Aug. 19.

§. 11.

Der Zeitpunkt, von welchem an die §§. 6—10 gedachten interimistischen Verkehrsbeschränkungen aufhören sollen, bleibt näherer Beschlußnahme vorbehalten.

§. 12.

Die bisherige Beschränkung hinsichtlich der Gültigkeit der Erlaubnißscheine zum Probenhandel ist in Beziehung auf die Herzogthümer Holstein und Schleswig in Ansehung der nach dem 1. Juni d. J. ausgestellten Erlaubnißscheine weggefallen und fällt in Beziehung auf das Herzogthum Holstein und das Königreich Dänemark nunmehr auch weg in Ansehung der nach dem Inkrafttreten dieser Verordnung ausgestellten Erlaubnißscheine, und treten in dieser Beziehung für das Herzogthum Holstein, das Königreich Dänemark und das Herzogthum Schleswig die Bestimmungen der Verordnung vom 24. October 1837 und der Bekanntmachung vom 19. December 1839 wieder in Wirksamkeit.

§. 13.

Diese Verordnung tritt sogleich in Kraft und werden alle mit derselben nicht übereinstimmenden älteren Gesetze und Anordnungen hiedurch aufgehoben.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 19. August 1853.

LV.

LV.

T a x e

Aug. 20.

der Kofferträger am Stationsplatze der Hamburg-
Harburger Omnibuslinie (Petrifirchhof).

Innerhalb der Stadt:

Für 1 Koffer bis zu 100 lb	4 ß
: 1 Hutschachtel oder Reisesack . . .	2 :
: kleines Gepäck à Stück	1 :
: 1 Koffer über 100 bis 300 lb . . .	8 :

Außerhalb der Stadt:

Für 1 Koffer bis zu 100 lb	8 ß
: 1 Hutschachtel und Reisesack . . .	3 :
: kleines Gepäck à Stück	2 :
: 1 Koffer über 100 bis 300 lb . . .	10 :
: jedes Colli, vom Bureau nach der Droschke zu bringen	1 :

Hamburg, den 20. August 1853.

Die Polizei-Behörde.

LVI.

Bekanntmachung

Aug. 20.

wider Beeinträchtigung der Baggerfahrzeuge.

Da im Laufe der nächsten Woche der Bagger
von Blankenese nach der Gegend von Teufels-
brücke verlegt wird, so wird solches, unter
Bezugnahme auf die Verordnung vom 10.
Juli 1846, nach welcher die vorüberfahrenden
Dampfschiffe nur mit gemäßigter Geschwindig-
keit passiren dürfen, überhaupt alle Schiffs-
führer

Aug. 20. führer sich vor Beschädigung und Beeinträchtigung der Baggerfahrzeuge zu hüten haben, hierdurch öffentlich bekannt gemacht.

Hamburg, den 20. August 1853.

Die Schifffahrt:
und Hafen-Deputation.

LVII.

Aug. 24. **Bekanntmachung,**

betreffend die Gage hieselbst abgemusterter Brasilianischer Seeleute.

Die Kaiserl. Brasilianische Regierung hat kürzlich die Verfügung getroffen, fremde Schiffe, welche in dortigen Häfen Brasilianische Seeleute engagirt haben, nur unter der Bedingung abgehen zu lassen, daß die Consignatairs solcher Schiffe unter Bestellung einer Caution sich verbindlich machen für die Zurückbeförderung jener Seeleute, oder den Ersatz der Kosten, falls die Rückreise durch die Brasilianischen Consulate vermittelt wird. Nachdem das hiesige Kaiserl. Brasilianische General-Consulat Einen Hochedlen Rath von dieser Verfügung in Kenntniß gesetzt und darauf aufmerksam gemacht hat, daß die eventuell eintretende Zurückbeförderung durch consularische Vermittelung größere Kosten verursachen dürfte, hat der Senat den Wasserscout beauftragt, wenn in Brasilien engagirte Brasilianische Seeleute hier abgemustert werden, die denselben kommende Gage in dem Kaiserl. Brasilianischen Consulate abzuliefern und

und eine möglichst billige Rückreise derselben Aug. 24. zu vermitteln.

In Gemäßheit der dieserhalb erhaltenen Mittheilungen Eines Hochedlen Rathes wird Vorstehendes zur Kenntniß der betheiligten Rheder gebracht.

Hamburg, den 24. August 1853.

Die Commerz-Deputation.

LVIII.

Instruction

Aug. 25.

für den im Amte und Städtchen Bergedorf
angestellten Schornsteinfeger.

Die von den zur Visitation des Amtes und Städtchens Bergedorf verordneten Herren Abgesandten der beiden Städte Lübeck und Hamburg beliebte Instruction für den im Amte und Städtchen angestellten Schornsteinfeger wird, soweit deren öffentliche Bekanntmachung angeordnet worden, im Höheren Auftrage hiemittelt zur allgemeinen Kunde gebracht.

§. 1.

Der im Amte und Städtchen Bergedorf angestellte Schornsteinfeger hat bis auf Weiteres das ausschließliche Recht, die Schornsteine in den Haupt- und Nebengebäuden des gedachten Städtchens, sowie der vier Landschaften und Geesthachts, zu reinigen.

§. 2.

Aug. 25.

§. 2.

Er ist in Betreff aller seiner Dienstgeschäfte im Städtchen dem Amte und dem Rathe, in den Landschaften und Geesthacht dem Amte untergeordnet und muß den ihm von diesen Behörden ertheilten Vorschriften unweigerlich Folge leisten. Er ist verpflichtet, im Städtchen Bergedorf seine Wohnung zu nehmen.

§. 3.

Es ist dem Schornsteinfeger nicht gestattet, mit seinem oder seinen Gesellen gleichzeitig außerhalb des Städtchens auf Arbeit zu gehen, vielmehr muß er entweder selbst jederzeit daselbst anwesend bleiben, oder einen Gesellen unter seiner Verantwortlichkeit dort zurücklassen. Eine Ausnahme kann nur stattfinden, wenn er dazu von den betreffenden Behörden die Erlaubniß erhalten hat.

§. 4.

Er muß die zur Reinigung der Schornsteine erforderlichen Geräthschaften auf seine alleinigen Kosten anschaffen und selbige für sich und seine Leute stets in gehöriger Güte und Menge vorrâthig haben.

§. 5.

Ein jeder in Gebrauch befindliche Schornstein muß jährlich:

- 1) wenn er zu einer gewöhnlichen Heerde-
feuerung allein oder auch zugleich mit
zur Ofenheizung benutzt wird, vier
mal,

mal, nämlich um Neujahr, Ostern, Aug. 25.
Johannis und Michaelis,

- 2) wenn er nur zur Ofenheizung dient,
zwei mal, nämlich um Neujahr und
Ostern,

gesetzt werden.

Dagegen muß öfter gesetzt werden:

- a) wenn die Benutzung des Schornsteins
sehr stark geschieht, wie bei Back-,
Brau- und Brennschornsteinen, sowie
bei denjenigen der mit Feuer arbeiten-
den Handwerker und Fabrikanten, im-
gleichen bei Schlachtern, welche Rauch-
kammern zum Geschäfte benutzen;
- b) wenn in einem besteigbaren Schornstein
mehrere Ofenröhre einmünden;
- c) wenn die Construction der Schornsteine
mangelhaft.

Da das Erforderniß der jährlichen Rei-
nigungen dieser Schornsteine sehr verschieden
ist und von der Größe und Art des Be-
triebs, von dem Brennmaterial und von
der Beschaffenheit der Schornsteine abhängt,
so hat der Schornsteinfeger in den einzelnen
Fällen nach den dabei obwaltenden Um-
ständen mit Gewissenhaftigkeit zu ermitteln,
wie oft eine Reinigung vorgenommen werden
muß und darüber mit dem Bewohner sich
zu verständigen. Sollte diese Verständigung
nicht zu erreichen sein, so hat der Schorn-
steinfeger unverzüglich davon Anzeige zu
machen bei der betreffenden Behörde, welche
sodann nach Befinden der Umstände die
Vollziehung der Reinigung anordnen wird.

Auch

Aug. 25. Auch die nicht im Gebrauch befindlichen Schornsteine müssen rein erhalten werden.

§. 6.

Die Zeit der Reinigung der Schornsteine beginnt im Amte und Städtchen 4 Wochen vor den im §. 5 bestimmten Terminen, und muß der Schornsteinfeger wenigstens Tags zuvor dem Bewohner die bevorstehende Reinigung anzeigen.

Nur erhebliche Verhinderungsgründe des Hausbewohners können einen kurzen Aufschub der Reinigung veranlassen. Das Vorgeben eines Hausbewohners, den Schornstein selbst gereinigt zu haben oder reinigen zu wollen, ist überall nicht zu beachten.

§. 7.

Sollte der Schornsteinfeger außerhalb der regelmäßigen Zeit nach einem Hause zum Kehren gerufen werden, so hat er zur bestimmten Zeit entweder persönlich daselbst sich einzufinden, oder, falls er selbst abgehalten sein sollte, Einen seiner Gesellen hinzuschicken und die verlangte Reinigung ordentlich zu verrichten oder beschaffen zu lassen.

§. 8.

Er muß entweder selbst oder durch seine Gesellen, oder durch seine Burschen, im letzteren Falle aber unter seiner eigenen oder eines Gesellen Aufsicht, die Schornsteine gehörig reinigen, mithin allen Ruß, der auf der Glasur sitzt, herunterfegen, die Glasur von

von den Feuerstellen, soweit die Schornstein- Aug. 25.
klappe reicht, mit Vorsicht aushauen und
den Ruß, der sich am Boden der Schorn-
steinröhren, die zu Windöfen gehören, sam-
melt, rein herauschaffen. Er ist verpflichtet,
selbst oder durch seine Gesellen bei der Rei-
nigung auch eine Aufsicht über die Ein-
richtung und Beschaffenheit der Schornsteine
zu führen und jede in dieser Hinsicht vor-
handene Ordnungswidrigkeit, sowie jede schad-
hafte und gefährliche Beschaffenheit der
Feuerstellen, Schornsteine, Darren und ähn-
licher Einrichtungen sogleich den Behörden
anzuzeigen.

§. 9.

Die Reinigung der Oefen und Ofen-
röhren kann entweder durch den Schornstein-
feger, oder durch Andere beschafft werden.
Jedoch wird dem Schornsteinfeger zur Pflicht
gemacht, bei dem Fegen der Schornsteine
auch die Röhren nachzusehen, eine Aufsicht
über das gehörige Reinhalten derselben zu
führen und von vorgefundenen Ordnungs-
widrigkeiten sofort den Behörden Anzeige zu
machen.

§. 10.

Der Schornsteinfeger hat ein Buch zu
führen, worin er die Nummer jedes Gebäudes,
den Namen des Bewohners und den Tag,
an welchem die Schornsteine und Röhren
gefeget worden, genau zu verzeichnen hat.
Dieses Buch muß er am Schlusse jeden
Jahres dem Amte vorlegen.

Er

Aug. 25. Er hat ferner am Schlusse jedes vierteljährigen Termins ein Verzeichniß derjenigen Hausbewohner, welche etwa die Schornsteine zu der gehörigen Zeit nicht haben reinigen lassen wollen, bei den Behörden zur Veranlassung des Erforderlichen einzuliefern.

§. 11.

Beim Ausbruch eines Feuers hat sich der Schornsteinfeger mit seinen Leuten sofort nach der Brandstelle zu begeben, zum Löschen des Feuers nach allen Kräften angewandt zu sein, unweigerlich daselbst den Befehlen der Behörden Folge zu leisten, und so lange zu bleiben, bis keine Gefahr mehr vorhanden ist. Für die Mitwirkung des Schornsteinfegers beim Löschen eines Feuers hat derselbe nach Bestimmung der Behörden eine Vergütung von 1 $\frac{1}{2}$ 8 β bis zu 3 $\frac{1}{2}$ Court. zu beziehen, welche von dem Hausbewohner, wenn ihn Schuld oder Nachlässigkeit trifft, sonst aber aus der Casse der Löschanstalt zu zahlen ist.

§. 12.

Es liegt ihm ob, sorgfältig darauf zu achten, daß den Vorschriften der neu revidirten Feuer-Ordnung und der Bau-Ordnung für das Städtchen Bergedorf, vom December 1850, zur Verhütung von Feuersgefahr, wegen Anlegung von Feuerstellen und Schornsteinen u. s. w., sowie etwaigen künftigen darauf bezüglichen Anordnungen nachgekommen werde, und hat er wahrgenommene Uebertretungen den Behörden sofort anzuzeigen.

§. 13.

§. 13.

Aug. 25.

Der Schornsteinfeger hat folgende Gebühren zu erheben:

1) Für das jedesmalige Reinigen der größeren und Ruchenschornsteine, wenn solche gehen:

a) durch zwei und mehrere Stockwerke 8 β

b) durch ein Stockwerk 6 :

2) Für das jedesmalige Reinigen der kleineren Schornsteine 4 :

3) Für das Reinigen der Röhren, je nachdem sie groß sind 3 :
oder 2 :

Bei dieser Gebührenberechnung wird der Raum eines Dachs, falls er zum Bewohnen ganz oder theilweise eingerichtet ist, für eine volle Etage gerechnet.

Trinkgelder sind neben diesen Gebühren nicht zu erheben.

Publicirt im Amte Bergedorf, den 25. August 1853.

LIX.

Notification,

Sept. 12.

betreffend die Begräumung des Bracks eines Schiffes zwischen dem Affeler-Sande und dem Schwarzen-Tonnen-Sande.

Die Begräumung des am Nebenfahrwasser zwischen dem Affeler-Sande und Schwarzen-Tonnen-Sande belegenen Bracks des Briggschiffes Robert & Ann, er:

Sept. 12. erfordert die Anwendung einiger Pulver: sprengungen. Die geringe Breite des Nebenfahrwassers in der Nähe des Bracks bietet vorüberfahrenden Schiffen und kleinen Fahrzeugen nicht den nöthigen Raum zum Ausweichen während der Sprengung; es wird daher an solchen Tagen, wo Gefahr vorhanden ist, sowohl am Ost: als am West: Ende des Schwarzen: Tonnen: Sandes ein Signalschiff stationirt werden, welches durch Aufziehen einer einfachen rothen Flagge die Schiffsführer warnt. Zur Vermeidung etwanigen Schadens wird demnach angeordnet: daß alle Schiffe und Fahrzeuge das Nebenfahrwasser so lange zu meiden und ihren Weg durch das Hauptfahrwasser nördlich vom Schwarzen: Tonnen: Sande zu nehmen haben, als auf den erwähnten Signal: Schiffen die rothen Flaggen stehen.

Hamburg, den 12. September 1853.

Die Schifffahrt:
und Hafen: Deputation.

LX.

Neu revidirte

Sept. 19. Feuer: Cassen: Ordnung
für das Städtchen Bergedorf.

Publicirt den 19. September 1853.

Da es erforderlich geworden ist, die im Jahre 1822 revidirte Feuer: Cassen: Ordnung für das Städtchen Bergedorf in manchen Puncten

Puncten näher zu bestimmen und abzuändern, Sept. 19. so haben Wir, die Senate der freien und Hansestädte Lübeck und Hamburg, nachstehende neu revidirte Feuer-Cassen-Ordnung erlassen und zu Jedermanns Nachachtung hiedurch zur öffentlichen Kunde zu bringen verordnet:

§. 1.

Alle zur Städtischen Gemeinde gehörigen, sowie alle in derselben belegenen herrschaftlichen Gebäude müssen zum Behuf der Bestimmung des von jedem Gebäude zu leistenden Beitrags zu den Kosten der Feuer-Löschungs-Anstalten, bei der Feuer-Casse mit dem vollen Betrage ihres verbrennlichen Werthes eingezeichnet werden. Für Gebäude, welche vom Wasser so entfernt liegen, daß Letzteres durch den vorhandenen Lösch-Apparat nicht oder nicht genügend herbeigeschafft werden kann, ist kein Beitrag zu den Löschungs-Anstalten zu zahlen, wenn der Eigenthümer solches nicht selbst wünscht. Ueber jene entferntere Lage und deren vorbemerkte Folge wird von dem Feuer-Collegium und, im Fall etwa dagegen erhobener Beschwerde schließlich von Rath und Zwölfmännern entschieden. Die Ausmittlung des verbrennlichen Werthes geschieht durch eine von dem Rathe, den Feuerältesten und den Geschwornen, unter Zuziehung der nöthigen Handwerker oder Bauverständigen nach dem derzeitigen Werth des Verbrennlichen vorzunehmende Taxation. Alle fünf Jahre müssen dieselben eine Besichtigung halten,

Sept. 19. die Taxation nachsehen und nach Befinden die eingezeichneten Summen verändern.

Die Taxation erstreckt sich auf

Mauerwerk und Maurerarbeit, Gips:
decken, jedoch nur schlicht berechnet,
Holz:, Zimmermanns: und Tischler:
Arbeit,

Oefen: und Töpfer: Arbeit,

Eisen:, Schmiede: und Schlosser: Arbeit,

Glas: und Glaser: Arbeit und

schlichte Malerei.

§. 2.

Jeder Hausbesitzer hat jährlich auf Ostern von jedem 100 fl des ganzen taxirten verbrennlichen Werthes seiner Gebäude 2 fl zu entrichten, von welchen Beiträgen lediglich die Kosten der Anschaffung und Unterhaltung der Feuersprützen und sonstiger Geräthe, sowie alle übrigen auf die Lösch: Anstalten zu verwendenden Ausgaben bestritten werden. Es bleibt die Erhöhung oder Verminderung dieser jährlichen Zulage vorbehalten, falls die Erfahrung dieselbe als unzureichend, oder die jährlichen Bedürfnisse überschreitend, ergeben sollte.

§. 3.

Wenn der Betrag der Beiträge die Ausgaben des Jahres übersteigt, so ist der Ueberschuß nicht zu dem zum Ersatz der Feuerschäden bestimmten Fond zu schlagen, sondern besonders für künftige außerordentliche Ausgaben zum Behuf der Löschungs: Anstalten zu bewahren.

§. 4.

§. 4.

Sept. 19.

Es kann jeder Hausbesitzer in Bergedorf seine Gebäude bei der Feuercasse gegen Feuersgefahr versichern und zu dem Ende für eine beliebige Summe bis zum Belauf von drei Viertheilen des nach Vorschrift des §. 1 taxirten vollen verbrennlichen Werthes einschreiben lassen.

Hinsichtlich derjenigen im §. 1 erwähnten entfernt liegenden Gebäude jedoch, für welche durch die Lösch-Apparate das Wasser nicht oder nicht genügend herbeizuschaffen ist und welche zur Zeit der Publication dieser Verordnung nicht bereits in die Bergedorfer Feuer-Casse aufgenommen sind, bleibt es der Verwaltung dieser Feuer-Casse vorbehalten, falls die Eigenthümer sie künftig bei dieser Feuer-Casse zu versichern wünschen, solche Versicherung abzulehnen, wie nicht minder, wenn auch die Aufnahme Statt gefunden hat, die Fortdauer der Versicherung mit der Wirkung aufzukündigen, daß nach drei Monaten vom Tage der Insinuation der beschlossenen Aufkündigung angerechnet, Mitternachts 12 Uhr die Versicherung als erloschen gilt.

§. 5.

Es steht zwar einem Jeden frei, sein Gebäude auch bei auswärtigen Brandcassen ganz oder zum Theil versichern zu lassen, oder die Gefahr selbst zu übernehmen, jedoch darf im ersteren Falle die Summe der sämtlichen Versicherungen den vollen Werth

Sept. 19. nach der hiesigen Taxation bei Strafe der Nichtigkeit nicht übersteigen. Ausnahmsweise ist inzwischen in Betreff der öffentlichen, sowie der der Eisenbahn-Gesellschaft zuständigen Gebäude eine den vollen Werth nach der hiesigen Taxation übersteigende Versicherung bei anderen Brand-Assicuranz-Cassen gestattet. Auch darf, wer einmal Interessent der Feuer-Casse ist, vor der nächsten nach Maaßgabe §. 1 alle 5 Jahre vorzunehmenden Taxation nicht austreten, noch eine Verminderung der Summe, wofür das Grundstück eingezeichnet ist, fordern, und auch dann nur mit Zustimmung der hypothekarischen Gläubiger. Nur wenn dem Eigenthümer gestattet worden, die versicherten Gebäude gänzlich wegzuräumen, wird das Grundstück, nachdem solche Wegräumung erfolgt sein wird, im Feuer-Cassen-Buche getilgt.

§. 6.

Wenn ein neues Gebäude errichtet worden, oder wenn die Feuer-Geschwornen glauben, daß der verbrennliche Werth eines versicherten Gebäudes sich so verringert hat, daß die eingezeichnete Summe drei Viertel solchen Werthes übersteigt, kann eine Taxation auch außer dem (§. 1) bestimmten Zeitpuncte zu jeder Zeit vorgenommen und das neue Gebäude eingezeichnet oder die versicherte Summe vermindert werden.

Bei neuen Gebäuden und wenn der Eigenthümer eine neue Taxation wünscht, hat Letzterer die Kosten zu tragen.

Bei

Bei veränderter Taxation und bei der Sept. 19. ersten Taxation neuer Gebäude ist dem Eigenthümer eine Bescheinigung darüber unentgeltlich zu geben. Wer außerdem und wiederholt eine solche wünscht, hat 1 fl Gebühr dafür zu zahlen.

§. 7.

Durch die Umschreibung eines Grundstücks im Stadtbuche werden alle Rechte und Verbindlichkeiten, die von der Einschreibung bei der Feuer-Casse abhängen, auf den neuen Eigenthümer übertragen. Eben dies gilt von der Ab- und Zuschreibung einzelner als Pertinenzien zu einem Grundstücke gehöriger Gebäude. Der neue Eigenthümer, sowie auch derjenige, welcher ein neues Haus erbauet, ist aber gehalten, das erworbene oder neu errichtete Gebäude bei der Feuer-Casse auf seinen Namen schreiben zu lassen und dafür 1 fl 8 ß zu entrichten. Unterläßt er solches innerhalb 6 Monaten, so ist er zum Besten der Casse in 5 Rthlr. Strafe verfallen und wenn das Haus bereits versichert ist, unterdessen in allen Schadensfällen den gesetzlichen Beitrag zu leisten verpflichtet.

§. 8.

Im Falle einer Feuersbrunst sind alle Interessenten schuldig, zur Erstattung des Schadens von jeden 100 fl der bei dieser Feuer-Casse wirklich versicherten Summe, so viel erforderlich, jedoch nicht über 5 fl , in

Sept. 19. 14 Tagen zu bezahlen, wozu auch die Abgebrannten nach Verhältniß der Versicherungssumme beizutragen haben. Der gesammelte Capital-Fonds der Feuer-Casse darf nur in außerordentlichen Fällen und nur mit Genehmigung der Visitation zum Ersatz von Feuerschäden zugezogen werden.

§. 9.

Von der Feuer-Casse ist im Falle einer Feuersbrunst nicht nur der durch den Brand entstandene, sondern auch der durch die Lösch-Anstalten, oder durch das zum Behuf der Löschung oder der öffentlichen Sicherheit verfügte Niederreißen verursachte Schaden zu ersetzen; jedoch nur, soweit die von den Interessenten zufolge §. 8 zu leistenden Beiträge und der im Nothfall zutretende Capital-Fonds hinreichen.

§. 10.

Wenn ein Total-Brandschaden vorhanden, d. h. wenn ein ganzes einzelnes versichertes Gebäude, oder der ganze Umfang mehrerer in einer Einzeichnungssumme verbundener Gebäude gänzlich zerstört, oder doch in einen solchen Zustand gesetzt worden, daß eine Reparatur nicht anwendbar ist, so erhält der Eigenthümer die ganze versicherte Summe, jedoch unter der §§. 8 und 9 erwähnten Einschränkung, in 4 Wochen ausbezahlt. Jedoch ist derselbe schuldig, dafür, daß das Geld wirklich zum Bau verwendet werden solle, Sicherheit zu bestellen.

stellen. Ist er dazu nicht im Stande, so Sept. 19. bleibt das Geld bei der Casse in Verwahrung und sind zuvörderst davon die von dem Eigenthümer bedungenen Baumaterialien zu bezahlen, das Uebrige aber ist nur nach und nach, so wie der Bau vorschreitet, auszuföhren.

Im Fall solchen Totalschadens sind die auf der Brandstelle verbliebenen Trümmer, so ferne solche einigen Werth haben, meistbietend zu verkaufen, und soll der Ertrag solchen Verkaufes der Feuer-Casse nach Verhältniß der von derselben versicherten Summe zu Gute kommen.

§. 11.

Im Fall von Partialschäden soll der durch Brand, Löschung oder Niederreißen an den versicherten Gebäuden verursachte Schaden durch den Rath, die Feuerältesten und Feuergeschwornen, ingleichen durch Zimmer- und Mauermeister und sonstige betreffende Sachverständige, unter Berücksichtigung des Tarationswerthes des ganzen Gebäudes, taxirt werden. Die zu vergütende Summe ist sodann nach dem Verhältnisse der wirklich versicherten Summe zu dem vollen verbrennlichen Werthe des Gebäudes zu berechnen.

Ein Partial-Schaden, welcher zum Behuf der Löschung an nicht bereits brennenden Gebäuden oder an sonstigen Gegenständen verursacht wird, soll in allen Fällen vollständig ersetzt werden.

§. 12.

Sept. 19.

§. 12.

Ueber die Frage, ob ein Total- oder Partial-Schaden vorhanden ist, hat in zweifelhaften Fällen ein Schiedsgericht zu entscheiden, welches aus dem, die Verhandlung leitenden Vorsitzenden des Rathes und Friedensgerichtes, aus zwei von dem Feuer-Collegium und zwei von dem Abgebrannten zu ernennenden Mitgliedern gebildet wird.

§. 13.

Wenn einer von den zur Löschung des Feuers verordneten oder in der Gefahr dazu befehligten Arbeitsleuten dabei beschädigt werden sollte, so sind die Kurkosten aus der Feuer-Casse zu bestreiten, und soll auch der Beschädigte, wenn er dürftig ist, für seine Versäumniß eine billige Vergütung erhalten.

§. 14.

Sollte aber einer derselben bei solchem Unglücke zu Tode kommen, so hat die Feuer-Casse die Begräbniskosten zu tragen, auch, wenn der Verstorbene Frau oder Kinder nachläßt, diesen eine den Umständen angemessene Unterstützung zukommen zu lassen.

§. 15.

Die Feuer-Casse ist, mit 4 Schlössern versehen, in des Bürgermeisters Hause aufzubewahren und sind deren Schlüssel den beiden Rathmännern und zweien der Feuerältesten zuzustellen. Die Rechnungsführung wird vom Rathe besorgt.

Gegeben in den Senats-Versammlungen zu Lübeck den 24. August 1853 und zu Hamburg den 29. August 1853.

LXI.

LXI.

Bekanntmachung,

Sept. 23.

betr. die außerordentliche Oeffnung der Landstube für das Hypothekenwesen der Geest- und der Marschlande nach Michaelis.

Zur Beförderung der, sich unmittelbar nach Michaelis auch für die Hypothekenbücher der Marschlande und Geestlande sehr häufenden Geschäfte auf der Landstube, ist die Verfügung getroffen worden, daß für den diesjährigen Michaelis-Termin auf der Landstube die durch die Bekanntmachung vom 10. September 1845 für die Vorstadt St. Georg angesetzten außerordentlichen Geschäftszeiten auch für die Geestlande und Marschlande benutzt werden dürfen. Es wird demnach die Landstube auch für Geschäfte des Hypothekenwesens der Geestlande und der Marschlande an folgenden Tagen, und zwar jedesmal zur gewöhnlichen Zeit von 10 bis 1 Uhr, in diesem Jahre außerordentlich geöffnet sein:

Montag, den 17. October,

Freitag, : 21. :

Montag, : 24. :

Freitag, : 28. :

Freitag, : 4. November,

Montag, : 7. :

Freitag, : 11. : und

Montag, : 14. :

Außerdem ist die Landstube an den gewöhnlichen Tagen, nämlich am Dienstage, Donner:

Sept. 23. Donnerstage und Sonnabend, und zwar zur gewöhnlichen Zeit von 10 bis 1 Uhr gedffnet.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 23. September 1853.

LXII.

Sept. 23. Die Notification einer, am 18. October, als dem angeordneten großen Dankfeste zum Besten der verwundeten Krieger und der Angehörigen der im Befreiungskriege Gefallenen, anzustellenden Collecte, ist am 23. September 1853 publicirt.

LXIII.

Septbr. **Bekanntmachung,**

betreffend die Gebühren beim Einbringen des Silbers in die Bank und dessen Wardirung.

Da auf Ansuchen der Commerz-Deputation zur Erleichterung des Silberhandels, und deshalb gemachten Vorschlägen der Bank-Verwaltung, Ein Hochedler Rath es genehmigt hat, daß eine Verminderung der Gebühren beim Einbringen von Silber in die Bank, sowie auch statt der bisherigen, eine den Feingehalt des Silbers genauer ermittelnde Wardirung mit Berechnung nach 1000 Theilen, stattfinden solle, so wird

vom 1sten October d. J.

an, das bisherige Wägegeld von resp. 8 und 4 ß Ert. pr. Barren beim Einbringen, nicht mehr erhoben, und nur noch für alle Barren, welche

welche in der Bank gewogen aber nicht ein: Septbr.
gebracht werden, 4 β Ert. pr. Barren be:
rechnet werden.

Auch wird von da an die genauere
Wardirung des Feingehalts, beim Einbringen
sowohl als beim Abliefern, in Anwendung
kommen, und die Angabe desselben in den
Wardirzetteln nicht ferner in Loth und Grän,
sondern in 1000 Theilen (Millièmes) ge:
macht werden.

Der Feingehalt der in die Bank zu
bringenden Silber:Barren darf nicht unter
982 Tausendtheilen sein.

Hamburg, 1853.

Die Bank:Administration.

LXIV.

M a n d a t

Octbr. 5.

wider das Lotto und die Wette:Comtoire.

Nachdem die Königlich Dänische Regierung
das Zahlenlotto in ihren Staaten aufgehoben
hat, sind nunmehr Vorkehrungen zu treffen,
daß nicht dieses verderbliche Spiel, welches
so manche Hiesige, besonders der ärmeren
Classe, ins Unglück gestürzt hat, auf irgend
eine Weise hier fortgesetzt oder erneuert
werde; und verfügt E. H. Rath zu dem
Ende Folgendes:

§. 1.

Alle und jede Wette:Comtoire, alles
Annehmen von Einsätzen in irgend ein Lotto,
es

Octbr. 5. es werde gezogen wo es wolle, und jedes Einsetzen zu einem solchen, sowie überhaupt jede Theilnahme an einem Lotto, es werde getrieben in welcher Form es wolle, und es sei von Seiten Einsetzender oder Solcher, die Einsätze annehmen, nicht minder jede Beihülfe dazu, sind und bleiben auf das Strengste verboten, und wird die Polizei in der Stadt sowohl als in den Vorstädten und den verschiedenen Gebietstheilen ihr besonderes Augenmerk darauf richten, daß diesem Verbote nicht zuwider gehandelt werde.

§. 2.

Sollte Letzteres dennoch geschehen, so wird Jeder, welcher die Einsätze annimmt, sei es für eigne, oder für Rechnung eines dritten Hiesigen oder Auswärtigen, und sei es persönlich, oder durch Commis oder andre Dritte, das erste Mal mit drei Monaten Arrest, das zweite Mal mit sechs Monaten Arrest, und das dritte Mal und ferner mit längerem Gefängniß, bestraft werden; Jeder aber, welcher einsetzt, soll in eine Strafe, das erste Mal von 10 Rthlr. oder 8 Tagen Arrest, das zweite Mal von 20 Rthlr. oder 14 Tagen Arrest, das dritte Mal und ferner aber in eine angemessen zu erhöhende Arreststrafe, genommen werden, auch die etwaigen Gewinne confiscirt werden. Jeder, welcher auf irgend eine Weise Beihülfe geleistet hat, wird in eine den Umständen nach zu bemessende Geld- oder Arreststrafe verurtheilt.

§. 3.

§. 3.

Octbr. 5.

Alle bisher gegen das Lotto, namentlich in dem Mandate vom 16. März 1832, ergangenen Verfügungen bleiben, soweit sie nicht durch die obigen Verfügungen verschärft sind, in Kraft.

Gegeben in Unserer Rathversammlung, Hamburg, den 5. October 1853.

LXV.

Verordnung,

Octbr. 7.

betreffend die Ausbaggerung und Reinhaltung des Blickgrabens im Städtchen Bergedorf.

Da die früheren Vorschriften wider die Verunreinigung des Blickgrabens, namentlich die Mandate vom 29. October 1791 und vom 28. März 1828*) nicht gehörig befolgt worden und deshalb im vorigen Jahre eine gründliche Ausbaggerung des Blickgrabens erforderlich geworden und vorgenommen ist, so wird, um die Erhaltung desselben im gehörigen Zustande thunlichst zu befördern, von der Visitation des Amtes und Städtchens Bergedorf verfügt:

- 1) Der Blickgraben ist in der Regel und mindestens alle fünf Jahre von den anliegenden Grundbesitzern auszubaggern, damit derselbe zum Nutzen der Stadt und der Anwohner in seiner gehörigen Tiefe erhalten werde. Doch sind die

*) Fehlen beide in der Sammlung.

An:

Octbr. 7.

Anwohner nur verpflichtet, den ausgelotterten Schlamm und Sand auf die öffentliche Straße zu schaffen, von wo er auf Kosten der Stadtcasse in möglichst kurzer Zeit wird entfernt werden.

2) Jeder anwohnende Grundbesitzer hat seine Vorseken oder sein Ufer in solchem Stande zu erhalten, daß keine Abstürzungen, Absackungen oder Abspülungen stattfinden können.

3) Es dürfen keine Scherben, Steine, Schutt oder sonstiger Unrath in den Blickgraben geworfen, auch nach Ablauf von acht Tagen, angerechnet vom Tage der Publication dieser Verordnung, keine Enten oder Gänse auf demselben gehalten werden.

4) Amt und Rath werden mit Ausführung dieser Verordnung und mit Beaufsichtigung der Reinhaltung des Blickgrabens beauftragt und haben insbesondere die beikommandirten Unterbeamten anzuweisen auf etwaige Uebertretungen sorgfältig zu achten und die Schuldigen im Amte zu angemessener Bestrafung anzuzeigen.

Publicatum Bergedorf den 7. Octbr. 1852.

Das Amt.

LXVI.

LXVI.

Bekanntmachung,

Oct. 14.

betreffend die für Widerspenstige erklärten
Dienstpflichtigen vom Jahre 1831.

Da von denen im Jahre 1831 gebornen Dienstpflichtigen, welche im Laufe des vorigen Jahres zur Ausloosung für das Bundes-Contingent bestimmt waren, sowie nachträglich von den Dienstpflichtigen des Jahres 1830 mehrere nicht aufzufinden gewesen sind, andere aber, welche durch ihre Angehörige Reclamations-Gründe haben vorbringen lassen, darüber keine Beweise eingeliefert haben, weshalb auf solche unbescheinigte Reclamationen keine Rücksicht genommen werden konnte, da mithin die in der Verordnung vom 5. Juni 1822 ausgesprochenen, und späterhin wiederholt angedrohten Strafen, nunmehr in Anwendung kommen müssen, so erklärt E. H. Rath hierdurch folgende Dienstpflichtige, namentlich:

Liste der Widerspenstigen vom
Jahre 1831.

Erster District.

Begreift das Stadtgebiet innerhalb der Wälle.

	N ^o
Gäde, Johann Christian Gottlieb	1
Reckling, Carl Georg Lorenz	6
Könecke oder Harms, Johann Wilhelm Martin	15
Meyer, Thomas Georg Hermann	20
Meyer, Carl Heinrich	25
Rabe,	

Oct. 14.

N^o

Rabe, Adolph Andreas Ferdinand	27
Lincker, Johann Friedrich Jacob	28
Hameier, Ernst Heinrich Friederich	40
Benjamin, Hermann	44
Beecken, Johannes Franz Heinrich	58
Meyer, Johannes Friedrich Wilhelm	59
Niemeier, Wilhelm Friedrich Carl	60
Harkensee, Johann Daniel	64
Leole oder Leale, Johannes Daniel	73
Wischendorf, Heinrich Christian	78
Winckelmann oder Jark, August Heinrich Wilhelm	82
Boths, William Theodor Carl	86
Bölsterly, Theodor Friedrich Wilhelm	96
Wohnruch oder Nielandt, Heinrich Ferdinand	105
Stemann, Johann Heinrich	107
Hamann, Johann Hinrich	111
Faber, Alexander Eduard	113
Kaiser, Carl Friedrich	124
Hansen rect. Hansen, Johann August Georg	127
Franck, Georg Nicolaus	128
Gosen, Peter Heinrich Gottfried	133
Limann, Johann Heinrich Wilhelm	134
Bohn, Johann Wilhelm Rudolph	142
Kauda, Eduard Carl Martin	151
Sahlmann, Johann Friedrich Christian ..	158
Möller, Johann Heinrich	164
Vienau, Louis David Heinrich	172
Fielitz, Claus Carl Wilhelm	184
Just, Wilhelm Carl Conrad	188
to der Horst, Heinrich August	193
Rootsen, Johann Wilhelm August	200
Knappe, Hieronymus Georg	204
Dreesen, Friedrich Johann	205
Jürgens, Heinrich Eduard	207
Thiesßen, Leopold Gustav	212
Neven, Peter Wilhelm	224

Giese,

Nr. Dec. 14.

Giese oder Bernstorff, Johann Heinrich Wilhelm	226
Bollmann, Carl Anton Ferdinand	227
Michal, Johann Heinrich	232
Hansen, Georg Wilhelm	236
Pröhl, Hermann Ludwig	246
Ebeling, Jochim Martin Wilhelm	247
Mencf, Johann Christian Martin	249
Brand oder Westphalen, Peter Friedrich August	254
Dehlkers, Johann Carl Ferdinand	258
Frick, Theodor August Friedrich	262
Beese, Johann Ludwig Theodor	263
Adam, Carl Martin Heinrich	268
Brandt, Marcus Johann Christian	270
Schuch, Ferdinand Friedrich	274
Witt, Carl Hermann	279
Brunner, Heinrich Gustav Hermann	281
Krull oder König, Heinrich Theodor Martin	290
Dohm, Hinrich Ferdinand Emil	293
Schröder, Christian Heinrich Wilhelm ...	303
Niemeyer, Joachim Wilhelm August	304
Waldt, Ernst Christian Heinrich	329
Wiemann, Philipp Hermann Moritz	331
Lebaube, Alexander	333
Karmann, Wilhelm Heinrich Friedrich ...	336
Kammann oder Karmann, Peter Johann.	337
Bulff, Johann Peter Hermann	340
Hiller, Johann Heinrich Ludwig	347
Rühn, Johann	348
Dahms, Heinrich Wilhelm	366
Möller, Johann Friedrich Theodor	367
Lagerwall, Johann August	372
Deecke, Johannes Christian Gustav	373
Schulz oder Milling, Heinrich Jochim Diederich	376
Baumann od. Meyer, Johann Wilh. Lorenz	384
XXIII. Band.	U
	Penns,

Det. 14.

M

Penns, Heinrich Jacob	387
Roch, Martin Heinrich Jürgen Adolph ..	388
Beitrich, August Carl Heinrich	392
Christoffers, Johannes Carl Heinrich	401
Krausze, Johann Peter Vincent	404
Fahrenkrug, Johann Friedrich Carl	409
Lühmann, Johann Andreas	414
Reinstorp, Johann Hinrich Carl	425
Kennies oder Meyer, Johann Christian ..	428
Bergfeldt, Adolph Emil Theodor	431
Polack, Siegfried	433
Herling, Carl Heinrich	441
Müller, Johann Heinrich August	443
Glismann, Jacob Friedrich	454
Riemann, Johann Wilhelm Martin	459
Kehse, Hermann Friedrich	462
Meyer, Wilhelm Georg Heinrich	469
Schulz, Christian Heinrich	470
Baschle, Anton Wilhelm Ferdinand	471
Bleichwehl, Conrad Wilhelm Christian ...	475
Bode, Heinrich Matthias	478
Loft, Eduard Adolph	485
Easten, Franz Nicolaus Adolph	486
Wessel, Jacob Daniel	487
Kröger, Eduard Jürgen Martin	498
Fried, Johannes Heinrich	499
Haverlandt, Georg Michael Daniel	501
Knorr, Gustav Wilhelm Antonius	517
Oldenburg, August Ludewig	521
Dehn, Martin Georg Friedrich	522
Wulff, Carl Adolph Heinrich	530
Barrett, Junius Gottlieb Wilhelm Nicolaus	531
Dittmer, Johann Carl Ernst	532
Strus, Johann Heinrich Ludewig	538
Steinert, Nathan	558
Carstens, Johann Carl Adolph	563
Schröder oder Ritter, Hermann Friedrich Carl	575
Hoffmann,	

Hoffmann, Andreas Friederich Ludwig ..	580
Bähr, Johann Christian Hinrich	584
Detting, Wilhelm Hinrich August	586
Diederichs, Heinrich Friederich	587
Ebeling, Jean Gustav Wilhelm	596
Carbohm, Friedrich August Jacob	603
Eggers, Hermann Heinrich Emil	605
Lumbeck, Peter Jürgen Hermann	613
Kolberg, Johann Wilhelm Heinrich	615
Jacoby, Johann Friedrich	621
Lüdemann, Johann Heinrich	625
Lobenstein, Carl Wilhelm Georg	651
Neustadt oder Eckmann, Ludwig	652
Schulz, Johann Carl Ludwig	657
Michaelsen, Johann Anton August	660
Hamann, Friedrich Carl Gottlieb	674
Hillers, Johann Friedrich Wilhelm	682
Giesecke, Friedrich Ludwig Martin	683
Garfs, Friedrich Carl August	684
Baum, Isaac	689
Hellwege, Heinrich Friedrich Daniel	691
Kemstedt, Carsten Joachim Hinrich	700
Burmester, Georg Ernst	706
Seefel, Moses	717
Schnur oder Fram, Georg Heinrich Friedrich	725
Ebbesen, Hermann	733
Reichmann oder Frahm, August Johann Ratje	737
Prahl, Christian Friedrich Gerhard	740
Wenzel, Carl Christian	753
Schulke, Johann Christian Eduard	755
Stahmer, Carl Friedrich Ferdinand	769
Meyer, Johann Friedrich Simon	773
Braun, Georg	775
Rühne, Heinrich Theodor	783
Hamann, Wilhelm August	797

Oct. 14.

Zweiter District.

Begreift die Vorstädte und das Landgebiet
der Marsch- und Geestlande.

	<i>Nr</i>
Giese, Johann Hinrich.....	10
Schehre, Eduard Gottfried Adolph.....	14
Petersen, Joseph Bernhard.....	15
Koch, Johann Gustav Heinrich.....	16
Wittländer, Carl Conrad Christian.....	23
Ehrlich, Ernst Robert.....	24
Appel, Johann Hinrich.....	29
Stender, Wilhelm Theodor.....	33
Ley, Johann Friedrich.....	36
Witt, Theodor Heinrich Martin.....	40
Möller, Georg Heinrich.....	51
Gädgenß, Carl Christian.....	67
Schmidt, Carl Albert Andreas.....	77
Jacobsen, Friedrich.....	87
Lütgenß, Peter.....	91
Gramma, Eduard Heinrich Wilhelm.....	115
Nabelmann, Johann Franz Hinrich.....	124
Kehberg, Johann Theodor.....	128
Mennicke, Johann Gustav Adolph.....	130
Sievers, Hermann Otto.....	136
Schröder, Heinrich Christian Theodor.....	138
Stehr, Johann Heinrich.....	162
Krieg, Johann Heinrich Wilhelm.....	169
Weiber, Friedrich.....	171
Gädje, Heinrich.....	178
Schulze, Friedrich Eduard.....	179
Müller, Friedrich Christian Matthias.....	193
Tanck, Peter Christopher.....	196
Kabe, Johann Carl Andreas.....	207
Krümmel, August Wilhelm.....	213
Flach, Johann Jacob.....	227
Willhoeft, Wilhelm Adolph.....	234
Werner, Johannes Friedrich.....	239
Michaelsen, Heinrich Otto.....	299

Dritter

Dritter District.

Oct. 14.

Begreift das Amt Rixebüttel.

	N ^o
Jungclaus, Georg Jacob Heinrich.....	13
Dähn, Johann Nicolaus.....	20
Bischoff, Diedrich Matthias Friedrich...	22
Jörs, Johann Wilhelm.....	24
Hußmann, Peter Hinrich.....	27
Prange, Johann Wilhelm.....	39
Fast, Wilhelm Diedrich.....	40
Polack, Heinrich August.....	48
Witt, Hermann Ludwig.....	49

Nachträgliche Liste der Widerspenstigen
vom Jahre 1830.

Erster District.

N^o

Scheller, Wilhelm Ferdinand.....	37
Werner, August Friedrich.....	242

für Widerspenstige, verfügt auch, daß falls für den einen oder den anderen hinreichende Mittel vorhanden sein sollten, ein Stellvertreter für denselben gestellt, und die desfalligen Kosten, sowohl als die, welche sein widerspenstiges Verfahren veranlaßt hat, aus seinen gegenwärtigen oder künftigen Mitteln executivisch beigetrieben werden sollen. Sollte einer oder der andere von ihnen demnächst auf hier zurückkehren, so soll er in Folge des §. 5, litt. b der Verordnung vom 5. Juni 1822, falls er das 45ste Jahr noch nicht vollendet haben würde, zum fünfjährigen Dienste im Contingente in Person gezwungen, oder falls er dann dienstunfähig sein

Oct. 14. sein oder später zurückkehren sollte, zu einem dreimonatlichen Arreste verurtheilt werden.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 14. October 1853.

LXVII.

Oct. 17. Die Notification einer, am 10. Novbr., als an dem angeordneten Buß- und Bet- Tage zum Besten des allgemeinen Krankenhauses anzustellenden Collecte, ist am 17. October 1853 publicirt.

LXVIII.

Oct. 19. Extractus Protocolli Senatus
Hamburgensis.

Mercurii d. 19. Octobris 1853,
betreffend die Heimathsverhältnisse unehelicher
Kinder, bezüglich Holstein und Lauenburg.

Conclusum Detur eine Ausfertigung der Bekanntmachung des Königl. Ministeriums für die Herzogthümer Holstein und Lauenburg vom 4. Juli d. J. Domino Archivario, et Commissum Eidem diese Bekanntmachung in die Sammlung Hamburgischer Verordnungen aufzunehmen, mit dem Bemerkten, daß Hamburgischer Seits im umgekehrten Falle nach den in dieser Bekanntmachung ausgesprochenen Grundsätzen schon bisher verfahren sei und auch künftig werde verfahren werden.

(unterz.) J. H. Sieveking, Dr.

Be:

B e k a n n t m a c h u n g , Oct. 19.

betreffend die Heimathsrechte der im Gebiete der freien und Hansestädte Hamburg und Lübeck gebornen unehelichen Kinder, sowie die Entgegennahme dieser Kinder und deren Mütter Seitens der Holsteinischen Heimathscommünen.

Obwohl nach einer richtigen Auslegung des §. 61 der Armenordnung vom 29. December 1841 als die Geburtsheimath unehelicher Kinder, welche im Auslande erzeugt oder geboren worden, in der Regel nicht derjenige Ort, an welchem die Mutter zehn Monate vor der Geburt des Kindes ihren ordentlichen Aufenthalt hatte, sondern zunächst diejenige inländische Commüne in Betracht kommt, in welcher die Mutter zur Zeit der Geburt des Kindes Heimathsrechte besitzt, haben doch über die Angehörigkeit der im Gebiete der freien und Hansestädte Hamburg und Lübeck gebornen unehelichen Kinder, sowie über die Entgegennahme solcher Kinder und deren Mütter wiederholt Differenzen stattgefunden, welche theils in einer irrigen Auffassung des §. 61 und theils darin ihren Grund hatten, daß die inländischen Commünen die Entgegennahme der Mütter, unter Berufung auf den §. 7 des Patents vom 5. November 1841 ablehnen zu können vermeinten.

Mit Rücksicht hierauf ist zur Vermeidung künftiger ähnlicher Differenzen mit den Senaten der freien und Hansestädte Hamburg und Lübeck die Vereinbarung getroffen, daß den in dem anderseitigen Gebiete gebornen unehelichen Kindern in der Heimath der Mutter

Oct. 19. Mutter in vorkommenden Fällen die Aufnahme nicht versagt werden, und daß diese Bestimmung nicht nur auf die Künftighin, sondern auch auf die schon früher gebornen Kinder über deren Heimathsangehörigkeit eine Entscheidung nicht bereits getroffen worden, zur Anwendung kommen solle.

Vorstehendes wird zur Nachricht und Nachachtung für Beikommende unter dem Hinzufügen bekannt gemacht, daß diejenigen Individuen, welche als Dienstboten oder sonst vorübergehend in den Gebieten der genannten beiden Städte sich aufhalten, im Sinne des §. 7 des Patents vom 5. November 1841 als daselbst domiciliert nicht anzusehen, mithin auch im Verarmungs-falle und zwar weibliche Dienstboten event. nebst ihren etwanigen unehelichen Kindern von den betreffenden inländischen Heimathscommünen entgegenzunehmen sind.

Königliches Ministerium für die Herzogthümer Holstein und Lauenburg, den 4. Juli 1853.

(gez.) Reventlow : Criminil.
E. Harbou.

LXIX.

Oct. 21.

Bekanntmachung

wider das Durchwühlen des Erdreiches auf dem
Grasbrook.

Da zur Anzeige gekommen ist, daß eine Anzahl Leute unbefugterweise auf dem Grasbrook

brook nicht allein das flache Erdreich, sondern Oct. 21.
auch die behufs der Hafenanlagen hergestellten
Böschungen untersuchen und durchwühlen,
um Knochen und sonstige verkäufliche Sachen
zu finden, so wird dieses durchaus nicht zu
duldende Verfahren hiedurch bei Geld- und
den Umständen nach bei Arrest- Strafe ver-
boten.

Den Polizei-Officianten auf dem Gras-
brook wird aufgegeben, auf die Befolgung
dieses Verbots strenge zu achten und die
Uebertreter zur Haft zu bringen.

Hamburg, den 21. October 1853.

Die Landherrenschaft
der Marschlande.

LXX.

Nachricht für Seefahrer, Oct. 27.

betreffend das Beleuchtungswesen auf der Elbe.

Im Laufe dieses Herbstes wird mit dem
Beleuchtungswesen auf der Elbe folgende
Veränderung vorgenommen werden:

I. Das eine Licht auf Neuwerk wird
sich verdunkeln, sobald man, von See
kommend, die Marken der Tonne № 5
erreicht, d. h. Neuwerk etwa in S. $\frac{1}{4}$ W.,
oder S. $\frac{1}{2}$ W. hat und verdunkelt bleiben
bis zur Flügeltonne, oder bis man Neuwerk
in S. S. W. $\frac{1}{4}$ W. peilt.

Der Zweck dieser Einrichtung ist, damit
aus See kommende Schiffe dadurch erfahren,
daß

Oct. 27. daß es Zeit zum Ankern sei, wenn sie nicht das enge Fahrwasser unter Neuwerk einsegeln wollen; wenn aber bei fernerm Aufsegeln das Licht wieder erscheint, so ist die Flügeltonne passirt, wo der Cours östlicher genommen werden muß.

II. Innerhalb der Kugelbaak, in der Ecke des Deiches, ist ein Haus errichtet, in welchem ein Licht aufgestellt wird.

Dieses sogenannte Baak-Licht wird für die von der See kommenden Schiffe in der Richtung der Tonne J. sichtbar werden. Es soll dies Licht in Verbindung mit dem Cuxhavener Licht die Auffahrt nach Cuxhaven bei Nacht erleichtern.

III. Das Cuxhavener Licht wird für den unteren Theil, von Neuwerk bis etwas östlich von der Kugelbaak, als Blinkfeuer erscheinen, um Verwechselung mit dem Baak-Lichte zu verhüten. Das Weitere wird s. Z. zur Kunde gebracht werden.

Hamburg, den 27. October 1853.

Die Schifffahrt- und Hafen-
Deputation.

LXXI.

Oct. 28.

Polizei-Verfügung,

betreffend die Schiffe mit Schießpulver in der
Norderelbe.

In der Norderelbe dürfen Schiffer, welche Schießpulver geladen haben, nicht weiter fahren als bis zwischen der Beddel und
Baaken;

Baakenwerder. An dieser Stelle haben sie, Oct. 28.
unter Aufziehung einer nicht zu kleinen
schwarzen Flagge am Mast, zu ankern, und
sodann sich unverzüglich bei dem Hafenmeister
des Oberhafens Fischer zu melden, und dessen
weitere Verfügung zu befolgen.

Hamburg, den 28. October 1853.

Die Polizei: Behörde.

LXXII.

Polizei: Verfügung, Oct. 28.

betreffend die von der Süderelbe kommenden
Schiffe mit Schießpulver.

Harburger Schiffer, so wie alle die Süder:
elbe herunter kommenden Schiffer, welche
Schießpulver geladen haben, dürfen nicht
weiter fahren als bis in die Mündung des
Köhlbrands. An dieser Stelle haben sie
unter Aufziehung einer nicht zu kleinen
schwarzen Flagge am Mast zu ankern, und
sodann sich unverzüglich bei dem Capitain
von der Zolljacht Elderts zu melden, und
dessen weitere Verfügung zu befolgen.

Hamburg, den 28. October 1853.

Die Polizei: Behörde.

LXXIII.

B e s c h l u ß

Oct. 29.

des Amtes der Weiß- und Fastbäcker, wie auch
der Grobbäcker-Brüderschaft.

Das Verschenken von Kuchen aller Art
oder andern Sachen, von Geld oder Geldes:
werth,

Oct. 29. werth, hört von nun an gänzlich auf; weder an Fest: noch andern Tagen dürfen Geschenke gegeben werden, weder an Herrschaften, deren Domestiken, noch an Krüger und fremde zur Stadt kommende Landleute oder hiesige Kunden. Wer von jetzt an selbst oder durch seine Hausgenossen gegen diesen Beschluß handelt, oder auf irgend eine Art handeln läßt, hat für jeden ihm bewiesenen Fall eine Strafe von 50 Thalern zu erlegen, deren Verwendung der Verfügung des Herrn Amts-Patrons überlassen ist.

Genehmigt:

G. C. L. Meyer, Ed. Sthamer, Dr.,
Patronus. Patronus.

Hamburg, den 29. October 1853.

LXXIV.

Nov. 4.

Bekanntmachung,

betreffend die Umfragezettel für die Miethen der Grundstücke.

E. H. Rathe ist von der allgemeinen Steuer-Deputation angezeigt worden, daß von den Steuerbürgern in den nächsten Tagen durch deren Boten die gewöhnlichen Umfragezettel Behufs Ermittlung der Miethen umher gesandt werden sollen, um danach die Grundsteuer für die Grundstücke aufzumachen.

E. H. Rath fordert demzufolge die Haus-Eigenthümer und die Miether auf: die in den Zetteln enthaltenen Fragen genau zu beantworten, den ganzen Betrag der

der zu zahlenden Miethen, mit Einschluß Nov. 4.
einer etwaigen Vergütung für Wasser und
ohne Abzug des Betrages der, auf der
Rückseite des Zettels anzugebenden Wieder-
vermiethungen aufzugeben; wobei Er er-
innert, daß derjenige Miether, welcher
seine Miethen zu niedrig aufgiebt, nach dem
Rath- und Bürgerschlusse vom 12. Decbr.
1839 und darauf erlassene Bekanntmachung
E. H. Rathes vom 23. December 1839
die Hälfte des verheimlichten Betrages
der Miethen als Strafe zu bezahlen hat;
ferner die Zettel prompt auszufüllen und
zur Hand zu legen, damit, wenn sie nach
einigen Tagen wieder abgeholt werden,
die Boten nicht aufgehalten oder zu
doppelten Wegen genöthigt werden.

Gegeben in Unserer Rath-Versammlung
Hamburg, den 4. November 1853.

LXXV.

Polizei-Verfügungen,

Nov. 4.

betreffend das am Montag, den 7. November,
in der Haupt-Kirche St. Petri stattfindende
geistliche Concert.

Das Concert fängt Mittags präcise 2½ Uhr an.

Die große und die kleine Süderthür,
beide der Schmiedestraße gegenüber, werden
um 1½ Uhr geöffnet, und sind allein zum
Eingang für die zu Wagen oder zu Fuß
kommenden Zuhörer bestimmt. Die Wagen,
welche Zuhörer zur Kirche fahren, haben den
Weg

Nov. 4. Weg durch die Bergstraße oder Rathhausstraße nach der Süderthüre zu nehmen.

Die Wagen, welche die Zuhörer zur Kirche gefahren, halten in einer Reihe rund um das Schulgebäude.

Nach Beendigung des Concerts müssen die Wagen noch eine Viertelstunde, während welcher die Fußgänger sich zu einem großen Theil entfernt haben werden, auf ihrem Standpunkte halten bleiben. Die Anfahrt derselben wird von den Polizei-Angestellten angeordnet werden.

Die Polizei-Officianten sind beauftragt, dafür zu sorgen, daß diese, lediglich die Sicherheit und Bequemlichkeit des Publikums bezweckenden Einrichtungen und Verfügungen auf das Genaueste befolgt werden, zu welchem Ende sich jeder den Anordnungen jener Angestellten gemäß zu verhalten hat.

Hamburg, den 4. November 1853.

Die Polizei-Behörde.

LXXVI.

Nov. 8.

M a n d a t,

betreffend die Lehrlinge der Schneidermeister im Geestgebiete.

Auf geziemende Vorstellung und Bitte der concessionirten Schneidermeister des Geestgebiets wird hiedurch verordnet, daß in Zukunft ein jeder Schneidermeister im Geestgebiet, welcher einen Jungen in die Lehre nehmen will, verpflichtet sein soll, den Lehrling

ling bei dem p. t. ältesten Ladenmeister Nov. 8.
 gehörig ein- und ausschreiben zu lassen, und
 daß die p. t. beiden Ladenmeister befugt
 sein sollen, dem ausgeschriebenen Lehrling
 einen Lehrbrief auszufertigen, der dem Land-
 herrn zur Beglaubigung vorzulegen ist.
 Auch sollen die p. t. Ladenmeister, damit
 eine gehörige Ordnung in das Lehrlings-
 Wesen im Geestgebiet gebracht werde, befugt
 und verpflichtet sein, Acht auf dasselbe zu
 haben, etwanige Klagen der Angehörigen des
 Lehrlings, falls dieser von seinem Meister
 nicht gehörig zum Handwerk angehalten
 würde, entgegenzunehmen, die Sache zu
 untersuchen und beizulegen, nöthigenfalls aber
 die Parteien an den Landherrs zu verweisen.

Hamburg, den 8. November 1853.

Die Landherrenschaft
 der Geestlande.

LXXVII.

Die Bekanntmachung der bevorstehenden Nov. 9.
 Umschreibung durch die Capitaine des Bürger-
 Militairs vom 9. November 1853 ist der-
 jenigen vom 7. Mai 1849 (s. oben Bd. XXI.
 S. 67) gleichlautend.

LXXVIII.

M a n d a t

Nov. 11.

wider das Silentium-Spiel.

Da alle Glücksspiele durch wiederholte und
 in voller Kraft bestehende Mandate verboten
 sind,

Nov. 11. sind, zu diesen Glücksspielen aber das sogenannte *Silentium* gehört, auch die Gründe, welche dahin geführt haben, dieses Spiel bis jetzt in einzelnen Localen und unter gewissen Beschränkungen zu dulden, nunmehr hinweg gefallen sind, so findet E. H. Rath Sich veranlaßt, das *Silentium*-Spiel hierdurch in Stadt und Vorstädten, sowie auf dem Gebiete ernstlich und bei Strafe von 10 Rthlrn., welche in Wiederholungsfällen bis zu 100 Rthlrn. gesteigert werden können, oder bei angemessener Arreststrafe zu untersagen; und soll unter Umständen gegen die Wirthe, welche dieses Spiel ferner gestatten würden, auch mit Schließung ihrer Wirthschaften verfahren werden.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung,
Hamburg, den 11. November 1853.

LXXIX.

Nov. 14. Rath und Bürger-Convent

vom 14. November.

E. E. Rath hatte sich veranlaßt gefunden, die Erbges. Bürgerschaft auf Montag den 14. November zusammenzuberufen und derselben folgende Propositionen vorzulegen:

Propositio Senatus.

I. Unter Bezugnahme auf die in der Anlage entwickelten Gründe trägt E. E. Rath bei Erbges. Bürgerschaft darauf an, es mitzugenehmigen:

daß

daß der in der Unteranlage Lit. D. Nov. 14. enthaltene, am 16. August d. J. hieselbst von den beiderseitigen Bevollmächtigten unterzeichnete Vertrag mit der Königlich Großbritannischen Regierung wegen gegenseitigen Schutzes der Autorenrechte wider den Nachdruck ratificirt werde.

II. Unter Bezugnahme auf die in der Anlage dargelegten Gründe ersucht E. E. Rath Erbges. Bürgerschaft, es mitzugenehmigen:

daß sowohl das Deficit der Armen-Anstalt in der Vorstadt St. Pauli für das Jahr 1852, groß Ert. fl. 2533. 8 β 9 q , aus öffentlichen Mitteln gedeckt, als auch derselben für das Jahr 1854 ein Zuschuß von pro maximo Ert. fl. 37,500 ex aerario zugestanden werde.

III. E. E. Rath trägt bei Erbges. Bürgerschaft darauf an, es mitzugenehmigen:

1) daß für das Jahr 1853, wie bisher, 3000 fl. Ert. für den botanischen Garten, und 2800 fl. Ert. für die Bau-Deputation, behufs der von dieser Deputation daselbst zu beschaffenden Garten-Arbeiten, nachträglich ex aerario bewilligt,

2) vom 1. Januar 1854 an aber für den als Staats-Institut zu betrachtenden botanischen Garten jährlich 6000 fl. Ert. aus der Staatscasse ausgezahlt werden, wogegen von diesem Zeitpunkte an alle

Nov. 14. Garten: Arbeiten ohne Beihülfe der Bau-Deputation von der Verwaltung des botanischen Gartens und aus deren Mitteln allein auszuführen sind, wobei E. E. Rath sich auf die Motivirung dieser Anträge in der Anlage bezieht.

IV. Abseiten der Steuer-Deputation ist eine Verbesserung der Stellung der drei Steuer-Einnehmer beantragt; und ersucht E. E. Rath, unter Bezugnahme auf die Anlage, Erbges. Bürgerschaft, es mitgenehmigen zu wollen:

daß die Gehalte der drei Steuer-Einnehmer auf 1700 fl , 2000 fl und 2200 fl festgestellt werden.

V. Sodann theilt E. E. Rath der Erbges. Bürgerschaft die von der Budget-Commission vorgelegte Abrechnung des Staatshaushalts für das Jahr 1852 zur Kenntnißnahme mit.

Resolutio Civium.

Erbges. Bürgerschaft genehmigt angetragenermaßen:

ad I die Ratification des Vertrages zwischen Hamburg und Großbritannien wegen Schutzes der Autoren: Rechte wider den Nachdruck;

ad II den Zuschuß zu der Armen-Anstalt in der Vorstadt St. Pauli, unter Hinzufügung des Wunsches, daß unser gesamtes Armenwesen einer baldigen Revision unterzogen werden möge;

ad

ad III die Feststellung der Verhältnisse Nov. 14.
und der Dotation des botanischen Gartens;

ad IV die Gehalts-Erhöhung der drei
Einnnehmer bei den directen Steuern; nimmt

ad V die Staatshaushalts-Abrechnung
für das Jahr 1852 dankend entgegen.

LXXX.

Das Publicandum, betreffend die Loosung Nov. 14.
für das Hamburgische Contingent von den
im Jahre 1833 Gebornen ist unter dem
14. November 1853 von E. H. Rathe
erlassen. Es ist darin der 31. December
d. J. zum letzten Meldungs-Termine an-
gesetzt. Im Uebrigen vergleiche das Pu-
blicandum vom 17. Novbr. 1851. S. oben
Bd. XXII. S. 271.

LXXXI.

V e r t r a g

Nov. 18.

zwischen Preussen und mehreren anderen deutschen
Regierungen wegen gegenseitiger Verpflichtung
zur Uebernahme der Auszuweisenden. Vom
15. Juli 1851.

Beliebt durch Rath: und Bürgerschuß vom
21. Juli 1853.

Publicirt auf Befehl E. H. Rath's mittelst Be-
kanntmachung vom 18. November 1853 nebst
angehängter Bekanntmachung in Bezug auf das
Schluß-Protocoll.

Bekanntmachung.

Nachdem durch Rath: und Bürgerschuß
vom 21. Juli 1853 der Beitritt Hamburgs
zu dem

§ 2

zwischen

Nov. 18. zwischen Preußen und mehreren anderen deutschen Regierungen wegen gegenseitiger Verpflichtung zur Uebernahme der Auszuweisenden zu Gotha am 15. Juli 1851 abgeschlossenen Vertrage sammt dazu gehörigen Schluß-Protocolle vom nämlichen Tage

beliebt worden,

die Einleitungen zu den in Beziehung auf unsere inneren Einrichtungen, in Folge des Anschlusses, erforderlichen Anordnungen auch nunmehr getroffen und die Beitritts-Erklärung vom Senate abgegeben worden,

so wird dieser Vertrag sammt Schluß-Protocolle nachstehend zur öffentlichen Kunde gebracht, unter dem Hinzufügen, daß, mit Ausnahme von zur Zeit: Oesterreich, Baden, Holstein und Lauenburg, Schaumburg-Lippe, Liechtenstein, Luxemburg, Limburg und Lübeck, sämtliche deutsche Bundesstaaten sich diesem Vertrage angeschlossen haben.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 18. November 1853.

V e r t r a g

zwischen Preußen und mehreren anderen deutschen Regierungen wegen gegenseitiger Verpflichtung zur Uebernahme der Auszuweisenden. Vom 15. Juli 1851.

Die Regierungen von Preußen, Bayern, Sachsen, Sachsen: Weimar, Oldenburg, Sachsen: Meiningen, Sachsen: Coburg: Gotha, Sachsen: Altenburg, Anhalt: Dessau, Cöthen und Bernburg, Schwarzburg: Rudolstadt und

und Sondershausen, Reuß-Plauen älterer Nov. 18. und jüngerer Linie, Waldeck und Lippe, sind in Berücksichtigung der bei Anwendung der bisher zwischen ihnen abgeschlossenen Conventionen wegen der Ausgewiesenen hervorgetretenen Schwierigkeiten, sowie in der Absicht, das in Bezug auf die Uebernahme von Auszuweisenden oder Heimathlosen zwischen ihnen bestehende Verhältniß auf möglichst einfache und leicht zu handhabende Grundsätze zurückzuführen und dadurch zugleich, so viel an ihnen ist, ein allgemeines deutsches Heimathsrecht vorzubereiten, übereingekommen, eine neue Vereinbarung über die gegenseitige Verpflichtung zur Uebernahme von Auszuweisenden abzuschließen, und haben zu diesem Zwecke Bevollmächtigte ernannt, und zwar:

die Königlich Preussische Regierung
den Geheimen Ober-Regierungsrath Frank
und

den Geheimen Legationsrath Hellwig;

die Königlich Bayerische Regierung:
den Legationsrath Rösger;

die Königlich Sächsische Regierung:
den Geheimen Rath und Director v.
Kohlshütter;

die Großherzoglich Sachsen-Weimari-
sche Regierung:

den Geheimen Regierungsrath Schmith;

die Großherzoglich Oldenburgische
Regierung:

den Regierungsrath Freiherrn von Berg;
die

Nov. 18. die Herzoglich Sachsen-Meiningsche
Regierung:

den Staatsrath Dr. Oberländer;

die Herzoglich Sachsen-Coburg- und
Gothaische Regierung:
den Ministerialrath Brückner;

die Herzoglich Sachsen-Altenburgische
Regierung:
den Regierungsdirector Schuderoß;

die Herzoglichen Regierungen von Anhalt:
Dessau, Anhalt-Edthen und
Anhalt-Bernburg:
den Herzoglich Anhalt-Dessauischen Mi-
nisterialrath Walther;

die Fürstlichen Regierungen von Schwarz-
burg-Rudolstadt, Schwarz-
burg-Sondershausen und Reuß:
Plauen älterer sowie jüngerer Linie:
den Großherzoglich Sachsen-Weimarischen
Geheimen Regierungsrath Schmith;

die Fürstlich Waldeckische Regierung:
den Staatsrath Schumacher;

die Fürstlich Lippische Regierung:
den Regierungsrath Heldman;

welche, vorbehaltlich der Genehmigung ihrer
Regierungen, über nachstehende Bestimmungen
übereingekommen sind:

§. 1.

Jede der contrahirenden Regierungen
verpflichtet sich

a)

- a) diejenigen Individuen, welche noch fortw. 18.
dauernd ihre Angehörigen (Unterthanen)
sind, und
- b) ihre vormaligen Angehörigen (Unter-
thanen), auch wenn sie die Unterthan-
schaft nach der inländischen Gesetz-
gebung bereits verloren haben, so lange,
als sie nicht dem andern Staate nach
dessen eigener Gesetzgebung angehörig
geworden sind,
auf Verlangen des andern Staates wieder
zu übernehmen.

§. 2.

Ist die Person, deren sich der eine der
contrahirenden Staaten entledigen will, zu
keiner Zeit einem der contrahirenden Staaten
als Unterthan angehörig gewesen (§. 1), so
ist unter ihnen derjenige zur Uebernahme
verpflichtet, in dessen Gebiete der Aus-
zuweisende

- a) nach zurückgelegtem ein und zwanzigsten
Lebensjahre sich zuletzt fünf Jahre hin-
durch aufgehalten, oder
- b) sich verheirathet und mit seiner Ehe-
frau unmittelbar nach der Eheschließung
eine gemeinschaftliche Wohnung min-
destens sechs Wochen inne gehabt hat,
oder
- c) geboren ist.

Die Geburt (c) begründet eine Ver-
pflichtung zur Uebernahme nur dann, wenn
keiner der beiden anderen Fälle (a und b)
vor:

Nov. 18. vorliegt. Treffen diese zusammen, so ist das neuere Verhältniß entscheidend.

§. 3.

Ehefrauen sind in den Fällen des §. 1 und 2, ihre Uebernahme möge gleichzeitig mit derjenigen ihres Ehegatten oder ohne diese in Frage kommen, von demjenigen Staate zu übernehmen, welchem der Ehemann nach §. 1 oder 2 zugehört.

Bei Wittwen und geschiedenen Ehefrauen ist, jedoch nur bis zu einer in ihrer Person eintretenden, die Uebernahme-Verbindlichkeit begründenden Veränderung, das Verhältniß des Ehemannes zur Zeit seines Todes und beziehungsweise der Ehescheidung maßgebend.

Die Frage, ob eine Ehe vorhanden sei, wird im Falle des §. 1 nach den Gesetzen desjenigen Staates beurtheilt, welchem der Ehemann angehört; im Falle des §. 2 aber nach den Gesetzen desjenigen Staates, wo die Eheschließung erfolgt ist.

§. 4.

Eheliche Kinder sind, wenn es sich um deren Uebernahme vor vollendetem ein und zwanzigsten Lebensjahre handelt, in den Fällen des §. 1 und 2 nicht nach ihrem eigenen Verhältnisse, sondern nach dem des Vaters zu beurtheilen. Kinder, welche durch nachfolgende Ehe der Eltern legitimirt sind, werden den ehelich gebornen gleich geachtet.

§. 5.

§. 5.

Nov. 18.

Uneheliche Kinder sind nach demjenigen Unterthansverhältnisse zu beurtheilen, in welchem zur Zeit der Geburt derselben deren Mutter stand, auch wenn sich später eine Veränderung in diesem Verhältnisse der Mutter zugetragen hat.

Gehört die Mutter zur Zeit der Geburt ihres unehelichen Kindes keinem der contrahirenden Staaten als Unterthanin an, so entscheiden über die Verpflichtung zu seiner Uebernahme die Bestimmungen des §. 2.

Auch auf uneheliche Kinder findet die Vorschrift des zweiten Absatzes des §. 6 Anwendung.

§. 6.

Ist keiner der im §. 2 gedachten Fälle vorhanden, so muß der Staat, in welchem der Heimathlose sich aufhält, denselben behalten.

Doch sollen weder Ehefrauen noch Kinder unter sechzehn Jahren, falls sie einem andern Staate nach §. 1 oder 2 zugewiesen werden könnten, von ihren Ehemännern und beziehungsweise Eltern getrennt werden.

§. 7.

Wenn diejenige Regierung, welche sich einer lästigen Person entledigen will, die Uebernahme derselben von mehreren deutschen Bundesstaaten aus der gegenwärtigen oder einer andern Uebereinkunft zu fordern berechtigt ist, so hat sie denjenigen Staat zu-

nächst

Art. 18. nächst in Anspruch zu nehmen, welcher in Beziehung auf den Verpflichtungsgrund oder die Zeitfolge näher verpflichtet ist.

Hat dieser Staat, auch nach vorgängigem Schriftwechsel der obersten Landesbehörden, die Uebernahme verweigert, so kann die ausweisende Regierung auch von demjenigen Staate, welcher nach gegenwärtiger Uebereinkunft hiernächst verpflichtet ist, die Uebernahme fordern und demselben die Geltendmachung seines Rechts gegen den vermeintlich näher verpflichteten Staat überlassen.

§. 8.

Ohne Zustimmung der Behörde des zur Uebernahme verpflichteten Staates darf diesem kein aus dem andern Staate ausgewiesenes Individuum zugeführt werden, es sei denn, daß

- a) der Rückkehrende sich im Besitze eines von der Behörde seines Wohnorts ausgestellten Passes (Wanderbuchs, Paßkarte,) seit dessen Ablauf noch nicht ein Jahr verstrichen ist, befindet, oder
- b) daß der Ausgewiesene einem in gerader Richtung rückwärts liegenden dritten Staate zugehört, welchem er nicht wohl anders als durch das Gebiet des andern contrahirenden Staates zugeführt werden kann.

§. 9.

Sollte ein Individuum, welches von dem einen contrahirenden Staate dem andern zum Weitertransport in einen rückwärts liegenden Staat

Staat nach Maaßgabe des §. 8, lit. b Nov. 18. überwiesen worden ist, von dem letztern nicht angenommen werden, so kann dasselbe in denjenigen Staat, aus welchem es ausgewiesen worden war, wieder zurückgeführt werden.

§. 10.

Die Ueberweisung der Ausgewiesenen geschieht in der Regel mittelst Transports und Abgabe derselben an die Polizeibehörde desjenigen Orts, wo der Transport als von Seiten des ausweisenden Staates beendigt anzusehen ist. Mit dem Ausgewiesenen werden zugleich die Beweisstücke, worauf der Transport conventionsmäßig gegründet wird, übergeben. In solchen Fällen, wo keine Gefahr zu besorgen ist, können einzelne Ausgewiesene auch mittelst eines Passes, in welchem ihnen die zu befolgende Route genau vorgeschrieben ist, in ihr Vaterland gewiesen werden.

§. 11.

Die Kosten der Ausweisung trägt innerhalb seines Gebietes der ausweisende Staat.

Wenn der Ausgewiesene, um seiner Heimath in einem dritten Staate zugeführt zu werden, durch das Gebiet eines andern contrahirenden Theils transportirt werden muß, so hat dem letztern der ausweisende Staat die Hälfte der bei dem Durchtransporte entstehenden Kosten zu erstatten.

Muß der Ausgewiesene im Falle des §. 9 in den Staat, aus welchem er ausgewiesen

Nov. 18. gewiesen worden war, wieder zurückgebracht werden, so hat dieser Staat sämtliche Kosten des Rücktransports zu vergüten.

§. 12.

Können die betreffenden Behörden über die Verpflichtung des Staates, welchem die Uebernahme angesonnen wird, sich bei dem darüber stattfindenden Schriftwechsel nicht einigen und ist die Meinungsverschiedenheit auch im diplomatischen Wege nicht zu beseitigen gewesen, so wollen die betheiligten Regierungen den Streitfall zur schiedsrichterlichen Entscheidung einer dritten deutschen Regierung stellen, welche zu den Mitcontrahenten des gegenwärtigen Vertrags gehört.

Die Wahl der um Abgabe des Schiedsspruchs zu ersuchenden deutschen Regierung bleibt demjenigen Staate überlassen, der zur Uebernahme des Ausgewiesenen verpflichtet werden soll.

An diese dritte Regierung hat jede der betheiligten Regierungen jedesmal nur eine Darlegung der Sachlage, wovon der andern Regierung eine Abschrift nachrichtlich mitzutheilen ist, in kürzester Frist einzusenden.

Bis die schiedsrichterliche Entscheidung erfolgt, gegen welche von keinem Theile eine weitere Einwendung zulässig ist, hat derjenige Staat, in dessen Gebiet das auszuweisende Individuum beim Entstehen der Differenz sich befunden, die Verpflichtung, dasselbe in seinem Gebiete zu behalten.

§. 13.

§. 13.

Nov. 18.

Gegenwärtige Uebereinkunft tritt vom 1. Januar 1852 an und zwar dergestalt in Wirksamkeit, daß alle Fälle zweifelhafter Uebernahme-Verbindlichkeit, welche bis zu diesem Zeitpuncte zwischen den beiderseitigen Behörden noch nicht zur Erörterung gelangt, oder, falls dies bereits der Fall gewesen, bis eben dahin durch ein bündiges Anerkenntniß oder durch schiedsrichterliche Entscheidung noch nicht definitiv erledigt worden sind, nach den neu vereinbarten Bestimmungen beurtheilt werden sollen.

Mit dem 1. Januar 1852 treten sämtliche Vereinbarungen wegen der Uebernahme von Ausgewiesenen, welche bisher zwischen den contrahirenden Staaten bestanden, außer Kraft.

§. 14.

Jedem contrahirenden Theile steht das Recht zu, ein Jahr nach der von ihm ausgesprochenen Kündigung von der gegenwärtigen Uebereinkunft zurückzutreten.

§. 15.

Allen deutschen Bundesstaaten, welche die gegenwärtige Uebereinkunft nicht mit abgeschlossen haben, steht der Beitritt zu derselben offen. Dieser Beitritt wird durch eine, die Uebereinkunft genehmigende und einer der contrahirenden Regierungen behufs weiterer Benachrichtigung der übrigen Contrahenten zu übergebende Erklärung bewirkt.

Zur

Nov. 18. Zur Urkund dessen haben die Bevollmächtigten die gegenwärtige Uebereinkunft unterzeichnet und unterschiegelt.

Gotha, den 15. Juli 1851.

(L. S.) Friedrich Carl Frank. (L. S.)
Friedrich Hellwig. (L. S.) Albert Rös-
gen. (L. S.) Carl Ludwig Kohlschütter.
(L. S.) Gustav Adolph Schmith. (L. S.)
Carl Heinrich Ernst von Berg. (L. S.)
Dr. Friedrich Eduard Oberländer.
(L. S.) Carl Christian Rudolph Brückner.
(L. S.) Hermann Schuderoff. (L. S.)
Franz Walther. (L. S.) Wolrad Schu-
macher. (L. S.) Theodor Heldman.

Schluß = Protocoll.

Verhandelt Gotha den 15. Juli 1851.

Gegenwärtig:

für Preussen: der Geheime Ober-
Regierungsrath Frank und der Geheime
Legationsrath Hellwig;

für Bayern: der Legationsrath Rös-
gen;

für Königreich Sachsen: der Geheime
Rath und Director ic. Kohlschütter;

für Sachsen-Weimar: der Geheime
Regierungsrath Schmith;

für Oldenburg: der Regierungsrath
Freiherr von Berg;

für Sachsen-Meiningen: der Staats-
rath Dr. Oberländer;

für Sachsen-Coburg-Gotha: der
Ministerialrath Brückner;

für

für Sachsen-Altenburg: der Regie: Nov. 18.
rungsdirector Schuderooff;

für Anhalt-Dessau und Cöthen und
für Anhalt-Bernburg: der Ministerial-
rath Walther;

für Schwarzburg-Rudolstadt,
Schwarzburg-Sondershausen, sowie
Reuß-Plauen älterer und jüngerer
Linie: der Geheime Regierungsrath Schmith;

für Waldeck: der Staatsrath Schu-
macher;

für Lippe: der Regierungsrath Heldman.

Bei dem Abschlusse der Uebereinkunft
wegen Uebernahme von Auszuweisenden
wurde von den nebenbezeichneten Commissarien
für nöthig und angemessen erachtet, zur Er-
läuterung einzelner Vertragsbestimmungen,
sowie um den Beitritt anderen deutschen
Regierungen zu der Uebereinkunft zu er-
leichtern und die Handhabung derselben zu
fördern, mit Vorbehalt der Genehmigung
ihrer Regierungen, über folgende Punkte
nähere Festsetzungen zu treffen:

1.

In den mehrsten der contrahirenden
Staaten besteht die gesetzliche Vorschrift,
daß die Verheirathung der denselben ange-
hörigen männlichen Individuen ohne vor-
gängige polizeiliche Genehmigung nicht er-
folgen darf.

Es wurde von mehreren Seiten, insbe-
sondere Namens der Regierungen von Han-
nover

Nov. 18. nover, Mecklenburg:Schwerin und Braunschweig, der Umstand, daß in einigen der contrahirenden Staaten dem Abschlusse unconsentirter, mithin unstatthafter, zum Theil sogar verpönter Ehen ihrer Nationalen kein Hinderniß entgegenstehe, als ein Uebelstand, ja als ein mögliches Hinderniß des Beitritts zum Vertrage bezeichnet. Denn während nach den bisherigen Conventionen die Verheirathung unter Wirthschafts:Anlegung in demjenigen auswärtigen Staate, in welchem sie erfolgt ist, die Staatsangehörigkeit begründe, lege die verabredete neue Uebereinkunft jedem Staate, dessen Angehörige in dem anderen Staate eine solche gesetzwidrige Ehe eingegangen sind, die Verpflichtung auf, beide Eheleute, sofern die Ehe an sich als gültig angesehen wird, und die von ihnen erzeugten Kinder zurücknehmen zu müssen.

In Erwägung dieser Bedenken, und weil man überhaupt dafür hielt, daß es sich nicht rechtfertigen lasse, wenn Personen, welche nach den Gesetzen des Staats, dem sie angehören, zur Eingehung einer Ehe nicht befugt sind, in einem anderen der contrahirenden Staaten zu dieser Ehe dennoch zugelassen werden, glaubten die Unterzeichneten im Namen ihrer Regierungen die Verpflichtung übernehmen zu dürfen,

daß von jeder Regierung, soweit es nicht bereits geschehen, Anordnung getroffen werde, damit in ihrem Gebiete keine Verheirathung eines Angehörigen der anderen contrahirenden Staaten, sei es mit einer

In:

Inländerin oder Ausländerin ohne Con: Nov. 18.
sens der Heimathsbehörde desselben ge:
stattet werde.

2.

Da der §. 1 der Uebereinkunft sowohl die derzeitige, als die frühere, jedoch erloschene Unterthanschaft als einen Grund der Verpflichtung zur Uebernahme bezeichnet, beide Verpflichtungsgründe aber, sowohl getrennt als verbunden, bei mehreren der contrahirenden Staaten dem ausweisenden gegenüber vorliegen können; so ist eine Erläuterung darüber erforderlich, welcher Staat in einem solchen Falle als der näher verpflichtete anzusehen, und als solcher nach §. 7 zuerst in Anspruch zu nehmen ist.

Es wurde für angemessen erachtet, festzusetzen:

- a) daß das bestehende Unterthansverhältniß, gegenüber einem bereits erloschenen, als der stärkere Verpflichtungsgrund betrachtet werden soll;
- b) daß bei dem Vorhandensein mehrerer Staaten, zu welchen der Auszuweisende sich noch fortdauernd im Unterthansverbande befindet, der ausweisenden Regierung freisteht, nach welchem Staate hin sie die Ausweisung bewirken will;
- c) daß wenn das auszuweisende Individuum zu mehreren Staaten in einem bereits aufgelösten Unterthansverhältnisse gestanden hat, derjenige Staat zur Uebernahme vorzugsweise verpflichtet ist, dessen

Nov. 18. Unterthan das Individuum nach zu-
vorigem Verluste jeder früheren Unter-
thanschaft zuletzt geworden ist;

- d) daß wenn der Auszuweisende gleich-
zeitig Unterthan mehrerer Staaten vor-
mals gewesen ist, ohne Unterschied auf
den Zeitpunkt des Verlustes des Unter-
thansrechts in den einzelnen Staaten,
dem ausweisenden die Wahl des über-
nehmenden Staates offen steht.

3.

In Beziehung auf die im §. 2, a aus
dem fünf Jahre fortgesetzten Aufenthalte
heimathloser Personen verabredete Ueber-
nahme-Verbindlichkeit war man dahier ein-
verstanden,

daß die Dauer eines unfreiwilligen Auf-
enthalts bei der fünfjährigen Frist nicht
in Anrechnung zu bringen, eben so wenig
aber als Unterbrechung eines vorher be-
gonnenen und nachher fortgesetzten Auf-
enthalts anzusehen, dieser Aufenthalt viel-
mehr nur als ruhend zu betrachten sei.

4.

Zu §. 2, a war man dahin einig,
daß auch eine solche Wohnung für eine
gemeinschaftliche zu erachten sei, welche
der Ehemann zunächst und hauptsächlich
für seine Ehefrau und seine Familie be-
stimmt hat, während ihm selbst nach seinem
Berufsverhältnisse, wie z. B. bei Dienst-
boten, eine für seine Person bestimmte Woh-
nung

Wohnung oder Schlafstelle anderweit an: Nov. 18. gewiesen worden ist.

5.

Durch den §. 6 der Uebereinkunft soll bestimmt werden, daß Ehefrau und unermwachsene Kinder heimathloser, der Ausweisung nicht unterliegender Personen auch dann, wenn erstere für ihre Person nach §. 2 einem anderen Staate zugewiesen werden könnten, von ihren Ehegatten und beziehungsweise Eltern nicht getrennt werden sollen.

Die Unterzeichneten waren dahin einverstanden,

daß wenn die Ehe aufgelöst, oder der Tod der Eltern erfolgt, oder bei den Kindern das Alter von sechszehn Jahren überschritten worden ist, die Vorschrift des §. 6 der Verpflichtung eines anderen contrahirenden Staates zur Uebernahme der vormaligen Ehefrau oder des Kindes nicht weiter entgegenstehe.

6.

Da die abzuschließende Uebereinkunft die Verpflichtung zur Uebernahme einer Person im §. 1 von dem Umstande abhängig macht, daß diese Person dem Unterthansverbande eines der contrahirenden Staaten angehöre oder angehört habe, so liegt es in dem Interesse dieser Staaten, von den Gesetzen, Vorschriften und Grundsätzen Kenntniß zu erlangen, nach welchen in jedem einzelnen Staate die Unterthanseigenschaft erworben wird und verloren geht.

Nov. 18. Die Unterzeichneten glaubten daher Namens ihrer Regierung die Zusicherung ertheilen zu dürfen,

daß diese Gesetze, Vorschriften und Grundsätze binnen drei Monaten nach der Genehmigung dieses Vertrags gegenseitig mitgetheilt werden würden.

7.

Ferner kam die Commission dahin überein, daß jede der contrahirenden Regierungen

- a) diejenigen Verträge wegen Aufnahme von Auszuweisenden, welche zwischen ihr und einer bei gegenwärtiger Uebereinkunft nicht betheiligten deutschen Regierung bestehen,
- b) ein Verzeichniß derjenigen Behörden, welche zur Ertheilung von Bescheinigungen über die Unterthanseigenschaft (§. 1) competent sind, sowie der Behörden, welche Zusicherungen in Beziehung auf die Wiederaufnahme solcher Personen ertheilen dürfen, welche, ohne Unterthanen zu sein, auf Verlangen eines anderen Staates aufgenommen werden müssen, binnen gleicher Frist den übrigen contrahirenden Regierungen mitzutheilen habe.

8.

Da die abzuschließende Uebereinkunft auf ganz neuen, von den contrahirenden Regierungen bisher noch nicht angewendeten Grundsätzen beruht, so erachten es die Unterzeich-

zeichneten für wünschenswerth, daß nach Ver: Nov. 18. lauf einiger Jahre unter Berücksichtigung der inzwischen gemachten Erfahrungen eine Revision des Vertrags auf dem Wege mündlicher Verathung durch Commissarien der betheiligten Regierungen stattfinde.

Sie fanden es daher angemessen, mit Vorbehalt anderweitiger von ihren Regierungen etwa zu treffenden Anordnungen, die Mitte des Jahres 1854 als einen geeigneten Zeitpunkt der Revision der abzuschließenden Ueber: einkunft zu bezeichnen.

9.

Die Genehmigung des gegenwärtigen Schluß-Protocolls erfolgt vermittelt der Genehmigung der heute abgeschlossenen Ueber: einkunft.

Bekanntmachung.

In dem Schluß-Protocolle zu dem am heutigen Tage vom Senate publicirten, zwischen mehreren deutschen Regierungen wegen gegenseitiger Verpflichtung zur Ueber: nahme der Auszuweisenden in Gotha am 15. Juli 1851 abgeschlossenen Vertrage wird im passus I abseiten der contrahirenden Regierungen die Verpflichtung übernommen, eine Anordnung dahin treffen zu wollen:

daß in ihrem Gebiete keine Verheirathung eines Angehörigen der anderen contra: hirenden Staaten, sei es mit einer Ins: länderin oder Ausländerin, ohne Consens der Heimathsbehörde desselben gestattet werde.

Wenn

Nov. 18. Wenn nun auch der Art. VI der Verordnung über das Polizei-Verfahren bei Verheirathungen vom 30. November 1815 — welcher bereits die Verbringung eines solchen Heiraths-Consenses für den Fall der hiesigen Copulation eines Fremden mit einer hiesigen Bürgerstochter vorschreibt — von den betreffenden Behörden schon bisher größtentheils in der Ausdehnung, wie sie in Folge der angeführten Stipulation des Schluß-Protocolles erforderlich wird, zur Anwendung gebracht worden ist, so erscheint es dennoch, um die gleichmäßige und vollständige Ausführung der vertragsmäßig eingegangenen Verpflichtung zu sichern, nothwendig, der im Allgemeinen bereits bestehenden gesetzlichen Vorschrift eine bestimmtere und ausreichende Fassung zu geben, und wird demnach das Nachfolgende verfügt:

Ausländer, welche hieselbst, sei es in der Stadt und in den Vorstädten, oder in den Gebieten der Marsch- und Geestlande, oder im Amte Riksbüttel, mit einer Inländerin oder Ausländerin eine Ehe eingehen wollen, haben, außer der Erfüllung der sonstigen gesetzlichen Erfordernisse, ein gehörig beglaubigtes Attest der Obrigkeit des Ortes, wo sie heimathsberechtigt sind, darüber beizubringen:

daß sie nach den dortigen Gesetzen, oder durch die nach diesen Gesetzen etwa erforderliche und ihnen ertheilte Erlaubniß, zur Eingehung der beabsichtigten Ehe befugt sind, auch durch deren hiesige Eingehung ihre dor:

dortige Staatsangehörigkeit nicht verlieren, Nov. 18.
sondern mit der künftigen Ehefrau und
event. mit den in dieser Ehe erzeugt wer-
denden Kindern dort Aufnahme und Wohn-
berechtigung finden werden.

Die Dispensation von der Beibringung
einer solchen Bescheinigung kann in Be-
ziehung auf die dem Gothaer Vertrage
angehörigen Staaten nur vom Senate er-
theilt werden.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 18. November 1853.

LXXXII.

Polizei-Bekanntmachung, Nov. 24.

das Verbot der Schnepper- und Stoßbahnen
betreffend.

Da zu den gesetzlich untersagten Glücks-
spielen auch die sogenannten Schnepper- oder
Stoßbahnen gehören, so werden insonderheit
die Inhaber von Wirthschaften hierdurch an
solches Verbot erinnert, unter der Ver-
warnung, daß gegen diese und alle sonstige
Glücks- oder Hazardspiele mit denselben
Strafen, wie gegen das kürzlich verbotene
Silentiumspiel verfahren werden wird.

Hamburg, den 24. November 1853.

Die Polizei-Behörde.

LXXXIII.

Nov. 25.

LXXXIII.

Bekanntmachung,

betreffend die Aufnahme neuer Mitglieder bei der Artillerie, den Jägern und der Cavallerie des Bürger-Militärs.

Da die Commission für das Bürger-Militair den Wunsch geäußert hat, daß es den Corps der Artillerie, der Jäger und der Cavallerie, nachdem denselben durch den Beschluß E. H. Rath's vom 13. Januar 1851 die Aufnahme neuer Mitglieder untersagt war, durch Beschluß vom 3. Mai 1852 aber gestattet worden, bis Ende Juni 1852 und durch Beschluß vom 3. Januar 1853 bis Ende Juni 1853 eine beschränkte Anzahl neuer Mitglieder aufzunehmen, nunmehr wiederum gestattet werden möge, sich ferner bis zu der, am 3. Mai 1852 vorgeschriebenen Zahl zu recrutiren; und da E. H. Rath diesem Wunsche nachzugeben so lange bis etwa über diese Corps anderweitig gesetzlich bestimmt sein wird, für unerläßlich hält, so wird hiemit, im Uebrigen unbeschadet annoch der Bekanntmachung vom 13. Januar 1851 den gedachten Corps gestattet, von jetzt an wiederum bis Ende Juni 1854 so viele Mitglieder aufzunehmen daß

bei der Artillerie 270 exercierpflichtige
Kanoniere,

bei dem Corps der Jäger 170 exercier-
pflichtige Jäger und

bei der Cavallerie 100 exercierpflichtige
Reiter

vor:

vorhanden seien, jedoch daß diese Zahl nicht Nov. 25. überschritten werde.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 25. November 1853.

LXXXIV.

Bekanntmachung, Nov. 28.

betreffend die Anstellung beeidigter Messer für
das Mahagoniholz.

Da E. H. Rath die Anstellung beeidigter Messer für das Messen von Mahagoniholz und anderen fremden Nuzhölzern nach den von der Commerz-Deputation zusammengestellten Usancen für angemessen erachtet hat, so bringt Er dies hiermit zur öffentlichen Kunde, indem Er zugleich darauf aufmerksam macht, daß den von der Commerz-Deputation mit einer sechsmonatlichen Kündigung anzustellenden und von dem Präses der Makler-Deputation zu beeidigenden Messern ein ausschließliches Privilegium in keiner Weise zusteht, es vielmehr den Betheiligten, wenn sie darüber einverstanden sind, unbenommen bleibt, die Messung nach wie vor auch durch Andere vornehmen zu lassen.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 28. November 1853.

LXXXV.

Nov. 28.

LXXXV.

Bekanntmachung

wegen des verbotenen Zahlenlottos und anderer Glücksspiele.

Publicirt Bergedorf, den 28. November 1853.

Da die Erfahrung gezeigt hat, daß ungeachtet der im Amte und Städtchen Bergedorf bisher bestandenen Verbote gegen das Zahlen-Lotto und andere Glücksspiele dennoch häufig dawider gehandelt ist, jetzt aber, nachdem von der Königlich Dänischen Regierung in ihren Staaten das, besonders für die ärmeren Volksclassen so verderbenbringende Lotto aufgehoben worden, obrigkeitlich um so strenger darauf zu halten ist, daß nicht andere ähnliche Spiele an dessen Stelle treten, so hat die Visitation des Amtes und Städtchens Bergedorf Folgendes verfügt:

§. 1.

Alle und jede Wette-Comtoire, jede Annahme von Einsätzen in irgend ein Lotto, es werde gezogen, wo es wolle, und jedes Einsetzen zu einem solchen Spiel, so wie überhaupt jede Theilnahme daran, es werde getrieben in welcher Form es wolle und es sei von Seiten Einsetzender oder Solcher, welche Einsätze annehmen, nicht minder jede Beihülfe dazu, sind und bleiben auf das Strengste verboten.

§. 2.

Ein Jeder, welcher Einsätze annimmt, sei es für eigene oder für Rechnung eines Dritten,

Dritten, Hiesigen oder Auswärtigen, und sei Nov. 28. es persönlich oder durch Gehülffen oder andere vermittelnde Personen, wird das erste Mal mit sechs Wochen, das zweite Mal mit drei Monaten und das dritte Mal und ferner mit längerem Gefängniß bestraft. Ein Jeder aber, welcher einsetzt, sei es für seine eigene Rechnung allein, oder in Gemeinschaft mit Mehreren, soll das erste Mal in eine Strafe von acht Thalern oder 8 Tagen Gefängniß, das zweite Mal von 14 Thalern oder 14 Tagen Gefängniß, und das dritte Mal und ferner in eine angemessen zu erhöhende Geld- oder Gefängnißstrafe genommen werden. Auch sollen die etwanigen Gewinne, wie auch die sich etwa noch vorfindenden Einsatzgelder oder sonst zu dem Zweck des Lottos vorhandenen Cassen confiscirt werden. Gleichfalls wird ein Jeder, welcher auf irgend eine Weise Beihülfe bei solchem verbotenen Spiele geleistet hat, in eine den Umständen angemessene Geld- oder Gefängnißstrafe genommen werden.

§. 3.

Ebenso bleiben auch die Hazardspiele, z. B. Silentiumspiel, Dreikart, Fünfkart, so wie das sogenannte Paukern verboten, möge der Gewinn in Geld oder anderen Gegenständen von Geldeswerth bestehen, wohin auch das früher öfters vorgekommene Gänseverspielen gehört. Ein Jeder, welcher bei dergleichen Spielen betroffen wird, verfällt in eine Geldstrafe von mindestens 2 Thalern,

Nov. 28. 2 Thaler, oder ist in eine entsprechende Gefängnißstrafe zu nehmen, welche in Wiederholungsfällen zu verschärfen ist.

§. 4.

Den Wirthen insbesondere wird es bei eigener Verantwortlichkeit, und unter angemessener Geld- oder Gefängnißstrafe zur Pflicht gemacht, darauf zu halten, daß die vorerwähnten Glücksspiele oder andere Hazardspiele nicht in ihren Häusern oder Wirthschaftslocalen getrieben werden: und soll, im Falle sie wiederholt sich einer Nicht-Achtung dieser Verpflichtung schuldig machen, nicht nur Geld- oder Gefängnißstrafe gegen sie verfügt, sondern auch die Concession zur Wirthschaft ihnen genommen werden.

Die Bögte und Höfsteute auf dem Lande, so wie die sämtlichen Polizei-Officianten des Amtes und Städtchens haben auf die genaue Befolgung dieses Verbots ihr wachsameres Augenmerk zu richten und ist ein jeder Uebertretungsfall sofort dem Amte zur Kenntniß zu bringen, um die Schuldigen zur Strafe zu ziehen.

LXXXVI.

Nov. 30.

Polizei-Befehl,

das Ausfeuern von Tonnen betreffend.

Den Küpermeistern wird hierdurch anbefohlen, nach dem Ausfeuern von Tonnen, das dazu angewendete Feuer unverzüglich, bei 5 Thaler Strafe

Strafe für jeden Contraventionsfall, auszu: Nov. 30.
gießen.

Hamburg, den 30. November 1853.

Die Polizei:Behörde.

LXXXVII.

Bekanntmachung

Novbr.

über die Einrichtung der Landpost zwischen
Bergedorf und den Vierlanden.

§. 1.

Der Zweck der Landpost ist:

- a. die mit den Posten angekommenen und
in Bergedorf selbst zur Post gegebenen
Briefe und Zeitungen,
Gelder — bis zum Betrage von
150 fl inclusive,
Päckete — bis zum Gewicht von
6 Pfunden,
event. bei größeren Geldsummen,
die Geld:Auslieferungs:Scheine
und bei schwereren Päcketen,
die Packet:Adressen (Adress:Briefe)
nach den Vierlanden — an jedem
Wochentage — dergestalt zu bestellen,
daß selbst den am weitesten von Berge:
dorf entfernt wohnenden Empfängern
spätestens bis 2 Uhr Nachmittags post:
täglich ihre Correspondenzen behändigt
sind;
- b. den Bewohnern der Vierlande die
Bequemlichkeit zu verschaffen, daß sie
ihre

Novbr.

ihre Correspondenzen (ad a) sowohl nach Bergedorf selbst, als über dort hinaus, täglich — mit Ausnahme des Sonntags — in einem anständigen Lokale, nahe bei ihrer Wohnung, abgeben können, von wo aus die gesammelten Gegenstände regelmäßig ein Mal an jedem Wochentage zur Post in Bergedorf abgeholt und resp. weiter befördert werden;

c. den Correspondenz-Verkehr in den Vierlanden selbst zu vermitteln.

§. 2.

Zur Erreichung dieser Zwecke sind folgende Einrichtungen getroffen:

Den Geschäftsbetrieb des ganzen Institutes leitet das beiderstädtische Post-Amt in Bergedorf.

Ganz Vierlanden ist in 6 Bestellbezirke getheilt; für jeden Bezirk ist ein eigener Briefbesteller angenommen.

Außerdem ist ein Hauptbote angestellt, welcher die in Bergedorf und auf den unterwegs berührten Landpostbüreaux (§. 3) gesammelte Correspondenz den betr. Bezirks-Briefträgern zur Weiterbestellung zubringt.

Sowohl der Hauptbote als die Bezirks-Briefbesteller sind mit Instruction versehen und auf dieselbe vereidigt. Sie sind angewiesen, bei ihren Dienstverrichtungen die Instruction stets bei sich zu führen und auf Verlangen sich durch dieselbe zu legitimiren.

§. 3.

1853. J. 3. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. Novbr.

An 16 verschiedenen Stellen der Vierlande sind Post-Büreaux errichtet, die durch ein vor der Wohnung des Landpost-Expeditours angebrachtes Schild mit der Bezeichnung

„Post-Büreau No. . . .“

äußerlich kenntlich sind.

Bis weiter befinden sich diese 16 Landpost-Büreaux:

- No. 1 beim Schleusenmeister Albers auf der Curslacker Schleuse.
- : 2 beim Wirth Rathmann (Rathmanns Fähre) in Curslack.
- : 3 beim Wirth Köpcke (Stadt Lübeck) in Curslack.
- : 4 beim Landvoigt Timm in Curslack.
- : 5 bei Frau Wittwe Kieck auf der blauen Brücke in Neuengamme.
- : 6 beim Wirth Nic. Jacobsen (Stadt Hamburg) in Neuengamme.
- : 7 beim Landvoigt Schaumann in Neuengamme.
- : 8 beim Landvoigt Schaumann in Altengamme.
- : 9 beim Organisten Thies in Altengamme.
- : 10 beim Hamburger Landvoigt Heitmann in Krauel.
- : 11 beim Landvoigt Lüder in Niepenburg.
- : 12 beim Fährpächter Kubelle in Zollenspieker.
- : 13 beim Råthner Schomacher in Kirchwärder (Sande).

No.

Novbr. No. 14 beim Polizei-Officianten Nehler
in Kirchwårder.

15 beim Lehrer Schierholz in Kirch-
wårder (Seesfelde).

16 beim Organisten Meyer bei der
Kirchwårder Kirche.

§. 4.

Die Annahme-Zeit für die Landpost-
Büreaux ist auf die Stunden von 7 Uhr
Morgens bis 8 Uhr Abends festgestellt, mit
der Maaßgabe, daß an den Sonntagen eine
eigentliche Verpflichtung zur Annahme nicht
stattfindet.

Die Landpost-Expediture haften für die
von ihnen angenommenen Gegenstände bis
zur erfolgten Ablieferung an die betreffenden
Haupt- oder Bezirks-Briefbesteller und sind
in gleicher Weise für die prompte Absendung
der colligirten Gegenstände mit der ersten sich
darbietenden Gelegenheit verantwortlich.

Soweit als möglich sind dieselben mit
ausreichenden Taxen versehen und mit den
für die Versendung von Briefen, Geldern
und Packeten bestehenden postalischen Bestim-
mungen bekannt gemacht.

§. 5.

Auch die sämtlichen Briefträger sind
zur Annahme von Briefen verpflichtet und
zu diesem Behuf mit entsprechender Instruction
versehen.

§. 6.

Der Gang des Hauptboten ist folgender-
maßen regulirt:

Aus

Aus Bergedorf täglich (Sonntags aus: Noobr.
genommen) um 8 Uhr Morgens (nach
Ankunft des 1. Personenzuges von
Hamburg)

über die Schleuse,
Curslack,
blaue Brücke,
Kirchwärder Kirche,
nach Zollenspieker und von dort über die
Kiepenburg, deren Mühle und Dhe,
blaue Brücke,
Curslack und
Schleuse, nach Bergedorf zurück.

Diese Strecke muß in $6\frac{1}{2}$ Stunden zurück-
gelegt werden.

Im Uebrigen ist der Hauptbote ver-
pflichtet:

bis präcise $9\frac{1}{2}$ Uhr Vorm. die Station:
blaue Brücke,

bis präcise $10\frac{1}{2}$ Uhr Vorm. die Station:
bei der Kirchwärder Kirche,

bis präcise 11 Uhr Vorm. die Station:
Zollenspieker,

bis präcise $11\frac{1}{2}$ Uhr Vorm. die Station:
Kiepenburg,

bis präcise 1 Uhr Nachm. die Station:
blaue Brücke,

bis präcise 2 Uhr Nachm. die Station:
Schleuse

zu passiren und präcise $2\frac{1}{2}$ Uhr Nachmittags
in Bergedorf wieder einzutreffen, zum An-
schluß

Novbr. an den um 3 Uhr Nachmittags hier durchgehenden Eisenbahnzug nach Hamburg, — und an die um 5½ Uhr Nachmittags und 11 Uhr Abends hier durchgehenden Eisenbahnzüge von Hamburg in der Richtung nach Preußen, Mecklenburg, Lübeck und Lauenburg.

§. 7.

Der Hauptbote hat die Verpflichtung, die vom Post-Amt Bergedorf und etwa unterwegs — in specie von den bereits berührten Brieffsammlungen ihm übergebenen Correspondenzen zc. nach Vierlanden an die betreffenden Empfänger seiner Route direct zu bestellen.

Außerdem hat derselbe dem Curslackers Bezirks-Briefträger — in dessen Wohnung — die Correspondenzen für den von ihm noch nicht berührten Theil von Curslack ordnungsmäßig zu übergeben.

In gleicher Weise überliefert der Hauptbote dem Altengammer und dem Neuengammer Bezirks-Briefträger auf der Station „blaue Brücke“ die Correspondenzen für Altengamme und für Neuengamme;

dem I. Bezirks-Briefträger für die Landschaft Kirchwärder — auf der Station bei der Kirchwärder Kirche die Correspondenzen nach der Kirchwärder Kirche, nach dem Seefeld, nach Warwisch und nach dem Kirchwärder Sande;

dem

dem II. Bezirks-Briefträger für Kirch: Novbr. wärder — auf der Station Zollenspieker die Correspondenzen für ganz Zollenspieker, bis zum Kirchwärder Sande, und endlich

dem Bezirks-Briefträger für Krauel — auf der Station Kiepenburg, die Correspondenzen nach dem beiderstädtischen und Hamburger Krauel.

§. 8.

Nächst dem empfängt der Hauptbote die bei den, von ihm nicht selbst berührten Briefsammlungen aufgelieferten Correspondenzen in folgender Weise:

- 1) beim Polizei-Officianten Nehler — Post-Bureau No. 14 — diejenigen von den Büreau No. 13, 15 u. 16, durch den I. Bezirks-Briefträger für Kirchwärder;
- 2) auf der Station Kiepenburg — Bureau No. 11 — die Correspondenzen von dem Bureau No. 10 durch den Boten von Krauel;
- 3) auf der Station „blaue Brücke“ — Bureau No. 5 — die Correspondenzen von den Büreau No. 6 und 7, durch den Neuengammer Bezirks-Briefträger, sowie die Correspondenzen von den Büreau No. 8 und 9 durch den Altengammer Bezirks-Briefträger.

§. 9.

Die Abholung der bei den Briefsammlungen colligirten Gegenstände wird demnach stattfinden:

Von No.	um 8½ Uhr Vorm.	und um 2 Uhr Nachm.
2	8½	12
3	9	1½
4	9½	1½
5	9½	1
6	11½	—
7	9	12½
8	8½	12½
9	12	—
10	10½	—
11	11½	—
12	11	—
13	8	—
14	10½	—
15	9½	—
16	10½	—

Novbr.

§. 10.

An Land-Porto ist zu entrichten — sowohl für alle zwischen Bergedorf und den Vierlanden et v. v., als auch für die nur in dem Landgebiet selbst sich bewegenden Gegenstände —

für Briefe und kleine Packete bis zum Gewicht von 16 Loth, und für Gelder bis zum Betrage von 15 $\frac{1}{2}$. . . 1 $\frac{1}{2}$

für Gelder im Betrage von über

15 — 150 $\frac{1}{2}$ 2

und für Packete über 16 Loth bis 6 lb . . . 2

Für die Bestellung von Geld-Auslieferungs-Scheinen zu Geldern im Betrage von über 150 $\frac{1}{2}$, sowie für die Bestellung von Packet-Adressen (Adreßbriefen) zu Packeten über 6 lb wird, wie für gewöhnliche Briefe, 1 $\frac{1}{2}$ entrichtet.

Vom

Vom Porto befreit ist nur die Corre: Novbr. spondenz der Regierungs- und Verwaltungs- Behörden des Amtes Bergedorf, sowie die Correspondenz der sämtlichen Beamten an ihre vorgesetzten Behörden in reinen Staats- dienst-Angelegenheiten, d. h. in allen Sachen, in welchen das Landbestellgeld keinem Privaten, sondern der öffentlichen Casse zur Last fallen würde; für die Correspondenz in Civilsachen (mit Ausnahme von Armensachen) haben die Betheiligten das Landbriefbestellgeld zu tragen.

Für die Ausfertigung eines Empfangs- scheines über bei den Landpost-Büreaux auf- gelieferte Werth-Gegenstände, wird vom Ab- sender 1 β erhoben.

Für die Bestellung der Zeitungen bleiben die bisherigen Normen und Sätze maass- gebend — und zwar wird die Eisenbahn- Zeitung den Interessenten für 26 β quar- taliter frei ins Haus geliefert und für die Bestellung von 6 Mal wöchentlich erschei- nenden Zeitungen 16 β quartaliter per Exemplar berechnet.

Publicirt in höherem Auftrage.

Amt Bergedorf, im November 1853.

LXXXVIII.

Instruction

für die Landbriefbesteller im Amte Bergedorf.

§. 1.

Der Landbriefbesteller hat den Postmeister in Bergedorf als seinen unmittelbaren Vor- gesetzten anzuerkennen.

Er

Notbr. Er muß demselben und dessen Stellvertreter, ferner den Vorstehern der Landpost-Bureaux Gehorsam leisten.

§. 2.

Der Landbriefbesteller, dem die Förderung des Post-Interesses nach allen Kräften obliegt, muß sich nüchtern, gesittet und pflichtgetreu verhalten und gegen das Publicum ein anständiges und bescheidenes Betragen beobachten.

§. 3.

Die Dienstverrichtungen des Landbriefbestellers bestehen darin:

Briefe und sonstige zur Bestellung bestimmte Gegenstände in dem ihm zugewiesenen Landbestell-Bezirk auszutragen, sowohl von den übrigen Landbriefbestellern, als von dem Publico überhaupt Briefe zur amtlichen Besorgung anzunehmen und

in gleicher Weise die bei den Landpost-Bureaux seines Bezirks gesammelten Gegenstände rechtzeitig abzuholen.

§. 4.

Der Landbriefbesteller ist verpflichtet, seinen Dienst stets in Uniform zu verrichten.

Dieselbe besteht, nach seiner Wahl, entweder in einem blautuchenen Rock mit rothem Kragen und blanken (gelben) Knöpfen, oder in einer blau leinenen Blouse mit schwarzem Ledergurt — und aus einer Dienstmütze.

Aus:

Ausgenommen von dieser Verpflichtung **Novbr.** sind diejenigen Landbriefbesteller, welche zugleich Polizeidiener sind und denen es ausnahmsweise zugestanden wird, bei Verrichtung der Postgeschäfte nur der vorgeschriebenen Dienstmütze und im Uebrigen ihrer sonstigen — gewöhnlichen Tracht sich zu bedienen.

Die Dienstkleidung hat der Landbriefbesteller aus eignen Mitteln anzuschaffen und in stets anständiger Beschaffenheit zu erhalten.

§. 5.

Beim Betreten der Wohnung eines Landpost-Expeditours oder Correspondenten darf der Landbriefbesteller nicht rauchen.

§. 6.

Der Landbriefbesteller hat sich zur Uebnahme der zu bestellenden Gegenstände rechtzeitig in den betr. Postdienst-Localen — resp. in den Wohnungen der Landpost-Expeditours in den Vierlanden, — einzufinden und die zur Besorgung empfangenen Gegenstände in Taschen von Leder zu verwahren.

Die nothwendigen Taschen (für Briefe und für Packete besondere) werden vom Post-Amt geliefert und entweder um den Hals gehängt oder auf dem Rücken getragen.

Briefe u. s. w. in der Hand herum zu tragen, oder in die Rocktasche zu stecken ist nicht gestattet.

§. 7.

Die Bestellung selbst muß mit der größten Pünctlichkeit ausgeführt werden.

In:

Novbr.

Insbefondere muß der Landbriefbesteller die ihm vom Post-Amte vorgeschriebene Route mit der strengsten Gewissenhaftigkeit einhalten und in den Fällen, in welchen es ihm aller Anstrengung ungeachtet etwa nicht möglich sein sollte, seine Verpflichtungen genau und vollständig zu erfüllen, dem Post-Amte sofort Anzeige darüber machen.

In allen Fällen aber bleibt der Landbriefbesteller für die richtige Ablieferung der ihm anvertrauten Gegenstände verhaftet.

§. 8.

Von der ihm anvertrauten Correspondenz darf er Niemandem etwas offenbaren, am allerwenigsten aber sich einer unbefugten und in jedem Falle, höchst strafbaren Vorenthaltung, Erbrechung oder gar Unterschlagung der Briefe u. schuldig machen.

§. 9.

Gewöhnliche Briefe müssen soweit als möglich dem auf der Adresse bezeichneten Empfänger selbst behändigt werden.

Recommandirte Sendungen, Gelder und Handpäckete, oder event. Formulare zu Auslieferungsscheinen über Gelder im Betrage von mehr als 150 fl , sowie Adreßbriefe zu Päcketen über 6 lb dürfen dagegen nur dem auf dem Briefe, oder in dem Scheine bezeichneten Empfänger selbst — resp. dessen anerkannten Bevollmächtigten ausgeliefert werden.

Läßt

Läßt sich die Bestellung der recommands dirten u. s. w. Sendungen nicht in der oben vorgeschriebenen Weise bewirken, so hat der Landbriefbesteller solche sofort dem Postamt zurückzuliefern und weitere Anweisung zu gewärtigen.

§. 10.

In Ansehung derjenigen Briefe, deren mangelhafte Adressen den Empfänger nicht bestimmt genug bezeichnen, muß der Landbriefbesteller durch sorgfältiges Nachforschen sich bemühen, die richtige Person auszumitteln. Ist dieselbe durchaus nicht zu erforschen, so muß dies auf die Rückseite des Briefes bemerkt und der Brief dem Postamt unverzüglich zurückgeliefert werden.

§. 11.

Ist ein Brief in Folge ungenauer Adressirung unrichtig bestellt worden und wird solcher nach der Eröffnung vom Empfänger zurückgegeben, so ist dieser von dem Landbriefbesteller zu ersuchen, den Brief wieder zu versiegeln und die Veranlassung der Eröffnung auf denselben zu vermerken.

Wird dies verweigert, so muß der Landbriefbesteller die erforderliche Bemerkung auf den Brief niederschreiben und solchen, ohne von dessen Inhalt Kenntniß zu nehmen, zur amtlichen Verschließung an das Postamt zurückliefern.

§. 12.

Weigert sich ein Empfänger, den an ihn gerichteten Brief anzunehmen, so muß
der

Novbr. der Landbriefbesteller ihn höflich ersuchen, den Weigerungsgrund, sowie den Namen des Absenders oder, daß ihm dieser nicht bekannt sei, auf den Brief ic. selbst zu bemerken. Wird dies abgelehnt, so hat der Landbriefbesteller das Nöthige auf den Brief ic. zu vermerken.

Mit Ausnahme des im §. 10 gedachten Falles dürfen indessen nur unerbrochene Briefe wieder zurückgenommen werden.

§. 13.

Im Allgemeinen gilt als Regel, daß Briefe, deren Siegel durch irgend einen Umstand aufgesprungen, in diesem Zustande nicht an die Adressaten bestellt werden dürfen.

Der amtliche Wiederverschluß kann aber nur vom Post-Amte, nie vom Briefbesteller selbst, geschehen und soll unbefugte Kenntnißnahme von dem Inhalte solcher Briefe als Verletzung des Briefgeheimnisses angesehen und angemessen bestraft werden.

§. 14.

Der Landbriefbesteller darf, bei Strafe sofortiger Entlassung, auf seinen dienstlichen Botengängen sich nicht mit Besorgung von Zetteln, mündlichen Aufträgen und sonstigen Commissionen befassen.

§. 15.

Wie viel Landbestellgeld für jeden Brief u. s. w. zu erheben ist, ergiebt der amtlich bekannt gemachte Tarif.

Sollte

Sollte ein Landbriefbesteller sich beikommen lassen, außer dem tarismäßigen Landbestellgelde und dem sonst noch event. auf dem Briefe u. c. notirten Porto ein Mehreres, unter welchem Vorwande es auch sei, zu fordern, so würde er Cassation und gerichtliche Bestrafung unnachsichtlich zu gewärtigen haben.

§. 16.

In welcher Weise über die von ihm selbst gesammelte, oder von andern Briefbestellern zur Weiterbestellung ihm überwiesene Correspondenz Rechnung geführt werden soll, wird durch eine specielle Anweisung des Post-Amtes festgestellt werden.

Etwanige Unterschlagungen in dieser Beziehung ziehen, außer sofortiger Dienst-Entlassung, gerichtliche Bestrafung nach sich.

§. 17.

Mit den Correspondenten Conto zu halten, ist dem Landbriefbesteller nicht gestattet; vielmehr gilt als Grundsatz, daß Briefe u. s. w. erst ausgehändigt werden, nachdem die Zahlung dafür erfolgt ist.

§. 18.

Die Ablieferung der eingezogenen Porto- und Landbestellgeld-Beträge muß, nach der Wahl des Post-Amtes, posttäglich, oder wöchentlich geschehen.

§. 19.

Die Landbriefbesteller, so wie die für einzelne Bezirke specielle angenommenen Hülfsboten,

Postboten, sind verbunden, ihren Dienst persönlich zu verrichten. Sie haften für die richtige Ablieferung aller ihnen anvertrauten Gegenstände, sowie für die genaue Befolgung der in dieser Instruction enthaltenen Vorschriften und sind verpflichtet, zu ihrer Legitimation, die Dienst-Instruction stets bei sich zu führen.

Publicirt in höherem Auftrage.

Amt Bergedorf, im November 1853.

LXXXIX.

Dienst-Reglement für die Landpost-Büreaux in den Vierlanden.

§. 1.

Dienststellung.

Die Landpost-Büreaux sind zunächst dem beiderstädtischen Post-Amt in Bergedorf untergeordnet.

Sie haben sich mit ihren dienstlichen Anfragen u. s. w. an dasselbe zu wenden, und dessen Bescheidungen, vorbehaltlich des weitem Recurses, Folge zu geben.

§. 2.

Verantwortlichkeit.

Die Vorsteher der Landpost-Büreaux sind für die prompte Absendung der ihnen zur Beförderung eingelieferten Gegenstände mit der ersten Gelegenheit verantwortlich, und haften für dieselben bis zur erfolgten Uebergabe an den betreffenden Briefbesteller.

In

In welcher Weise diese Uebergabe — und Novbr.
welche Art und Weise der Expedition über-
haupt stattfinden soll, wird den Landpost-
Büreaux durch eine besondere Benach-
richtigung des beiderstädtischen Post-Amtes zur
Kenntniß gebracht werden.

§. 3.

Annahme = Zeit.

Die Annahme-Zeit ist für die Landpost-
Büreaux an jedem Wochentage vorläufig
auf die Stunden

von 7 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends
festgesetzt.

An den Sonntagen findet eine Ver-
pflichtung zur Annahme bis weiter nicht statt.

§. 4.

Abgangs-Zeit der eingelieferten Gegenstände.

Hinsichtlich der Zeiten, wann die Ab-
holung der bei den Büreaux eingegangenen
Correspondenzen durch die betreffenden, den
Vorstehern der Landpost-Büreaux Gehorsam
schuldigen, Briefbesteller erfolgen muß, wird
auf die desfallsigen amtlichen Bekannt-
machungen in der Eisenbahn-Zeitung —
und im Uebrigen auf die den Landpost-
Büreaux zugefertigte Darstellung der
Einrichtung der Landpost zwischen Berge-
dorf und den Vierlanden verwiesen.

§. 5.

Regeln in Bezug auf die Versendung von Briefen,
Geldern und Gütern.

In Bezug auf die bei den Landpost-
Büreaux aufzuliefernden Gegenstände dient
den:

Novbr. denselben Folgendes zur allgemeinen Richtschnur.

Verpflichtungen des Absenders im Allgemeinen.

1) Es liegt dem Absender ob, dafür zu sorgen, daß die mit der Post zu versendenden Briefe, Gelder und Güter gehörrig adressirt und bezeichnet und haltbar verschlossen eingeliefert werden.

Dergl. in Bezug auf die Adresse.

2) Die Adresse muß den Bestimmungs-ort, sowie die Person desjenigen, an welchen sie bestellt werden soll, so bestimmt bezeichnen, daß jeder Ungewißheit darüber vorgebeugt wird.

Briefe, auf deren Adresse die Bezeichnung „fr.“, „frco.“ sich durchstrichen, oder radirt findet, werden nicht angenommen.

Der Begleitbrief zu Packeten.

3) Jedem Packet mit Geld, oder andern Sachen soll ein Begleitbrief beigegeben sein.

Auf dem Begleitbrief muß die äußere Beschaffenheit der Sendung, ferner die Bezeichnung des Packets und sofern der Werth des Packets angegeben wird, die Werths-Angabe enthalten sein. Eben so muß der Begleitbrief mit einem Abdruck des Petschaftes, mit welchem das Packet verschlossen ist, versehen sein.

Begleitbrief zu Packeten mit und zu Packeten ohne Werths-Angabe.

4) Packete mit und Packete ohne Werths-Angabe können nicht mit einem und demselben Begleitbriefe versandt werden.

In:

Inhalts-Angaben. (Zoll-Declarationen.) **Novbr.**

Päckereien, welche nach den, dem preussischen Zollverbände angeschlossenen Staaten bestimmt sind, oder durch dieselben durchgehen, — mithin Päckete nach allen deutschen Staaten, mit Ausnahme von Hamburg, Lübeck, Holstein, Lauenburg und den beiden Mecklenburg müssen, sofern sie das Gewicht von drei Zoll-Lothen erreichen, außer mit dem Adreßbrief, auch noch mit einer speciellen Inhalts-Angabe (Declaration) begleitet sein.

Aus dieser offen beizufügenden Inhalts-Declaration muß hervorgehen:

der Name des Empfängers,

der Bestimmungsort,

Zeichen und Nummer jedes einzelnen Packets, die Gattung der im Packet enthaltenen Gegenstände,

das Netto-Gewicht jeder einzelnen, im Packet enthaltenen Waaren-Gattung, der Ort und der Tag der Ausstellung der Declaration, und:

der Name des Versenders.

Päckete nach außerdeutschen europäischen Staaten, (mit Ausschluß jener nach Dänemark welche keiner Declaration bedürfen) müssen mit doppelten Inhalts-Declarationen in deutscher und erforderlichenfalls in französischer Sprache versehen sein.

Zeichen.

5) Die Bezeichnung des Packets muß aus mehreren großen, lesbaren Buchstaben oder Nummern, oder Zeichen bestehen, und
den

Abbr. den Bestimmungsort, übereinstimmend mit der Bezeichnung desselben auf dem Begleitsbrief, ergeben.

Bei Wild, Geflügel in Netzen, bei Fleischwaaren und dergleichen Sendungen muß die Bezeichnung auf einem gut befestigten Stück Holz oder Leder angebracht sein. Das Aufkleben von Bezeichnungen mittelst eines Stückes Papier auf Packete ist unzulässig.

Verpackung.

6) Die Verpackung muß nach Maafgabe der Weite des Transports und nach der Beschaffenheit des Inhalts der Sendungen haltbar eingerichtet sein.

Verschuß.

7) Der Verschuß einer Sendung muß haltbar und so eingerichtet sein, daß ohne Beschädigung oder Eröffnung desselben, dem Inhalt nicht beizukommen ist.

Briefe mit Geld, oder mit angegebenem Werth-Inhalt müssen mit einem haltbaren Kreuz-Couvert versehen und dieses, wenn die Sendung über Bergedorf, Hamburg, Lübeck und das Herzogthum Lauenburg hinausgeht, mit fünf gleichen Siegeln verschlossen sein. Geldbriefe nach dem Herzogthum Lauenburg bedürfen vertragsmäßig nur eines dreimaligen Verschlusses.

Packete und Beutel mit Geld müssen von doppeltem Leinen und gut genäht sein. Bei Packeten muß die Naht gesiegelt, bei Beuteln darf die Naht nicht auswendig sein.

Zurück:

Zurückweisung von Sendungen unter Umständen. Novbr.

8) Alles, was nicht den vorstehenden Bestimmungen gemäß adressirt, bezeichnet, verpackt und verschlossen ist, kann dem Absender zur vorschriftsmäßigen Adressirung, Bezeichnung, Verpackung und Verschließung zurückgegeben werden.

Verlangt jedoch der Einlieferer die Beförderung der Sendung in ihrer mangelhaften Beschaffenheit, so kann solche geschehen, wenn aus den Mängeln ein Nachtheil für andere Postgüter, oder eine Störung der Ordnung im Dienstbetrieb nicht zu befürchten ist, und der Einlieferer andererseits auf Ersatz und Entschädigung verzichtet. Diese Verzichtleistung ist dann auf der Adresse durch die Worte „auf Gefahr des Absenders“ auszudrücken und vom Absender zu unterschreiben.

Wird über solche Gegenstände ein Einlieferungsschein verlangt, so ist auf dem letzteren die Verzichtleistung zu bemerken, und ist es selbstverständlich, daß der Absender alle etwaigen Nachtheile allein vertreten muß, welche erweislich aus einer vorschriftswidrigen Adressirung, Bezeichnung, Verpackung und Verschließung hervorgegangen sind.

Gegenstände, welche mit der Post nicht versandt werden.

9) Ausgeschlossen von der Beförderung mit der Post sind: Schießpulver, Schießbaumwolle, alle ätzende Flüssigkeiten, Streich- und Reibzündhölzer, Feuerwerks-Gegenstände

Novbr. und überhaupt Alles, was seiner Natur nach den übrigen Postgütern verderblich werden kann;

ferner lebendige Thiere, mit alleiniger Ausnahme von Blutegehn, deren Beförderung indeß nur auf Gefahr des Absenders geschieht.

Recommandation.

10) Eine Recommendation ist nur bei Briefen und Briefpost-Gegenständen, nie bei Packeten und Geldern zulässig.

Werth's-Angabe.

11) Die Angabe des Werthes einer Sendung muß, wenn sie im Falle des Verlustes oder der Beschädigung der Sendung bei der Ersatzeleistung maßgebend sein soll, bei Briefen mit Geld oder sonstigem Inhalt von Werth auf der Adresse des Briefes und bei andern Sendungen auf der Adresse des Begleitbriefes und auf der Sendung selbst (bei der Bezeichnung) angegeben werden.

Beschränkung des Gewichts der Geldbriefe.

12) Das Gewicht eines Briefes mit Geld oder declarirtem Werth darf 16 Loth nicht übersteigen.

Einlieferungs-Scheine.

13) Für die Ausfertigung eines verlangten Einlieferungs-Scheines hat der Absender 1 β zu entrichten.

Zu:

Zurücknahme aufgebener Briefe u. s. w. Novbr.

14) Die bei den Landpost-Büreaux eingelieferten Briefe und sonstigen Sendungen können nur an der Aufgabestelle und am Bestimmungsort (vor deren Bestellung an den Adressaten) zurückgefordert werden.

Die Rückgabe erfolgt entweder gegen Rückgabe des Einlieferungs-Scheins, oder wenn ein solcher nicht ertheilt ist, gegen Auslieferung eines von dem Siegel zu nehmenden Abdrucks und der Adresse, welche aber von derselben Hand, wie die Original-Adresse geschrieben sein muß. Erfolgt die Rücknahme einer Sendung erst am Bestimmungsorte, so kann dieselbe nur gegen Entrichtung des darauf hastenden Porto u. c. geschehen. Erfolgt die Rückgabe aber schon an der Aufgabestelle, so wird das bezahlte Porto dem Absender erstattet.

Baare Einzahlungen, Vorschuß-Sendungen und Sendungen pr. Estafette.

15) Briefe, worauf baare Einzahlungen geleistet werden sollen, sowie Sendungen, worauf Postvorschüsse verlangt werden, — in gleicher Weise Sendungen, deren Weiterbeförderung von Bergedorf pr. Estafette geschehen soll, sind vorläufig noch von der Annahme bei den Landpost-Büreaux ausgeschlossen, und die Absender derselben damit an das Post-Amt Bergedorf zu verweisen.

Landporto-Erhebung nach dem Tarif.

16) Für alle durch die Landpost zu versendenden Gegenstände muß das Landporto,
A a 2 nach

Novbr. nach Maaßgabe des aus der Darstellung der Landpost-Einrichtung zu ersiehenden Tarifs, entrichtet werden.

Befreiungen von der Zahlung des Landporto.

Ausgenommen allein von der Verpflichtung zur Zahlung dieses Porto ist die amtliche Correspondenz der sämtlichen Beamten des Amts Bergedorf an ihre vorgesetzten Behörden oder an Beamte, wenn sie auf der Adresse als porto- und gebührenfreie Dienstsache bezeichnet ist.

Bestimmungen über Franco-Zwang.

17) Nur bei Sendungen nach dem Landgebiet selbst, nach Bergedorf, Hamburg, Lübeck und nach dem Herzogthum Lauenburg liegt es in der Wahl des Absenders, ob er das tarifmäßige Landporto bezahlen, oder vom Empfänger tragen lassen will.

Briefe und Sendungen nach allen übrigen Orten und Ländern müssen mindestens bis Bergedorf frankirt werden.

Taren und Tarirungs-Vorschriften für Sendungen über Bergedorf hinaus.

18) Ueber die Taren von Bergedorf ab, sowie darüber, in wie weit sonst bei recommandirten und bei pr. Expressen zu bestellenden Sendungen, sowie bei Briefen nach überseeischen Ländern ein Franco-Zwang stattfindet, wird das beiderstädtische Post-Amt die Landpost-Büreaux fortlaufend in Kenntniß erhalten, damit bei Auslieferung solcher
solcher

solcher Briefe alle Anstände möglichst vermieden werden.

Befugniß der Landpost-Büreaux.

19) Endlich sind die Vorsteher der Landpost-Büreaux ermächtigt, von den Aufgebern frankirter, oder dem Franco-Zwange unterworfenen Sendungen in zweifelhaften Fällen eine angemessene Summe deponiren zu lassen und den etwaigen Unterschied auszugleichen, sobald ihnen die vom Post-Amte Bergedorf umgehend zu ertheilende Auskunft zugegangen ist.

§. 6.

Abrechnungen.

Die Abrechnungen über die von den Landpost-Büreaux beförderten Gegenstände, sowie über die denselben zugestandenen Antheile, werden bis weiter vom beiderstädtischen Post-Amte aufgestellt und monatlich ausgeglichen.

§. 7.

Controle über die Briefbesteller.

Dienstwidrigkeiten der Briefbesteller sind die Landpost-Büreaux verpflichtet zur Kenntniß des Post-Amtes zu bringen.

§. 8.

Entscheidungen über Meinungs-Verschiedenheiten und Verfügungen des Amtes überhaupt.

Ueber etwaige Meinungs-Verschiedenheiten zwischen den Landpost-Büreaux und dem beiderstädtischen Post-Amte entscheidet das Amt in Bergedorf, dessen Ermessen es schließlich

Novbr. schließlich auch anheim gestellt bleibt, etwanige Verfügungen an die Landpost-Büreau direct zu erlassen, oder sich dabei der Vermittelung des Post-Amtes zu bedienen.

Publicirt in höherem Auftrage.

Amt Bergedorf, im November 1853.

XC.

Decbr. 1.

M a n d a t,

betreffend das Sammeln des trocknen Holzes in den herrschaftlichen Zuschlägen der Geestlande.

Es wird hiedurch bekannt gemacht, daß das Sammeln des trocknen Holzes in den herrschaftlichen Zuschlägen während der Zeit vom 1. Mai bis 1. October gänzlich verboten ist.

Im Winter dagegen ist es erlaubt, jeden Mittwoch und Sonnabend bis Sonnenuntergang, unter Aufsicht des Forstbeamten, aber nur an den von diesem angewiesenen Orten, trocknes Holz zu sammeln. Diejenigen, welche Holz sammeln wollen, haben sich daher bei dem betreffenden Forstbeamten vorher zu melden.

Wer an andern Tagen, oder vor Aufgang und nach Untergang der Sonne, oder ohne sich vorher beim Forstbeamten gemeldet zu haben, betroffen wird, soll in 1 Thaler oder auch in angemessene Gefängniß-Strafe genommen werden.

Es darf ferner nur völlig trocknes, an der Erde liegendes Holz gesammelt werden. Wer grüne Bäume, Aeste oder Pflänzlinge bricht,

bricht, schneidet, abhauet oder ausrodet, so: Decbr. 1. wie auch wer nicht durch die ordentlichen Eingänge, sondern über die Befriedigungsgräben in den Zuschlag dringt, verfällt gleichfalls in eine den Umständen angemessene Geld- oder Gefängnißstrafe.

Hamburg, den 1. December 1853.

Die Landherrenschafft
der Geestlande.

XCI.

Bekanntmachung,

Decbr. 7.

betreffend die Loosung der Dienstpflichtigen aus dem Jahre 1833.

Dieselbe ist der Bekanntmachung vom 9. Jan. 1845 (s. Bd. XIX. S. 3) gleichlautend, und sind die Loosungstage angesetzt, wie folgt:

Es haben sich also die Dienstpflichtigen des ersten Districts des Jahres 1833, deren Namen mit den Buchstaben

A bis K anfangen, am Montag den 2. Januar 1854, die mit

L : Z : : Mittwoch den 4. Jan. 1854,

so wie die Dienstpflichtigen des zweiten Districts am Donnerstage den 5. Januar 1854, Morgens präcise 9 Uhr in dem Saale der Kanzlei des Bürger-Militairs, Neustädter Fuhlentwiete No. 83, einzufinden, um zu loosen.

Hamburg, den 7. December 1853.

Die Bewaffnungs-Commission.

XCII.

XCII.

Decbr. 9. Die Notification einer, am Neujahrstage 1854, zum Besten der hiesigen Allgemeinen Armen-Anstalt anzustellenden Col-lecte, ist am 9. December 1853 publicirt.

XCIII.

Dec. 16. Die Bekanntmachung, betr. die außerordentliche Feuer-Cassen-Zulage von $2\frac{1}{2}$ per mille für das Jahr 1854, vom 16. Dec. 1853, entspricht wörtlich derjenigen vom 4. Dec. 1852, s. oben Bd. XXII. S. 604.

XCIV.

Dec. 16. **Bekanntmachung,**
betreffend das neue Leuchtfeuer zu Cuxhaven
und das Baaklicht.

Vom 18. December d. J. an wird das Cuxhavener Feuer für den unteren Theil des Flusses sich als ein Blinkfeuer zeigen, um es besser von den andern Feuern unterscheiden zu können. Es wird etwa 50 Secunden ganz hell und etwa 20 Secunden schwach und ganz dunkel sein, sich allmählig verdunkeln und mit voller Lichtstärke plötzlich erscheinen, so daß von einem Erscheinen des Lichts zum andern etwa 70 Secunden verfließen.

Innerhalb der Kugelbaak ist, wie bereits in der vorläufigen Bekanntmachung vom 27. October d. J. angezeigt worden, ein neues festes Feuer, genannt „Baaklicht“, errichtet und wird vom 18. d. Mts. an eben:

ebenfalls brennen. Dieses Feuer erscheint in Dec. 16. der Richtung der Tonne J. und verschwindet auf der Linie der Tonne L. und Tonne № 10, wenn man einsegelt.

Anweisung zur Benutzung.

Sobald der einkommende Schiffer dieses neue, feste, niedrige, weiße Feuer sieht, kann er seinen Cours etwa S. O. setzen, indem er dieses Licht etwas an Steuerbord hält und so lange segelt, bis beide Lichter (Baaflicht und Cuxhavener Licht) in eine Richtung gebracht sind; steuert er darauf ein, etwa S. O. $\frac{1}{2}$ O., bis er bei niedrigem Wasser etwa 4 Faden bekommt, so hat er dann die Südkante und hält auf S. O. ab, bis er in 8 à 10 Faden kommt, wo das niedrige Baaflicht verschwindet, und er dann nach der Cuxhavener Rhede, das Cuxhavener Licht auf's Steuerbords-Boog haltend, aufsteuern kann.

Hamburg, den 16. December 1853.

Die Schifffahrt:
und Hafen-Deputation.

XCV.

Bekanntmachung

Dec. 19.

wider die s. g. Schnepers und Stoßbahnen
in den Geestlanden.

Da zu den gesetzlich untersagten Glücksspielen auch die sogenannten Schnepers oder Stoßbahnen gehören, so werden insonderheit die Inhaber von Wirthschaften hierdurch an solches Verbot erinnert, unter der Verwarnung,

Dec. 19. warnung, daß gegen diese und alle sonstigen Glücks- oder Hazardspiele mit denselben Strafen, wie gegen das kürzlich verbotene Silentiumspiel verfahren werden wird.

Hamburg, den 19. December 1853.

Die Landherrenschaft
der Geestlande.

XCVI.

Dec. 20. **Bekanntmachung,**

betreffend die Entrichtung des Schulgeldes durch
Altentheiler in den Geestlanden.

Da in den bisherigen Schulordnungen im Geestgebiet keine Bestimmungen darüber enthalten sind, ob Altentheiler und Altentheilerinnen verpflichtet sind, das allgemeine jährliche Schulgeld zu bezahlen, so wird hiemit für alle diejenigen Schuldistricte, in welchen die Bezahlung des allgemeinen Schulgeldes bereits eingeführt worden ist, festgesetzt, daß in Zukunft nur solche Altentheiler und Altentheilerinnen zur Entrichtung des allgemeinen Schulgeldes verpflichtet sein sollen, welche noch Kinder zur Schule schicken, und zwar so lange dieses der Fall ist, und solche, welche eigenes Vermögen besitzen, wogegen solche Altentheiler, die gar kein eigenes Vermögen besitzen, und solche, die keine Kinder mehr zur Schule gehen lassen, davon befreiet sein sollen.

Hamburg, den 20. December 1853.

Die Landherrenschaft
der Geestlande.

XCVII.

XCVII.

Die Bekanntmachung der Bewaffnungs- Dec. 20.
Commission vom 20. December 1853 betr.
die Reclamation der Kriegsdienstpflichtigen
aus dem Jahre 1833, der Bekanntmachung
vom 7. December d. J. entsprechend, lautet im
Uebrigen gleich derjenigen vom 1. Februar
1843, s. oben Bd. XVII. S. 316.

XCVIII.

Rath und Bürger-Convent Dec. 28.
vom 28. December.

E. E. Rath hatte sich veranlaßt gefunden,
die Erbges. Bürgerschaft auf Mittwoch den
28. December zusammenzuberufen und der-
selben folgende Propositionen vorzulegen:

Propositio Senatus.

I. Unter Bezugnahme auf die in der
Anlage sub No. I. enthaltene Auseinander-
setzung trägt E. E. Rath bei Erbges. Bürger-
schaft darauf an, es mitzugenehmigen:

- 1) daß eine Rath und Bürger-De-
putation niedergesetzt werde zur Be-
rathung und Anfertigung von Vor-
schlägen und Plänen zu einer den
jetzigen und künftigen Schifffahrtsver-
hältnissen genügenden Verbesserung
des Fahrwassers der Unterelbe,
unter Berücksichtigung der etwa in
Betracht kommenden Verhältnisse der
Oberelbe, so wie zur Vorlage von
Plänen für eine zweckentsprechende
Ver-

Dec. 28.

Verbesserung des Cuxhavener Hafens als eines Noth- und Winterhafens, event. als eines Hafens für größere transatlantische Schiffe, mit der Befugniß, zur Erlangung dieses Zweckes sowohl von allen hamburgischen Behörden und deren Angestellten die nöthigen Auskünfte nachzusuchen, als auch gegen Remunerirung aus öffentlichen Mitteln auswärtige Sachverständige zuzuziehen und von ihnen Pläne anfertigen zu lassen, endlich auch einen Protocollführer anzustellen;

2) daß diese Deputation bestehe aus drei Mitgliedern in vel de Senatu und acht Mitgliedern aus Erbges. Bürgerschaft, nämlich einem Mitgliede Collegii Ehrb. Oberalten, einem Mitgliede Verordneter Köbl. Kammerei und einem Mitgliede der Commerzdeputation, welche resp. von ihrem Collegium und ihren Departements dazu zu deputiren, und fünf Bürgern, welche von und aus jedem Kirchspiele zu erwählen sind;

3) daß die desfallsigen Deputirungen und Wahlen vorgenommen werden, worauf E. E. Rath drei Mitglieder in vel de Senatu benennen wird, um mit den bürgerschaftlichen Mitgliedern zu der sub 1 beantragten Deputation zusammenzutreten.

II. Da die Bewilligung der Brandsteuer mit dem Ende d. J. abgelaufen ist,
so

so ersucht E. E. Rath, indem er auf die Dec. 28. Motive in der Anlage sub No. II. cum subadjuncto sub Lit. D. et E. Bezug nimmt, daß Erbges. Bürgerschaft die Erhebung der Brandsteuer für das Jahr 1854, sowie die Abänderungen und Zusätze zu der desfallsigen Verordnung nach Maafgabe der Unter-Anlage Lit. D. mitgenehmigen wolle.

III. Bei dem Ablaufe der Bewilligung der Accise mit dem Ende d. J. ersucht E. E. Rath die Erbges. Bürgerschaft, unter Beziehung auf die Anlage sub No. III. cum subadjuncto sub Lit. F., es mitgenehmigen zu wollen,

daß die bestehende Accise-Verordnung nebst dem Tarif, mit den in der Unter-Anlage Lit. F. enthaltenen Abänderungen für das Jahr 1854 prolongirt werde.

IV. Unter Bezugnahme auf die Anlage sub No. IV. cum subadjunctis sub Lit. A., B. et C. trägt E. E. Rath darauf an, Erbges. Bürgerschaft wolle

- 1) das revidirte Reglement für das Bürgermilitair,
 - 2) das revidirte Dienst-Reglement für das Bürgermilitair,
 - 3) die revidirte Verordnung, die Bürgermilitair-Steuer betreffend,
- mitgenehmigen.

V. Unter Beziehung auf die Motivirung in der Anlage sub No. V. ersucht E. E. Rath

Dec. 28. Rath, die Erbges. Bürgerschaft, es mitzugenehmigen:

daß dem ersten Beamten der Bewaffnungs-Commission ein jährliches Gehalt von Ert. 3000 gegen eidlichen Verzicht auf alle Advocatur sowohl als auf jede Neben-Einnahme von seinem Amte, namentlich in Beziehung auf das Stellvertreterwesen, bewilligt werde, übrigens aber eine sechsmonatliche Kündigung ohne Anführung von Gründen ihm wie der Bewaffnungs-Commission vorbehalten bleibe; und daß Ehrb. Oberalten und Verordnete Eöblicher Kammer potestivirt werden, mit E. E. Rath die erforderlich werdenden Aenderungen in der Zahl und den Gehalten der Schreiber auf dem Bureau festzusetzen.

Resolutio Civium.

Erbges. Bürgerschaft genehmigt angetragenermaßen

ad I die Einsetzung einer außerordentlichen Rath- und Bürger-Deputation über die Beseitigung der Schifffahrts-Hindernisse in der Elbe, und erwählt aus dem Kirchspiel St. Petri zu dieser Deputation den Ehrb. Gustav Godeffroy, aus dem Kirchspiel St. Nicolai den Ehrb. Edgar Daniel Ross, aus dem Kirchspiel St. Catharinen den Ehrb. Ad. Jac. Herk, aus dem Kirchspiel St. Jacobi den Ehrb. Robert Kanfer und aus dem Kirchspiel St. Michaelis den Ehrb. G. L. Ulex;

ad

ad II die einjährige Prolongation der Dec. 28. Brandsteuer mit Zusätzen zu der Verordnung und

ad V die Proposition, den ersten Beamten der Bewaffnungs-Commission anlangend;
kann sich dagegen

ad III der Prolongation der Accise-Abgabe angetragenermaßen nicht zustimmig erklären, würde aber mit einer sechsmonatlichen Prolongation der bisherigen Accise-Verordnung einverstanden sein;
lehnt

ad IV den Antrag E. E. Raths, die Revision des Bürger-Militair-Reglements und des Dienst-Reglements des Bürger-Militairs betreffend, ab, wogegen sie denselben, die Bürger-Militair-Steuer-Verordnung anlangend, genehmigt.

Replica Senatus.

Indem E. E. Rath der Erbges. Bürgerschaft für ihren Beitritt zu Seinen Anträgen ad I, II und V dankt, zeigt Er derselben an, daß Er zu Seinen Deputirten bei der ad I gedachten Rath- und Bürger-Deputation die Herren Syndicus Merck Dr., Senator Sieveking Dr. und Senator Büsch ernannt habe. Ad III und IV bedauert Er, daß Erbges. Bürgerschaft den Propositionen nicht beigetreten ist, läßt Sich ad III die unveränderte Prolongation der Accise-Verordnung und des Tarifs auf sechs Monate gefallen, und behält Sich übrigens hinsichtlich beider Propositionen das Weitere vor.

XCIX.

XCIX.

Dec. 30.

V e r t r a g

zwischen der Republik und Hansestadt Hamburg und Ihrer Majestät der Königin von Großbritannien, wegen gegenseitigen Schutzes der Autorenrechte wider den Nachdruck; unterzeichnet zu Hamburg, den 16. August 1853.

Die Ratificationen des Vertrags sind am 15. November 1853 zu Hamburg ausgewechselt worden. Publicirt auf Befehl E. H. Rath's mittelst Bekanntmachung vom 30. December 1853.

B e k a n n t m a c h u n g.

E. H. Rath bringt den in Gemäßheit des Rath- und Bürger-Schlusses vom 14. Nov. d. J. ratificirten Vertrag vom 16. August d. J. zwischen Hamburg und Großbritannien wegen gegenseitigen Schutzes der Autorenrechte hiemittelt zur öffentlichen Kunde. Es wird in Folge desselben der Nachdruck der in Großbritannien und Irland erschienenen literarischen oder artistischen Werke, deren Verfasser die im Art. 7 des Vertrages bezeichneten Bedingungen erfüllt haben, wider den Nachdruck eben so geschützt werden, wie die Bundestags- und Hamburgische Gesetzgebung rücksichtlich des Nachdruckes der in Deutschland erschienenen literarischen und artistischen Werke verfügt haben. Gegen Uebersetzungen englischer Werke, welche dem Art. 3 des Vertrages entgegen unternommen sind,

sind, wird gleich wie gegen den verbotenen Dec. 30. Nachdruck verfahren und deren Verleger als zunächst verantwortlich angesehen werden. Der Handel mit den als Nachdruck oder als unbefugte Vervielfältigung zu bezeichnenden englischen Werken ist in derselben Weise, wie derjenige mit dem Nachdrucke deutscher Werke durch Art. 9 und 10 der revidirten Verordnung in Betreff des Nachdrucks vom 29. November 1847 verboten.

Zu der Einregistrirung englischer Werke, für welche der Schutz wider Nachdruck und unbefugte Uebersetzung nachgesucht werden soll, ist die Stadt-Bibliothek angewiesen und sind von der Behörde die erforderlichen Anordnungen getroffen.

Die Stempelung der nach Großbritannien und Irland bestimmten Bücher, Stiche und Zeichnungen, welche die im Art. 10 des Vertrages stipulirten Ermäßigungen des englischen Zolles beanspruchen, wird von der könl. Polizei-Behörde wahrgenommen werden.

Der Vertrag, welcher in England am 16. dieses Monats in Wirksamkeit getreten ist, tritt hier mit dem heutigen Tage in Wirksamkeit.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 30. December 1853.

Dec. 30.

V e r t r a g

zwischen der Republik und Hansestadt Hamburg und Ihrer Majestät der Königin von Großbritannien, wegen gegenseitigen Schutzes der Autorenrechte wider den Nachdruck; unterzeichnet zu Hamburg, den 16. August 1853.

Der Senat der freien und Hansestadt Hamburg einer Seits und Ihre Majestät, die Königin des vereinigten Königreiches von Großbritannien und Irland anderer Seits, von dem gleichen Wunsche beseelt, den Schutz wider Nachdruck und unbefugte Nachbildung, dessen in jedem der beiderseitigen Staaten die Werke der Literatur und der schönen Künste genießen, auf solche auszudehnen, welche in dem anderen Staate zuerst erschienen sind, und da ferner Ihre Britische Majestät eingewilligt hat auf die in Hamburg erschienenen Bücher, Kupferstiche und musicalischen Compositionen die Herabsetzung der gegenwärtig von denselben bei ihrer Einfuhr in das vereinigte Königreich erhobenen Zölle, welche das Gesetz unter gewissen Verhältnissen zu Gunsten solcher in fremden Ländern erschienenen Werke gestattet, auszudehnen: so haben der Senat der freien und Hansestadt Hamburg und Ihre Majestät die Königin von Großbritannien zu diesem Zwecke eine Uebereinkunft zu treffen beschlossen und zu Ihren Bevollmächtigten ernannt und zwar:

Der Senat der freien und Hansestadt Hamburg:

den

Convention

Dec. 30.

between the free and Hanseatic Republic of Hamburg and Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain respecting the mutual protection of copyright; signed at Hamburg, the 16th of August 1853.

The Senate of the free Hanseatic City of Hamburg on the one part, and Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, on the other part, being equally desirous of extending in each state the enjoyment of copyright to works of literature and of the fine Arts which may be first published in the other, and Her Britannic Majesty having consented to extend to books, prints, and musical works published in Hamburg, that reduction of the duties now levied thereon on importation into the United Kingdom, which she is by law empowered to grant, under certain circumstances in favour of such works published in foreign countries: the free Hanseatic Republic of Hamburg and Her Britannic Majesty have deemed it expedient to conclude a special Convention for that purpose, and have therefore named as their Plenipotentiaries, that is to say:

The Senate of the free Hanseatic City of Hamburg:

B b 2

John

Dec. 30.

den Herrn Johann Martin Lappen-
berg, Doctor beider Rechte, Secre-
tarius und Archivarius,
und Ihre Majestät die Königin des ver-
einigten Königreiches von Großbritannien
und Irland:

den Herrn George Elond Hodges,
Ritter des Königlich Großbritannischen
Bath-Ordens, Ihrer Britannischen Ma-
jestät Geschäftsträger zu Hamburg &c. &c.,

welche, nachdem sie ihre beiderseitigen Voll-
machten sich mitgetheilt und dieselben in
guter und gehöriger Ordnung gefunden hatten,
über folgende Artikel übereingekommen sind.

Art. 1.

Die Urheber, Verfasser und Verfertiger
literarischer oder artistischer Werke, welchen
die Geseze eines der beiden Staaten das
Recht des Eigenthums oder ein ausschließ-
liches Recht zur Vervielfältigung beilegen
oder in Zukunft ertheilen möchten, sollen
befugt sein dieses Recht in dem Gebiete
des anderen Staates auszuüben für dieselbe
Zeit und in demselben Umfange, in welchem
die Urheber ähnlicher Werke, welche in
diesem anderen Staate erscheinen, solches
Recht auszuüben befugt sein würden. Es
soll daher in jedem der beiden Staaten der
Nachdruck oder die Vervielfältigung irgend
eines literarischen oder artistischen Werkes,
welches in dem anderen erschienen ist, in
derselben Weise behandelt werden, wie der
Nach-

John Martin Lappenberg, Doctor Dec. 30.
of laws, Archivist and Secretary
etc. etc.

and Her Majesty the Queen of the
United Kingdom of Great Britain and
Ireland:

George Lloyd Hodges, Esquire,
Companion of the most honourable
Order of the Bath etc. etc., Chargé
d'affaires to the said free Hanseatic
City,

who, after having communicated to
each other their respective full Powers,
found in good and due form, have
agreed upon and concluded the fol-
lowing articles.

Art. 1.

The authors of works of literature
or of art, to whom the laws of either
of the two states do now or may here-
after give the right of property, or
copyright, shall be entitled to exercise
that right in the territories of the
other of such states for the same term,
and to the same extent, as the authors
of works of the same nature, if pub-
lished in such other state, would
therein be entitled to exercise such
right; so that the republication or
piracy in either state, of any work
of literature or of art, published in
the other, shall be dealt with in the
same manner as the republication or
piracy of a work of the same nature
first

Dec. 30. Nachdruck oder die Vervielfältigung eines ähnlichen, in jenem selbstigen Staate zuerst erschienenen Werkes, und sollen demnach solche Urheber, Verfasser und Verfertiger in dem einen Staate dieselben Rechtsmittel vor den Gerichten des anderen Staates besitzen und in demselben denselben Schutz gegen Nachdruck und unbefugte Vervielfältigung genießen, welchen das Gesetz den Urhebern dieser Werke in seinem Staate verliehen hat oder dereinst verleihen dürfte.

Die Worte: „literarische oder artistische Werke“ im Anfange dieses Artikels sind dahin zu verstehen, daß sie umfassen sollen die Veröffentlichungen von Büchern, von dramatischen Werken, von musicalischen Compositionen, von Zeichnungen, von Gemälden, von Bildhauerwerken, von Kupferstichen, von Steindrucken und von irgend anderen Erzeugnissen der Literatur und schönen Künste.

Die gesetzlichen Vertreter und Rechtsnachfolger der Verfasser, Uebersetzer, Tondichter, Maler, Bildhauer oder Kupferstecher sollen in jeder Beziehung dieselben Rechte genießen, welche die gegenwärtige Uebereinkunft den Verfassern, Uebersetzern, Tondichtern, Malern, Bildhauern oder Kupferstechern selbst verleiht.

Art. 2.

Der den Originalwerken verliehene Schutz wird auf Uebersetzungen ausgedehnt, was jedoch dahin zu verstehen ist, daß dieser Artikel beabsichtigt lediglich den Uebersetzer in

first published in such other state; Dec. 30.
and so that such authors in the one
state shall have the same remedies
before the Courts of justice in the
other state, and shall enjoy in that
other state the same protection against
piracy and unauthorized republication,
as the law now does or may hereafter
grant to authors in that state.

The terms „works of literature or
of art“ employed at the beginning
of this article, shall be understood to
comprize publications of books, of
dramatic works, of musical composi-
tions, of drawing, of painting, of
sculpture, of engraving, of lithography
and of any other works whatsoever
of literature and of the fine arts.

The lawful representatives or as-
signs of authors, translators, composers,
painters, sculptors or engravers, shall,
in all respects, enjoy the same rights
which by the present Convention are
granted to the authors, translators,
composers, painters, sculptors or en-
gravers themselves.

Art. 2.

The protection granted to original
works is extended to translations; it
being however clearly understood, that
the intention of the present article
is

Dec. 30. in Betreff seiner eigenen Uebersetzung zu schützen, nicht aber dem ersten Uebersetzer eines Werkes das ausschließliche Recht der Uebersetzung für dasselbe zu verleihen, ausgenommen für den Fall und in der Beschränkung, wie der folgende Artikel verfügt.

Art. 3.

Der Verfasser eines in einem der beiden Staaten erscheinenden Werkes, welcher das Recht dasselbe zu übersetzen sich vorbehalten will, soll bis zum Ablaufe von fünf Jahren nach dem ersten Tage des Erscheinens der von ihm anerkannten Uebersetzung, in den folgenden Fällen gegen das Erscheinen einer von ihm nicht anerkannten Uebersetzung in dem anderen Staate geschützt werden:

- 1) Wenn das Originalwerk in dem einen Staate eingetragen und abgeliefert worden innerhalb der Zeit von drei Monaten, nachdem es in dem anderen zuerst erschienen ist.
- 2) Wenn der Verfasser auf dem Titelblatte seines Werkes die Absicht kundgegeben hat, sich das Recht dasselbe zu übersetzen vorzubehalten.
- 3) Vorausgesetzt jedoch, daß wenigstens ein Theil der anerkannten Uebersetzung innerhalb eines Jahres nach der Eintragung und Ablieferung des Originalen

er:

Dec. 30.

is simply to protect a translator in respect of his own translation, and that it is not intended to confer upon the first translator of any work the exclusive right of translating that work, except in the case and to the extent provided for in the following article.

Art. 3.

The author of any work published in either of the two states, who may choose to reserve the right of translating it, shall, until the expiration of five years from the date of the first publication of the translation thereof authorized by him, be, in the following cases, entitled to protection from the publication in the other state of any translation of such work not so authorized by him:

- 1) If the original work shall have been registered and deposited in the one state within three months after its first publication in the other.
- 2) If the author has notified on the titlepage of his work his intention to reserve the right of translating it.
- 3) Provided always, that at least a part of the authorized translation shall have appeared within a year after the registration and deposit

Dec. 30. erschienen ist und daß das Ganze innerhalb halb dreier Jahre nach dem Tage dieser Ablieferung veröffentlicht sein.
 4) Und vorausgesetzt, daß die Veröffentlichung der Uebersetzung in einem der beiden Staaten stattfindet und daß sie eingetragen und abgeliefert ist nach den Bestimmungen des Artikels 7.

Bei Werken, welche in Theilen veröffentlicht werden, wird es genügen, wenn die Erklärung des Verfassers über das von ihm vorbehaltene Recht der Uebersetzung in dem ersten Theile erscheint. Aber was den Zeitraum von fünf Jahren betrifft, auf welchen durch diesen Artikel die Ausübung des ausschließlichen Rechtes der Uebersetzung beschränkt ist, so soll jeder Theil als ein abgesondertes Werk behandelt werden, und jeder Theil soll in dem einen Staate eingetragen und abgeliefert werden innerhalb dreier Monate, nachdem er in dem anderen zuerst veröffentlicht ist.

Art. 4.

Die Bestimmungen der vorhergehenden Artikel sollen auch anwendbar sein auf die Darstellung dramatischer Werke und die Aufführung musicalischer Compositionen, insofern die Gesetze eines jeden der beiden Staaten in dieser Beziehung auf dramatische oder musicalische Werke, welche in demselben zum ersten Male dargestellt oder aufgeführt werden, bezüglich sind oder werden.

Um

of the original, and that the whole Dec. 30.
shall have been published within
three years after the date of such
deposit.

4) And provided that the publication
of the translation shall take place
within one of the two states, and
that it shall be registered and
deposited according to the provi-
sions of article 7.

With regard to works which are
published in parts, it will be sufficient
if the declaration of the author that
he reserves the right of translation,
shall appear in the first part. But
with reference to the period of five
years limited by this article for the
exercise of the exclusive right of
translation, each part shall be treated
as a separate work, and each part
shall be registered and deposited in
the one state within three months
after its first publication in the other.

Art. 4.

The stipulations of the preceding
articles shall also be applicable to
the representation of dramatic works,
and to the performance of musical
compositions, in so far as the laws
of each of the two states are or shall
be applicable in this respect to dramatic
and musical works first publicly re-
presented or performed therein.

In

Dec. 30. Um jedoch den Verfasser zum gesetzlichen Schutze der Uebersetzung eines dramatischen Werkes zu berechtigen, muß diese Uebersetzung innerhalb dreier Monate nach der Eintragung und Ablieferung des Originals erscheinen.

Es versteht sich, daß der durch den gegenwärtigen Artikel bestimmte Schutz nicht beabsichtigt, bloße Nachahmungen oder freie Bearbeitungen dramatischer Werke für die Bühnen beziehungsweise von Hamburg oder von England zu untersagen, sondern daß lediglich unbefugte Uebersetzungen verhindert werden sollen.

Die Frage, ob ein Werk als Nachahmung oder als unerlaubte Vervielfältigung zu betrachten ist, soll in allen Fällen durch die Gerichtshöfe der respectiven Staaten nach deren bestehenden Gesetzen entschieden werden.

Art. 5.

Es ist verboten unerlaubte Ausgaben von Werken, welche durch Artikel 1, 2 und 3 der gegenwärtigen Uebereinkunft gegen Nachdruck geschützt sind, in einem der beiden Staaten zum Verkaufe einzuführen, solche unerlaubte Ausgaben mögen in dem Lande, wo das Werk veröffentlicht wurde, oder in irgend einem anderen Lande veranstaltet sein.

Art. 6.

Im Falle einer Verletzung der Bestimmungen der vorstehenden Artikel, sollen die nachgedruckten Werke oder Gegenstände mit

In order however, to entitle the author to legal protection in regard to the translation of a dramatic work, such translation must appear within three months after the registration and deposit of the original. Dec. 30.

It is understood, that the protection stipulated by the present article is not intended to prohibit fair imitations, or adaptations of dramatic works to the stage of Hamburgh and England respectively, but is only meant to prevent piratical translations.

The question whether a work is an imitation or a piracy, shall in all cases be decided by the courts of justice of the respective states, according to the laws in force in each.

Art. 5.

The importation into and the sale in either of the two states of piratical copies of works, which are protected from piracy under articles 1, 2 and 3 of the present Convention, are prohibited, whether such piratical copies originate in the country where the work was published, or in any other country.

Art. 6.

In the event of an infraction of the provisions of the foregoing articles, the pirated works or articles shall be seized

Dec. 30. Beschlag belegt und vernichtet werden, und die Personen, welche solcher Verletzung schuldig sind, sollen in jedem Staate denjenigen Strafen und Klagerchten unterliegen, welche durch dessen Geseze für solche Vergehungen, wenn sie rücksichtlich eines heimathlichen Werkes oder Erzeugnisses begangen werden, vorgeschrieben sind oder werden sollten.

Art. 7.

Weder die Verfasser noch die Uebersetzer, noch deren rechtmäßige Vertreter oder Rechtsnachfolger sollen in einem der beiden Staaten den durch die vorstehenden Artikel verheißenen Schutz genießen, noch darf das Recht gegen unerlaubte Vervielfältigung in Anspruch genommen werden, bis das Werk in folgender Weise eingetragen ist, nämlich:

- 1) Wenn das Werk zuerst in Hamburg erschienen ist, muß dasselbe in der Halle der Gesellschaft der Buchhändler zu London (Stationers Hall) eingetragen werden.
- 2) Wenn das Werk zuerst innerhalb des Gebietes Ihrer Britischen Majestät erschienen ist, so muß dasselbe in das Verzeichniß, welches zu diesem Zwecke auf dem Bureau der Stadt-Bibliothek zu Hamburg geführt wird, eingetragen werden.

Niemand soll zu dem vorgedachten Schutze berechtigt sein, als bis er, in Betreff des Werkes, hinsichtlich dessen der Schutz in An-

seized and destroyed; and the persons Dec. 30.
who may have committed such in-
fraction shall be liable in each state
to the penalties and actions, which
are or may be prescribed by the laws
of that state for such offences, com-
mitted in respect of a work or pro-
duction of home origin.

Art. 7.

Neither authors nor translators, nor
their lawful representatives or assigns
shall be entitled in either state to the
protection stipulated by the preceding
articles, nor shall copyright be claimable
in either state, unless the work shall
have been registered in the manner
following, that is to say:

- 1) If the work be one that has first
appeared in Hamburgh, it must
be registered at the Hall of the
Company of Stationers in London.
- 2) If the work be one that has first
appeared in the dominions of Her
Britannic Majesty, it must be
registered in the catalogue kept
for that purpose at the office of
the Public Library at Hamburgh.

No person shall be entitled to such
protection as afore said, unless he shall
have duly complied with the laws
and

Dec. 30. Anspruch genommen wird, den Gesetzen und Reglements der betreffenden Staaten gehödig nachgekommen ist. Rücksichtlich der Bücher, Karten und Stiche, und auch rücksichtlich der dramatischen Werke und musikalischen Compositionen, es sei denn, daß solche dramatische Werke und musikalische Compositionen nur im Manuscript vorhanden sind, soll niemand zu solchem Schutze berechtigt sein, bevor er an einem der obengenannten Plätze, je nach den Umständen, ein Exemplar der besten Ausgabe oder in dem besten Zustande unentgeltlich abgeliefert hat, um an der von den beiderseitigen Staaten dazu bestimmten Stelle niedergelegt zu werden, nämlich in Großbritannien im Britischen Museum zu London, und in Hamburg in der dortigen Stadt-Bibliothek.

In allen Fällen muß die Förmlichkeit der Eintragung und Ablieferung innerhalb dreier Monate nach dem ersten Erscheinen des Werkes in dem anderen Staate erfüllt werden. Rücksichtlich der in Theilen erscheinenden Werke, soll der Zeitraum von drei Monaten nicht vor dem Tage des Erscheinens des letzten Theiles zu laufen beginnen; es sei denn, daß der Verfasser seine Absicht, das Recht dasselbe zu übersetzen sich vorzubehalten in der im Artikel 3 vorgesehenen Weise angekündigt hat, in welchem Falle jeder Theil als ein besonderes Werk behandelt werden soll.

Eine

and regulations of the respective states Dec. 30.
 in regard to the work in respect of
 which such protection may be claimed.
 With regard to books, maps and prints,
 and also with regard to dramatic works
 and musical compositions, unless such
 dramatic works and musical com-
 positions shall be in manuscript only,
 no person shall be entitled to such
 protection, unless he shall have delivered
 gratuitously, at one or other of the
 places mentioned above, as the case
 may be, one copy of the best edition,
 or in the best state, in order to its
 being deposited at the place appointed
 for that purpose in each of the two
 states; that is to say, in Great Britain,
 at the British Museum at London;
 and in Hamburgh at the Public Library
 of that city.

In every case, the formality of
 deposit and registration must be ful-
 filled within three months after the
 first publication of the work in the
 other state. With regard to works
 published in parts, the period of three
 months shall not begin to run until
 the date of the publication of the last
 part, unless the author shall have
 notified his intention to reserve the
 right of translating it, as provided in
 article 3; in which case each part
 shall be treated as a separate work.

Dec. 30.

Eine beglaubigte Abschrift der Eintragung in das Register-Buch der Buchhändler-Gesellschaft (Stationers Company) zu London soll innerhalb des Britischen Gebietes das ausschließliche Recht zur Vervielfältigung verleihen, bis ein besseres Recht durch eine andere Partei vor einem Gerichtshofe nachgewiesen ist. Das nach den Hamburgischen Gesetzen ausgestellte Certificat über die in diesem Staate beschaffte Eintragung irgend eines Werkes soll zu demselben Zwecke innerhalb des Hamburgischen Gebietes gelten.

Zu der Zeit der Eintragung soll auf Verlangen ein Certificat oder eine beglaubigte Abschrift der geschehenen Eintragung irgend eines so in einem der beiden Staaten eingetragenen Werkes ertheilt werden, und muß jenes Certificat das genaue Datum, unter welchem die Eintragung beschafft ist, enthalten.

Die Gebühr für die Eintragung eines einzelnen Werkes, den Bestimmungen dieses Artikels gemäß, soll nicht einen Schilling in England, noch zwölf Schillinge Courant in Hamburg überschreiten, und die fernere Gebühr für ein Certificat über diese Eintragung soll nicht mehr als fünf Schillinge in England, noch vier Mark Courant in Hamburg betragen.

Art. 8.

Rücksichtlich irgend eines anderen Gegenstandes als Bücher, Stiche, Karten und mu:

A certified copy of the entry in Dec. 30. the Register Book of the Company of Stationers in London shall confer, within the British dominions, the exclusive right of republication, until a better right shall have been established by any other party before a Court of justice.

The certificate given under the laws of Hamburg proving the registration of any work in that state, shall be valid for the same purpose throughout the territory of Hamburg.

A certificate or certified copy of the registration of any work so registered in either state shall, if required, be delivered at the time of registration; and such certificate shall state the exact date at which the registration was made.

The charge for the registration of a single work, under the stipulations of this article, shall not exceed one shilling in England, nor twelve shillings currency in Hamburg, and the further charge for a certificate of such registration shall not exceed the sum of five shillings in England nor four marks currency in Hamburg.

Art. 8.

With regard to any article other than books, prints, maps, and musical

Dec. 30. musikalischer Werke, wegen dessen nach dem Artikel 1 dieser Uebereinkunft Schutz in Anspruch genommen werden darf, ist vereinbart, daß jede andere Art der Eintragung als die im vorhergehenden Artikel vorgeschriebene, welche in einem der beiden Staaten für ein in diesem Staate zuerst veröffentlichtes Werk oder einen veröffentlichten Gegenstand zur Ertheilung des Schutzes wider Vervielfältigung bei diesem Werke oder Gegenstande gesetzlich gültig ist, unter gleichen Bedingungen auf jedes ähnliche Werk oder jeden Gegenstand, der in dem anderen Staate zuerst veröffentlicht wurde, ausgedehnt werden soll.

Art. 9.

Während der Dauer dieser Uebereinkunft sollen die gegenwärtig gesetzlichen Zölle, bei der gesetzlich stattgehabten Einfuhr nach dem vereinigten Königreiche von Großbritannien und Irland von Büchern, Stichen, Zeichnungen oder musikalischen Werken, welche in der Republik Hamburg veröffentlicht sind, auf die nachfolgend aufgezählten Ansätze ermäßigt und festgestellt sein, nämlich:

1) Zölle auf Bücher und musikalische Werke, nämlich:

a. Werke, die ursprünglich in dem vereinigten Königreiche herausgegeben und in Hamburg wieder erschienen sind, der Centner (Englisch) . . . £ 2. 10. —

b. Werke, nicht ursprünglich im vereinigten Königreiche herausgegeben, der Centner (Englisch) : —. 15. —

2)

publications, in respect to which protection may be claimable under article 1 of the present Convention, it is agreed, that any other mode of registration than that prescribed in the preceding article, which is or may be applicable by law in one of the two states to any work or article first published in such state, for the purpose of affording protection to copyright in such work or article, shall be extended on equal terms to any similar work or article first published in the other state. Dec. 30.

Art. 9.

During the continuance of this Convention, the duties now payable upon the lawful importation into the United Kingdom of Great Britain and Ireland of books, prints, drawings or musical works, published throughout the Republic of Hamburg, shall be reduced to and fixed at the rates herein after specified, that is to say:

1) Duties on books and musical works, viz:

a. Works originally produced in the United Kingdom and republished in Hamburg the cwt. £ 2. 10. —

b. Works not originally produced in the United Kingdom, the cwt. . . . —. 15. —

2)

Dec. 30.

2) Stiche oder Zeichnungen:

a. schwarz oder colorirt, einzeln, ein jedes £ —. —. ½

b. gebunden oder geheftet, das Duzend : —. —. 1½

Es ist vereinbart, daß die vorstehend verzeichneten Zollsätze während der Dauer der gegenwärtigen Uebereinkunft nicht erhöht werden sollen; und daß, wenn später während der Dauer dieser Uebereinkunft irgend eine Herabsetzung dieser Ansätze gemacht werden sollte zu Gunsten von Büchern, Stichen, Zeichnungen oder musikalischen Werken, welche in irgend einem anderen Lande veröffentlicht werden, diese Herabsetzung gleichzeitig auf dieselben zu Hamburg veröffentlichten Gegenstände ausgedehnt werden soll.

Es versteht sich ferner, daß alle in Hamburg veröffentlichten Werke, von welchen ein Theil ursprünglich im vereinigten Königreiche erschienen ist, als ursprünglich im vereinigten Königreiche herausgegebene und in Hamburg wieder erschienene Werke betrachtet werden müssen und als solche dem Zolle von fünfzig Schillingen pro Centner Engl. unterliegen werden, wenn gleich dieselben auch Originalsachen, welche nicht im vereinigten Königreiche herausgegeben sind, enthalten mögen; es sei denn, daß solche Originalsachen an Masse wenigstens dem Theile des Werkes gleich wären, der ursprünglich im vereinigten Königreiche herausgegeben ist, in welchem Falle das Werk nur dem Zolle von fünfzehn

2) Prints or drawings:

Dec. 30.

- a. coloured or plain,
single, each£—.—. ½d.
- b. bound or sewed, the
dozen—.—. 1½d.

It is agreed that the rates of duty above specified shall not be raised during the continuance of the present Convention; and that if hereafter, during the continuance of this Convention, any reduction of those rates should be made in favour of books, prints, drawings or musical works published in any other country, such reduction shall be at the same time extended to similar articles published in Hamburg.

It is moreover understood, that all works published in Hamburg, of which any part may have been originally produced in the United Kingdom, shall be considered as „works originally produced in the United Kingdom and republished in Hamburg“ and as such shall be subject to the duty of fifty shillings per cwt., although the same may contain also original matter not produced in the United Kingdom, unless such original matter shall be at least equal in bulk to the part of the work originally produced in the United Kingdom, in which case the work shall be subject only

Dec. 30. zehn Schillingen pro Centner Engl. unterliegen soll.

Es ist ferner vereinbart, daß während der Dauer dieser Uebereinkunft der Zollsatz, welcher bei der Einfuhr in das Hamburgische Gebiet für Bücher, Stiche, Zeichnungen und musikalische Werke, welche in dem Gebiete Ihrer Britannischen Majestät veröffentlicht sind, gegenwärtig zu entrichten ist, weder erhöht werden, noch den Zollsatz überschreiten soll, welcher für ähnliche auf dem Hamburgischen Territorium veröffentlichte Werke bei deren Einfuhr in das vereinigte Königreich erhoben wird.

Art. 10. Quinz. 01. 1842.

Man ist übereingekommen, daß alle Bücher, Stiche und Zeichnungen, welche innerhalb des Gebietes irgend eines anderen Staates, welcher eine Uebereinkunft wider den Nachdruck mit Großbritannien abgeschlossen hat oder abschließt oder einer solchen beigetreten ist oder beitrifft, veröffentlicht sind, und welche gesetzlich in das vereinigte Königreich eingeführt werden dürfen, bei ihrer Ausfuhr von Hamburg für die Zwecke der gegenwärtigen Uebereinkunft angesehen werden sollen, als ob sie aus dem Lande ihrer Veröffentlichung ausgeführt wären.

Art. 11.

Man ist ferner übereingekommen, daß Stempel nach einem den Zoll-Beamten des vereinigten Königreiches bekannt zu machen:
den

only to the duty of fifteen shillings Dec. 30.
per cwt.

It is further agreed, that during the continuance of this Convention, the rate of duties now payable on the importation into the territories of Hamburg of books, prints, drawings and musical works published throughout the dominions of her Britannic Majesty, shall not be raised, and shall not exceed the rates of duty which are or may be levied on the importation into the United Kingdom of similar works published in the Territory of Hamburg.

Art. 10.

It is agreed, that all books, prints and drawings published within the dominions of any other state, that has concluded or concludes, or has acceded or accedes to a Copyright Convention with Great Britain, and which may be legally imported into the United Kingdom, shall, if exported from Hamburg, be considered for the purposes of this Convention to have been exported from the country of their publication.

Art. 11.

It is further agreed, that stamps shall be provided of Hamburg according to a pattern to be made known

Dec. 30. den Muster zu Hamburg angeschafft werden sollen, und daß damit alle Bücher, welche zur Ausfuhr nach dem vereinigten Königreiche bestimmt sind, gestempelt werden sollen, falls sie nicht bereits mit den Stempeln der im vorstehenden Artikel 10 erwähnten Staaten versehen sind.

Art. 12.

Um die Ausführung der gegenwärtigen Uebereinkunft zu erleichtern, verpflichten sich die beiden hohen contrahirenden Theile einander die Gesetze und Reglements mitzutheilen, welche dereinst in ihren respectiven Gebieten rücksichtlich des Rechtes zurervielfältigung der durch die Bestimmungen der gegenwärtigen Uebereinkunft geschützten Werke oder Erzeugnisse erlassen werden.

Art. 13.

Die Bestimmungen der gegenwärtigen Uebereinkunft sollen in keiner Weise das Recht beeinträchtigen, welches jeder der beiden hohen contrahirenden Theile für sich vorbehält, durch Maaßregeln der Gesetzgebung oder der inneren Verwaltung den Verkauf, die Circulation, Darstellung oder Vorstellung irgend eines Werkes oder Erzeugnisses zu beaufsichtigen oder zu verbieten, rücksichtlich welcher einer der beiden Staaten es für zweckmäßig halten könnte, jenes Recht auszuüben.

Art. 14.

Keine Bestimmung dieser Uebereinkunft soll so ausgelegt werden, daß dieselbe das Recht

known to the customhouse officers of Dec. 30. the United Kingdom and that such stamps shall be affixed to all books intended for exportation to the United Kingdom, unless they be already provided with the stamps of the states mentioned in the foregoing article 10.

Art. 12.

In order to facilitate the execution of the present Convention, the two High Contracting Parties engage to communicate to each other the laws and regulations which may hereafter be established in their respective territories, with respect to copyright in works or productions protected by the stipulations of the present Convention.

Art. 13.

The stipulations of the present Convention shall in no way affect the right which each of the two High Contracting Parties expressly reserves to itself, of controuling or of prohibiting, by measures of legislation or of internal police, the sale, circulation, representation or exhibition of any work or production, in regard to which either state may deem it expedient to exercise that right.

Art. 14.

Nothing in this Convention shall be construed to affect the right of either

Dec. 30. Recht eines der beiden hohen contrahirenden Theile beeinträchtigte, die Einfuhr solcher Bücher nach seinem eigenen Gebiete zu verbieten, welche nach seiner inneren Gesetzgebung oder vermöge seiner mit anderen Staaten bestehenden Verpflichtungen für Nachdruck oder Verletzungen des ausschließlichen Rechtes zur Vervielfältigung erklärt werden.

Art. 15.

Die gegenwärtige Uebereinkunft soll baldmöglichst nach der Auswechselung der Ratificationen in Wirksamkeit treten. In jedem der beiden Staaten wird dessen Regierung vorher den Tag anzeigen, welcher für den Anfang ihrer Ausführung bestimmt wird, und werden die Stipulationen dieser Uebereinkunft nur auf Werke oder Gegenstände, welche nach diesem Tage veröffentlicht sind, sich beziehen.

Diese Uebereinkunft soll zehn Jahre in Kraft bleiben von dem Tage an, an welchem sie in Wirksamkeit tritt; und wenn keiner der beiden Theile zwölf Monate vor dem Ablaufe des gedachten Zeitraumes von zehn Jahren seine Absicht ankündigt dieselbe aufzuheben, so soll diese Uebereinkunft ein Jahr länger in Kraft bleiben und so ferner von Jahr zu Jahr bis zum Ablaufe eines Jahres nach der von einer Seite geschehenen Kündigung.

Die hohen contrahirenden Theile behalten sich jedoch das Recht vor, unter gemeinschaftlicher

either of the two High Contracting Parties to prohibit the importation into its own dominions, of such books, as, by its internal law, or under engagements with other states, are or may be declared to be piracies, or infringements of copyright. Dec. 30.

Art. 15.

The present Convention shall come into operation as soon as possible after the exchange of the ratifications. Due notice shall be given beforehand in each state by the Government of that state, of the day which may be fixed upon for its coming into operation, and the stipulations of the Convention shall apply only to works or articles published after that day.

The Convention shall continue in force for ten years from the day on which it may come into operation; and if neither party shall, twelve months before the expiration of the said period of ten years, give notice of its intention to terminate its operation, the Convention shall continue in force for a year longer, and so on from year to year, until the expiration of a year's notice from either party for its termination.

The High Contracting Parties, however, reserve to themselves the power
of

Dec. 30. licher Uebereinstimmung, irgend welche Abänderungen in dieser Uebereinkunft zu machen, welche mit deren Geiste und Principien nicht unvereinbar sind, und welche die Erfahrungen über ihre Wirksamkeit wünschenswerth erscheinen lassen.

Art. 16.

Die gegenwärtige Uebereinkunft soll ratificirt und die Ratificationen sollen zu Hamburg innerhalb dreier Monate nach dem Tage der Unterzeichnung dieses Documentes, oder früher falls thunlich, ausgewechselt werden.

Zur Urkund dessen haben die beiderseitigen Bevollmächtigten diese Uebereinkunft unterzeichnet und derselben ihre Siegel beigedruckt.

Geschehen zu Hamburg, am sechszehnten August im Jahre Unseres Herrn Eintausend achthundert drei und funfzig.

(L.S.) (unterz.) J. M. Pappenberg, Dr.

(L.S.) (unterz.) G. Elond Hodges.

of making by common consent, in Dec. 30. this Convention, any modifications which may not be inconsistent with its spirit and principles, and which experience of its working may show to be desirable.

Art. 16.

The present Convention shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged at Hamburgh as soon as may be within three months from the date of the signature.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the same and have affixed thereto their respective seals.

Done at Hamburgh, the sixteenth day of August, in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty three.

(L. S.) (signed) *J. M. Lappenberg*, Dr.

(L. S.) (signed) *G. Lloyd Hodges*.

C.

Dec. 30.

Revidirte Verordnung

wegen der Brandsteuer, beliebt durch Rath- und Bürgerschuß vom 28. December 1853.
Auf Befehl Eines Hochedlen Raths der freien und Hansestadt Hamburg publicirt den
30. December 1853.

Nachdem durch den Rath- und Bürgerschuß vom 28. December d. J. die allgemeine Brandsteuer mit einigen Abänderungen prolongirt worden; so werden die desfalligen Verfügungen hiedurch bekannt gemacht.

§. 1.

Die allgemeine Brandsteuer ist von sämmtlichen hiesigen Bürgern und Einwohnern der Stadt, der Vorstädte und der Landherrenschaften der Marsch- und Geestlande zu entrichten, mit alleiniger Ausnahme der im hiesigen Dienst stehenden Militair-Personen, so wie der Prediger und öffentlichen Schullehrer. In sofern diese jedoch Einnahmen haben, welche von ihrer Amtsanstellung unabhängig sind, so contribuirenden sie dafür zu dieser Steuer.

§. 2.

Die Berechnung des Ansazes der Steuerpflichtigen nach dem Vermögen, dem Einkommen oder dem Erwerbe geschieht auf folgende Weise:

1. Für diejenigen, welche ein Vermögen zu einem Gesamtwerthe von 50,000 fl Bco. und darüber, es befinde sich hier oder auswärts,

wärts, besitzen, wird dieses als Basis Dec. 30. angenommen, und der Erwerb oder das Einkommen nach der folgenden Unterscheidung in zwei Procentsätzen berechnet, nämlich:

a) Für diejenigen, welche ihr Vermögen ganz oder theilweise zur Betreibung von Handels-, Banquier-, Rhederel-, Fabrik-, Krämerei- oder anderen Geschäften anwenden, wird der Erwerb mit 6 pEt. Court. vom Banco:Capital angenommen;

b) für alle übrigen aber wird das Einkommen mit 4 pEt. Courant vom Banco:Capital berechnet;

und wird von dem auf diese Weise angeschlagenen präsumtiven Erwerb oder Einkommen die Steuer mit $4\frac{1}{2}$ pEt. bezahlt.

Jedoch entrichten diejenigen Wittwen, unverheiratheten Frauenzimmer und Unmündigen, welche nicht über 100,000 fl Banco im Vermögen haben, und welche dabet zugleich keines der sub a erwähnten Geschäfte betreiben, nur die Hälfte dieses Steueransatzes.

2. Diejenigen, welche unter 50,000 fl Banco an Vermögen im Gesamt-Werthe, oder gar kein Vermögen besitzen, werden nach ihrem anderweitig zu taxirenden Erwerb oder Einkommen besteuert, so daß diejenigen, welche Einkommen oder Erwerb haben:

Dec. 30. von über 500 fl bis zu 1000 fl incl. 3 fl

1000	:	:	:	3000	:	:	$\frac{3}{4}$ pCt.
3000	:	:	:	4500	:	:	1
4500	:	:	:	6000	:	:	$1\frac{1}{3}$
6000	:	:	:	8000	:	:	2
8000	:	:	:	10000	:	:	$2\frac{2}{3}$
10000	:	:	:		:	:	3

von ihrem Erwerb oder Einkommen zu entrichten schuldig sind.

Wer 500 fl oder weniger jährlich einnimmt oder erwirbt, wird zu dieser Steuer nicht gezogen.

Bei der Schätzung des Einkommens ist auch dasjenige Einkommen mitzurechnen, welches der Frau oder den Kindern des als Familienvater Besteuereten zufließt, wenn diese nicht besonders zu dieser Steuer angelegt sind.

3. Diejenigen, welche 50,000 fl Banco Vermögen und darüber besitzen, und zugleich einen davon unabhängigen Erwerb oder Einkommen haben, sind nach beiden vorgedachten Modalitäten zu besteuern.

Uebrigens wird zur Vermeidung jedes Mißverständnisses der Ausdruck: Einkommen und Erwerb, dahin näher erläutert, „daß darunter das gesammte sowohl baare, als sonstige in Geldes Werth zu veranschlagende Einkommen ohne alle Ausnahme zu verstehen sei, es möge solches nun zur Wohnung und zum übrigen Lebensbedürfniß, oder auch zur Bequemlichkeit oder für Luxus-Gegen-

stände

stände wieder verwendet und ausgegeben, Dec. 30. oder auch als erspart zurückgelegt, und dem Capital hinzugefügt werden."

§. 3.

Bei jedem hiesigen Geschäfte oder Etablissement ist jeder Theilhaber an demselben, er sei hier oder auswärts ansässig, der Steuer unterworfen; auswärtige Theilhaber werden jedoch, falls sie nicht zugleich hiesige Bürger sind, nur nach dem Erwerbe in der Firma, in Gemäßheit der Scala (§. 2. No. 2) besteuert. Die hiesige Firma ist für die Zahlung der auswärtigen Theilhaber verpflichtet.

Personen, welche hieselbst während längerer Zeit wohnen, aber hieselbst keine Geschäfte treiben, werden lediglich nach ihrem hiesigen Verbräuche in Gemäßheit der Scala (§. 2. No. 2) besteuert.

§. 4.

Diejenigen Besteuereten, welche zu einer Einnahme unter 4000 fl , sei es nach der Berechnung der Zinsen ihres Vermögens, oder nach Erwerb und Einkommen, oder nach beiden zusammen angeschlagen sind, und eine sehr zahlreiche Familie zu ernähren haben, werden um $\frac{1}{4}$ des Betrages ihrer Taxe niedriger angesetzt.

§. 5.

Bei Unmündigen, deren Separat-Vermögen noch auf ihre gemeinschaftlichen Namen belegt steht, oder für sie gemeinschaftlich ver-

D d 2

waltet

Dec. 30. waltet wird, ist Jeder dieser Unmündigen für seinen Antheil an diesem Vermögen separat zu taxiren und zu besteuern.

§. 6.

Da es zweckmäßig befunden worden, anstatt der bisher bei allen jetzt bestehenden Vermögens-Steuern herkömmlichen mäßigeren Taxirung der sehr großen Vermögen, zu mehrerer Sicherheit und Gleichmäßigkeit in der Behandlung, eine Schätzung solcher Vermögen nach ihrem zu veranschlagenden wirklichen Betrage, dagegen aber eine Erniedrigung der dafür zu erhebenden Steuerquote eintreten zu lassen, so soll in Zukunft von solchen Vermögen, welche eine Million Mark Banco übersteigen, unter Zugrundelegung des zu veranschlagenden wirklichen Betrages derselben, nur von der ersten Million die volle Steuerquote, dagegen von der zweiten Million, d. h. von dem Mehrbetrage des Vermögens über 1 Million bis zu 2 Millionen die Hälfte, von der dritten Million in demselben Sinne $\frac{1}{2}$, in gleicher Weise von der vierten Million $\frac{1}{4}$, von der fünften Million $\frac{1}{8}$ u. s. w. der vollen Steuerquote erhoben werden.

§. 7.

Ungetheilte Erbmassen sind nach den vorerwähnten allgemeinen Vorschriften zu besteuern, bis die Erben oder Rechnungsführer der Erbmasse auf der Steuer-Controle die Anzeige der geschehenen Theilung gemacht und die Erben aufgegeben haben; auch diese für

für ihren betreffenden Erbantheil, sei es im Dec. 30. Vermögen oder im Erwerbe, selbst angemessen besteuert sind.

Eine solche Anzeige kann der Steuer-Deputation auch schon gemacht werden, wenn etwa einzelne Theile der Erbmasse noch nicht haben realisirt werden können, das Uebrige aber schon vertheilt ist. Die Behörde hat dann zu bestimmen, ob die Masse schon als getheilt anzusehen ist, oder ob nicht. Ist die Anzeige vor Aussendung der Steuerzettel nicht gemacht, so bleiben die hier anwesenden Erben jedenfalls für die ganze Steuer der Erbmasse verantwortlich.

§. 8.

Zur Erleichterung der Beurtheilung der Norm der Taxation wird für sämtliche Steuerpflichtige eine Scala der Steuerquoten, nach den gesetzlichen Berechnungen entworfen, welche auf dem Steuer-Comptoir abzufordern ist.

§. 9.

Diese Steuer ist in den, in den Steuerzetteln bemerkten Terminen zu entrichten; nach Ablauf dieser Termine tritt eine Straf-erhöhung von 1 β für jede Mark des Rückstandes ein, und wird demnächst mit dem Warnungszettel Behufs Bezahlung innerhalb 8 Tagen, und nach Ablauf dieser letzten Frist mit der Quernacht und der Pfändung verfahren.

Es steht den Steuerpflichtigen frei, den ganzen Belauf, wozu sie angelegt sind, im ersten Termine zu bezahlen.

Die

Dec. 30. Die Steuerpflichtigen der 6 Stadt-Districte haben ihren Beitrag auf dem Steuercomptoir auf dem jetzigen Rathhause, diejenigen der Vorstädte und des Landgebiets im Hause des dazu bestellten Einnehmers, und zwar zu der, in den Steuerzetteln näher angegebenen Zeit, zu entrichten.

§. 10.

Bei dem Executions-Verfahren sind die bei ähnlichen Steuern gesetzlich bestimmten Kosten-Normen anzuwenden.

In den Vorstädten geschieht die executivische Beitreibung von denselben Personen und in derselben Art, wie in der Stadt; jedoch ist dem betreffenden Patronate ein Verzeichniß der in der betreffenden Vorstadt executivisch beizutreibenden Steuern vorher zur Nachricht mitzutheilen.

§. 11.

Bei der Ausschreibung dieser Steuer wird die Martini-Umschreibung des vorhergehenden Jahres zum Grunde gelegt, und beginnt die Erhebung spätestens in der ersten Hälfte des Julimonats jedes Jahres.

Die Taxation und Ansehung zu derselben geschieht in der Stadt und in den Vorstädten durch die aus zwei Mitgliedern E. H. Raths, zwei Berordneten Eöbl. Kammerei und zwei Mitgliedern des Eöbl. Collegii der Sechsziger zusammengesetzte bestehende Taxations-Commission, welche dabei für jeden Steuerdistrict die für denselben ernannten Steuer-Bürger zu

zuzuziehen, und auch übrighens in der bisher Dec. 30. bei ähnlichen Steuern üblichen Art zu verfahren hat.

Die Administration dieser Steuer geschieht unter der Direction der Allgemeinen Steuer-Deputation und durch deren Beamte.

Für die Steuerdistricte des Gebiets werden die Taxationen und Formirung der Steuerbücher gleichfalls von der gedachten Commission, unter gleichmäßiger Zuziehung der von den Landes-Obrigkeiten in jedem Districte zu ernennenden Steuer-Commissarien, vorgenommen.

§. 12.

Jedem hiesigen Besteuernten, der sich in der Taxe in Betreff seines Erwerbs und Einkommens beschwert zu sein erachtet, steht es frei, sofern die Richtigkeit seiner Taxe nicht nach bestimmten jährlichen Gehalten oder sonstigem festen Einkommen genau beurtheilt werden kann, auf seinen geleisteten Bürger- oder Annehmungs-Eid, oder falls er keinen Eid geleistet hat, an Eidesstatt zu erklären, daß bei der Steuerquote der Erwerbs- oder Einkommens-Steuer, zu welcher er angelegt worden, sein Vermögen oder resp. sein Erwerb oder Einkommen, zufolge der in dieser Verordnung festgesetzten Taxations-Normen, zu hoch taxirt sei, und sich auf diesen seinen geleisteten Eid oder an Eidesstatt zu erklären, wie hoch sich sein Vermögen oder sein Erwerb oder sein Einkommen belaufe, und daß er nur von dem, von ihm an:

Dec. 30. anzugebenden Betrage zu besteuern sei. Diese Erklärung ist sowohl in der Stadt und den Vorstädten als im Gebiete vor einem der Steuerherren und zwei bürgerchaftlichen Mitgliedern des Steuer-Departements zu machen; und sind übrigens hinsichtlich der Beinothirung der Herabsetzung in den Steuerbüchern und der Bestrafung des Meineids bei einer betrüglichen Herabsetzung die desfalls bei ähnlichen Steuern vorgeschriebenen Grundsätze anzuwenden. Zu einer gleichen Erklärung über die Taxe, zu welcher auswärtige Theilhaber an hieselbst etablirten Firmen angesetzt sind, ist diejenige Person oder sind diejenigen Personen befugt und verpflichtet, welche im hiesigen Neru sind, und diese Firma hieselbst vertreten, oder für sie zeichnen.

§. 13.

Reclamationen gegen die Steueransätze, welche nach §. 7 gestattet sind, müssen innerhalb 4 Wochen, von dem Datum der Zufertigung des Steuerzettels an gerechnet, gemacht werden.

Ueber die dazu anzusehenden Tage für jeden District, welche als einziger Termin für denselben zu achten sind, wird das Nähere von der Steuer-Deputation bekannt gemacht werden.

Bei der Bezahlung dieser Steuer wird jedes hieselbst vollgültige grobe Courant angenommen, auch kann die Zahlung in Banco zum laufenden Course geschehen.

CI.

CI.

Bekanntmachung,

Dec. 30.

betreffend die Forterhebung der Accise.

Durch den Rath: und Bürger:Schluß vom 28. dieses Monats ist die Forterhebung der Accise nach der bisherigen Verordnung und dem bestehenden Tarife für die ersten 6 Monate des Jahres 1854 beliebt worden. Solches wird von E. H. Rath hiedurch zur allgemeinen Kunde gebracht.

Gegeben in Unserer Raths:Versammlung.
Hamburg, den 30. December 1853.

CII.

Bekanntmachung,

Dec. 30.

betreffend die Forterhebung der Brandsteuer.

Nachdem durch den Rath: und Bürger:Schluß vom 28. dieses Monats die allgemeine Brandsteuer für das Jahr 1854 prolongirt, auch die proponirten Veränderungen der Verordnung beliebt worden sind, so macht E. H. Rath dies hierdurch mit dem Bemerken bekannt, daß die demgemäß revidirte Brandsteuer:Verordnung von Montag dem 2. Januar k. J. Morgens 9 Uhr an bei dem Rathsbuchdrucker Meißner zu bekommen ist.

Gegeben in Unserer Raths:Versammlung.
Hamburg, den 30. December 1853.

CIII.

Dec. 30.

CIII.

S c h r a g e n

des zu entrichtenden Brückengeldes an den vom Staate hergestellten Eisbrücken am Grasbrook und am jenseitigen Elb-Ufer.

Das nachbenannte Brückengeld wird bezahlt, so oft die Brücken passirt werden:

- 1) Für einen einspännigen Wagen oder Schlitten, desgleichen für einen Reiter 1 β
- 2) Für einen mehrspännigen Wagen oder Schlitten 2 :
- 3) Für einen Hand-Schlitten . . . $\frac{1}{2}$:
- 4) Fußgänger sind frei.
- 5) Für Pferde, Ochsen, Kühe, per Stück 1 :
- 6) Für kleines Vieh, (Kälber, Schaaf, Schweine, Ziegen) pr. Stück . . $\frac{1}{2}$:

Landleute, welche mit Producten zur Stadt fahren oder von der Stadt kommen, zahlen nach dem Tarif des Reglements der Elb-Fähr-Anstalt sub B III.

Diejenigen Passirenden, welche einen Zettel zur Passage nach Wilhelmsburg oder Harburg oder zurück eingelöst und vorgezeigt haben, sind von vorstehendem Brückengelde befreit.

Hamburg, den 30. December 1853.

Die Landherrenschaft
der Marschlande.

CIV.

Bekanntmachung,

betreffend den Umtausch Königlich Preussischer Darlehnscaffenscheine gegen neue Cassenanweisungen.

Nachdem E. H. Rathe von der Königlich Preussischen Regierung von dem beabsichtigten Umtausche der circulirenden Königlich Preussischen Darlehnscaffenscheine vom 15. April 1848 gegen neue Cassenanweisungen vom 2. November 1851 Kenntniß gegeben worden ist, bringt Er die desfalls von der Königlich Preussischen Haupt-Verwaltung der Staats-Schulden erlassene Bekanntmachung hierdurch zur öffentlichen Kunde.

In Verfolg unserer Bekanntmachung vom 12. September d. J. wegen Ausreichung neuer Cassenanweisungen bringen wir hierdurch zur öffentlichen Kenntniß, daß vom 2. Januar k. J. ab auch die noch umlaufenden Darlehnscaffenscheine vom 15. April 1848 gegen neue Cassenanweisungen vom 2. November 1851 werden umgetauscht werden.

Die Inhaber jener Darlehnscaffenscheine werden daher aufgefodert, diese vom 2. Januar k. J. ab entweder

bei der Controlle der Staatspapiere,
Oranienstraße No. 92, parterre rechts,
oder

in den Provinzen bei den Regierungs-
Hauptcassen oder bei den von den
König:

Dec. 30.

Königlichen Regierungen bezeichneten Kreis: oder Specialcassen zu präsentiren, und dagegen neue Cassenanweisungen vom 2. November 1851 in Empfang zu nehmen.

Das Geschäftslocal der Controлле der Staatspapiere wird zu diesem Zwecke in den Wochentagen von 9 bis 1 Uhr geöffnet sein. Dieselbe kann sich jedoch wegen des Umtauschgeschäfts weder mit Privatpersonen, noch mit Instituten oder Specialcassen in Schriftwechsel einlassen, sondern wird alle ihr von auswärts auf anderem Wege, als durch die Regierungen: Hauptcassen, zugehenden Darlehnscaffenscheine den Einsendern auf ihre Kosten zurücksenden.

Wenn übrigens alte Cassenanweisungen und Darlehnscaffenscheine zugleich zum Umtausch präsentirt werden sollen, so müssen beide Arten von Papieren durch: aus von einander getrennt werden.

Nach Ablauf von 9 Monaten wird ein Präclusiv-Termin anberaumt werden, mit dessen Eintritt alle noch nicht eingelieferten Darlehnscaffenscheine ungültig werden.

Berlin, den 2. December 1853.

Königlich Preussische Haupt-Verwaltung
der Staatsschulden.

Ratan. Rolcke. Gamet. Nobiling.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
Hamburg, den 30. December 1853.

CV.

Bekanntmachung,

betreffend die zur Erlangung des Schutzes wider den Nachdruck auf der Stadtbibliothek einzureichenden Exemplare literarischer und artistischer Werke.

Nach Art. 7 des Vertrages zwischen Hamburg und Großbritannien wegen gegenseitigen Schutzes der Autorenrechte wider den Nachdruck vom 16. August 1853 ist es erforderlich, daß Diejenigen, welche diesen Schutz für Werke, die zuerst innerhalb des großbritannischen Gebietes erschienen sind, in Anspruch nehmen, das Werk in ein Verzeichniß eintragen lassen, welches zu diesem Zwecke auf der hiesigen Stadtbibliothek geführt wird. Da nun die des Endes erforderlichen Einrichtungen jetzt getroffen sind, so wird Folgendes darüber zur allgemeinen Kunde gebracht.

1) Anmeldungen zur Eintragung solcher Werke werden an Werktagen täglich von 1 bis 3 Uhr auf der Stadtbibliothek entgegen genommen.

2) Dabei ist jedesmal ein Exemplar des Werkes einzuliefern, welches gehörig bezeichnet wird. Das Eigenthum desselben verbleibt der Bibliothek.

3) Für die Eintragung ist eine Gebühr von 12 β und für ein über die Eintragung auszustellendes Certificat (wenn ein solches verlangt wird) 4 fl zu entrichten.

4)

430 Verordnungen v. J. 1853.

Dec. 31. 4) Ebenso ist mit Musikalien, Kupferstichen, Steindrucken und dergleichen zu verfahren.

5) Werke der Sculptur oder Malerei werden nicht eingeliefert, sondern von Demjenigen, der rücksichtlich ihrer den Schutz gegen Nachbildung in Anspruch nimmt, nur eine genaue Beschreibung derselben überreicht, welche sodann nach §. 2 bezeichnet und in das Verzeichniß eingetragen wird. Dafür ist dieselbe Gebühr zu entrichten.

6) Da die revidirte Verordnung in Betreff des Nachdrucks vom 29. November 1847, Art. 11, vorschreibt, daß, um den durch diese Verordnung zugesicherten Schutz in Anspruch zu nehmen, ein Exemplar des betreffenden Werkes an die Stadtbibliothek abgeliefert werden muß, so ist nunmehr verfügt worden, daß damit nach Maassgabe der gegenwärtigen Bekanntmachung zu verfahren ist. Der Name des Abliefernden u. s. w. wird jedoch nicht auf dem Titelblatt bemerkt, sondern in das Eingangs gedachte Register eingetragen. Die Gebühren sind die im §. 3 angeführten.

Dasselbe gilt in Bezug auf die in den §§. 4 und 5 erwähnten Gegenstände.

Hamburg, den 31. December 1853.

Die Bibliothek: Deputation.

U n h a n g.



0 0 0 0 0 0

A n h a n g.

Rath: und Bürger: Schlüsse, Reglements, Concessionen, Senats: Conclusa u. s. w.

die Verhältnisse der fremden christlichen Religions-
Verwandten betreffend.

Gedruckt auf Befehl E. H. Raths.

Verzeichniß.

1. Reglement für die fremden Religions-Verwandten. 1785, September 19.
2. Concession für die Deutsch-Evangelisch-Reformirten. 1785, November 7.
3. Concession für die Französisch-Reformirten. 1786, März 1.
4. Reglement für die Verhältnisse der fremden christlichen Religions-Verwandten. 1814, October 20.
5. Concession der englisch-reformirten Gemeinde. 1818, Januar 28.
6. Rath: und Bürger:Schluß vom 16. Decbr. 1819 betreffend die Wahlfähigkeit der christlichen Religions-Verwandten zu Rath.
7. Conclusum Senatus d. 23. Aug. 1820 betreffend die Proclamation und Copulation bei gemischten Ehen unter christlichen Religions-Verwandten.
8. Concession der englisch-bischöflichen Gemeinde. 1834, Januar 17.
9. Concession der s. g. Deutsch-Katholiken. 1848, März 31.
10. Conclusum Senatus wider die Anerkennung einer Gemeinde der s. g. Altlutheraner. 1852, December 22.

1785.
Sept. 19.

Reglement

für die fremden Religions-Verwandten.

1785, September 19.

Wir Bürgermeister und Rath der Kaiserlich freyen Reichsstadt Hamburg, machen hiemit öffentlich bekannt, daß wir aus völliger Ueberzeugung, wie sehr eine der Beschaffenheit eines jeden Staats angemessene Religionsduldung sowohl dem Geist des wahren Christenthums gemäß, als der Wohlfahrt des gemeinen Wesens ersprieslich sey, mit Zustimmung Erbgeseßener Bürgerschaft beschlossen haben, allen, welche sich zur römisch-katholischen oder evangelisch-reformirten Religion bekennen, eine freye und ungestörte Religions-Übung, unter folgenden näheren Bestimmungen zu verstatten.

1.

Den Bekennern der evangelisch-lutherischen Religion bleibt allein die öffentliche Religions-Übung nebst allen Gerechtsamen der herrschenden Kirche, besonders auch in Civilibus, und namentlich die Fähigkeit zu hiesigen Ehren-Stellen, Bürgerlichen Collegiis, Officiis, Stadtdiensten und was sonst dahin gerechnet werden kann, ausschließend vorbehalten; wes Endes alle älteren diesen Punct betreffenden Reccessse und besonders der von 1603 hiemit aufsneue bestätigt werden.

2.

2.

1785.

Sept. 19.

Dagegen aber sollen alle Römisch: Katholische und Evangelisch: Reformirte, die sich schon jetzt hier befinden oder in der Folge hieher begeben werden, künftig eines freyen Privat: Religions: Exercitii in dieser Stadt Ringmauern unter unserm Schutze genießen, ihren Gottesdienst ungestört durch Geistliche ihrer Religion halten, und die Sacramente nach ihren Gebräuchen administrieren lassen können.

3.

Zu dem Ende ertheilen wir ihnen hiemit die Befugniß, sich auf ihre Kosten an bequemen, in dieser Stadt Ringmauern belegenden, uns jedoch vorgängig zur verfassungsmäßigen Approbation anzuzeigenden Plätzen besondere Bethäuser zu erbauen, oder schon stehende Gebäude zum Behuf ihres Gottesdienstes einzurichten, doch dürfen solche Gebäude weder mit Thürmen, Glocken, noch andern äußerlich in die Augen fallenden Kennzeichen einer öffentlichen Kirche versehen seyn.

4.

Damit sie auch wissen mögen, wohin sie sich in allen Kirchensachen zuerst zu wenden haben, so ist eine besondere Deputation von zween Herren unsers Mittels und zween Mitgliedern des löbl. Collegii der Sechsziger verordnet, vor welcher alle Wahlen ihrer Geistlichen, Candidaten u. s. w. angezeigt, alle in jeder

1785. Sept. 19. Congregation sich etwa begebenden Vorfälle und Zwistigkeiten, die nicht in das Justiz- oder Polizen-Wesen einschlagen, in erster Instanz vorgetragen und nach eines jeden Theils Religions-Säzen und Gebräuchen entschieden, auch die jährlichen Rechnungen von den Vorstehern einer jeden Congregation, in Gegenwart einiger Deputirten derselben, abgelegt werden müssen. Wer mit dem Ausspruch dieser Deputation nicht zufrieden ist, dem bleibt allein der Weg zu unserer außergerichtlichen verfassungsmäßigen Entscheidung auf die gewöhnliche Weise offen, ohne daß irgend eine Provocation zu Gericht oder andere Rechtsmittel stattfinden können.

5.

Einer jeden der beiden vorgedachten Glaubens-Genossenschaften bleibt die Wahl ihrer Geistlichen, so wie die Ernennung der benöthigten Candidaten, Schulmeister, Organisten und anderer zur Haltung des Gottesdienstes erforderlichen Personen, lediglich überlassen. Indessen müssen die Erwählten der zu den Kirchensachen der fremden Religions-Verwandten verordneten Deputation angezeigt, und durch dieselbe die Bestätigung und Berufung der Prediger bey uns nachgesucht werden, welche wir denn ohne erhebliche Ursache nie versagen wollen. Doch werden in Ansehung der Römisch-Katholischen alle Ordensgeistliche und sogenannte Clerici regulares schon jetzt gänzlich ausgeschlossen.

6.

6.

1785.

Sept. 19.

Die erwählten Geistlichen müssen den Ruf eines tugendhaften Lebens und einer friedliebenden Gemüthsart vor sich haben, auch, falls es verlangt werden sollte, darüber vor ihrer Bestätigung Zeugnisse glaubwürdiger Personen beibringen können. Sie müssen sich aller Controversen und Anzüglichkeiten, besonders gegen die evangelisch-lutherische Religion und deren Bekenner, in Predigten und Schriften, auch alles Bekehrungs-Eifers gänzlich enthalten, sich ruhig und friedlich betragen, dem hiesigen Ministerio mit gebührender Achtung begegnen, nie irgend einige Ministerialrechte affectiren, auch ausser ihrem Bethause sich nur in bürgerlicher, allenfalls schwarzer, Kleidung mit einem Mantel sehen lassen.

7.

Alle vorbenannten Personen, Prediger, Candidaten, Schulmeister u. s. w. sind vermöge der uns in unserm Gebiete zustehenden *jurisdictionis ecclesiasticae* und des *juris dioecesiani* allein unserer Gerichtsbarkeit unterworfen. Sie müssen sich der Stadt pflichtig machen, die Abgaben, welche von den Mitgliedern des hiesigen Ministerii und den Kirchenbedienten der Stadt-Kirchen getragen werden, ebenfalls unweigerlich bezahlen. Die unter ihnen bürgerliche Nahrung treiben, sind gleich andern hiesigen Bürgern zu contribuiren verbunden. Ebenmäßig müssen auch alle von den *Immobilibus* dieser

1785. dieser Stadt jezt und künfftig zu entrichtenden
 Sept. 19. Abgaben von den Bethäusern der fremden
 Religions:Verwandten unweigerlich entrichtet
 werden.

8.

Einem jeden Religions:Theile bleibt es
 unbenommen, die bey seiner Kirche eingeführten
 Feiertage in seinem Bethause in der Stille
 zu feiern, und soll er darin von Niemand
 turbirt werden. Processionen und Umgänge
 außerhalb der Mauern des Bethauses, von
 welcher Art sie seyn mögen, werden, so wie
 das öffentliche Tragen der Hostie zu Kranken,
 und überhaupt alle ein öffentliches Religions:
 Exercitium bezeichnenden, zum Wesentlichen
 des Gottesdienstes ohnehin nicht gehörenden,
 Feierlichkeiten nicht verstatet.

9.

Die hier gewöhnlichen, oder künfftig außer:
 ordentlich anzusehenden Bußtage oder Dank:
 feste müssen auch in den Bethäusern der
 fremden Religions:Verwandten mitgefeyert
 werden. Die bei gottesdienstlichen Versamm:
 lungen gewöhnlichen Fürbitten, für Senat und
 gesammte Stadt, sind nach Maßgabe
 des hiesigen Kirchengebetes einzurichten. Auch
 müssen alle in den Stadt:Kirchen zu publi:
 cirenden, das Gewissen und die Religion
 nicht betreffenden, Verordnungen und No:
 tificationen auf unser Verlangen in ihren
 Bethäusern zur Wissenschaft und Befolgung
 ebenfalls von den Kanzeln publicirt werden.

10.

10.

1785.
Sept. 19.

Die bei ihren gottesdienstlichen Zusammenkünften üblichen ordentlichen Sammlungen bleiben billig den Ältesten und Vorstehern einer jeden Congregation zur beliebigen Vertheilung unter ihre Arme gänzlich überlassen. Ausserordentliche Collecten aber, so in dieser Stadt Kirchen zu besonderen Endzwecken verordnet werden, müssen auch in ihren Bethäusern angestellt und die gesammelten Gelder an die Behörde getreulich abgeliefert werden.

11.

Alle Ehe: Proclamationen müssen ohne Ausnahme in den hiesigen Stadt: Kirchen, wo die Braut eingepfarrt ist, oder, wenn ein Theil der Zuverheirathenden sich in der Fremde aufhält, in dem Kirchspiel des andern, hiesigen, Theils geschehen. Jedoch bleibt es den Katholischen sowohl als Reformirten freigestellt, sich auch in ihren Bethäusern proclamiren zu lassen. Die priesterliche Trauung und Einsegnung muß, wenn ein Theil der Verlobten lutherisch ist, von einem lutherischen Prediger der Kirche, darin die Proclamation geschehen ist, verrichtet werden. Sind aber beide Theile einer andern Religion zugethan, so können sie sich von ihren Geistlichen copuliren lassen. Doch müssen in jedem Falle die hier gewöhnlichen Erlaubnißscheine bei der Wedde nachgesucht und dafür die ordnungsmäßigen Gebühren entrichtet werden.

12.

1785.
Sept. 19.

12.

In Ansehung der Taufhandlungen wird es den Eltern völlig freigestellt, ihre Kinder von lutherischen Predigern des Kirchspiels, worin sie wohnen, oder von Geistlichen ihrer Religion taufen zu lassen, und soll es ihnen in jedem Falle unbenommen seyn, ihre Kinder, sie mögen von katholischen oder reformirten Geistlichen getauft werden, zu desto sicherem Beweise bey künftig etwa erforderlichen Legitimationen, auch in dem Kirchenbuch des Kirchspiels, worin sie wohnen, auf eben die Weise verzeichnen zu lassen, wie in der neuen Verordnung, die Einrichtung der Kirchenbücher betreffend, vom 30. September 1782, mit Mehrerem vorgeschrieben ist.

13.

Was die, ausser der gewöhnlichen Proclamations-Gebühr von 1 Thaler Courant, zu entrichtenden jura stolae anlangt, so sollen den hiesigen evangelisch-lutherischen Predigern, es mögen die Copulations- und Tauf-Actus von denselben, oder von den Geistlichen der fremden Religions-Verwandten geschehen, von jeder Copulation ein Species-Reichs-Thaler und von jeder Taufe ein Mark Courant entrichtet und diese Gebühren, wenn der fremde Religions-Geistliche den Actum verrichtet, noch vorher, und zwar bey Copulationen dem Herrn Pastor des Kirchspiels und bei Taufen den Herren Diaconis zur weitem Vertheilung zugeschickt werden. (Wohlhabende Personen werden, der Billigkeit

keit und Gewohnheit nach, auch ein Mehreres 1785.
zu erlegen sich nicht entziehen.) Zu dem Sept. 19.
Ende wird von den Aeltesten oder Vorstehern
eines jeden Bethauses alle Vierteljahr ein
richtiges Verzeichniß der Getauften und
Copulirten der zu den Kirchensachen der
fremden Religions-Verwandten verordneten
Deputation übergeben werden.

14.

Eine jede Congregation soll die völlige
Freiheit haben, sich aus ihrer Mitte Vor-
steher und Aelteste zur Aufsicht auf das
Bethaus, imgleichen zur Aufbewahrung und
Vertheilung der gesammelten Almosen und
ordentlichen Collecten-Gelder, wie auch zur
Verwaltung der gemeinschaftlichen Güter,
Capitalien und was dem anhängig, zu er-
nennen, und nach deren Abgang andere an
ihre Stelle zu erwählen; welche Wahl der
zu den Kirchensachen der fremden Religions-
Verwandten verordneten Deputation anzu-
zeigen ist, und sollen diese Personen in ihren
Officiis von uns allewege geschützt werden.
Sie dürfen sich aber keine weiteren Befug-
nisse und besonders keine in die uns allein
vorbehaltene Geistliche Gerichtsbarkeit ein-
schlagenden Gerechtsame anmaßen.

15.

Wie wir übrigens hiemit zugleich alle
und jede dieser Concession etwa entgegen-
stehenden älteren Verfügungen, Gewohnheiten
und Verbindungen gänzlich cassiren und auf-
heben,

1785. heben, so versprechen wir uns auch, daß die
 Sept. 19. fremden Religions:Verwandten, sowohl jezt
 als künftig, sich mit den ihnen darin er-
 theilten Freiheiten begnügen, sich keine weiteren
 Rechte, als die ihnen hier freywillig zugestanden
 sind, anmaßen, keine Eingriffe in die Rechte
 der evangelisch-lutherischen Kirche, als welcher
 das öffentliche Religions:Exercitium allein
 vorbehalten bleibt, vornehmen, noch weniger
 irgend eine Einmischung in das Stadt-
 Regiment und die bürgerlichen Officia suchen,
 sondern sich überhaupt als ruhige und fried-
 liebende Bürger und Einwohner betragen
 werden: in dessen Entstehung wir uns, ob-
 gleich ungern genöthigt sehen würden, nicht
 allein gegen die solchergestalt unsrer Erwartung
 zuwider Handelnden mit geschärften Strafen
 zu verfahren, sondern auch, den Umständen
 nach, diese unsere Concession gänzlich zu
 widerrufen und aufzuheben.

Gegeben in Unserer Raths:Versammlung
 den 19. September 1785.

2.

1785.
 Nov. 7.

Concession

für die Deutsch-Evangelisch-Reformirten.
 1785, November 7.

Wir Bürgermeister und Rath der Kaiserlich
 freien Reichsstadt Hamburg bezeugen hiemit:
 daß wir, in Gemäßheit des Rath: und
 Bürger:Schlusses vom 19. September dieses
 Jahres und mit Zustimmung des von Erbges.
 Bürger:

Bürgerschaft bevollmächtigten 1661. Collegii 1785.
der Sechsziger, den hiesigen Deutsch: Nov. 7.
Evangelisch: Reformirten nachfolgende
besondere Concession einer freien und un-
gestörten Religions:Uebung ertheilt haben.

I.

Den Bekennern der evangelisch: lutherischen Religion bleibt allein die öffentliche Religions: Uebung nebst allen Gerechtsamen der herrschenden Kirche, besonders auch in Civilibus, und namentlich die Fähigkeit zu hiesigen Ehren: stellen, Bürgerlichen Collegiis, Officiis, Stadtdiensten, und was sonst dahin gerechnet werden kann, ausschliessend vorbehalten, wes Endes alle älteren diesen Punct betreffenden Recesse, besonders der von 1603, hiemit aufsneue bestätigt werden.

II.

Dagegen aber sollen alle Deutsch: Evan: gelisch: Reformirten, welche sich schon ist hier befinden, oder in der Folge hieher be: geben werden, einer freien Privat: Religions: Uebung unter unserm Schuß in dieser Stadt Ringmauern geniessen, ihren Gottesdienst ungestört durch Geistliche ihrer Religion halten, und die Sacramente nach ihren Gebräuchen administrieren lassen können.

III.

Zu dem Ende geben wir ihnen die Be: fugniß, entweder ihren bisherigen Versamm: lungs: Ort auf dem Valentinskamp benzu: behalten,

1785. behalten; oder sich ein anderes; und jedoch
 Nov. 7. vorgängig zur verfassungsmässigen Approba-
 tion anzuzeigendes Gebäude zum Behuf
 ihres Gottesdienstes aufzuführen oder ein-
 zurichten. Doch darf ein solches Gebäude
 weder mit Thürmen, Glocken, noch andern
 äußerlich in die Augen fallenden Kennzeichen
 einer öffentlichen Kirche versehen seyn.

IV.

Alle bey ihnen sich künftig etwa be-
 gebenden Vorfälle und Streitigkeiten, die
 keine Glaubens- und Lehr-Puncte betreffen
 (als in welchen unverhofften Fällen ihnen
 nachgelassen bleibt, die Entscheidung dem
 bisherigen Gebrauch gemäß, bey auswärtigen
 reformirten Universitäten zu suchen) imgleichen
 die nicht in das Justiz- und Polizen-Wesen
 einschlagen, müssen vor der zu den Kirchen-
 Sachen der fremden Religions-Verwandten
 hieselbst verordneten besondern Deputation
 in erster Instanz vorgetragen und entschieden
 werden. Wer mit dem Ausspruch dieser
 Deputation nicht zufrieden ist, dem bleibt
 allein der Weg zu unserer auffergerichtlichen
 verfassungsmässigen Entscheidung auf die
 gewöhnliche Weise offen, ohne daß irgend
 eine Provocation zu Gericht oder andere
 Rechtsmittel stattfinden können.

V.

Den Deutsch-Reformirten bleibt die Wahl
 ihrer Geistlichen, so wie die Ernennung der
 benöthigten Candidaten, Schulmeister, Or-
 ganisten,

ganisten, und anderer zur Haltung des Gottesdienstes erforderlichen Personen auf dem bisherigen Fuß lediglich überlassen; doch müssen die Erwählten und Ernannten der vorgedachten Deputation angezeigt und durch dieselbe die Bestätigung der Prediger bey uns nachgesucht werden, welche wir denn ohne erhebliche Ursache nie versagen wollen.

1785.

Nov. 7.

VI.

So wie wir das Zutrauen haben, daß die Deutsch-Reformirten keine anderen Prediger wählen werden, als welche den Ruf eines tugendhaften Lebens und einer friedliebenden Gemüths-Art haben, auch falls es verlangt werden sollte, darüber vor ihrer Bestätigung Zeugnisse glaubwürdiger Personen beibringen können, so müssen auch die Erwählten nachmals in ihrem hiesigen Lehramt sich ruhig und friedlich betragen, aller Controversen und Anzüglichkeiten, besonders gegen die evangelisch-lutherische Religion und deren Befenner, in Predigten und Schriften sich gänzlich enthalten, dem hiesigen Ministerio mit Liebe und Achtung begegnen, nie irgend einige Ministerial-Rechte affectiren, auch außer dem Bethause in ihrer bisherigen Kleidungs-Art keine Veränderung vornehmen.

VII.

Alle vorbenannten Personen, Prediger, Candidaten, Schulmeister u. s. w. sind vermöge der uns in unserm Gebiete zustehenden jurisdictionis ecclesiasticae und des juris dioe-

1785. **Nov. 7.** **dioecesani** allein unserer Gerichtsbarkeit unterworfen. Sie müssen sich der Stadt pflichtig machen, die Abgaben, welche von den Mitgliedern des hiesigen Ministerii und den Kirchenbedienten der Stadt-Kirchen getragen werden, ebenfalls unweigerlich bezahlen. Die unter ihnen bürgerliche Nahrung treiben, sind, gleich anderen hiesigen Bürgern, zu contribuiren verbunden. Auch müssen alle von den Immobilibus dieser Stadt ist und künftig zu entrichtenden Abgaben von dem reformirten Bethause gleichfalls entrichtet werden.

VIII.

Die hier gewöhnlichen oder künftig ausserordentlich anzusehenden Bußtage oder Dankfeste müssen auch in dem reformirten Bethause mit gefeiert werden. Die bei gottesdienstlichen Versammlungen gewöhnlichen Fürbitten, für Senat, die hiesige Bürgerschaft und gesammte Stadt, sind nach Maßgabe des hiesigen Kirchen-Gebets einzurichten. Auch müssen alle in den Stadt-Kirchen zu publicirenden, das Gewissen und die Religion nicht betreffenden Verordnungen und Notificationen auf unser Verlangen in ihrem Bethause zur Wissenschaft und Befolgung ebenfalls von der Kanzel publicirt werden.

IX.

Die bei ihren gottesdienstlichen Zusammenkünften üblichen ordentlichen Sammlungen bleiben billig ihren Ältesten und
-901b

Vor:

Vorstehern zu beliebiger Vertheilung unter ihre Armen gänzlich überlassen. Außer: 1785.
 ordentliche Collecten aber, so in dieser Stadt Rob. 7.
 Kirchen zu besonderen Endzwecken verordnet werden, müssen auch in ihrem Bethause angestellt und die gesammelten Gelder an die Behörde getreulich abgeliefert werden. Jedoch soll es ihnen frey stehen, dergleichen außerordentliche Collecten, wenn sie etwa auf einen Tag fallen mögten, an welchem ihre gewöhnliche Sammlung zum Besten ihres Bethauses und ihrer Armen gehalten wird, erst einen der nächstfolgenden Sonn- oder Feiertage anzustellen.

X.

Alle Ehe- Proclamationen müssen ohne Ausnahme in den hiesigen Stadt- Kirchen, wo die Braut eingepfarrt ist, oder, wenn ein Theil der Zuverheirathenden sich in der Fremde aufhält, in dem Kirchspiel des andern, hiesigen, Theils geschehen. Jedoch bleibt es ihnen frey gestellt, sich auch in ihrem Bethause proclamiren zu lassen. Die priesterliche Trauung und Einsegnung muß, wenn ein Theil der Verlobten lutherisch ist, von einem lutherischen Prediger der Kirche, darin die Proclamation geschehen ist, verrichtet werden. Sind aber beide Theile einer andern Religion zugethan, so können sie sich von ihrem Geistlichen copuliren lassen. Jedoch müssen in jedem Falle die hier gewöhnlichen Erlaubniß- Scheine bei der lobt. Wedde nachgesucht, und dafür die ordnungs-
 mäßigen

1785. mäßigen Gebühren, so wie solches auch von
Nov. 7. den evangelisch-lutherischen Einwohnern ges-
chieht, entrichtet werden.

XI.

In Ansehung der Tauf-Handlungen wird es den Eltern völlig frey gestellt, ihre Kinder von lutherischen Predigern des Kirchspiels, worin sie wohnen, oder von ihren Geistlichen taufen zu lassen, und wie es sich im ersten Fall von selbst versteht, daß die Kinder in dem Kirchenbuch des Kirchspiels, worin die Eltern wohnen, verzeichnet werden, so soll ihnen im letzten Falle solches ebenfalls zu beschaffen unbenommen seyn.

XII.

Was die, außer der gewöhnlichen Proclamations-Gebühr von 1 Thaler Courant, den hiesigen evangelisch-lutherischen Stadt-Predigern zu entrichtenden jura stolae anlangt, so sollen künftig, es mögen die Copulations- und Tauf-Actus von den gedachten lutherischen Predigern oder von reformirten Geistlichen verrichtet werden, von jeder Copulation ein Species-Reichsthaler und von jeder Taufe ein Mark Courant entrichtet und diese Gebühren, wenn der (reformirte) Geistliche den Actum verrichtet, noch vorher, und zwar bey Copulationen dem Herrn Pastor des Kirchspiels und bey Taufen den Herren Diaconis zur weitem Vertheilung zugesandt werden. (Wohlhabende Personen werden, der Billigkeit und Gewohnheit nach, auch

auch ein Mehreres zu erlegen sich nicht entziehen.) In dieser Rücksicht muß von den Aeltesten oder Vorstehern alle Vierteljahr ein richtiges Verzeichniß der Getauften und Copulirten der zu den Kirchensachen der fremden Religions-Verwandten verordneten Deputation übergeben werden.

1785.

Nov. 7.

XIII.

Diese Aeltesten und Vorsteher werden, so wie es bisher gebräuchlich gewesen, von den Deutsch-Evangelisch-Reformirten aus ihrer Mitte gewählt. Sie behalten die Aufsicht auf das Bethaus, die Vertheilung der gesammelten Almosen und ordentlichen Collecten-Gelder, so wie auch die Verwaltung der gemeinschaftlichen Güter, Capitalien u. w. d. a. auf dem bisherigen Fuß, ohne darüber, so lange die Mitglieder selbst es nicht ausdrücklich verlangen werden, vor der verordneten Deputation Rechnung abzulegen gendthigt zu sein, und sollen in ihren officiis von uns allewege geschützt werden. Jedoch müssen sie allemal der mehrerwähnten Deputation angezeigt werden, sich auch keine weiteren Befugnisse und besonders keine in die uns allein vorbehaltenen Geistliche Gerichtsbarkeit einschlagenden Gerechtsame anmaßen.

Wie wir übrigens hiemit zugleich alle und jede dieser Concession etwa entgegenstehenden älteren Verfügungen, Gewohnheiten und Verbindungen gänzlich cassiren und aufheben,

1785.
Nov. 7. so versprechen wir uns auch, daß die Deutsch-
Evangelisch-Reformirten, sowohl iht als
künftig, sich mit den ihnen darin erteilten
Freiheiten begnügen, sich keine weiteren
Rechte, als die ihnen hier freiwillig zugestanden
sind, anmaßen, keine Eingriffe in die Ge-
rechtsame der evangelisch-lutherischen Kirche,
als welcher das öffentliche Religions-Exer-
citium allein vorbehalten bleibt, vornehmen,
noch weniger irgend eine Einnischung in
das Stadt-Regiment und die bürgerlichen
officia suchen, sondern sich überhaupt als
ruhige und friedliebende Bürger und Ein-
wohner betragen werden; in dessen Entstehung
wir uns, wenn gleich ungern, genöthigt sehen
würden, nicht allein gegen die solchergestalt
unserer Erwartung zuwider Handelnden mit
geschärften Strafen zu verfahren, sondern
auch, den Umständen nach, diese unsere
Concession gänzlich zu widerrufen und auf-
zuheben.
Gegeben in Unserer Raths-Versammlung,
den 7. November 1785.

1786.
März 1.

3.
C o n c e s s i o n
für die Französisch-Reformirten.
1786, März 1.

Wir Bürgermeister und Rath der Kaiser-
lich freien Reichs-Stadt Hamburg bezeugen
hiemit, daß wir, in Gemäßheit des Rath-
und Bürger-Schlusses vom 19. September
vorigen Jahres und mit Zustimmung des
von

von Erbgeessener Bürgerschaft bevollmächtigt^{1786.} 1. löbl. Collegii der Sechsziger, den März 1. hiesigen Französisch-Reformirten nachfolgende besondere Concession einer freien und ungestörten Religions-Uebung ertheilt haben.

I.

Den Bekennern der evangelisch-lutherischen Religion bleibt allein die öffentliche Religions-Uebung nebst allen Gerechtsamen der herrschenden Kirche, besonders auch in Civilibus, und namentlich die Fähigkeit zu hiesigen Ehrenstellen, Bürgerlichen Collegiis, Officiis, Stadt-Diensten, und was sonst dahin gerechnet werden kann; ausschließend vorbehalten, wes Endes alle älteren diesen Punct betreffenden Recesse, besonders der von 1603, htemit aufsneue bestätigt werden.

II.

Dagegen aber sollen alle Französisch-Reformirten, welche sich schon ist hier befinden, oder in der Folge hieher begeben werden, einer freien Privat-Religions-Uebung unter unserm Schuß in dieser Stadt Ringmauern genießen, ihren Gottesdienst ungestört durch Geistliche ihrer Religion halten, und die Sacramente nach ihren Gebräuchen administriren lassen können.

III.

Zu dem Ende geben wir ihnen die Befugniß, entweder ihren bisherigen Versammlungsort beizubehalten, oder sich ein andres,

1786.
März 1. uns jedoch vorgängig zur verfassungsmäßigen Approbation anzuzeigendes, Gebäude zum Behuf ihres Gottesdienstes aufzuführen oder einzurichten. Doch darf ein solches Gebäude weder mit Thürmen, Glocken, noch anderen äußerlich in die Augen fallenden Kennzeichen einer öffentlichen Kirche versehen seyn.

IV.

Alle bey ihnen sich künftig etwa begebenden Vorfälle und Streitigkeiten, die keine Glaubens- und Lehr-Puncte betreffen (als in welchen unverhofften Fällen ihnen nachgelassen bleibt, die Entscheidung, dem bisherigen Gebrauch gemäß, bey auswärtigen reformirten Universitäten zu suchen), in welchem die nicht in das Justiz- und Polizen-Besen einschlagen, müssen vor der zu den Kirchen-Sachen der fremden Religions-Verwandten hieselbst verordneten besondern Deputation in erster Instanz vorgetragen und entschieden werden. Wer mit dem Ausspruch dieser Deputation nicht zufrieden ist, dem bleibt allein der Weg zu unsrer außergerichtlichen verfassungsmäßigen Entscheidung auf die gewöhnliche Weise offen, ohne daß irgend eine Provocation zu Gericht, oder andre Rechtsmittel stattfinden können.

V.

Den Französisch-Reformirten bleibt die Wahl ihrer Geistlichen, sowie die Ernennung der benöthigten Kandidaten, Schulmeister, Organisten, und anderer zur Haltung des Gottes-

Gottesdienstes erforderlichen Personen, auf dem bisherigen Fuß lediglich überlassen. Doch müssen die Erwählten und Ernannten der vorgedachten Deputation angezeigt, und durch dieselbe die Bestätigung der Prediger bey uns nachgesucht werden, welche wir denn ohne erhebliche Ursache nie versagen wollen.

1786.
März 1.

VI.

So wie wir das Zutrauen haben, daß die Französisch-Reformirten keine andren Prediger wählen werden, als welche den Ruf eines tugendhaften Lebens und einer friedliebenden Gemüths-Art haben, auch falls es verlangt werden sollte, darüber, vor ihrer Bestätigung, Zeugnisse glaubenswürdiger Personen beibringen können, so müssen auch die Erwählten nachmals, in ihrem hiesigen Lehr-Amte sich ruhig und friedlich betragen, aller Controversen und Anzüglichkeiten, besonders gegen die evangelisch-lutherische Religion und deren Befenner, in Predigten und Schriften sich gänzlich enthalten, dem hiesigen Ministerio mit Liebe und Achtung begegnen, nie irgend einige Ministerial-Rechte affectiren, auch ausser dem Bethause in ihrer bisherigen Kleidungs-Art keine Veränderung vornehmen.

VII.

Alle vorbenannten Personen, Prediger, Kandidaten, Schulmeister u. s. w. sind vermöge der uns in unserm Gebiete zustehenden jurisdictionis ecclesiasticae und des juris dioe-

1786. März 1. *dioecesani* allein unsrer Gerichtsbarkeit unterworfen. Sie müssen sich der Stadt pflichtig machen, die Abgaben, welche von den Mitgliedern des hiesigen Ministerii und den Kirchen:Bedienten der Stadt:Kirchen getragen werden, ebenfalls unweigerlich entrichten. Die unter ihnen bürgerliche Nahrung treiben, sind gleich andern hiesigen Bürgern zu contribuiren verbunden. Auch müssen alle von den *Immobilibus* dieser Stadt izt und künftig zu entrichtenden Abgaben von dem reformirten Bethause gleichfalls entrichtet werden.

VIII.

Die hier gewöhnlichen, oder künftig außerordentlich anzusehenden Bußtage oder Dankfeste müssen auch in dem reformirten Bethause mitgefeiert werden. Die bei gottesdienstlichen Versammlungen gewöhnlichen Fürbitten für *Senatum*, die hiesige Bürgerschaft und gesammte Stadt, sind nach Maßgabe des hiesigen Kirchen:Gebets einzurichten. Auch müssen alle in den Stadt:Kirchen zu publicirenden, das Gewissen und die Religion nicht betreffenden Verordnungen und *Notificationen* auf unser Verlangen in ihrem Bethause zur Wissenschaft und Befolgung ebenfalls von der Kanzel publicirt werden.

IX.

Die bei ihren gottesdienstlichen Zusammenkünften üblichen ordentlichen Sammlungen bleiben billig ihren Ältesten und Vorstehern zur

zur beliebigen Vertheilung unter ihre Armen gänzlich überlassen. 1786!
 Außerordentliche Col- März I.
 lecten aber, so in dieser Stadt Kirchen zu
 besonderen Endzwecken verordnet werden,
 müssen auch in ihrem Bethause angestellt
 und die gesammelten Gelder an die Be-
 hörde getreulich abgeliefert werden. Jedoch
 soll es ihnen frey stehen, dergleichen außer-
 ordentliche Collecten, wenn sie etwa auf
 einen Tag fallen möchten, an welchem ihre
 gewöhnliche Sammlung zum Besten ihres
 Bethauses und ihrer Armen gehalten wird,
 erst einen der nächstfolgenden Sonn- oder
 Feiertage anzustellen.

X.

Alle Ehe-Proclamationen müssen ohne
 Ausnahme in den hiesigen Stadt-Kirchen,
 wo die Braut eingepfarrt ist, oder, wenn
 ein Theil der Zuverheyrathenden sich in der
 Fremde aufhält, in dem Kirchspiel des andern,
 hiesigen, Theils geschehen. Jedoch bleibt es
 ihnen freigestellt, sich auch in ihrem Bet-
 hause proclamiren zu lassen. Die priesteri-
 liche Trauung und Einsegnung muß, wenn
 ein Theil der Verlobten lutherisch ist, von
 einem lutherischen Prediger der Kirche, darin
 die Proclamation geschehen ist, verrichtet
 werden. Sind aber beyde Theile einer
 andern Religion zugethan, so können sie sich
 von ihren Geistlichen copuliren lassen. Je-
 doch müssen in jedem Falle die hier gewöhn-
 lichen Erlaubniß-Scheine bey der löblichen
 Wedde nachgesucht und dafür die ordnungs-
 mäßigen

1786. mäßigen Gebühren, so wie solches auch von
 März 1. den evangelisch-lutherischen Einwohnern ge-
 schicht, entrichtet werden.

XI.

Zu Ansehung der Taufhandlungen wird es den Eltern völlig freigestellt, ihre Kinder von lutherischen Predigern des Kirchspiels, worin sie wohnen, oder von ihren Geistlichen taufen zu lassen, und wie es sich im ersten Fall von selbst versteht, daß die Kinder in dem Kirchenbuch des Kirchspiels, worin die Eltern wohnen, verzeichnet werden, so soll ihnen im letzten Falle solches ebenfalls zu beschaffen unbenommen seyn.

XII.

Was die, außer der gewöhnlichen Proclamations-Gebühr von 1 Thaler Courant, den hiesigen evangelisch-lutherischen Stadt-Predigern zu entrichtenden jura stolae anlangt, so sollen künftig, es mögen die Copulations- und Tauf-Actus von den gedachten lutherischen Predigern, oder von reformirten Geistlichen verrichtet werden, von jeder Copulation ein Species-Reichsthaler und von jeder Taufe ein Mark Courant entrichtet und diese Gebühren, wenn der reformirte Geistliche den Actum verrichtet, noch vorher und zwar bey Copulationen dem Herrn Pastor des Kirchspiels und bey Taufen den Herren Diaconis zur weitem Vertheilung zugesandt werden. (Bohlhabende Personen werden, der Billigkeit und Gewohnheit nach, auch

auch ein Mehreres zu erlegen sich nicht entziehen.) In dieser Rücksicht muß von den Ältesten oder Vorstehern alle Vierteljahr ein richtiges Verzeichniß der Getauften und Copulirten der zu den Kirchensachen der fremden Religions-Verwandten verordneten Deputation übergeben werden. 1786. März 1.

XIII.

Diese Ältesten und Vorsteher werden, so wie es bisher gebräuchlich gewesen, von den Französisch-Reformirten aus ihrer Mitte gewählt. Sie behalten die Aufsicht auf das Bethaus, die Vertheilung der gesammelten Almosen und ordentlichen Collecten-Gelder, so wie auch die Verwaltung der gemeinschaftlichen Güter, Capitalien und was dem anhängig auf dem bisherigen Fuß, ohne darüber, so lange die Mitglieder selbst es nicht ausdrücklich verlangen werden, vor der verordneten Deputation Rechnung abzulegen gendthigt zu seyn, und sollen in ihren Officiis von uns allewege geschützt werden. Jedoch müssen sie allemal der mehr erwähnten Deputation angezeigt werden, sich auch keine weiteren Befugnisse und besonders keine in die uns allein vorbehaltene Geistliche Gerichtsbarkeit einschlagenden Gerechtsame anmaßen.

Wie wir übrigens hiemit zugleich alle und jede, dieser Concession etwa entgegenstehenden älteren Verfügungen, Gewohnheiten und Verbindungen gänzlich cassiren und aufheben,

1786. heben, so versprechen wir uns auch, daß
 März 1. die Französisch-Reformirten, sowohl ikt als
 künftig, sich mit den ihnen darin ertheilten
 Freiheiten begnügen, sich keine weiteren Rechte,
 als die ihnen hier freiwillig zugestanden sind,
 anmaßen, keine Eingriffe in die Gerechtsame
 der evangelisch-lutherischen Kirche, als welcher
 das öffentliche Religions-Exercitium allein
 vorbehalten bleibt, vornehmen, noch weniger
 irgend eine Einmischung in das Stadt-
 Regiment und die bürgerlichen Officia suchen,
 sondern sich überhaupt als ruhige und fried-
 liebende Bürger und Einwohner betragen
 werden, in dessen Entstehung wir uns, wenn
 gleich ungern, genöthigt sehen würden, nicht
 allein gegen die solchergestalt unserer Er-
 wartung zuwider Handelnden mit geschärften
 Strafen zu verfahren, sondern auch den
 Umständen nach, diese unsre Concession
 gänzlich zu widerrufen und aufzuheben.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung,
 den 1. März 1786.

4.

1814.
 Oct. 20.

R e g l e m e n t
 über die Verhältnisse der fremden christlichen
 Religions-Verwandten in der freien Hansestadt
 Hamburg.

Beliebt durch Rath- und Bürgerschuß vom
 20. October 1814.

1.

Die beiden christlichen Religions-Parthenen
 der Katholiken und Reformirten, und zwar
 nun:

nunmehr mit Einschluß der Menoniten, ver- 1814.
bleiben in Rücksicht der stillen und Oct. 20.
freyen Religionsübung bey der den
19. September 1785 durch Rath und
Bürgerschluß ihnen ertheilten Freyheit, und
insoferne es diese Religionsübung betrifft,
unter den Bestimmungen der desfalls er-
theilten Concession Art. 2—9 inclus. und
Art. 11, 12, 14 und 15, jedoch daß die,
Art. 13 gedachten, den lutherischen Predigern
in den Fällen wenn ihr Amt nicht gefordert
wird zu entrichtenden, Stolzgebühren künftig
ganz wegfallen, und daß ihre Gebäude für
die Gottes-Verehrung auch das äußere An-
sehen einer Kirche, jedoch ohne öffentliches
Geläute, haben dürfen, wenn der Plan dazu,
mit dem Kosten-Anschlag, vorher von Einem
Hochedlen Rath genehmigt ist. In Rück-
sicht der Zulassung ihrer Kinder zu allen
öffentlichen Schulen soll kein Unterschied
unter den christlichen Religions-Bekennern
statt finden, jedoch daß es den Eltern und
denen, welche an deren Stelle treten, frey
steht, die Stunden des speciellen lutherischen
Religions-Unterrichts auszunehmen.

2.

In Rücksicht aller und jeder Verhältnisse
zu dem Staat und dessen Verfassung aber;
der Art zu Bürgern aufgenommen zu werden;
aller und jeder jetzigen und künftigen, all-
gemeinen oder speciellen Gesetze und Ver-
ordnungen; aller Handlung; aller Nahrungs-
Arten, Handwerk und Gewerbe; aller Pflichten
und

1814. und Lasten im Staat; wird für alle Bürger
 Oct. 20. der Stadt und des Landes, welche einer
 der benannten Religionen zugethan sind,
 ferner gar kein Unterschied mit den Bürgern
 der lutherischen Religion gestattet. Auch
 können etwanige besondere Feiertage oder
 religiöse Meinungen einer Religions-Parthen,
 in dem Gange und in den Civil-Folgen des
 Rechts und der Geseze so wenig, als irgend
 eine solche Meinung oder ein hierarchischer
 Einfluß in den Pflichten des Staats-Bürgers
 einen Einwand oder eine Abänderung be-
 wirken, welche nicht verfassungsmäßig be-
 willigt ist. Wenn aber eine Religions-
 Meinung für das religiöse Gewissen eines
 Individuums blos in den äussern Formen
 eine Veränderung verlangt, so wird solche
 von Einem Hochedlen Rathe den Umständen
 gemäß angeordnet werden.

3.

Ferner werden auch Bedürfende der ge-
 dachten Religions-Bekenner in allen Armen-
 Pflegen und allen Wohlthätigkeits-Anstalten
 der Stadt aufgenommen. Jedoch bleibt es
 vorgängig zugleich bei den bestehenden be-
 sondern Armen-Pflegen der fremden Religions-
 Verwandten und wird es vorbehalten, nach
 eintretenden Umständen dessfalls mit Ein-
 stimmung Eines Hochedlen Rathes und des
 Collegii der Sechsziger diejenigen Einrich-
 tungen zu treffen, welche ihnen selbst wünschens-
 würdig, und zugleich dem Ganzen unnach-
 theilig geachtet werden.

4.

4.

1814.

Oct. 20.

Auch die bürgerlichen öffentlichen Verhältnisse in Ansehung der Befugnisse und Pflichten für alle öffentlichen bürgerlichen Staatsverwaltungen, sowohl der sogenannten bürgerlichen Officiorum, als aller untergeordneten Arten von Stadt-Diensten — welche nicht eine ausdrückliche Beziehung auf Religions-Cultus und Unterricht haben, oder durch Rath und Bürgerschluß nicht ausdrücklich ausgenommen oder bedingt sind, oder künftig bey einer etwanigen abgeänderten Organisation der öffentlichen Verwaltung oder sonst, ausdrücklich ausgenommen oder bedingt werden möchten — bestehen von nun an unter den Bürgern gleich, ohne Unterschied der christlichen Religions-Parteyen. Es können daher alle Bürger aus denselben durch die verfassungsmäßigen Wahlen zu den gedachtermaßen nicht ausgenommenen Stellen, mit der Verpflichtung zur Annahme derselben, gleich jedem andern Bürger, gerufen, und zu allen Arten von untergeordneten Stadt-Diensten zugelassen werden.

5.

Als Ausnahmen, welche sich jedoch vorzüglich auf die hiesige Verfassung der höchsten Autoritäten und der Regierungs-Verwaltung beziehen, bleibt die Aufnahme anderer Religions-Verwandten in den Senat annoch ausgesetzt, und fällt die Aufnahme bey dem Collegio Ehrbarer Oberalten, der Sechziger und Hundert Achtziger um so mehr von

1814. von selbst weg, da diese zugleich als lutherische
Oct. 20. Kirchen-Vorsteher erwählt werden; wie denn
auch ebenfalls der Herr Actuarius Ehrbarer
Oberalten zur lutherischen Religion sich be-
kennen muß.

6.
Hingegen werden alle diejenigen, welche
sich nach dem Reglement der Rath- und
Bürger-Convente vom September 1712 unter
den Bürgern der christlichen fremden Reli-
gions-Verwandten dazu qualificiren, zum
Erscheinen in der Bürgerschaft in Gemäßheit
dieses Reglements zugelassen, und begeben
sich nur in allen etwa vorkommenden Reli-
gions-Angelegenheiten der lutherischen Kirche
ihres Voti.

7.
Für die Zulassung mehrgedachter christ-
licher Religions-Verwandten zu den Gerichten,
als Richter oder Actuarien, Procuratoren,
Advocaten, oder andere Neben-Personen,
ferner zur außergerichtlichen und voluntären
Jurisdiction, zum Notariat, zu den Can-
zellenen und was sonst in solchem Personale
eintreten könnte, findet keine andere Ausnahme
Statt, als welche der vorstehende Art. 5
begründet. Die Enthaltung des Einflusses
in die kirchlichen Rechts-Angelegenheiten der
lutherischen Kirche erfordert in vorkommenden
einzelnen Fällen bey solchen Behörden blos
eine Begebung des Botirens.

8.
Wenn sich christliche Secten anfinden
sollten, welche sich von anderen recipirten
Re:

Religions:Verwandten trennen, so wird es
einer verfassungsmäßigen Beliebung vorbe-
halten, nach der Untersuchung des Einflusses
ihrer Lehren, ihrer Grundsätze und ihres
äussern Benehmens auf bürgerliches Ver-
hältniß und Staatswohl, über die Aufnahme
und Zulassung, und die Art derselben zu
bestimmen.

1814.

Oct. 20.

5.

Concession

1818.

Jan. 28.

der englisch:reformirten Gemeinde,
1818, Januar 28.

Wir Bürgermeister und Rath der freien
Hansestadt Hamburg thun zu wissen und
bezeugen hiemit, daß wir, in Gemäßheit der
Rath: und Bürgerschlüsse vom 19. September
1785 und vom 20. October 1814 und unter
Beistimmung des von Erbges. Bürgerschaft
zufolge Rath: und Bürgerschlusses vom
19. Sept. 1785 bevollmächtigten Collegii
der Sechsziger, den hiesigen Evangelisch:
Reformirten englischer Gemeinde eine
besondere Concession zum Behuf ihrer freien
und ungestörten Religions:Uebung ertheilt
haben, nach Maßgabe der folgenden Artikel.

1.

Den Bekennern der evangelisch:lutherischen
Religion bleibt allein die öffentliche Religions:
Uebung mit allen Gerechtsamen der herrschen-
den Kirche vorbehalten; nach Maßgabe des
Rath: und Bürgerschlusses vom 19. Sep-
tember 1785.

2.

1818.
Jan. 28.

2.

Die Evangelisch-Reformirten englischer Gemeinde, die schon jetzt in unserer Stadt sind, oder künftig noch ankommen werden, sollen die freie Religions-Übung in unserer Stadt, unter unserm Schutze haben.

Sie sollen ungestört ihren Gottesdienst durch Geistliche ihrer Religion halten und die Sacramente nach ihren Gebräuchen administrieren lassen.

3.

Es ist ihnen verstattet, ihren kirchlichen Gottesdienst in einem anständigen Gebäude innerhalb der Stadt zu halten.

Sie sind berechtigt, an bequemen Plätzen, innerhalb der Stadt, jedoch auf ihre Kosten, ein schickliches Gebäude zu ihrem Gottesdienst einzurichten, oder auch ein eigenes kirchliches Gebäude zu erbauen.

Dabei sind sie aber verbunden, in dem einen, so wie in dem andern Fall, uns davon vorgängig durch die Deputation zu den Kirchensachen der fremden Religions-Bewandten die Anzeige zu machen; auch besonders bei Errichtung eines neuen kirchlichen Gebäudes, den Plan und Kosten-Anschlag zu übergeben, und unsere Genehmigung zu erwarten.

4.

Alle bei ihrer Gemeinde künftig etwa sich begebenden Vorfälle und Streitigkeiten, die keine Glaubens- und Lehr-Puncte betreffen

treffen (als in welchen unverhofften Fällen ihnen überlassen bleibt, die Entscheidung bei auswärtigen Geistlichen, oder geistlichen Behörden der reformirten Kirche zu suchen), und die nicht in das Justiz- und Polizeiwesen einschlagen, müssen zunächst bei der zu den Kirchensachen der fremden Religions-Verwandten verordneten besondern Deputation in erster Instanz vorgetragen und entschieden werden. Wer mit dem Ausspruch dieser Deputation nicht zufrieden ist, dem bleibt allein der Weg zu unserer auffergerichtlichen verfassungsmäßigen Entscheidung auf die gewöhnliche Weise offen, ohne daß irgend eine Provocation zu Gericht oder andere Rechtsmittel stattfinden können.

1818.
Jan. 28.

5.

Der evangelisch-reformirten Gemeinde bleibt die Wahl ihrer Geistlichen lediglich überlassen: Auch die Anstellung der Candidaten, Schullehrer, Organisten und anderer Kirchen-Bedienten, deren sie für ihren Gottesdienst bedürftig sein wird. Doch müssen die Erwählten und Angestellten der vorgedachten Deputation angezeigt werden.

In Betracht der Wahl der Geistlichen und Prediger, ist unsere Bestätigung, durch die vorgedachte Deputation, nachzusuchen, die wir denn ohne erhebliche Ursachen nie versagen wollen.

6.

Wir haben das Vertrauen, daß die evangelisch-reformirte Gemeinde keine anderen

1818. Prediger wählen werde, als die den Ruf eines
Jan. 28. tugendhaften Lebens und einer friedliebenden
Gemüthsart haben, und wenn es verlangt
werden sollte, darüber vor ihrer Bestätigung
glaubhafte Zeugnisse beibringen können.

Die Prediger müssen auch demnach in
ihrem hiesigen Lehramt sich ruhig und friedlich
betragen; aller Controversen und Anzüglich-
keiten, besonders gegen die evangelisch-luthe-
rische Religion und deren Befenner, in
Predigten und Schriften sich gänzlich ent-
halten, dem hiesigen Ministerio mit Liebe
und Achtung begegnen; auch nie einige
Ministerial-Rechte sich anmaßen.

7.

Alle vorgedachten Personen, Prediger,
Candidaten, Schullehrer und andere Kirchen-
Bediente, sind vermöge der uns in unserm
Gebiete zustehenden Jurisdictionis eccle-
siasticae und des Juris dioecesani allein
unserer Gerichtsbarkeit unterworfen. Sie
müssen sich der Stadt pflichtig machen und
die Abgaben, denen die Mitglieder des hiesigen
Ministerii und die Bedienten an den
Stadt-Kirchen unterworfen sind, ebenfalls
unweigerlich entrichten. Diejenigen Kirchen-
bedienten, die bürgerliche Nahrung treiben,
sind schuldig Bürger zu werden und gleich
andern Bürgern zu contribuiren verbunden.

Auch müssen alle von den Immobilien
dieser Stadt jezt und künftig zu entrichtenden
Abgaben von dem Kirchenhause der refor-
mirten Gemeinde gleichfalls entrichtet werden.

8.

1818.
Jan. 28.

Die für unsere Stadt angeordneten ordentlichen Bus- und Feiertage, auch die anzuordnenden außerordentlichen Bus-, Feste und Feiertage, sind auch in dem Kirchengebäude der reformirten Gemeinde gleichmäßig zu feiern; insoweit diese Feier ihren Religions-Grundsätzen nicht entgegen seyn mögte. Die Fürbitten für uns, den Rath, für die Bürgerschaft und gesammte Stadt, sind nach Maßgabe des für die Stadt-Kirchen angeordneten Kirchengebetes einzurichten.

Auch müssen alle in den Stadt-Kirchen zu publicirenden, das Gewissen und die Religion nicht betreffenden Verordnungen und Notifikationen auf unser Verlangen in dem Kirchengebäude der reformirten Gemeinde zur Wissenschaft und Befolgung ebenfalls von der Kanzel publicirt werden.

9.

Die ordentlichen Sammlungen milder Gaben bei dem Gottesdienst der reformirten Gemeinde bleiben den Vorstehern der Gemeinde zur zweckmäßigen Verwendung und Vertheilung unter ihre Armen gänzlich überlassen.

Außerordentliche Collecten aber, die in den Stadt-Kirchen zu besonderen Zwecken von uns angeordnet werden, sind auch in dem Kirchengebäude der reformirten Gemeinde anzustellen, und die gesammelten Gelder an die Behörde abzuliefern.

1818.

10.

Jan. 28.

Alle Ehe-Proclamationen, ohne Ausnahme, müssen nothwendig in den Stadt-Kirchen geschehen, und zwar in der Kirche, wo die Braut wegen ihrer ordentlichen Wohnung eingepfarrt ist. Wäre die Braut in der Fremde, so muß die Proclamation in der Kirche geschehen, wo der Bräutigam wegen seiner Wohnung eingepfarrt ist.

Doch bleibt es den Mitgliedern der reformirten Gemeinde freigestellt, sich daneben auch in ihrem Kirchenhause proclamiren zu lassen.

Die priesterliche Trauung und Einsegnung muß, wenn ein Theil der Verlobten zu der evangelisch-lutherischen Kirche gehört, nothwendig von einem lutherischen Prediger verrichtet werden, und zwar von einem Prediger der Kirche, wo die Proclamation geschehen ist.

Sind aber beide Verlobte einer andern Kirche zugethan, so ist es ihnen frey gestellt, sich von ihrem Geistlichen copuliren zu lassen. In jedem Fall aber müssen die Erlaubnißscheine bei der Wedde nachgesucht, und dafür die ordnungsmäßigen Gebühren entrichtet werden, wie sie allgemein, auch für die lutherischen Einwohner bestimmt sind.

11.

In Ansehung der Tauf-Handlungen wird es den Eltern völlig freigestellt, ihre Kinder von einem lutherischen Prediger des Kirchspiels, worin sie wohnen, oder von ihren Geistlichen taufen zu lassen.

Im

Im erstern Fall werden die Kinder in 1818.
dem Taufbuche des Kirchspiels, wo die Eltern Jan. 28.
wohnen, verzeichnet.

Es ist aber den Eltern verstattet, die Kinder, auch wenn sie von dem Geistlichen der reformirten Gemeinde getauft sind, dennoch in dem Kirchenbuche des Kirchspiels mit verzeichnen zu lassen.

12.

Die Geistlichen der reformirten Gemeinde haben ihre Kirchenbücher, Tauf- und Trau-Register treulich nach ihrer Amts-Pflicht zu führen, und müssen in dieser Hinsicht die bestehenden und die künftig weiter zu befolgenden Anordnungen befolgen. Insbesondere sind sie bis auf weitere gesetzliche Beliehungen, auf die durch Rath- und Bürgerschluß vom 16. November 1815 beliebt und unterm 30. November 1815 publicirte Verordnung, die Einrichtung der Geburts-, Trau- und Todten-Register betreffend, verwiesen.

13.

In allen den Fällen, da von Mitgliedern der evangelisch-reformirten Gemeinden die lutherischen Prediger zur Ausrichtung ihres Amts, nach Maßgabe der vorstehenden 10- und 11ten Artikel berufen werden müssen, oder freiwillig berufen werden, sind denselben die ordentlichen Stol-Gebühren zu entrichten, so wie auch den beikommandirten Kirchenbedienten ihre gesetzmäßigen Gebühren.

Doch

1818. Doch ist dabei vorausgesetzt, daß wohl-
 Jan. 28. habende Personen, der Billigkeit und Ge-
 wohnheit nach, sich nicht gerade auf die
 Entrichtung der bestimmten Gebühren be-
 schränken werden.

14.

Der evangelisch-reformirten Gemeinde ist die Wahl ihrer Aeltesten und Vorsteher aus ihrer Mitte überlassen. Und die Gemeinde ist auch berechtigt, ihre Vorsteher unter der Benennung einer Committee, oder ihrer Committirten, für die Angelegenheiten ihrer Gemeinde zu erwählen und anzustellen. Die Gewählten sind jedesmal der für die Kirchensachen der fremden Religions-Verwandten angeordneten Deputation anzuzeigen.

Die Aeltesten und Vorsteher, oder andere regelmäßig Bevollmächtigte der Gemeinde, haben die Aufsicht auf das Kirchenhaus, die Vertheilung der gesammelten Almosen und ordentlichen Sammlungen, die Verwaltung der gemeinschaftlichen Güter und Capitalien, und sollen von uns in ihren officiis allerdings geschützt werden, doch dürfen sie sich keine weiteren Befugnisse und überhaupt keine in die uns allein vorbehaltenen geistliche Gerichtsbarkeit einschlagenden Gerechtsame anmaßen.

Die Aeltesten und Vorsteher, oder anderen Bevollmächtigten der Gemeinde, sollen nicht gendthigt seyn vor der angeordneten Depu- tation die Rechnung von ihrer Verwaltung abzulegen, so lange nicht die Mitglieder der Ge- meinde selbst es ausdrücklich verlangen werden.

Dabei

Dabei behalten wir uns jedoch vor, 1818.
nach Zeit und Umständen auf die verfassungs: Jan. 28.
mäßige Abänderung dieser Concession Be-
dacht zu nehmen.

Gegeben in Unserer Rath's-Versammlung.
Hamburg, den 28. Januar 1818.

6.

Rath- und Bürger-Schluß 1819.
vom 16. December 1819, Dec. 16.

betreffend die Wahlfähigkeit der christlichen
Religions-Verwandten zu Rath.

Propositio Senatus.

Aus der Anlage sub No. II. werde
E. Bürgerschaft ferner ersehen, wie E. E.
Rath

auf die Aufhebung des 5ten Artikels des
Reglements über die Verhältnisse der
christlichen Religions-Verwandten in unserm
Staate vom 20. October 1814, so wie
auf die Erklärung der Wahlfähigkeit der-
selben zu Rath, unter Vorbehalt fernerer
Anträge hinsichtlich deren künftigen Con-
currenz zu den bürgerlichen Collegien,
bei derselben anzutragen gesonnen sey.

Anlage sub No. II.

Der 5te Artikel des Reglements über
die Verhältnisse der christlichen Religions-
Verwandten hieselbst vom 20. October 1814
enthält eine Ausnahme von den übrigen
Be-

1819. Bestimmungen jenes Gesetzes, und lautet
Dec. 16. im Wesentlichen dahin:

daß die Aufnahme anderer Religions-
Verwandten in den Senat annoch aus-
gesetzt bleibe, und deren Aufnahme bey
dem Collegio E. Oberalten, der 60ger
und 180ger, — da diese zugleich als
lutherische Kirchen-Vorsteher gewählt wer-
den, — von selbst wegfallt.

Seitdem jenes, den andern Religions-
Verwandten den größten Theil der bürger-
lichen Rechte einräumende, Gesetz gegeben
worden, ist die, auch von uns ratificirte,
deutsche Bundes-Acte erschienen, deren 16ter
Artikel verordnet:

daß die Verschiedenheit der christlichen
Religions-Parthyen in den Ländern und
Gebieten des deutschen Bundes keinen
Unterschied in dem Genuß der bürgerlichen
und politischen Rechte begründen könne,
und dessen Ausnahme in unsere Verfassung,
— so weit es hierher gehört, — durch die
Ratification der Bundes-Acte geschehen ist.

Unter Beziehung auf diese Bundes-
gesetzliche Verfügung haben die hauptsäch-
lichsten hiesigen fremden christlichen Religions-
Parthyen sich auch schon an E. E. Rath
mit der Bitte gewandt, nunmehr die, in
dem gedachten 5ten Artikel des oberrwähnten
Reglements begründete Ausnahme wegfallen,
und sie zum vollen Genuß der bürgerlichen
Rechte gelangen zu lassen.

E. E. Rath hat geglaubt, nicht länger
anstehen zu dürfen, sowohl den Wünschen
achtung;

achtungswerther Mitbürger, als der Bundes: 1819.
Acte, so weit solches für iht schon möglich, Dec. 16.
ein Genüge zu thun.

So viel nun den, einige Modificationen
in der Organisation unserer bürgerlichen
Collegien voraussetzenden und sehr reifliche
Ueberlegung erfordernden, Punct der künftigen
Concurrenz der andern Religions-
Verwandten zu den gedachten Collegien be-
trifft, so ist dieser Gegenstand schon zu Ber-
handlungen eingeleitet, und behält sich E. E.
Rath die desfalligen fernern Anträge vor.

Für iht sieht sich derselbe nur veranlaßt,
nach darüber mit Collegio der Sechsziger
bereits getroffener Vereinbarung, Erbges.
Bürgerschaft die Beliebung zu proponiren:
daß in Gemäßheit des gedachten 16ten Ar-
tikels der deutschen Bundes: Acte der
5te Artikel des durch Rath: und Bürger-
schluß vom 20. October 1814 beliebten
Reglements über die Verhältnisse der
christlichen Religions-Verwandten in unserm
Staate für aufgehoben, übrigens aber
nur erst deren Wahlfähigkeit zu
Rath gesetzlich erklärt werde,
und ersucht Erbges. Bürgerschaft, Sich
hierin zustimmig zu erklären.

Resolutio Civium.

Jovis d. 16. Decbr. 1819.

Erbges. Bürgerschaft genehmigt
ad II. die proponirte Aufhebung des 5ten Ar-
tikels des Reglements von 1814 über die
Verhältnisse der christlichen Religions-
Verwandten angetragenermaßen.

7.

1820.
Aug. 23.

Conclusum Senatus d. 23. Aug. 1820,

betreffend die Proclamation und Copulation bei
gemischten Ehen unter christlichen Religions-
Verwandten.

Auf die beistimmige Erklärung des Collegii der Sechsziger in dem Concluso vom 2. August d. J. und auf die in den beiden Gutachten Reverendi Ministerii vom 16. Mai d. J. enthaltenen Erklärungen:

In Hinsicht auf künftige eheliche Verbindungen unter den fremden Religions-Verwandten, da einer oder beide Verlobte zu einer der Kirchlichen Gemeinden der fremden Religions-Verwandten gehören würden, und in Ansehung der von der Wedde zu ertheilenden Proclamations- und, respective, Copulations-Scheine,

Conclusum: 1) Daß die ordnungsmäßige Proclamation in der Kirchspiels-Kirche unverändert beizubehalten, und in jedem Falle der Copulation vorhergehen müsse, auch wenn beyde Verlobte zu einer der reformirten Gemeinden oder zu der katholischen Gemeinde gehören; als Bekanntmachung in der durch Gesetz und Herkommen bestimmten Form, die durch kein Surrogat, durch keine Publicität unter anderer Form ersetzt werden kann.

2)

2) Daß neben der ordnungsmäßigen Proclamation in der Kirchspiels-Kirche (weshalb die bisherige Ordnung unverändert beizubehalten ist) in allen den Fällen, da beyde Verlobte, oder einer derselben, zu einer der reformirten Gemeinden gehören würden, auch noch eine zweite Proclamation bei der reformirten Gemeinde geschehen müsse und für pflichtmäßig zu achten; daß demnach auch die beikommenden Partheien dazu bei Ertheilung des Weddescheins angewiesen werden sollen. 1820. Aug. 23.

3) Daß in Fällen gemischter Ehen, und wenn die Braut zu der Kirche der unveränderten augsburgischen Confession gehört, die Copulation jedesmal den Mitgliedern Reverendi Ministerii, wie bisher, ausschließend vorzubehalten.

4) Daß in Fällen gemischter Ehen, und wenn die Braut zu einer der reformirten Gemeinden gehört, die Copulation in der Regel dem Geistlichen der reformirten Gemeinde zu überlassen, mit Vorbehalt der *jurium stolae* für Reverendum Ministerium.

5) Daß jedoch auch in diesen Fällen gemischter Ehen, wenn die Braut zu einer reformirten Gemeinde gehört, die Mitglieder Reverendi Ministerii befugt bleiben, die Trauung zu verrichten, wenn es ausdrücklich von Seiten der Verlobten verlangt würde: diese Verlobte aber in solchem Falle pflichtmäßig verbunden seyn sollen,

1820.
Aug. 23.

sollen, sich mit der Gemeinde, wozu die Braut gehört, wegen der, nach den bestehenden Einrichtungen jeder Gemeinde, sowohl der Kirche als dem Prediger rechtmäßig zukommenden Gebühren abzufinden, und dazu in dem Weddeschein anzuweisen.

6) Daß in allen den Fällen, da beide Verlobte, oder einer derselben, zu der katholischen Gemeinde gehören würden, neben der ordnungsmäßigen Proclamation in der Kirchspiels-Kirche (weshalb die bisherige Ordnung unverändert beizubehalten ist), auch noch eine zweite, und zwar nach dem katholischen Ritus eine dreimalige, Proclamation bei der katholischen Gemeinde geschehen müsse; zunächst nur zwei Erlaubnißscheine zur Proclamation, für den lutherischen und katholischen Geistlichen, und nur erst nachdem die Proclamation auch nach dem katholischen Ritus zu dreienmalen geschehen, und dieses bescheiniget worden, die Erlaubnißscheine zu der Copulation, und zwar in den Fällen gemischter Ehen für beide, den lutherischen und den katholischen Geistlichen, von der Wedde zu geben.

Es bleibt in allen Fällen gemischter Ehen mit Katholischen die Copulation den Mitgliedern Reverendi Ministerii, nach der bestehenden Ordnung, vorbehalten.

J. H. Heise, Dr.

S.

Concession

1834.
Jan. 17.der englisch:bischöflichen Gemeinde,
1834, Januar 17.

§. 1.

Die Bekenner der englisch:bischöflichen Gemeinde, welche schon jetzt sich in unserm Staate aufhalten, oder in der Folge sich hieher begeben mögten, haben die freie Religionsübung unter unserm Schutze, nach Maßgabe des Art. 1 des Reglements vom 20. October 1814.

§. 2.

Es ist ihnen gestattet, ihren kirchlichen Gottesdienst in einem anständigen Gebäude innerhalb der Stadt zu halten, und sind sie berechtigt, auf einem zu genehmigenden Platze, welcher ihnen demnächst auf dem Zeughausmarke angewiesen werden wird, jedoch auf ihre Kosten, ein schickliches Gebäude zu ihrem Gottesdienste zu erbauen und einzurichten. Der Plan desselben nebst dem Anschlage ist vorher der Deputation für die Kirchensachen der christlichen nicht:lutherischen Religions:Verwandten zur Erlangung unserer Genehmigung mitzutheilen.

§. 3.

So wie es den Bekennern der englisch:bischöflichen Gemeinde hinsichtlich aller sich bei derselben etwa ereignenden Vorfälle und Streitigkeiten, welche Glaubens: und Lehr:Puncte

1834. Puncte betreffen, völlig überlassen bleibt, die
 Jan. 17. Entscheidung bei den betreffenden kirchlichen
 Autoritäten nach den Vorschriften ihrer Kirche
 nachzusehen, so tritt in allen übrigen, auf
 diese Concession Bezug habenden und ähn-
 lichen Fällen die Entscheidung der hiesigen
 verfassungsmäßigen Behörden ein, und in-
 sofern die Competenz der Justiz- und Polizei-
 Behörde nicht begründet seyn sollte, so ent-
 scheidet die für die Angelegenheiten der
 christlichen nichtlutherischen Religions-Ver-
 wandten bestehende Deputation, von deren
 Ausspruch nur eine Berufung zu unserer
 auffergerichtlichen Entscheidung, ohne Ge-
 stattung einer Provocation zu Gericht oder
 anderer Rechtsmittel, gestattet ist.

§. 4.

Der Caplan und andere Geistliche der
 englisch-bischöflichen Gemeinde, deren Er-
 nennung nach den Vorschriften ihrer Kirche
 zu veranlassen ihr unbenommen bleibt, werden
 von den Vorstehern der Gemeinde der vor-
 gedachten Deputation vorgestellt, um unsere
 hier übliche Bestätigung Behufs Ausübung
 ihres hiesigen Amtes zu erhalten. Auch die
 von diesen Vorstehern zu beschaffenden Wahlen
 von Candidaten, Schullehrern, Organisten
 und andern Kirchenbedienten müssen der De-
 putation angezeigt werden.

§. 5.

Die Prediger der englisch-bischöflichen
 Gemeinde haben sich in ihrem hiesigen Lehr-
 amte

amte ruhig und friedlich zu betragen, sich aller Controversen und Anzüglichkeiten, namentlich gegen die evangelisch-lutherische Religion, zu enthalten, dem hiesigen Ministerio mit Liebe und Achtung zu begegnen, und keine Ministerial-Rechte in Anspruch zu nehmen. 1834. Jan. 17.

§. 6.

Alle vorgedachten Personen, Prediger, Candidaten, Schullehrer und andere Kirchenbediente, sind, gleich allen andern solchen Personen anderer Confessionen, vermöge der uns in unserm Gebiete zustehenden jurisdiction ecclesiastica und jus dioecesanum allein unserer Gerichtsbarkeit unterworfen, jedoch verbleibt es hinsichtlich der Entscheidungen über Glaubens- und Lehr-Puncte bei den Bestimmungen des Art. 3. Sie müssen sich der Stadt pflichtig machen, und diejenigen Abgaben, denen die Mitglieder des hiesigen Ministerii und die Bedienten an den Stadtkirchen unterworfen sind, ebenfalls unverweigerlich entrichten. Diejenigen Kirchenbedienten, welche bürgerliche Nahrung treiben, sind schuldig, Bürger zu werden, und gleich andern Bürgern zu contribuiren verbunden.

§. 7.

Die für unsern Staat angeordneten ordentlichen und außerordentlichen Festtage sind auch in dem Kirchenhause der englisch-bischöflichen Gemeinde zu feiern, insofern diese Feiern ihren Religions-Grundsätzen nicht ent-

1834. entgegen ist. Auch müssen alle, in den Stadt:
Jan. 17. kirchen zu publicirenden, das Gewissen und
die Religion nicht betreffenden Verordnungen
und Notifikationen, auf unser Verlangen in
dem Kirchenhause der englisch:bischöflichen
Gemeinde, zur Wissenschaft und Befolgung
ebenfalls von der Kanzel publicirt werden.
Die Fürbitten für uns, den Senat, für die
Bürgerschaft und den gesammten Staat,
sind nach Maßgabe des für die Stadtkirchen
angeordneten Kirchengebetes einzurichten.

§. 8.

Die außerordentlichen Collecten, welche
in den Stadtkirchen zu besondern Zwecken
von uns angeordnet werden, sind auch in
dem Kirchenhause der englisch:bischöflichen
Gemeinde anzustellen, und die gesammelten
Gaben der mehrgedachten Deputation abzu-
liefern. Uebrigens bleibt die Anstellung
ordentlicher Sammlungen zu milden Zwecken
bey ihrem Gottesdienst, so wie deren ange-
messene Vertheilung und Verwendung ledig-
lich den Vorstehern überlassen.

§. 9.

Alle Ehe:Proclamationen, ohne Aus-
nahme, müssen in den Stadtkirchen geschehen,
und zwar in der Kirche, wo die Braut
wegen ihrer Wohnung eingepfarrt ist. Wäre
die Braut in der Fremde, so muß die Pro-
clamation in der Kirche geschehen, wo der
Bräutigam wegen seiner Wohnung einge-
pfarrt ist. Doch bleibt es den Mitgliedern
der

der englisch:bischöflichen Gemeinde frengestellt, 1834.
 sich ausserdem auch in ihrem Kirchenhause Jan. 17.
 proclamiren zu lassen. Die priesterliche Trau-
 ung und Einsegnung muß, wenn ein Theil
 der Verlobten zu der evangelisch:lutherischen
 Kirche gehört, von einem lutherischen Pre-
 digen der Kirche, wo die Proclamation ge-
 schehen ist, verrichtet werden.

Sind beide Theile einer andern Kirche,
 respective, zugethan, so ist es ihnen frenges-
 stellt, sich von ihren Geistlichen trauen zu
 lassen. In allem und jedem Falle einer
 hier vorzunehmenden Copulation aber müssen
 die Erlaubnißscheine bey der Wedde nach-
 gesucht und dafür die ordnungsmäßigen Ge-
 bühren entrichtet werden, wie sie allgemein auch
 für die lutherischen Einwohner bestimmt sind.

§. 10.

In Ansehung der Taufhandlung wird
 es den Aeltern frengestellt, ihre Kinder von
 einem lutherischen Prediger des Kirchspiels,
 worin sie wohnen, oder von ihrem Geist-
 lichen taufen zu lassen. Im ersten Falle
 werden die Kinder in dem Taufbuche des
 Kirchspiels, wo die Eltern wohnen, verzeichnet.
 Es ist aber den Eltern verstattet, die Kinder,
 auch wenn sie von dem Geistlichen der
 englisch:bischöflichen Gemeinde getauft sind,
 dennoch in dem Kirchenbuche des Kirchspiels
 mit verzeichnen zu lassen.

§. 11.

Die Geistlichen der englisch:bischöflichen
 Gemeinde haben ihre Kirchenbücher, Tauf-
 und Trau:Register treulich nach ihrer Amts-

1834. pflicht zu führen, und müssen in dieser Hin-
 Jan. 17. sicht die bestehenden und die künftig weiter
 zu beliebenden Anordnungen befolgen. Ins-
 besondere sind sie, bis auf weitere gesetzliche
 Bestimmungen, auf die durch Rath: und
 Bürgerschluß vom 16. November 1815 be-
 liebte und am 30. November 1815 publicirte
 Verordnung, die Einrichtung der Geburts-,
 Trau- und Todten-Register betreffend, verwiesen.

§. 12.

In allen Fällen, wo die Mitglieder der
 englisch:bischöflichen Gemeinde die lutherischen
 Prediger zur Ausrichtung ihres Amtes nach
 Maßgabe der §§. 7 und 8 berufen müssen,
 oder freywillig berufen, sind denselben die
 ordentlichen Stollgebühren zu entrichten, so
 wie auch den beikommenden Kirchenbeamten ihre
 gesetzmäßigen Gebühren. Doch wird es wohl-
 habenden Personen freigestellt, mehr zu geben.

§. 13.

Der englisch:bischöflichen Gemeinde ist
 die Wahl ihrer Aeltesten und Vorsteher
 aus ihrer Mitte überlassen, und die Ge-
 meinde ist auch berechtigt, ihre Vorsteher
 unter der Benennung einer Committee für
 die Angelegenheiten der Gemeinde zu er-
 wählen und anzustellen. Die Gewählten
 sind jedesmal der für die Kirchensachen der
 christlichen, nicht:lutherischen Religions:Ver-
 wandten angeordneten Deputation anzuzeigen.

Die Aeltesten und Vorsteher oder andere
 regelmäßige Bevollmächtigte der Gemeinde
 haben, unbeschadet unsers Oberaufsichtsrechts,
 die Aufsicht über das Kirchenhaus, die Ver-
 theilung.

theilung der gesammelten Almosen und ordentlichen Sammlungen, die Verwaltung der gemeinschaftlichen Güter und Capitalien, und sollen von uns in ihrem Officio allerdings geschützt werden, doch dürfen sie sich keine weiteren Befugnisse und überhaupt keine in die uns allein vorbehaltene geistliche Gerichtsbarkeit einschlagenden Gerechtsame anmaßen.

1834.
Jan. 17.

Dabei behalten wir uns vor, nach Zeit und Umständen auf die verfassungsmäßige Abänderung dieser Concession Bedacht zu nehmen.

Gegeben in Unserer Rathsversammlung zu Hamburg den 17. Januar 1834.

9.

Concession

der sogenannten Deutsch-Katholiken.
1848, März 31.

1848.
März 31.

Wir Bürgermeister und Rath der freien Hansestadt Hamburg, thun zu wissen und bezeugen hiemit, daß wir, in Gemäßheit der Rath- und Bürgerschlüsse vom 19. September 1785 und vom 20. October 1814 und unter Beistimmung des von Erbges. Bürgerschaft zufolge Rath- und Bürgerschlusses vom 19. September 1785 bevollmächtigten Collegii der Sechsziger, der sich hieselbst gebildet habenden Gemeinde der s. g. Deutsch-Katholiken, eine besondere Concession zum Behuf ihrer freien und ungestörten Religionsübung ertheilt haben, nach Maßgabe der folgenden Artikel.

Art. 1.

Den Bekennern der evangelisch-lutherischen Religion, bleibt allein die öffentliche Religionsübung

§ h 2

Übung

1848. Uebung mit allen Gerechtsamen der herrschenden
März 31. den Kirche, nach Maßgabe des Rath: und
Bürgerschlusses vom 19. September 1785,
vorbehalten.

Art. 2.

Die Deutsch-Katholiken, die schon jetzt in unserer Stadt sind oder künftig noch ankommen werden, sollen die freie Religions-Übung in unserer Stadt unter unserem Schutze haben. Sie sollen ungestört ihren Gottesdienst durch Geistliche ihrer Confession halten und die Sacramente nach ihrem Gebrauche administrieren lassen.

Art. 3.

Es ist ihnen verstattet ihren kirchlichen Gottesdienst in einem anständigen Gebäude innerhalb der Stadt zu halten. Sie sind berechtigt an bequemen Plätzen innerhalb der Stadt, jedoch auf ihre Kosten, ein schickliches Gebäude zu ihrem Gottesdienst einzurichten, oder auch ein eigenes kirchliches Gebäude zu erbauen. Dabei sind sie aber verbunden in dem einen so wie in dem anderen Fall uns davon vorgängig durch die Deputation zu den Kirchensachen der fremden Religions-Verwandten die Anzeige zu machen; auch besonders bei Errichtung eines neuen kirchlichen Gebäudes, den Plan und Kosten-Anschlag zu übergeben, und unsere Genehmigung zu erwarten.

Art. 4.

Alle bei ihrer Gemeinde künftig etwa sich begebenden Vorfälle und Streitigkeiten, die keine Glaubens- und Lehrpunkte betreffen:
(als

(als in welchen unverhofften Fällen ihnen 1848.
überlassen bleibt, die Entscheidung bei aus: März 31.
wärtigen Geistlichen, oder geistlichen Be-
hörden ihrer Kirche zu suchen) und die nicht
in das Justiz- und Polizeiwesen einschlagen,
müssen zunächst bei der zu den Kirchensachen
der fremden Religions-Verwandten verord-
neten besonderen Deputation in erster Instanz
vorgetragen und entschieden werden. Wer
mit dem Ausspruch dieser Deputation nicht
zufrieden ist, dem bleibt allein der Weg zu
unserer außergerichtlichen verfassungsmäßigen
Entscheidung gewöhnlicher Weise offen, ohne
daß irgend eine Provocation zu Gericht oder
andere Rechtsmittel stattfinden können.

Art. 5.

Der deutsch-katholischen Gemeinde bleibt
die Wahl ihrer Geistlichen lediglich über-
lassen, auch die Anstellung der Candidaten,
Schullehrer, Organisten und anderer Kirchen-
bedienten, deren sie für ihren Gottesdienst
benöthiget seyn werden. Doch müssen die
Erwählten und Angestellten der vorgedachten
Deputation angezeigt werden.

In Betreff der Wahl der Geistlichen und
Prediger ist unsere Bestätigung durch die vor-
gedachte Deputation nachzusuchen, die wir dann
ohne erhebliche Ursache nicht versagen wollen.

Art. 6.

Wir haben das Vertrauen, daß die
deutsch-katholische Gemeinde keine anderen
Prediger erwählen werde, als die den Ruf
eines tugendhaften Lebens und einer fried-
liebenden Gemüthsart haben, und wenn es ver-
langt

1848. langt werden sollte, darüber vor ihrer Bestät-
 März 31. gung glaubhafte Zeugnisse beibringen können.

Die Prediger müssen auch demnach in ihrem hiesigen Lehramt sich ruhig und friedlich betragen, aller Controversen und Anzüglichkeiten gegen anders Denkende in Predigten und Schriften sich gänzlich enthalten; dem hiesigen Ministerio mit Liebe und Achtung begegnen, auch nie einiger Ministerial-Sachen sich anmaßen.

Art. 7.

Alle vorgedachten Personen, Prediger, Candidaten, Schullehrer und andere Kirchen-Bediente sind vermöge der uns in unserem Gebiete zustehenden Jurisdictionis ecclesiasticae und des Juris dioecesani, allein unserer Gerichtsbarkeit unterworfen. Sie müssen sich der Stadt pflichtig machen, und die Abgaben, denen die Mitglieder des hiesigen Ministerii und die Bedienten an den Stadt-Kirchen unterworfen sind, ebenfalls unweigerlich entrichten; diejenigen Kirchenbedienten, die bürgerliche Nahrung treiben, sind schuldig Bürger zu werden, und gleich anderen Bürgern zu contribuiren verbunden.

Auch müssen alle von den Immobilien dieser Stadt jezt und künftig zu entrichtenden Abgaben von dem Kirchenhause der benannten Gemeinde gleichfalls entrichtet werden.

Art. 8.

Die für unsere Stadt angeordneten ordentlichen Buß- und Feiertage, auch die anzuordnenden außerordentlichen Buß-, Fest- und Feiertage, sind auch in dem Kirchenhause
 der

der Deutsch-Katholiken gleichmäßig zu feiern, 1848.
in so weit diese Feier ihren Religions-März 31.
Grundsätzen nicht entgegen seyn möchte.

Die Fürbitten für uns, den Rath, für
die Bürgerschaft und gesammte Stadt, sind
nach Maßgabe des für die Stadt-Kirchen
angeordneten Kirchengebetes einzurichten.

Auch müssen alle in den Stadt-Kirchen
zu publicirenden, das Gewissen und die
Religion nicht betreffenden Verordnungen
und Notifikationen auf unser Verlangen in
dem Kirchenhause der Deutsch-Katholiken
zur Wissenschaft und Befolgung ebenfalls
von der Kanzel publicirt werden.

Art. 9.

Die ordentlichen Sammlungen mit den
Gaben bei dem Gottesdienst bleiben den
Vorstehern der Gemeinde für zweckmäßigen
Verwendung und Vertheilung unter ihre
Armen gänzlich überlassen.

Ausserordentliche Collecten aber, die in
den Stadt-Kirchen, zu besonderen Zwecken
von uns angeordnet worden, sind auch in
dem Kirchenhause der deutsch-katholischen
Gemeinde anzustellen, und die gesammelten
Gelder an die Behörde abzuliefern.

Art. 10.

Alle Ehe-Proclamationen ohne Ausnahme
müssen nothwendig in den Stadt-Kirchen
geschehen, und zwar in der Kirche wo die
Braut wegen ihrer ordentlichen Wohnung
eingepfarrt ist.

Doch bleibt es den Mitgliedern der
deutsch-katholischen Gemeinde überlassen, sich
daneben

1848. daneben auch in ihrem Kirchenhause proclama-
 März 31. miren zu lassen.

Die priesterliche Trauung und Einsegnung muß, wenn ein Theil der Verlobten zu der evangelisch-lutherischen Kirche gehört, nothwendig von einem lutherischen Prediger verrichtet werden, und zwar von einem Prediger der Kirche wo die Proclamation geschehen ist.

Sind aber beide Verlobte einer anderen Kirche zugethan, so ist es ihnen unbenommen sich von ihren Geistlichen copuliren zu lassen.

In jenem Fall aber müssen die Erlaubnißscheine bei der Wedde nachgesucht und dafür die ordnungsmäßigen Gebühren entrichtet werden, wie sie allgemein auch für die lutherischen Einwohner bestimmt sind.

Art. 11.

In Ansehung der Taufhandlungen wird es den Eltern völlig freigestellt ihre Kinder von einem lutherischen Prediger des Kirchspiels worin sie wohnen, oder von ihrem Geistlichen taufen zu lassen.

Im ersten Falle werden die Kinder in dem Taufbuche des Kirchspiels wo die Eltern wohnen verzeichnet. Es ist aber den Eltern auch verstattet die Kinder, wenn sie von den Geistlichen der deutsch-katholischen Gemeinde getauft sind, dennoch in dem Kirchenbuche des Kirchspiels mit verzeichnen zu lassen.

Art. 12.

Die Geistlichen der Deutsch-Katholiken haben, bis auf Weiteres, und einer anderweitigen Verfügung völlig unbeschadet, ihre Kirchenbücher, Tauf- und Trauregister treulich

lich nach ihrer Amtspflicht zu führen, und 1848.
müssen in dieser Hinsicht die bestehenden und März 31.
die künftig weiter zu beliebenden Anordnungen
befolgen, insbesondere sind sie bis auf Weiteres
auf die durch Rath und Bürgerschluß vom
16. November 1815 beliebt und unter
dem 30. November 1815 publicirte Ver-
ordnung, so wie auf die Bekanntmachung
vom 21. März 1831, die Einrichtung der
Geburts-, Trau- und Todten-Register be-
treffend, verwiesen.

Art. 13.

In allen den Fällen, da von den Mit-
gliedern der deutsch-katholischen Gemeinde
die lutherischen Prediger zur Ausrichtung
ihres Amtes nach Maßgabe des vorstehenden
10. und 11. Artikels berufen werden müssen,
oder freiwillig berufen werden, sind denselben
die ordentlichen Stolz-Gebühren zu entrichten,
so wie auch den beikommandirten Kirchenbedienten
ihre gesetzmäßigen Gebühren, doch ist dabei
vorausgesetzt, daß wohlhabende Personen,
der Billigkeit und Gewohnheit nach, sich
nicht grade auf die Entrichtung der bestimmten
Gebühren beschränken werden.

Art. 14.

Der deutsch-katholischen Gemeinde ist
die Wahl ihrer Aeltesten und Vorsteher aus
ihrer Mitte überlassen, jedoch sind die Ge-
wählten jedesmal der für die Kirchensachen
der fremden Religions-Verwandten angeordi-
neten Deputation anzuzeigen.

Die Aeltesten und Vorsteher, oder andere
regelmäßig Bevollmächtigte der Gemeinde,

I i

haben

1848! haben die Aufsicht auf das Kirchenhaus,
 März 31. die Vertheilung der gesammelten Almosen
 und ordentlichen Sammlungen, und die
 Verwaltung der gemeinschaftlichen Güter
 und Capitalien. Sie sollen von uns in
 ihren officiis allerdings geschützt werden,
 doch dürfen sie sich keine weiteren Befugnisse
 und überhaupt keine in die uns allein vor-
 behaltene geistliche Gerichtsbarkeit einschlagens-
 den Gerechtsame anmaßen.

Die Aeltesten und Vorsteher oder andere
 Bevollmächtigte der Gemeinde sollen nicht
 genöthiget sein, vor der angeordneten De-
 putation die Rechnung von ihrer Verwaltung
 abzulegen, so lange nicht die Mitglieder der Ge-
 meinde selbst es ausdrücklich verlangen werden.

Dabei behalten wir uns jedoch vor,
 nach Zeit und Umständen auf die verfassungs-
 mäßige Abänderung dieser Concession Be-
 dacht zu nehmen.

Gegeben in Unserer Raths-Versammlung.
 Hamburg, den 31. März 1848.

10.

1852.
 Dec. 22.

Conclusum Senatus

vom 22. December 1852,

widern die Anerkennung einer Gemeinde der
 f. g. Altlutheraner.

Auf verlesene weitere Relation über die
 Altlutheraner, abgestatteten Bericht aus den
 in Folge Concluse de 8. Oct. d. J.
 darüber vom Wohlw. ersten Polizeiherrn
 und Wohlw. Herrn Patron von St. Georg
 producirten Untersuchungs-Acten und Be-
 richten,

richten, und wiederverlesene Supplicate ab: 1852.
 seiten J. V. D. Rode & Cons., E. Stam: Dec. 22.
 mann & Cons. und M. H. Fittig & Cons.,
 als Vorsteher der verschiedenen Fractionen
 der s. g. Altlutheraner, Supplicanten, um
 Anerkennung ihrer Gemeinde insonderheit
 Verstattung von Taufen und Copulationen
 durch ihre Geistlichen;

Concl. Da sich aus der stattgehabten näheren
 Untersuchung der Verhältnisse der s. g.
 Altlutheraner ergibt, daß selbige sich in
 drei Fractionen zerspalten haben, mithin
 von einer eigentlichen Gemeinde derselben
 nicht die Rede sein kann, und daß diese
 verschiedenen Fractionen auch nicht einmal
 die zur Constituirung einer ordentlichen
 Gemeinde und zur Bestreitung der mit
 einem besonderen Gottesdienste verbundenen
 Kosten erforderlichen Mittel besitzen, daß
 schon aus diesen Gründen auf das Gesuch
 der verschiedenen Supplicanten mindestens
 zur Zeit nicht einzugehen, selbigen dem:
 nach die Administration der Sacra, ins:
 besondere Taufen und Copulationen, ernst:
 lich und bei angemessener Ahndung, in:
 sonderheit der Wegweisung ihrer etwa
 angestellten fremden Geistlichen oder Kanzel:
 redner, zu untersagen, übrigens aber denselben
 eine stille Religions-Übung nach ihren Ge:
 bräuchen auch ferner zu verstatten ist;

et Commiss. Dno Referenti den Sup:
 plicanten dieses Conclusum mitzutheilen.

Detur copia dieses Conclusi et
 Commissorii dem Wohlw. ersten Polizeiherrn et Commissum demselben,

die

1852l
Dec. 22.

die bei dieser Secte angestellten fremden Geistlichen oder sonstigen Kanzelredner wie andere hierhergekommene Fremde zu behandeln und selbige, falls solches aus sonstigen polizeilichen Gründen rathlich erscheint, oder falls selbige, dem in dem vorstehenden Concluso enthaltenen Verbote zuwider, Taufen oder Copulationen verrichten, ohne alle Rücksicht auf ihre Anstellung bei der gedachten Secte von hier zu entfernen, ihnen auch den Aufenthalt hierselbst überhaupt nur gegen Beibringung eines völlig genügenden Heimathscheines zu gestatten.

Detur copia Concl. et Commiss.
dem Wohlw. Herrn Patron von St. Georg
et Commiss. demselben,

auch seinerseits dem obigen Concluso gemäß zu verfahren und etwa vorkommende Fälle von Taufen oder Copulationen durch die bei der in Rede stehenden Secte angestellten Geistlichen oder Kanzelredner der Polizeibehörde anzuzeigen.

Detur copia Concl. et Commiss.
dem Wohlw. Beddeherrn et Commiss.
demselben,

dem obigen Concluso gemäß zu verfahren und etwa vorkommende Fälle von Taufen oder Copulationen durch die bei der in Rede stehenden Secte angestellten Geistlichen oder Kanzelredner der Polizeibehörde anzuzeigen.

C. Schulz,
Buchbinder
in München.

